

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1996

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Various pagings.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
				✓							
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

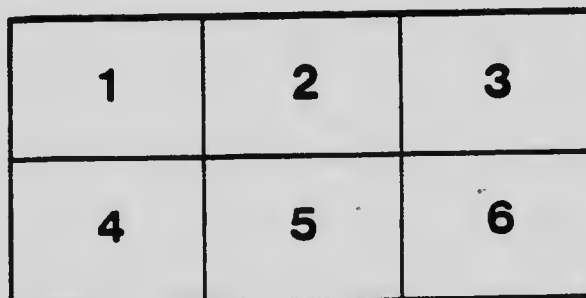
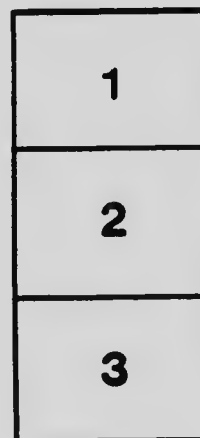
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contains the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

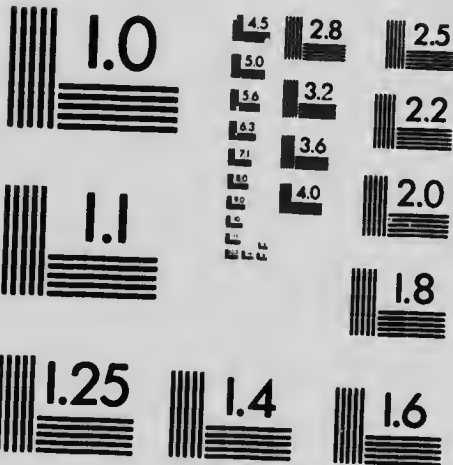
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier feuillet et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second feuillet, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

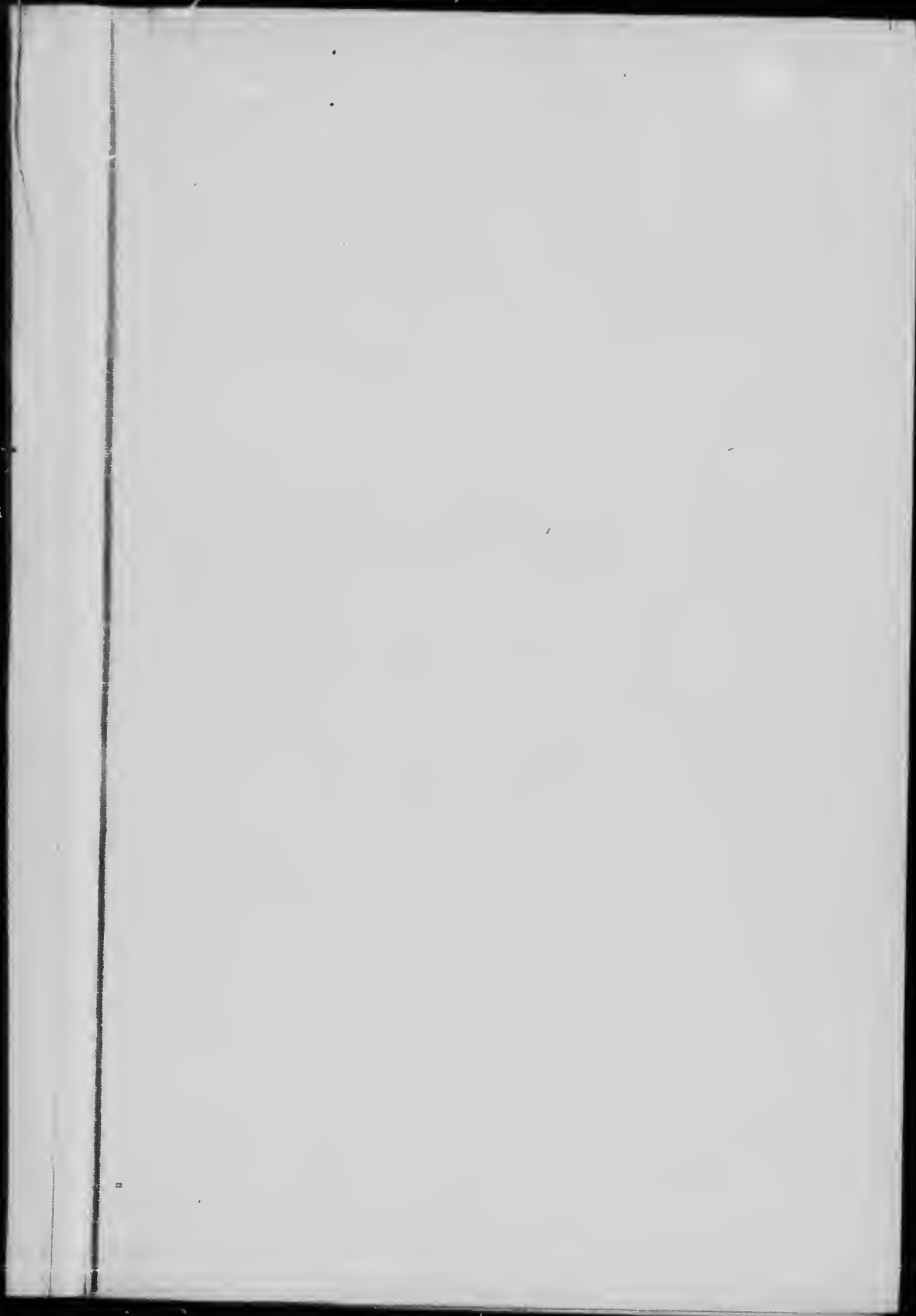
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax









By WILLIAM HENRY DRUMMOND

**The Habitant, and Other French-Canadian
Poems.**

The Voyageur, and Other Poems.

Johnnie Courteau, and Other Poems.

The Great Fight.

The Complete Poems.

G. P. PUTNAM'S SONS





Yours faithfully
William Henry Hammond

The Poetical Works

of

Henry Dumas

With an Introduction by

John Lytton

and a Translation by

John Manro

New York and London



1874
George W. Howard

The Poetical Works
of
William Henry Drummond

With an Introduction by
Louis Fréchette

And an Appreciation by
Neil Munro

G. P. Putnam's Sons
New York and London
The Knickerbocker Press

1912

PS8457

132473

R94

A17

1912

C. 3

COPYRIGHT, 1912, BY
G. P. PUTNAM'S SONS

These poems, in a different arrangement and minus certain introductory material contained in the present volume, were published and copyrighted under the following titles as below specified: *The Habitant*, 1897, by G. P. PUTNAM'S SONS; *Johnnie Courtean*, 1902, by WILLIAM HENRY DRUMMOND; *The Voyageur*, 1905, by WILLIAM HENRY DRUMMOND; *The Great Fight*, 1908, by MAY HARVEY DRUMMOND.

The Knickerbocker Press. New York

In Memory of William Henry Drummond

BY S. WEIR MITCHELL, M.D., LL.D.

PEACE to his poet soul. Full well he knew
To sing for those who know not how to
praise
The woodsman's life, the farmer's patient toil,
The peaceful drama of laborious days.

He made his own the thoughts of simple men,
And with the touch that makes the world akin
A welcome guest of lonely cabin homes,
Found, too, no heart he could not enter in.

The toilworn doctor, women, children, men,
The humble heroes of the lumber drives,
Love, laugh, or weep along his peopled verse,
Blithe 'mid the pathos of their meagre lives.

While thus the poet-love interpreted,
He left us pictures no one may forget—
Courteau, Batiste, Camille mon frère and best,
The good brave curé, he of Calumette.

IN MEMORIAM

With nature as with man at home, he loved
The silent forest and the birches' flight
Down the white peril of the rapids' rush,
And the cold glamour of your Northern night.

Some mystery of genius haunts his page.
Some wonder secret of the poet's spell
Died with this master of the peasant thought.
Peace to your Northland singer, and farewell!

ht.

William Henry Drummond

at.
1!

THE name of Canada to me, as to many of my race and age, has a romantic charm: it does not rise from any great historical associations, but survives from early youth, the true period of natural magic, of unquestioning illusions, when great men and great deeds have less power to stir the imaginative faculty than a hint, in some trumpery fiction, of wild, free spaces of the unspoiled world. Not to prenatal glory does the memory of youth go back, as Wordsworth thought; not to some Platonic Eden where, in a previous incarnation we were as angels in a sinless garden; but to the early, primitive, and essentially mundane valleys, plains, and hills that knew the toils and wanderings of our ancestors. It is the unfenced, uninhabited, and tractless areas our subliminal memory recalls; the lonely morning forest, the shouting cataract with no name, lakes undiscovered, hunts perilously followed, evening fires with their ashes deep below the mould of centuries. No savage tribe with rude camp equipage set forth at dawn from the sheltering edge

WILLIAM HENRY DRUMMOND

of pines, pursuing the windings of the river through the mist, without, in some sensitive heart, a pang of wonder and surmise which we in our blood inherit. We have all come from the tribes, trailing no clouds of glory, but still with rags of zest in things adventurous, still capable of a thrill at the thought of phantoms and of dangers now no longer waiting us on our morning march along the clean-swept pavements of a thousand cities.

It was natural that Canada should evoke the visionary romance of our youth in Scotland, for yet the more favoured of us saw surviving scraps of that ancient unpossessed, uncultivated, and untamed world whereof Scotland and Canada alike were parts. In both lands Nature wore much the same aspect; clothing the bluffs with pine, the plains with northern wild-flowers, spilling her streams down precipices, filling the mountain crevices with snow or mist, or the creeks and bays with the same Atlantic Ocean. The very cold of Canada in winter helped to render her familiar—were our happiest hours not those when the North wind whistled and our lakes were ice? We knew that, with the frost, to men came grandeurs of endurance and reserves of zest incommunicable to the offspring of the South.

Then, too, only a tiny period, as time goes in

WILLIAM HENRY DRUMMOND

History—less than two hundred years—separated us in our Highland life from many of the customs of the Indian. We had still—though hung upon the wall—the weapons of our forefathers, and our fireside tales were yet of native war-trails, forays, feuds, old passions, and alarms. Little wonder that the Red River settlers from Sutherlandshire found the aboriginals less strange and inimical than the whites, or that the great North-West should prove so hospitable to the Gaelic winterers from Hudson's Bay! And one last feature especially, of the New World rendered it more alluring to our youth—our folk were there! They had blazed trails and builded flourishing communities, they occupied the outmost forts and knew the land from sea to sea; they had given their names to the mightiest rivers.

I have been through Canada at a time when the early affections for things unseen and enterprises unexperienced are usually worn rather thin; when the "radiance that was once so bright" is replaced by

—a sober colouring from an eye
That hath kept watch o'er man's mortality,

and though the views which I had previously formed of the country and its life had necessarily to undergo some process of readjustment, I am

WILLIAM HENRY DRUMMOND

happy to say it yet retains an infinite glamour and romance. For the preservation of this fond illusion—as the realist may consider it—I owe much to the good fortune of knowing one man who, after living nearly all his life in Canada, had not discarded a single jot of his youthful vision of her as a land magnificent and romantic; a man for whom the Redskin or the half-breed still was a being not to be despised; for whom the woodman, the trapper, and the pioneer were glorified by all the antique circumstances of their lives. The forest for William Henry Drummond, as for me, had not relinquished any of its early power to rouse half-awed expectancy, to challenge, to allure. A Celt in every artery of his being, it was not for him, as it never was for me, by fauns and fairies that the thickets, glades, or verges of the solitary lakes were inhabited, but by the creatures of his boyish worship, by Leather-Stocking rather than the dryads.

No alien could doubt the persistence of romance in Canada, who saw the joy of Drummond in it, his delight in the very things that thrilled in the books of youth; in guides and *voyageurs*, in camps, and portages, and canoes. He was himself a sportsman, and the woods and rivers, therefore, had a fascination for another portion of his nature, but rightly or wrongly, I fancy his love of the wilds and his sense of kinship with

WILLIAM HENRY DRUMMOND

the courageous, hardy, and enduring men he found in sporting camps, were more often the attraction of the Laurentian lakes and woods than the fishing and the shooting to be got there.

It was not in Montreal where he practised medicine that he found the inspiration of his written work; poems associated with the life of towns and cities are almost wholly absent from his books, for his most impressionable years had been spent elsewhere—in Bord-à-Plouffe, on the banks of the Rivière des Prairies, at Marbleton, and Stornoway near Lake Megantic. From Ireland, his direct heredity, he probably took no more than a childish memory which gave a tinge of Celtic pensiveness to his later years. He was born near Mohill, County Leitrim, on April 13, 1854, and taken by his parents to the Dominion while yet a boy. At Bord-à-Plouffe, where he worked for a while in the telegraph service, he was in a great centre of the lumber trade and came for the first time in contact with the *habitant* and the *voyageur*, a class of men for whom his destiny was to be expositor. Their *chansons* gave to his first literary essays the mould and spirit which were to distinguish the greater part of his poetical work. Later, he returned to study in the High School, passing thence to McGill College and on to Bishop's Medical College, where he graduated in 1884. If academic prizes

WILLIAM HENRY DRUMMOND

went for athletic feats, the Irishman would have achieved the highest distinctions in his college years, but in truth he won no medals save on the college campus. Of such are good doctors made, and often poets also! His first medical appointment was that of House Surgeon at the Montreal Western Hospital, but at an early date he established a physician's practice at Stornoway, and later at Knowlton, where the mountains, glens, woods, and lakes of Brome ministered to every aspect of his love for nature. What was the character of his duties there may be gathered from his pictures of "The Canadian Country Doctor" and "Ole Docteur Fiset." At the end of four years, he returned to practise in Montreal, and, in 1894, he married Miss May Farvey, a lady with whom he became acquainted while she and her father were on a visit from the West Indies to the Dominion.

On his marriage with one who shared his own romantic and poetic nature, and was, further, dowered with the finest literary sensibilities, Drummond's muse, aforesaid somewhat shy and fugitive, assumed more confidence and zeal. He was already known in Canada and throughout the United States as the author of "The Wreck of the 'Julie Plante,'" a poem at no time greatly valued by himself, but holding some essential charm for the very class of men it pictured, no

WILLIAM HENRY DRUMMOND

indecisive proof that a poet has a definite call. He had written other poems in the dialect of the French-Canadian *habitant*, hitherto the medium of buffoonery in verse, but dignified by him to graver purposes, and his own recitation of these poems at occasional public gatherings earned for him the name of "Poet of the *Habitant*" before he had published a single book.

In an old house in Mountain Street, Montreal, which had sheltered Jefferson Davis during the first years after the American war, the poems for Drummond's first book were written rather for domestic entertainment than for the world, and at the solicitation of his wife and brothers, the manuscript of "The *Habitant*" was sent to the publishers of New York. Its merits were discerned by the Putnams, and the book, beautifully illustrated by Frederick Simpson Coburn, whose drawings marvellously caught the atmosphere and spirit of the poems, immediately proved successful. Drummond's place in the highest rank of North American bards was assured. He was hailed by the Poet Laureate of Canada, Louis Fréchette, as a new "pathfinder in the land of song," and the credentials of such a French-Canadian dispelled all fears that the fidelity to the dialect, portraiture, and foibles of the *habitant* might prove unpleasant to the race and class delineated.

WILLIAM HENRY DRUMMOND

In truth, the work had no fonder admiration than with the *habitants* themselves. They found in it not only a scrupulous representation of their racial life, customs, and character, but the attitude of a sympathetic and admiring friend. A man of the tenderest sentiment, of the finest tact, devoid of any cankering notion of superiority, he never wrote a line but in affection, and the humour, wit, and pathos of his verses carried the irresistible conviction of a great and generous soul. Of ridicule he was temperamentally incapable; on the human weaknesses of his characters he held his judgment in suspense; he gave to Anglo-Saxon Canadians a new respect for their French compatriots. Till then, French-Canadian minstrelsy, for the outside world, was represented so far as the *habitant* and the *voyageur* were concerned, by academic English renderings of the old *chansons*; it was Drummond's place to make the living *habitant* and *voyageur* articulate in the patois which distinguished them, and yet the naïveté and the natural magic of the old régime, of "À La Claire Fontaine" and "En Roulant ma Boulé" are reproduced, transfigured strangely, in the language of the modern *Canayen* of lumberers and peasants of to-day as Drummond gave them voice in "Johnnie Courteau" or "The Curé of Calumette."

Drummond's increasing reputation as a man

WILLIAM HENRY DRUMMOND

of letters in no way affected the conscientious discharge of his professional work; his practice was not permitted to lose his unremitting attention, however far his imagination might wander or however briskly his pen might run in his scanty leisure hours as a physician. Rich and poor alike among his patients shared his consideration, and it is related of him that on one occasion, when two calls came simultaneously, one from a wealthy man, and the other from a poorer carter from whom a fee might scarcely be expected, he chose to attend the latter first, saying "The rich can get any number of doctors, but poor Pat has only me." Mrs. Drummond, in the touching biographical sketch she prefixes to his posthumous book *The Great Fight*, says:

"Many of his patients declared that just to see Doctor Drummond did them good, and grumbled at the scarcity of his visits, but he, never dreaming that he had anything other than a prescription to bestow, said: 'What's the use of paying professional visits to people for whom I can do nothing more? I might just as well steal the money out of their pockets.' On the other hand, if the case was a serious one, it absorbed him, and his attention to it was unremitting. At such times he was with difficulty persuaded to take proper rest or food, and would often leave

WILLIAM HENRY DRUMMOND

the dinner-table to search his book-shelves for yet another authority on the disease he was fighting; then he would return with the book to the table, and if it contained what he sought, his plate would be pushed aside, and, in spite of remonstrances from the rest of us, he was off and away to his 'case' once more."

For several years he occupied the chair of Medical Jurisprudence in his Alma Mater, in which position he earned and kept the affection and confidence of students and professors alike. In 1901 appeared his second volume of poems, *Johnnie Courteau*, and in the following year the University of Toronto conferred on him the degree of LL.D. He was subsequently elected Fellow of the Royal Society of Literature of England, and, later, one of the Royal Society of Canada. These honours, with the degree of D.C.L., of Bishop's College, Lennoxville, sat so lightly on him that I confess I was unaware of them till his death. In England he was simply "*Habitant Drummond*."

It was in the year last-mentioned that I met him. He was paying his first visit to the motherland since he had left it as a child, and Scotland was included in his itinerary. A man, it seemed to me, less physically suggestive of a poet, it was difficult to conceive. There was nothing fragile about the build of William Henry Drummond—

WILLIAM HENRY DRUMMOND

a massive yet athletic figure seemingly endowed with the health and sinews of a wrestler, emanating airs of active life and the open country; the last man to suspect of literary vigils and of enervating dalliance with the sisters of the sacred well. And yet I would not for the world have had him otherwise. The poetry of Canada, particularly the poetry of the *voyageur*, should not, in common decency, be made by delicate and myopic men; to such, indeed, the heart and mystery of the child of nature, reticent and shy, are rarely to be revealed. If I had had doubts—the usual journalistic doubts—of the poet's likelihood to express the lowly life of Eastern Canadian country places with authority, they would have been immediately dispelled, for here was unmistakably a plain man's man with whom it would be joyous to go fishing. I put him to the test with young folk at that period full of the book romance of Canada, and apt to think the most heroic qualities were requisite in every man with his badge the Maple Leaf, and my visitor came grandly up to the most fastidious standard. For them he clinched the matter—Canada was genuine; the moose, and the wapiti, and the bear were not mere beasts of myth like the dragons on our coinage; the trapper was still in Ungava, and the red canoe was yet upon the waters. To a child his unsophistication and trustworthiness

WILLIAM HENRY DRUMMOND

were instantly apparent; he was himself an unspoiled and eternal boy!

I incline to think Drummond was never a bookish man; at all events, like Wordsworth, he was certainly no bookworm; and his conversation having rapturously dealt with three or four modern poets who were at the time his deities, tangentially escaped as soon as possible into affairs of prose; of nature, dogs, and angling; children, weather, travel, politics, and nationality. He was plainly the kind of man to be fascinated by any novel phase of the wild and vagabondish in mankind; his eye was ever alert for racial idiosyncrasy. I went with him on a flying visit to my native Highlands of Argyll; the woods of Inveraray roused his admiration,—I see him still, the good physician Melampus, walk under the hoary oaks of Easachosain,—but it was, I think, by gipsy pipers, shaggy, wild rogues and ragged, that he was most permanently impressed.

It was, however, especially to revisit Ireland he had come across the sea, and after some days in Scotland he set out for the scenes of childhood. He got as far as Dublin, and here, as I have written elsewhere, something came to him—an apprehension possibly of the fact that the actual Ireland was not the Ireland of his warm imagination, that the “first, fine, careless rapture” of his

WILLIAM HENRY DRUMMOND

childhood in Leitrim could never be recaptured—the saddest of discoveries for middle age. He came back to Glasgow and went home to Canada without accomplishing the purpose that had brought him three thousand miles.

In the following year, I brought a long tour in Canada to a termination with a week in the society of Dr. and Mrs. Drummond, in the attractive homes of his brothers George and Thomas, on the lake-bespangled property of St. Bruno, and later at the sporting camp of the Laurentian Club on Lac La Péché. With the men and women of that holiday community among primeval woods, it was obvious that the poet was the supreme inspiring friend and favourite, high priest of revels, councillor and high grand consultant upon all projects and contemplated exploits. Not even the old "Commodore," Director Parker, had more potent sway with the Laurentians. The French-Canadian guides and boatmen were on the most affectionate and even playful terms with "the Doctor"; it was always he who could most easily induce them to indulge the expectant tenderfoot with song or dance. It was then I found that though full of the lore of the hunter, Drummond had long since lost his love of the gun. He preferred to see the creatures of the wood inviolate, and I shall not readily forget his indignation and contempt

WILLIAM HENRY DRUMMOND

for anything savouring of unsportsmanlike slaughter.

In 1905, Drummond joined his brothers in the exploitation of new mines at Cobalt, northern Ontario, and, released from his medical work in Montreal, he took up the active personal superintendence of operations which were by no means uncongenial to him, since they were pursued in a region new to him, of magnificent lakes and forests. The fall of the year saw the publication of his last completed work, *The Voyageur*, which met with the same great vogue and high eulogium that attended its predecessors. It looked as if in worldly prospects and in literary fame the best of his life was still before him, but in truth life smiled but to deceive, and the end came as narrated in the memoir of his widow:

“It had been his intention to spend Easter Day of 1907 with us in Montreal, but hearing that smallpox had broken out in the camp at Cobalt, he hurried away a week earlier. The night of his departure from Montreal he seemed possessed by a strange and overwhelming reluctance to go. ‘I don’t know why I hate to go away so much this time,’ he said, and I, thinking that his health was not as good as usual, would have persuaded him to stay at home, but no, his duty lay there with the sick of the little camp, and bidding”

WILLIAM HENRY DRUMMOND

us an unusually solemn good-bye, he left the home he was never more to enter. It was just a week from this time that he was stricken with cerebral hemorrhage, and on the morning of April 6th, after five unconscious days, passed to the beyond."

Drummond's grave on the side of Mount Royal has upon its stone a phrase of Moira O'Neill's that has the secret of his wide appeal and his endearment to the readers of the English-speaking world:

Youth 's for an hour
Beauty 's a flower,
But love is the jewel that wins the world.

Among the poets of the British Empire, he holds a place unique. The poetry and romance of the North American continent have found, in one form or another, expression in the works of innumerable modern writers, struck, like him, by the natural grandeur of their country, the picturesque side of the struggle by which men subdue it to the purposes of civilisation, and the gallantry and devotion of humble lives. But the laureates of camp-fire, shack, and mine, too generally indulge a strident, even brutal, note which is never found in the poems of Drummond as collected in the present definitive edition.

WILLIAM HENRY DRUMMOND.

Melampus dwelt upon men: physician and sage,
He served them, loving them, healing them, sick or
maimed,
Or them that frenzied in some delirious rage
Outran the measure, his juice of the woods reclaimed.
He played on men, as his master, Phœbus, on strings
Melodious: as the God did he strive and check,
Through love exceeding a simple love of the things
That glide in the grasses and rubble of woody wreck.

NEIL MUNRO.

Introduction

ON me demande, pour ce charmant volume, un mot de préface en français; le voici: Quand, en 1863, je publiai mon premier recueil de poésies—écrites au collège, pour la plupart, —le grand poète américain Longfellow eut la flatteuse bienveillance de m'appeler *The pathfinder of a new land of song*.

Avec mille fois plus de raison puis-je aujourd'hui passer le compliment à mon sympathique confrère et ami, l'auteur de ce livre; car, si jamais quelqu'un, chez nous, a mérité le titre de *pathfinder of a new land of song*, c'est assurément lui.

Non seulement il a découvert le champ, la clairière, la vallée fertile et encore inexploree; il en a fait l'exploitation à sa manière, avec des outils et des moyens de son invention; et, fier de sa conquête, il laisse, de son épaule robuste, tomber à nos pieds le fruit de son travail, la gerbe plantureuse aux ors vierges, à l'arome sauvage, aux savoureuses promesses, toute fraîche et toute crissante dans sa rusticité saine.

N'est-elle pas, en effet, d'une originalité peu

INTRODUCTION

commune, l'idée de prendre un pauvre illettré, de le présenter comme un type national à part, de lui mettre aux lèvres une langue qui n'est pas la sienne et qu'il ne connaît qu'à demi; d'en faire en même temps un personnage bon, doux, aimable, honnête, intelligent et droit, l'esprit en éveil, le cœur plein d'une poésie native stimulant son patriotisme, jetant un rayon lumineux dans son modeste intérieur, berçant ses heures rêveuses de souvenirs lointains et mélancoliques?

Et cela sans que jamais, dans ce portrait d'un nouveau genre, le plus subtil des critiques puisse surprendre nulle part le coup de crayon de la caricature!

Dans ses inimitables contes villageois, George Sand a peint les paysans du Berry sous des dehors très intéressants. Elle nous les montre même d'un sentiment très affiné dans leur simplicité naïve et leur cordiale bonhomie. En somme, elle en fait des natures, des tempéraments, quelque chose de typique, en même temps qu'harmonieux de teinte et de forme.

Mais George Sand faisait parler ses personnages dans la langue du pays, dans la langue de la chaumière, dans leur propre dialecte, enfin. Elle n'avait, pour ainsi dire, qu'à faire pénétrer le souffle de son talent sous le réseau de la phrase, pour animer celle-ci d'un reflet de lyrisme ou d'une vibration attendrie.

INTRODUCTION

La tâche abordée par M. Drummond présentait un caractère beaucoup plus difficile.

Ici, le poète avait bien, il est vrai, le milieu à saisir, placé, droit en face de son objectif. Il était assez familier avec ses acteurs pour les grouper avantageusement, en ménageant les effets d'ombres et de lumière. Il est naturellement assez artiste pour ne rien négliger de ce qui ajoute du pittoresque à la pose; surtout, il connaissait à fond le typs à reproduire, ses mœurs, ses passions, ses sentiments, ses penchants, ses superstitions et ses faiblesses.

Mais comment, sans tomber dans la charge ou la bouffonnerie, faire parler systématiquement à ses personnages une langue étrangère, forcément incorrecte dans la bouche de quelqu'un qui l'a apprise par oreille, sans savoir lire même dans sa propre langue?

La tentative était hardie; mais on sait que le succès a un faible pour les audacieux.

Dans son étude des Canadiens-français, M. Drummond a trouvé le moyen d'éviter un écueil qui aurait semblé inévitable pour tout autre que pour lui. Il est resté vrai, sans tomber dans la vulgarité, et piquant sans verser dans le grotesque.

Qu'il mette en scène le gros fermier fier de son bien ou de ses filles à marier, le vieux médecin de campagne ne comptant plus ses états

INTRODUCTION

de service, le jeune amoureux qui rêve au clair de la lune, le vieillard qui repasse en sa mémoire la longue suite des jours révolus, le conteur de légendes, l'aventurier des "pays d'en haut," et même le Canadien exilé—le *Canadien errant*, comme dit la chanson populaire—qui croit toujours entendre résonner à son oreille le vague tintement des cloches de son village; que le récit soit plaisant ou pathétique, jamais la note ne sonne faux, jamais la bizarrerie ne dégénère en puérité burlesque.

C'est là un tour de force comme il ne s'en fait pas souvent, et c'est avec enthousiasme que je tends la main à M. Drummond pour le féliciter de l'avon accompli.

Il a véritablement fait là œuvre de poète et d'artiste.

J'ajouterai qu'il a fait aussi œuvre de bon citoyen. Car le jour sous lequel il présente mes compatriotes illettrés ne peut manquer de valoir à ceux-ci—et partant à tout le reste de la nationalité—un accroissement désirable dans l'estime de nos compatriotes de langue anglaise, qui n'ont pas été à même de les étudier d'aussi près que M. Drummond.

La peinture qu'en fait le poète est on ne peut plus sympathique et juste; et de semblables procédés ne peuvent que cimenter l'union de cœur et n'esprit qui doit exister entre toutes

INTRODUCTION

les fractions qui composent la grande famille canadienne appelée à vivre et à prospérer sous la même loi et le même drapeau.

En lisant les vers de M. Drummond, le Canadien-français sent que c'est là l'expression d'une âme amie; et, à ce compte, je dois à l'auteur plus que mes bravos, je lui dois en même temps un chaleureux merci.

LOUIS FRÉCHETTE.

MONTRÉAL, 13 octobre 1897.

1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

Preface

IN presenting to the public "The Habitant, and other French-Canadian Poems," I feel that my friends who are already, more or less, familiar with the work, understand that I have not written the verses as examples of a dialect, or with any thought of ridicule.

Having lived, practically, all my life, side by side with the French-Canadian people, I have grown to admire and love them, and I have felt that while many of the English-speaking public know perhaps as well as myself one French-Canadian of the cities, yet they have had little opportunity of becoming acquainted with the habitant, therefore I have endeavored to paint a few types, and in doing this, it has seemed to me that I could best attain the object in view by having my friends tell their own tales in their own way, as they would relate them to English-speaking auditors not conversant with the French tongue.

My good friend, Dr. Louis Fréchette, Poet Laureate, has, as a French-Canadian, kindly written an "Introductory" in his own graceful

PREFACE

language, and I have to thank him above all for his recognition of the spirit which has actuated me in writing "dialect" verse.

WILLIAM HENRY DRUMMOND.

MONTREAL, September, 1897.

Contents

	PAGE
THE HABITANT	1
THE WRECK OF THE "JULIE PLANTE"—A LEGEND OF LAC ST. PIERRE	7
LE VIEUX TEMPS	9
"DE PAPINEAU GUN"—AN INCIDENT OF THE CANADIAN REBELLION OF 1837	18
HOW BATEESE CAME HOME	21
DE NICE LEETLE CANADIENNE	30
'POLEON DORÉ—A TALE OF THE SAINT MAURICE	32
DE NOTAIRE PUBLIQUE	39
A CANADIAN VOYAGEUR'S ACCOUNT OF THE NILE EXPEDITION—"MAXIME LABELLE"	42
MEMORIES	49
PHIL-O-RUM JUNEAU—A STORY OF THE "CHASSE GALLERIE"	52
DE BELL OF SAINT MICHEL	63
PELANG	65
MON CHOUAL "CASTOR"	70
OLE TAM ON BORD-À PLOUFFE	75
THE GRAND SEIGNEUR.	80
M'SIEU SMIT, THE ADVENTURES OF AN ENGLISH- MAN IN THE CANADIAN WOODS	82

CONTENTS

	PAGE
WHEN ALBANI SANG	91
DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"	98
DE STOVE PIPE HOLE	104
"DE SNOWBIRD"	110
THE HABITANT'S JUBILEE ODE	113
OLE DOCTEUR Fiset	118
JOHNNIE COURTEAU	122
THE CORDUROY ROAD	125
THE CURÉ OF CALUMETTE	131
THE OYSTER SCHONER	137
MY LEETLE CABANE	140
BATEESE THE LUCKY MAN	144
THE HILL OF ST. SEBASTIEN.	145
MARIE LOUISE	149
THE OLD HOUSE AND THE NEW	153
THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR	158
MON FRERE CAMILLE	162
THE HABITANT'S SUMMER	168
LITTLE LAC GRENIER—(GREN-YAY)	174
THE WINDIGO	177
NATIONAL POLICY	187
AUTUMN DAYS	190
MADELEINE VERCHERES	192
THE "ROSE DELIMA"	199
LITTLE MOUSE	210
STRATHCONA'S HORSE	212
JOHNNIE'S FIRST MOOSE	214
THE OLD PINE TREE	218

CONTENTS

	PAGE
LITTLE BATEESE	220
DONAL' CAMPBELL	222
THE DUBLIN FUSILIER	225
DREAMS	229
THE OLD SEXTON	231
CHILD THOUGHTS—WRITTEN TO COMMEMORATE THE ANNIVERSARY OF MY BROTHER TOM'S BIRTHDAY	235
BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS	237
PHIL-O-RUM'S CANOE	242
THE LOG JAM	246
THE CANADIAN MAGPIE	252
THE RED CANOE	255
TWO HUNDRED YEARS AGO	256
THE VOYAGEUR	259
BRUNO THE HUNTER	262
PRIDE	265
DIEUDONNÉ (GOD-GIVEN)	272
THE DEVIL	273
THE FAMILY LARAMIE	281
YANKEE FAMILIES	282
THE LAST PORTAGE	286
GETTING ON	288
PIONEERS	292
NATURAL PHILOSOPHY	297
CHAMPLAIN	300
PRO PATRIA	305
GETTING STOUT	310
DOCTOR HILAIRE	313

CONTENTS

	PAGE
BARBOTTE (BULL-POUT)	320
THE ROSSIGNOL	322
MEB-BE	325
SNUBBING (TYING-UP) THE RAFT	327
A RAINY DAY IN CAMP	332
JOSETTE	335
JOE BOUCHER	337
CHARMETTE	340
LAC SOUCI	342
POIRIER'S ROOSTER	345
DOMINIQUE	349
HOME	352
CANADIAN FOREVER	355
TWINS	357
KEEP OUT OF THE WEEDS	359
THE HOLY ISLAND	362
THE RIVIÈRE DES PRAIRIES	367
THE WIND THAT LIFTS THE FOG	372
THE FOX HUNT	374
THE GREAT FIGHT	379
VICTORIA SQUARE—AN IDYLL	384
MARRIAGE	387
WE 'RE IRISH YET	392
CHIBOUGAMOU	394
THE FIRST ROBIN	401
BLOOM—A SONG OF COBALT.	406
THE BOY FROM CALABOGIE	407
THE CALCITE VEIN—A TALE OF COBALT	409

CONTENTS

PAGE		PAGE
320	PIERRE LEBLANC	413
322	SILVER LAKE CAMP	418
325	THE TALE OF A COCKTAIL	419
327	THE LAND WE LIVE IN AND THE LAND WE LEFT	422
332	DEER-HUNTING—(BY AN EXPERT)	423
335	"HE ONLY WORE A SHAMROCK"	425
337	THE GODBOUT	427
340	DOONSIDE	430
342	THE SPANISH BIRD	431
345	BOULE	432
349	CAUDA MORRHUAE	437
352		
355		
357		
359		
362		
367		
372		
374		
379		
384		
387		
392		
394		
391		
396		
397		
399		



Remember when these tales you read
Of rude but honest "Canayen,"
That Joliet, La Verandrye,
La Salle, Marquette, and Hennepin
Were all true "Canayen" themselves—
And in their veins the same red stream:
The conquering blood of Normandie
Flowed strong, and gave America
Coureurs de bois and voyageurs
Whose trail extends from sea to sea!



The Habitant

DE place I get born, me, is up on de reever
Near foot of de rapide dat 's call Cheval
Blanc
Beeg mountain behin' it, so high you can't
climb it
An' whole place she's mebbe two honder
arpent.

De fader of me, he was habitant farmer,
Ma gran' fader too, an' hees fader also,
Dey don't mak' no monee, but dat is a't
fonny
For it's not easy get ev'ryt'ing, you mus'
know—

All de sam' dere is somet'ing dey got ev'ry-
boddy,
Dat 's plaintee good healt', wat de monee
can't geev,
So I 'm workin' away dere, an' happy for stay
dere
On farm by de reever, so long I was leev.

THE HABITANT

O! dat was de place w'en de spring tam she 's
comin',

W'en snow go away, an' de sky is all blue—
W'en ice lef' de water, an' sun is get hotter
An' back on de medder is sing de gou-
glou—

W'en small sheep is firs' comin' out on de
pasture,

Deir nice leetle tail stickin' up on deir back,
Dey ronne wit' deir moder, an' play wit' each
oder

An' jomp all de tam jus' de sam' dey was
crack—

An' ole cow also, she 's glad winter is over,
So she kick herse'f up, an' start off on de
race

Wit' de two-year-ole heifer, dat 's purty soon
lef' her,

W'y ev'ryt'ing 's crazee all over de place!

An' down on de reever de wil' duck is quackin'
Along by de shore leetle san' piper ronne—
De bullfrog he 's gr-rompin' an' doré is jompin'
Dey all got deir own way for mak' it de
fonne.

THE HABITANT

But spring 's in beeg hurry, an' don't stay long
wit' us

An' firs' t'ing we know, she go off till nex'
year,

Den bee commence hummin', for summer is
comin'

An' purty soon corn 's gettin' ripe on de ear.

Dat 's very nice tam for wake up on de
morning

An' lissen de rossignol sing ev'ry place,

Feel sout' win' a-blowin', see clover a-growin',

An' all de worl' laughin' itself on de face.

Mos' ev'ry day raf' it is pass on de rapide

De voyageurs singin' some ole chanson

'Bout girl down de reever—too bad dey mus'
leave her,

But comin' back soon' wit' beaucoup d'argent.

An' den w'en de fall an' de winter come roun
us

An' bird of de summer is all fly away,

W'en mebbe she 's snowin' an' nort' win' is
blowin'

An' night is mos' t'ree tam so long as de
day.

THE HABITANT

You t'ink it was bodder de habitant farmer?
Not at all—he is happy an' feel satisfy,
An' cole may las' good w'ile, so long as de wood-
pile
Is ready for burn on de stove by an' bye.

W'en I got plaintee hay put away on de stable
So de sheep an' de cow, dey got no chance to
freeze,
An' de hen all togedder—I don't min' de
wedder—
De nort' win' may blow jus' so moche as she
please.

An' some cole winter night how I wish you can
see us,
W'en I smoke on de pipe, an' de ole woman
sew
By de stove of T'ree Reeve—ma wife's fader
geev her
On day we get marry, dat 's long tam ago—

De boy an' de girl, dey was readin' it's lesson,
De cat on de corner she 's bite heem de pup,
Ole "Carleau" he 's snorin' an' beeg stove is
roarin'
So loud dat I 'm scare purty soon she bus' up.

THE HABITANT

Philomene—dat 's de oldes'—is sit on de winder
An' kip jus' so quiet lak wan leetle mouse,
She say de more finer moon never was shiner—
Very fonny, for moon is n't dat side de house.

But purty soon den, we hear foot on de outside,
An' some wan is place it hees han' on de latch,
Dat 's Isidore Goulay, las' fall on de Brulé
He 's tak' it firs' prize on de grand ploughin'
match.

Ha! ha! Philomene!—dat was smart trick you
play us
Come help de young feller tak' snow from
hees neck,
Dere 's not'ing for hinder you come off de winder
W'en moon you was look for is come, I
expec'—

Isidore, he is tole us de news on de parish
'Bout hees Lajeunesse Colt—travel two forty,
sure,
'Bout Jeremie Choquette, come back from
Woonsocket
An' t'ree new leetle twin on Madame Vail
lancour'.

But nine o'clock strike, an' de chil'ren is sleepy,
Mese'f an' ole woman can't stay up no more

THE HABITANT

So alone by de fire—'cos dey say dey ain't tire—
We lef' Philomene an' de young Isidore.

I s'pose dey be talkin' beeg lot on de kitchen
'Bout all de nice moon dey was see on de sky,
For Philomene 's takin' long tam get awaken
Nex' day, she 's so sleepy on bote of de eye.

Dat 's wan of dem ting's, ev'ry tam on de
fashion,

An' 'bout wices' t'ing dat was never be seen.
Got not'ing for say me—I spark it sam' way
me

W'en I go see de moder ma girl Philomene.

We leev very quiet 'way back on de contree
Don't put on sam style lak de big village,
W'en we don't get de monee you t'ink dat is
fonny

An' mak' plaintee sport on de Bottes Sau-
vages.

But I tole you—dat 's true—I don't go on de
city

If you geev de fine house an' beaucoup
d'argent—

I rader be stay me, an' spen' de las' day me
On farm by de rapide dat 's call Cheval
Blanc.

THE WRECK OF THE "JULIE PLANTE"

*The Wreck of the "Julie Plante"—A
Legend of Lac St. Pierre*

ON wan dark night on Lac St. Pierre,
De win' she blow, blow, blow,
An' de crew of de wood scow "Julie Plante"
Got scar't an' run below—
For de win' she blow lak hurricane
Bimeby she blow some more,
An' de scow bus' up on Lac St. Pierre
Wan arpent from de shore.

De captinne walk on de fronte deck,
An' walk de hin' deck too—
He call de crew from up de hole
He call de cook also.
De cook she 's name was Rosie,
She come from Montreal,
Was chambre maid on lumber barge,
On de Grande Lachine Canal.

De win' she blow from nor'-eas'-wes,'—
De sout' win' she blow too,
W'en Rosie cry "Mon cher captinne,
Mon cher, w'at I shall do?"
Den de Captinne t'row de big ankerre,
But still the scow she dreef,
De cre v he can't pass on de shore,
Becos' he los' hees skeef.

THE WRECK OF THE "JULIE PLANTE"

De night was dark lak' wan black cat,
De wave run high an' fas',
W'en de captinne tak' de Rosie girl
An' tie her to de mas'.
Den he also tak' de life preserve,
An' jomp off on de lak',
An' say, "Good-bye, ma Rosie dear,
I go drown for your sak'."

Nex' morning very early
'Bout ha'f-pas' two—t'ree—four—
De captinne—scow—an' de poor Rosie
Was corpses on de shore,
For de win' she blow lak' hurricane
Bimeby she blow some more,
An' de scow bus' up on Lac St. Pierre,
Wan arpent from de shore.

MORAL

Now all good wood scow sailor man
Tak' warning by dat storm
An' go an' marry some nice French girl
An' leev on wan beeg farm.
De win' can blow lak' hurricane
An' s'pose she blow some more,
You can't get drown on Lac St. Pierre
So long you stay on shore.

LE VIEUX TEMPS

Le Vieux Temps

VENEZ ici, mon cher ami, an' sit down by
me—so

An' I will tole you story of old tam long ago—
W'en ev'ryt'ing is happy—w'en all de bird is
sing

An' me!—I 'm young an' strong lak moose an'
not afraid no t'ing.

I close my eye jus' so, an' see de place w'ere
I am born—

I close my ear an' lissen to musique of de horn,
Dat 's horn ma dear ole moder blow—an only
t'ing she play

Is "viens donc vite Napoléon—'peche toi
pour votre souper."—

An' w'en he 's hear dat nice musique—ma
leetle dog "Carleau"

Is place hees tail upon hees back—an' den
he 's let heem go—

He 's jomp on fence—he 's swimmin' crik—
he 's ronne two forty gait,

He say "dat 's somet'ing good for eat—Car-
leau mus' not be late."

LE VIEUX TEMPS

O dem was pleasure day for sure, dem day of
long ago
W'en I was play wit' all de boy, an' all de girl
also;
An' many tam w'en I 'm alone an' t'ink of day
gone by
An' pull latire an' spark de girl, I cry upon my
eye.

Ma fader an' ma moder too, got nice, nice
familee,
Dat 's ten garçon an' t'orteen girl, was mak' it
twenty t'ree
But fonny t'ing de Gouvernement don't geev
de firs' prize den
Lak w'at dey say dey geev it now, for only
wan douzaine.

De English peep dat only got wan familee
small size
Mus' be feel glad dat tam dere is no honder
acre prize
For fader of twelve chil'ren—dey know dat
mus' be so,
De Canayens would boss Kebeck—mebbe
Ontario.

LE VIEUX TEMPS

But dat is not de story dat I was gone tole
you
About de fun we use to have w'en we leev a
chez nous
We 're never lonesome on dat house, for many
cavalier
Come at our place mos' every night—especially
Sun-day.

But tam, I 'member bes' is w'en I'm twenty
wan year—me—
An' so for mak' some pleasurement—we geev
wan large soirée
De whole paroisse she be invite—de Curé he 's
come too—
Wit plaintee peep from 'noder place—dat 's
more I can tole you.

De night she 's cole an' freeze also, chemin
she 's fill wit snow
An' on de chimley lak phantome, de win' is
mak' it blow—
But boy an' girl come all de sam an' pass on
grande parloir
For warm itself on beeg box stove, was mak'
on Trois Rivières—

LE VIEUX TEMPS

An' w'en Bonhomme Latour commence for
tune up hees fidelle
It mak' us all feel very glad—l' enfant! he play
so well,
Musique suppose to be firs' class, I offen hear.
for sure
But mos' bes' man, beat all de res', is ole
Bateese Latour—

An' w'en Bateese play Irish jeeg, he's learn
on Mattawa
Dat tam he's head boss cook Shaintee—den
leetle Joe Leblanc
Tak' hole de beeg Marie Juneau an' dance
upon de floor
Till Marie say "Excuse to me, I cannot dance
no more."—

An' den de Curé's mak' de speech—ole Curé
Ladouceur!
He say de girl was spark d boy too much on
some cornerre—
An' so he's tole Bateese play up ole fashion
reel a quatre
An' every body she mus' dance, dey can't get
off on dat.

LE VIEUX TEMPS

Away she go—hooraw! hooraw! plus fort
Bateese, mon vieux

Camille Bisson, please watch your girl—dat 's
bes' t'ing you can do.

Pass on de right an' tak' your place Mamzelle
Des Trois Maisons

You 're s'pose for dance on Paul Laberge, not
Telesphore Gagnon.

Mon oncle Al-fred, he spik lak' dat—'cos he is
boss de floor,

An' so we do our possibill an' den commence
encore.

Dem crowd of boy an' girl I 'm sure keep up
until nex' day

If de Bateese don't stop heseff, he come so
fatigué.

An' affer dat, we eat some t'ing, tak' leetle
drink also

An' de Curé, he 's tole story of many year
ago—

W'en Iroquois sauvage she 's keel de Canayens
an' steal deir hair,

An' say dat 's only for Bon Dieu, we don't be
here—he don't be dere.

LE VIEUX TEMPS

But dat was mak' de gir' feel scare—so all de
cavalier
Was ax hees girl go home right off, an' place
her on de sleigh,
An' w'en dey start, de Curé say, "Bonnoir et
bon voyage
Menagez-vous—tak' care for you prenez
garde pour les sauvages."

An' den I go meseff also, an' tak' ma belle
Elmire—
She 's nicer girl on whole Comté, an' jus' got
eighteen year—
Black hair—black eye, an' chick rosée dat 's lak
wan fameuse on de fall
But do n't spik much—not of dat kin', I can't
say she love me at all.

Ma girl—she 's fader beeg farmeur—leev 'noder
side St. Flore
Got five-six honder acre—mebbe a leetle
more—
Nice sugar bush—une belle maison—de bes' I
never see—
So w'en I go for spark Elmire, I don't be mak'
de foolish me—

LE VIEUX TEMPS

Elmire!—she 's pass t'ree year on school—Ste.
Anne de la Perade

An' w'en she 's tak' de firs' class prize, dat 's
mak' de ole man glad;

He say "Ba gosh—ma girl can wash—can keep
de kitchen clean

Den change her dress—mak' politesse before
God save de Queen."

Dey 's many way for spark de girl, an' you
know dat of course,

Some way dey might be better way, an' some
dey might be worse

But I lak' sit some cole night wit' my girl on
ole burleau

Wit' lot of hay keep our foot warm—an'
plaintee buffalo—

Dat 's geev good chances get acquaint—an' if
burleau upset

An' t'row you out upon de snow—dat 's better
chances yet—

An' if you help de girl go home, if horse he
ronne away

De girl she 's not much use at all—don't geev
you nice baisier!

LE VIEUX TEMPS

Dat 's very well for fun ma frien', but w'en
you spark for keep
She 's not sam t'ing an' mak' you feel so scare
lak' leetle sheep
Some tam you get de fever—some tam you 're
lak snowball
An' all de tam you ack lak' fou—can't spik no
t'ing at all.

Wall! dat 's de way I feel meseff, wit Elmire
on burleau,
Jus' lak' small dog try ketch hees tail—roun'
roun' ma head she go
But bimeby I come more brave—an' tak' El-
mire she's han'
“Laisse-moi tranquille” Elmire she say “You
mus' be crazy man.”

“Yass—yass I say” mebbe you t'ink I 'm wan
beeg loup garou,
Dat 's forty t'ousand 'noder girl, I lef' dem all
for you,
I s'pose you know Polique Gauthier your frien'
on St. Cesaire
I ax her marry me nex' wick—she tak' me—I
don't care.”

LE VIEUX TEMPS

Ba gosh; Elmire she don't lak' dat—it mak'
her feel so mad—
She commence cry, say "'Poleon you treat me
very bad—
I don't lak' see you t'row you'seff upon Polique
Gauthier,
So if you say you love me sure—we mak' de
marieé."—

Oh it was fine tam affer dat—Castor I t'ink he
know,
We 're not too busy for get home—he go so
nice an' slow,
He's only upset t'ree—four tam—an' jus'
about daylight
We pass upon de ole man's place—an' every
t'ing's all right.

Wall! we leev happy on de farm for nearly
fifty year,
Till wan day on de summer tam—she die—ma
belle Elmire
I feel so lonesome lef' behin'—I tink 't was
bes' mebbe—
Dat w'en le Bon Dieu tak' ma famme—he
should not forget me.

"DE PAPINEAU GUN"

But dat is hees biz-ness ma frien'—I know
dat 's all right dere
I 'll wait till he call "'Poleon" den I will be
prepare—
An' w'en he fin' me ready, for mak' de longue
voyage
He guide me t'roo de wood hesef upon ma las'
portage.

*"De Papineau Gun"—An Incident of the
Canadian Rebellion of 1837*

BON jour, M'sieu'—you want to know
'Bout dat ole gun—w'at good she 's for?
W'y! Jean Bateese Bruneau—mon pere,
Fight wit' dat gun on Pap'neau War!

Long tam since den you say—C'est vrai,
An' me too young for 'member well,
But how de patriot fight an' die,
I offen hear de ole folk tell.

De English don't ack square dat tam,
Don't geev de habitants no show,
So 'long come Wolfred Nelson
Wit' Louis Joseph Papineau.

"DE PAPINEAU GUN"

An' swear de peep mus' have deir right.
Wolfred he 's write Victoriaw,
But she 's no good, so den de war
Commence among de habitants.

Mon pere he leev to Grande Brulé.
So smarter man you never see,
Was alway on de grande hooraw!
Plaintee w'at you call "Esprit!"

An' w'en dey form wan compagnie
All dress wit' tuque an' ceinture sash
Ma fader tak' hees gun wit' heem
An' marche away to Saint Eustache,

W'ere many patriots was camp
Wit' brave Chenier, deir Capitaine,
W'en 'long come English Generale,
An' more two t'ousan' sojer man.

De patriot dey go on church
An' feex her up deir possibill;
Dey fight deir bes', but soon fin' out
"Canon de bois" no good for kill.

An' den de church she come on fire,
An' burn almos' down to de groun',
So w'at you t'ink our man can do
Wit' all dem English armee roun'?

" DE PAPINEAU GUN "

'Poleon, hees sojer never fight
More brave as dem poor habitants
Chenier, he try for broke de rank
Chenier come dead immediatement

He fall near w'ere de cross is stan'
Upon de ole church cimitiere,
Wit' Jean Poulin an' Laframboise
An' plaintee more young feller dere.

De gun dey rattle lak' tonnere
Jus' bang, bang, bang! dat 's way she go,
An' wan by wan de brave man 's fall
An' red blood 's cover all de snow

Ma fader shoot so long he can
An' den he 's load hees gun some more,
Jomp on de ice behin' de church
An' pass heem on de 'noder shore.

Wall! he reach home fore very long
An' keep perdu for many day,
Till ev'ry t'ing she come tranquille,
An' sojer man all gone away.

An' affer dat we get our right,
De Canayens don't fight no more,
Ma fader's never shoot dat gun,
But place her up above de door.

HOW BATEESE CAME HOME

An' Papineau, an' Nelson too
Dey 're gone long tam, but we are free,
Le Bon Dieu have 'em 'way up dere.
Salut, Wolfred! Salut, Louis!

How Bateese Came Home

W'EN I was young boy on de farm, dat 's
twenty year ago
I have wan frien' he 's leev near me, call Jean
Bateese Trudeau
An offen w'en we are alone, we lak for spik
about
De tam w'en we was come beeg man, wit'
moustache on our mout'.

Bateese is get it on hees head, he 's too moche
educate
For mak' de habitant farmerre—he better go
on State—
An' so wan summer evening we 're drivin'
home de cow
He 's tole me all de whole beez-ness—jus' lak
you hear me now.

HOW BATEESE CAME HOME

“W’at ’s use mak’ foolish on de farm? dere ’s
no good chances lef’
An’ all de tam you be poor man—you know
dat ’s true you’s’e’f;
We never get no fun at all—don’t never go on
spree
Unless we pass on ’noder place, an’ mak’ it
some monee .

“I go on Les Etats Unis, I go dere right
away
An’ den mebbe on ten-twelve year, I be riche
man some day,
An’ w’en I mak’ de large fortune, I come back
I s’pose
Wit’ Yankee famme from off de State, an’
monee on my clothes.

“I tole you somet’ing else also—mon cher
Napoleon
I get de grande majorité, for go on parlia-
ment
Den bui.’ fine house on borde l’eau—near w’ere
de church is stand
More finer dan de Presbytere, w’en I am come
riche man!”

HOW BATEESE CAME HOME

I say "For w'at you spik lak dat? you must
be gone crazee
Dere 's plaintee feller on de State, more smarter
dan you be,
Beside she 's not so healtee place, an' if you
mak' l'argent,
You spen' it jus' lak Yankee man, an' not lak
habitant.

"For me Bateese! I tole you dis: I'm very
satisfy—
De bes' man don't leev too long tam, some
day Ba Gosh! he die—
An' s'pose you got good trotter horse, an' nice
famme Canadienne
Wit' plaintee on de house for eat—W'at more
you want ma frien'?"

But Bateese have it all mak' up, I can't stop
him at all
He 's buy de seconde classe tiquette, for go on
Central Fall—
An' wit' two-t'ree some more de boy,—w'at
t'ink de sam' he do
Pass on de train de very nex' wick, was lef'
Rivière du Loup.

HOW BATEESE CAME HOME

Wall! mebbe fifteen year or more, since Bateese
go away

I fin' mesef Rivière du Loup, wan cole, cole
winter day

De quick express she come hooraw! but stop
de soon she can

An' beeg swell feller jomp off car, dat 's boss
by nigger man.

He 's dressim on de première classe, an' got
new suit of clothes

Wit' long moustache dat 's stiekim out, de
'noder side hees nose

Fine gol' watch chain—nice portmanteau—an'
long, long overcoat

Wit' beaver hat—dat 's Yankee style—an' red
tie on hees t'roat—

I say "Hello Bateese! Hello! Comment ça va
mon vieux?"

He say "Excuse to me, ma frien' I t'ink I don't
know you."

I say, "She 's very curis t'ing, you are Bateese
Trudeau,

Was raise on jus' sam' place wit' me, dat 's
fifteen year ago?"

HOW BATEESE CAME HOME

He say, "Oh yass dat 's sure enough—I know
you now firs' rate,

But I forget mos' all ma French since I go on
de State.

Dere 's 'noder t'ing kip on your head, ma frien'
dey mus' be tole

Ma name 's Bateese Trudeau no more, but
John B. Waterhole!"

"Hole on de water 's" fonny name for man
w'at 's call Trudeau

Ma frien's dey all was spik lak dat, an' I am
tole hecm so—

He say "Trudeau an' Waterhole she 's jus'
about de sam'

An' if you go for lcev on State, you must have
Yankee nam'."

Den we invite hecm come wit' us, "Hotel du
Canadaw"

W'erc he was treat mos' e'ry tam, but can't
tak' w'isky blanc,

He say 's 's leetle strong for man jus' come
off Central Fall

An' "tabac Canayen" bedamme! he won't
smoke dat at all!—

HOW BATEESE CAME HOME

But fancy drink lak "Collings John" de way
he put it down

Was long tam since I don't see dat—I t'ink
he 's goin' drown!—

An' fine cigar cos' five cent each, an' mak' on
Trois-Rivières

L'enfant! he smoke beeg pile of dem—for
monee he don't care!—

I s'pose meseff it 's t'ree o'clock w'en we are
t'roo dat night

Bateese, hees fader come for heem, an' tak'
heem home all right

De ole man say Bateese spik French, w'en he
is place on bed—

An' say bad word—but w'en he wake—forget
it on hces head—

Wall! all de winter w'en we have soirée dat 's
grande affaire

Bateese Trudeau, dit Waterhole, he be de boss
man dere—

You bet he have beeg tam, but w'en de spring
is come encore

He 's buy de première classe tiquette for go on
State some more.

HOW BATEESE CAME HOME

You 'member w'en de hard tam come on Les
Etats Unis

An' plaintee Canayens go back for stay deir
own contrée?

Wall! jus' about dat tam again I go Rivière
du Loup

For sole me two t'ree load of hay—mak' leetle
visit too—

De freight train she is jus' arrive—only ten
hour delay—

She 's never carry passengaire—dat 's w'at dey
always say—

I see poor man on char caboose—he 's got
heem small valise

Begosh! I nearly tak' de fit,—It is—it is
Bateese!

He know me very well dis tam, an' say "Bon
jour, mon vieux

I hope you know Bateese Trudeau was educate
wit' you

I 'm jus' come off de State to see ma familee
encore

I bus' mesef on Central Fall—I don't go dere
no more."

HOW BATEESE CAME HOME

"I got no monee— not at all—I 'm broke it up
for sure—
Dat 's locky t'ing, Napoleon, de brakeman
Joe Latour
He 's cousin of wan frien' of me call Camille
Valiquette,
Conductor too 's good Canayen—don't ax me
no tiquette."

I tak' Bateese wit' me once more "Hotel du
Canadaw"
An' he was glad for get de chance drink some
good w'isky blanc!
Dat 's warm heem up, an den he eat mos'
ev'ryt'ing he see,
I watch de w'ole beez-ness mese'f—Monjee!
he was hongree!

Madame Charette wat 's kip de place get very
much excite
For see de many pork an' bean Bateese put out
of sight
Du pain doré—potate pie—an' 'noder t'ing be
dere
But w'en Bateese is get heem t'roo—dey go I
don't know w'ere.

HOW BATEESE CAME HOME

It don't tak' long for tole de news "Bateese
come off de State"

An' purty soon we have beeg crowd, lak vil-
lage she 's en fête

Bonhomme Maxime Trudeau hese'f, he 's
comin' wit' de pries'

An' pass' heem on de "Room for eat" w'ere
he is see Bateese.

Den ev'rybody feel it glad, for watch de em-
brasser

An' bimeby de ole man spik "Bateese you here
for stay?"

Bateese he 's cry lak beeg bebè, "Bâ j'eux
rester ici.

An if I never see de State, I'm sure I don't
care—me."

"Correc'," Maxime is say right off, "I place
you on de farm

For help your poor ole fader, won't do you too
moche harm

Please come wit' me on Magasin, I feex you
up—bâ oui

An' den you 're ready for go home an' see de
familee."

DE NICE LEETLE CANADIENNE

Wall! w'en de ole man an' Bateese come off de
Magasin
Bateese is los' hees Yankee clothes—he 's dress
lak Canayen
Wit' bottes sauvages—ceinture fléché—an'
coat wit' capuchon
An' spik Français au naturel, de sam' as habi-
tant.

I see Bateese de oder day, he 's work hees
fader's place
I t'ink mese'f he 's satisfy—I see dat on hees face
He say "I got no use for State, mon cher Na-
poleon
Kebeck she 's good enough for me—Hooraw
pour Canadaw."

De Nice Leetle Canadienne

YOU can pass on de worl' w'erever you lak,
Tak' de steamboat for go Angleterre,
Tak' car on de State, an' den you come back,
An' go all de place, I don't care—
Ma frien' dat 's a fack, I know you will say,
W'en you come on dis contree again,
Dere 's no girl can touch, w'at we see ev'ry day,
De nice leetle Canadienne.

DE NICE LEETLE CANADIENNE

Don't matter how poor dat girl she may be,
Her dress is so neat an' so clean,
Mos' ev'rywan t'ink it was mak' on Paree
An' she wear it, wall! jus' lak de Queen.
Den come for fin' out she is mak' it herse'f,
For she ain't got moche monee for spen',
But all de sam' tam, she was never get lef',
Dat nice leetle Canadienne.

W'en "un vrai Canayen" is mak' it mariée,
You t'ink he go leev on beeg flat
An' bodder hese'f all de tam, night an' day,
Wit' housemaid, an' cook, an' all dat?
Not moche, ma dear frien', he tak' de maison,
Cos' only nine dollar or ten,
W'ere he leev lak blood rooster, an' save de
l'argent,
Wit' hees nice leetle Canadienne.

I marry ma famme w'en I 'm jus' twenty year,
An' now we got fine familee,
Dat skip roun' de place lak leetle small deer,
No smarter crowd you never see—
An' I t'ink as I watch dem all chasin' about,
Four boy an' six girl, she mak' ten,
Dat 's help mebbe kip it, de stock from run out,
Of de nice leetle Canadienne.

'POLEON DORÉ

O she 's quick an' she 's smart, an' got plaintee
heart,

If you know correc' way go about,
An' if you don't know, she soon tole you so
Den tak' de firs' chance an' get out;
But if she love you, I spik it for true,
She will mak' it more beautiful den,
An' sun on de sky can't shine lak de eye
Of dat nice leetle Canadienne.

*'Poleon Doré.—A Tale of the Saint
Maurice*

YOU have never hear de story of de young
Napoleon Doré?

Los' hees life upon de reever w'en de lumber
drive go down?

W'ere de rapide roar lak tonder, dat 's de place
he 's goin' onder,

W'en he 's try save Paul Desjardins, 'Poleon
hese'f is drown.

All de winter on de Shaintee, tam she 's good
and work she 's plaintee,

But we 're not feel very sorry, w'en de sun
is warm hees face,

'POLEON DORÉ

W'en de mooshtrat an' de beaver, tak' some
leetle swim on reever,
An' de sout' win' scare de snowbird, so she
fly some col'er place.

Den de spring is set in steady, an' we get de
log all ready,
Workin' hard all day an' night too, on de
water mos' de tam,
An' de skeeter w'en dey fin' us, come so quickly
nearly blin' us,
Biz—biz—biz—biz—all aroun' us till we feel
lak sacrédam.

All de sam' we're hooraw feller, from de top
of house to cellar,
Ev'ry boy he's feel so happy, w'en he's
goin' right away,
See hees fader an' hees moder, see hees sister
an' hees broder,
An' de girl he spark las' summer, if she's
not get mariée.

Wall we start heem out wan morning, an' de
pilot geev us warning,
"W'en you come on Rapide Cuisse, ma
frien', keep raf' she's head on shore,

'POLEON DORÉ

If you struck beeg rock on middle, w'ere le
diable is play hees fiddle,
Dat 's de tam you pass on some place, you
don't never pass before."

But we 'll not t'ink moche of danger, for de
rapide she 's no stranger
Many tam we 're runnin' t'roo it, on de fall
an' on de spring,
On mos' ev'ry kin' of wedder dat le Bon Dieu
scrape togedder,
An' we 'll never drown noboddy, an' we 'il
never bus' somet 'ing.

Dere was Telesphore Montbriand, Paul Desjar-
dins, Louis Guyon,
Bill McKeever, Aleck Gauthier, an' hees
cousin Jean Bateese,
'Poleon Doré, Aimé Beaulieu, wit' some more
man I can't tole you,
Dat was mak' it bes' gang never run upon de
St. Maurice.

Dis is jus' de tam I wish me, I could spik de
good English—me—
For tole you of de pleasement we get upon
de spring,

'POLEON DORE

W'en de win' she 's all a sleepin', an' de raf'
she go a sweepin'

Down de reever on some morning, w'ile le
rossignol is sing.

Ev'ryt'ing so nice an' quiet on de shore as we
pass by it,

All de tree got fine new spring suit, ev'ry
wan she 's dress on green

W'y it mak' us all more younger, an' we don't
feel any hunger,

Till de cook say "'Raw for breakfas'," den
we smell de pork an' bean.

Some folk say she 's bad for leever, but for man
work hard on reever,

Dat 's de bes' t'ing I can tole you, dat was
never yet be seen,

Course dere 's oder t'ing ah tak' me, fancy dish
also I lak me,

But w'en I want somet'ing solid, please pass
me de pork an' bean.

All dis tam de raf' she 's goin' lak steamboat
was got us towin'

All we do is keep de channel, an' dat 's easy
workin' dere,

'POLEON DORÉ

So we sing some song an' chorus, for de good
tam dat 's before us,
W'en de w'ole beez-nesse she 's finish, an'
we come on Trois Rivieres.

But bad luck is sometam fetch us, for beeg
strong win' come an' ketch us,
Jus' so soon we struck de rapide—jus' so
soon we see de smoke,
An' before we spik some prayer for ourse'f
dat 's fightin' dere,
Roun' we come upon de beeg rock, an' it 's
den de raf' she broke.

Dat was tam poor Paul Desjardins, from de
parish of St. Germain,
He was long way on de fronte side, so he 's
fallin' overboar'
Could n't swim at all de man say, but dat 's
more ma frien', I can say,
Any how he 's look lak drownin', so we 'll
t'row him two t'ree oar.

Dat 's 'bout all de help our man do, dat 's
'bout ev'ryt'ing we can do,
As de crib we 're hangin' onto balance on
de rock itse'f,

'POLEON DORÉ

Till de young Napoleon Doré, heem I start for
tole de story,
Holler out, "Mon Dieu, I don't lak see poor
Paul go drown hese 'f."

So he 's mak' beeg jomp on water, jus' de sam
you see some otter
An' he 's pass on place w'ere Paul is tryin'
hard for keep afloat,
Den we see Napoleon ketch heem, try hees
possibill for fetch heem
But de current she 's more stronger, an' de
eddy get dem bote.

O Mon Dieu! for see dem two man, mak' me
feel it cry lak woman,
Roun' an' roun' upon de eddy, quickly dem
poor feller go,
Can't tole wan man from de oder, an' we 'll
know dem bote lak broder,
But de fight she soon is finish—Paul an'
'Poleon go below.

Yass, an' all de tam we stay dere, only t'ing
we do is pray dere,
For de soul poor drownin' feller, dat 's enough
mak' us feel mad,

'POLEON DORÉ

Torteen voyageurs, all brave man, glad get any
chances save man,
But we don't see no good chances, can't do
not'ing, dat 's too bad.

Wall! at las' de crib she's come way off de
rock, an' den on some way,
By an' by de w'ole gang 's passin' on safe
place below de Cuisse,
Ev'ryboddy's heart she 's breakin', w'en dey
see poor Paul he 's taken
Wit' de young Napoleon Doré, bes' boy on
de St. Maurice!

An' day affer, Bill McKeever fin' de bote man
on de reever,
Wit' deir arm aroun' each oder, mebbe pass
above dat way—
So we bury dem as we fin' dem, w'ere de pine
tree wave behin' dem
An de Grande Montagne he 's lookin' down
on Marcheterre Bay.

You can't hear no church bell ring dere, but le
rossignol is sing dere,
An' w'ere ole red cross she 's stannin', mebbe
some good ange gardien,

DE NOTAIRE PUBLIQUE

Watch de place w'ere bote man sleepin', keep
de reever grass from creepin'
Or. de grave of 'Poleon Doré, an' of poor
Paul Desjardins.

De Notaire Publique

M'SIEU Paul Joulin, de Notaire Publique
Is come I s'pose seexy year hees life
An' de mos' riche man on Sainte Angelique
W'en he feel very sorry he got no wife—
So he's paint heem hees buggy, lak new, by
Gor!

Put flower on hees coat, mak' hese'f more
gay
Arrange on hees head fine chapeau castor
An' drive on de house of de Boulanger.

For de Boulanger's got heem une jolie fille
Mos' bes' lookin' girl on paroisse dey say
An' all de young feller is lak Julie
An' plaintee is ax her for mak' mariée,
But Julie she's love only jus' wan man,
Hees nam' it is Jérémie Dandurand
An' he's work for her sak' all de hard he can'
'Way off on de wood, up de Mattawa.

DE NOTAIRE PUBLIQUE

M'Sieu Paul he spik him "Bonjour Mamzelle,
You lak promenade on de church wit' me?
Jus' wan leetle word an' we go ma belle
An' see heem de Curé toute suite, chérie;
I dress you de very bes' style á la mode,
If you promise for be Madame Paul Joulin,
For I got me fine house on Bord à Plouffe road
Wit' mor'gage also on de Grande Moulin."

But Julie she say "Non, non, M'Sieu Paul,
Dat 's not correc' t'ing for poor Jérémie
For I love dat young feller lak not'ing at all,
An' I 'm very surprise you was not know me.
Jérémie w'en he 's geev me dat nice gol' ring,
Las' tam he 's gone off on de Mattawa
Say he 's got 'noder wan w'en he 's come nex'
spring
Was mak' me for sure Madame Dandurand.

"I t'ank you de sam' M'Sieu Paul Joulin
I s'pose I mus' be de wife wan poor man
Wit' no chance at all for de Grande Moulin,
But leev all de tam on some small cabane."
De Notaire Publique den is tak' hees hat,
For he t'ink sure enough dat hees dog she 's
dead;
Dere 's no use mak' love on de girl lak dat,
Wit' not'ing but young feller on de head.

DE NOTAIRE PUBLIQUE

Julie she 's feel lonesome mos' all dat week,
Don't know w'at may happen she wait till
spring

Den t'ink de fine house of Notaire Publique
An' plaintee more too—but love 's funny t'ing!
So nex' tam she see de Notaire again,
She laugh on her eye an' say "M'Sieu Paul
Please pass on de house, or you ketch de rain,
Dat 's very long tam you don't come at all."

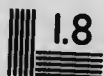
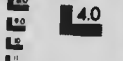
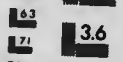
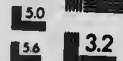
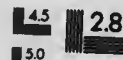
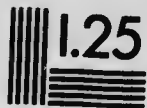
She 's geev him so soon he 's come on de door
Du vin de pays, an' some nice galettes,
She 's mak' dem herse'f only day before
An' he say "Bigosh! dat is fine girl yet."
So he 's try nees chances some more—hooraw!
Julie is not mak' so moche troub' dis tam;
She 's forget de poor Jérémie Dandurand
An' tole de Notaire she will be hees famme.

W'en Jérémie come off de wood nex' spring,
An' fin' dat hees girl she was get mariée
Everybody 's expec' he will do somet'ing,
But he don't do not'ing at all, dey say;
For he 's got 'noder girl on Sainte Dorothée,
Dat he 's love long tam, an' she don't say
"No,"
So he 's forget too all about Julie
An' mak' de mariée wit' hese'f also.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

THE NILE EXPEDITION

*A Canadian Voyageur's Account of the
Nile Expedition—"Maxime Labelle"*

VICTORIAW: she have beeg war, E-gyp 's
de nam' de place—

An' neeger peep dat 's leev 'im dere, got very
black de face,

An' so she 's write Joseph Mercier, he 's stop
on Trois Rivieres—

"Please come right off, an' bring wit' you t'ree
honder voyageurs.

"I got de plaintee sojer, me, beeg feller six foot
tall—

Dat 's Englishman, an' Scotch also, don't wear
no pant at all;

Of course, de Irishman 's de bes', raise all de
row he can,

But noboddy can pull batteau lak good Cana-
dian man.

"I geev you steady job for sure, an' w'en you
get 'im t'roo

I bring you back on Canadaw, don't cos' de
man un sou,

Dat 's firs'-class steamboat all de way Kebeck
an' Leeverpool,

An' if you don't be satisfy, you mus' be beeg,
beeg fool."

THE NILE EXPEDITION

We meet upon Hotel Dufresne, an' talk heem
till daylight,
An' Joe he 's treat so many tam, we very near
get tight,
Den affer w'ile, we mak' our min' dat 's not
bad chance, an' so
Joseph Mercier he 's telegraph, "Correc', Ma-
dame, we go."

So Joe arrange de whole beez-ness wit' Queen
Victoriaw;
Two dollar day—work all de tam—dat 's purty
good l'argent!
An' w'en we start on Trois Rivieres, for pass
on boar' de ship,
Our frien' dey all say, "Bon voyage," an' den
Hooraw! E-gyp'!

Dat beeg steamboat was plunge so moche, I 'm
'fraid she never stop—
De Capitaine 's no use at all, can't kip her on
de top—
An' so we all come very sick, jus' lak one leetle
pup,
An' ev'ry tam de ship 's go down, de inside
she 's go up.

THE NILE EXPEDITION

I 'm sorry spoke lak dis, ma frien', if you don't
t'ink it 's so,
Please ax Joseph Mercier hese'f, or Aleck De
Courteau,
Dat stay on bed mos' all de tam, so sick dey
nearly die,
But lak' some great, beeg Yankee man, was
never tole de lie.

De gang she 's travel, travel, t'roo many strange
contree,
An' ev'ry place is got new nam', I don't re-
member, me,
We see some fonny t'ing, for sure, more fonny
I can teil,
But w'en we reach de Neel Riviere, dat 's feel
more naturel

So many fine, beeg sojer man, I never see be-
fore,
All dress heem on grand uniform, is wait upon
de shore,
Some black, some green, an' red also, cos'
honder dollar sure,
An' holler out, "She 's all right now, here come
de voyageurs!"

THE NILE EXPEDITION

We see boss Generale also, he 's ride on beeg chameau.

Dat 's w'at you call Ca-melle, I t'ink, I laugh de way she go!

Jomp up, jomp down, jomp ev'ry place, but still de Generale

Seem satisfy for stay on top, dat fonny animal.

He 's holler out on Joe Mercier, "Comment câ va Joseph

You lak for come right off wit' me, tak' leetle ride yourseff?"

Joseph, he mak' de grand salut, an' tak' it off hees hat,

"Merci, Mon Generale," he say, "I got no use for dat."

Den affer we was drink somet'ing, an' sing "Le Brigadier,"

De sojer fellers get prepare, for mak' de embarquer,

An' everybody 's shout heem out, w'en we tak' hole de boat

"Hooraw pour Queen Victoriaw!" an' also "pour nous autres."

THE NILE EXPEDITION

Bigosh; I do hard work mese'f upon de Ot-
tawa,
De Gatineau an' St. Maurice, also de Mat-
tawa,
But I don't never work at all, I 'sure you dat 's
a fack
Until we strike de Neel Riviere, an' sapré
Catarack!

"Dis way, dat way, can't keep her straight,"
"look out, Bateese, look out!"
"Now let her go"—"arrete un peu," dat 's
way de pilot shout,
"Don't wash de neeger girl on shore," an'
"prenez garde behin"
"W'at 's 'matter wit' dat rudder man? I t'ink
he 's goin' blin'!"

Some tam of course, de boat 's all right, an'
carry us along
An' den again, we mak portage, w'en current
she 's too strong
On place lak' dat, we run good chance, for sun-
struck on de neck,
An' plaintee tam we wish ourseff was back on
ole Kebeck.

THE NILE EXPEDITION

De seconde Catarack we pass, more beeger dan
de Soo,
She 's nearly t orty mile for sure, it would as-
tonish you,
Dat 's place t'ree Irishman get drown, wan day
we have beeg storm,
I s'pose de Queen is feel lak cry, los' dat nice
uniform!

De night she 's very, very cole, an' hot upon
de day,
An' all de tam, you feel jus' lak you 're goin'
melt away,
But never min' an' don't get scare, you mak'
it up all right,
An' twenty poun' you los' dat day, she 's
comin' back sam' night.

We got small bugle boy also, he 's mebbe stan'
four foot,
An' firs' t'ing ev'ry morning, sure, he mak' it
toot! toot! toot!
She 's nice enough upon de day, for hear de
bugle call,
But w'en she play before daylight, I don't lak
dat at all.

THE NILE EXPEDITION

We mus' get up immediatement, dat leetle
feller blow,
An' so we start heem off again, for pull de
beeg batteau,
De sojer man he 's nice, nice boy, an' help us
all he can,
An' geev heem chance, he 's mos' as good lak
some Canadian man.

Wall all de tam, she go lak dat, was busy every
day,
Don't get moche chance for foolishness, don't
get no chance for play,
Dere 's plaintee danger all aroun', an' w'en
we 're comin' back
We got look out for run heem safe, dem sapré
Catarack.

But w'ere 's de war? I can't mak' out, don't
see no fight at all!
She 's not 'ing but une Grande Piquique, dat 's
las' in all de fall!
Mebbe de neeger King he 's scare, an' skip
anoder place,
An' pour la Reine Victoriaw! I never see de
face.

MEMORIES

But dat 's not ma beez-ness, ma frien', I 'm
ready pull batteau
So long she pay two dollar day, wit' pork an'
bean also;
An' if she geev me steady job, for mak' some
more l'argent,
I say, "Hooraw! for all de tam, on Queen
Victoriaw!"

Memories

O SPIRIT of the mountain that speaks to
us to-night,
Your voice is sad, yet still recalls past visions
of delight,
When 'mid the grand old Laurentides, old
when the earth was new,
With flying feet we followed the moose and
caribou.

And backward rush sweet memories, like frag-
ments of a dream,
We hear the dip of paddle blades, the ripple of
the stream,
The mad, mad rush of frightened wings from
brake and covert start,
The breathing of the woodland, the throb of
nature's heart.

MEMORIES

Once more beneath our eager feet the forest
carpet springs,
We march through gloomy valleys, where the
vesper sparrow sings.
The little minstrel heeds us not, nor stays his
plaintive song,
As with our brave coureurs de bois we swiftly
pass along.

Again o'er dark Wayagamack, in bark canoe
we glide,
And watch the shades of evening glance along
the mountain side.
Anon we hear resounding the wizard loon's
wild cry,
And mark the distant peak whereon the lin-
g'ring echoes die.

But Spirit of the Northland! let the winter
breezes blow,
And cover every giant crag with rifts of driving
snow.
Freeze every leaping torrent, bind all the crys-
tal lakes,
Tell us of fiercer pleasures when the Storm-
King awakes.

MEMORIES

And now the vision changes, the winds are
loud and shrill,
The falling flakes are shrouding the mountain
and the hill,
But safe within our snug cabane with comrades
gathered near,
We set the rafters ringing with "Roulant"
and "Brigadier."

Then after Pierre and Telesphore have danced
"Le Caribou,"
Some hardy trapper tells a tale of the dreaded
Loup Garou,
Or phantom bark in moonlit heavens, with
prow turned to the East,
Bringing the Western voyageurs to join the
Christmas feast.

And while each backwoods troubadour is
greeted with huzza
Slowly the homely incense of "tabac Cana-
yen"
Rises and sheds its perfume like flowers of
Araby,
O'er all the true-born loyal Enfants de la
Patrie.

PHIL-O-RUM JUNEAU

And thus with song and story, with laugh and
jest and shout,
We heed not dropping mercury nor storms
that rage without,
But pile the huge logs higher till the chimney
roars with glee,
And banish spectral visions with *La Chanson*
Normandie.

“Brigadier! répondit Pandore
Brigadier! vous avez raison,
Brigadier! répondit Pandore,
Brigadier! vous avez raison!”

O spirit of the mountain! that speaks to us
to-night,
Return again and bring us new dreams of past
delight,
And while our heart-throbs linger, and till our
pulses cease,
We 'll worship thee among the hills where
flows the *Saint-Maurice*.

Phil-o-rum Juneau—A Story of the
“Chasse Gallerie”

In the days of the “*Old Régime*” in Canada, the free
life of the woods and prairies proved too tempting for the

PHIL-O-RUM JUNEAU

young men, who frequently deserted civilization for the savage delights of the wilderness. These voyageurs and coureurs de bois seldom returned in the flesh, but on every New Year's Eve, back thro' snowstorm and hurricane—in mid-air—came their spirits in ghostly canoes, to join, for a brief spell, the old folks at home and kiss the girls, on the annual feast of the "Jour de l'an," or New Year's Day. The legend which still survives in French-speaking Canada is known as "La Chasse à la Galerie."

HE sit on de corner mos' every night, ole
Phil-o-rum Juneau,
Spik wit' hese'f an' shake de head, an' smok
on de pipe also—
Very hard job it 's for wake him up, no matter
de loud we call
W'en he 's feex hese'f on de beeg arm-chair,
back on de kitchen wall.

He don't believe not'ing at all, at all 'bout
lates' new fashion t'ing
Le char 'lectrique an' de telephome, was talk
w'en de bell she ring
Dat 's leetle too moche for de ole bonhomme,
mak' him shake it de head an' say
"Wat's use mak' de foolish lak dat, sapré!
I 'm not born only yesterday."

PHIL-O-RUM JUNEAU

But if you want story dat 's true, true, true, I
tole you good wan moi-meme
An' de t'ing you was spik, dat I don't believe,
for sure she was beat all dem.
So he 's cough leetle cough, clear 'im up de
t'roat, fill hees pipe wit' some more tabac,
An' w'en de chil'ren is come tranquille, de ole
man begin comme câ.

L'enfant! l'enfant! it's very strange t'ing!
mak' me laugh too w'en I hear
De young peep talk of de long, long tam of
seventy, eighty year!
Dat 's only be jus' eighty New Year Day, an'
quickly was pass it by
It 's beeg, beeg dream, an' you don't wake up,
till affer you 're comin' die.

Dat 's true sure enough, you see curi's t'ing,
if you only leev leetle w'ile,
So long you got monee go all de place, for
mebbe t'ree t'ousan' mile,
But monee 's not everyt'ing on dis worl', I tole
you dat, mes amis,
An' man can be ole lak' two honder year, an'
not see it, La Chasse Gal'rie.

PHIL-O-RUM JUNEAU

I never forget de fine New Year night, nearly
seexty year ago,
W'en I 'm lef' it our place for attend soiree, on
ole Maxime Baribault,
Nine mile away, I can see tin roof, on church
of de St. Joseph,
An' over de snow, de leaf dat die las' fall, was
chasin' itse'f.

Dere was some of de neighbor house I call,
dat 's be de ole fashion style,
An' very nice style too, mes amis, I hope she
will las' long w'ile,
I shak' it de han', I drink santé, an' kiss it de
girl she 's face,
So it 's come ten o'clock, w'en I pass on road,
for visit Maxime hees place.

But I 'm not go more mebbe t'ree arpent, w'en
de sky is get black all roun',
An' de win' she blow lak I never see, an' de
beeg snowstorm come down.
I mak' it my min' she 's goin' be soon, de very
bad night for true,
Dat 's locky I got plaintee whiskey lef', so I
tak' it wan leetle "coup."

PHIL-O-RUM JUNEAU

Purty quick affer dat, I 'm comin' nice place,
was stan'in' some fine beeg tree
W'ere de snow don't dreef', an' it seem jus'
lak dat place it is mak' for me,
So I pass it on dere, for mak' safe mese'f, w'ile
de storm is blow outside,
As if all de devil on hell below, was tak' heem
some fancy ride.

Wan red fox he 's comin' so close, so close, I
could ketch him wit' de han',
But not on de tam lak dis ma frien', "Marche
toi all de quick you can,"
Poor feller he 's tire an' seem los' hees way,
an' w'en he reach home dat night
Mebbe he fin' it all was close up, an' de door
it was fassen tight.

But w'at is dat soun' mak' de hair stan' up,
w'at is it mean, dat cry?
Comin' over de high tree top, out of de nor'-
wes' sky
Lak cry of de wil' goose w'en she pass on de
spring tam an' de fall,
But wil' goose fly on de winter night! I never
see dat at all.

PHIL-O-RUM JUNEAU

On, on t'roo de night, she is quickly come,
more closer all de tam,
But not lak de cry of some wil' bird now, don't
seem it at all de sam';
An' den wit' de rush of de win', I hear some-
body sing chanson
An' de song dey sing is de ole, ole song, "Le
Canayen Errant."

But it 's mak' me lonesome an' scare also, jus'
sam' I be goin' for die
W'en I lissen dat song on night lak dis, so far
away on de sky,
Don't know w'at to do at all mese'f, so I go
w'ere I have good view,
An' up, up above t'roo de storm an' snow,
she 's comin' wan beeg canoe.

Den somebody call it ma nam' out loud, firs'
tam it was scare me so,
"We know right away, dat was you be dere,
hello Phil-o-rum, hello!"
An' soon I see him dat feller spik, I 'member
him too mese'f,
We go de sam' school twenty year before, hees
nam's Telesphore Le Boeuf.

PHIL-O-RUM JUNEAU

But I know on de way canoe she go, dat de
crowd he mus' be dead man
Was come from de Grande Riviere du Nord,
come from Saskatchewan,
Come too from all de place is lie on de Hodson
Bay Contree,
An' de t'ing I was see me dat New Year night,
is le phantome Chasse Gal'ric.

An' many de boy I was see him dere, I know
him so long before
He 's goin' away on de far contree—for never
return no more—
An' now on phantome he is comin' home—t'roo
de storm an' de hurricane
For kiss him de girl on jour de l'an, an' see de
ole peep again.

De beeg voyageur w'at is steer canoe, wit'
paddle hol' on hees han'
Got very long hair was hang down hees neck,
de sam' as wil' Injin man
Invite me on boar' dat phantome canoe, for
show it dead man de way—
Don't lak it de job, but no use refuse, so I'll
mak' it de embarquer.

PHIL-O-RUM JUNEAU

Den wan of de gang, he mus' be foreman, say
it 's tam for have leetle drink,
So he pass heem black bottle for tak' un "coup,"
an' it 's look lak ma own I t'ink,
But it can't be de sam', I 'll be swear for dat,
for w'en I was mak' de go,
I fin' dere is not'ing inside but win', an' de
whiskey 's phantome also.

Dey be laugh affer dat, lak dey tak' some fit,
so de boss spik him, "Tiens Phil-o-rum,
Never min' on dem feller—mus' have leetle
sport, dat 's very long way we come,
Will you ketch it de paddle for steer us quick
on place of Maxime Baribault?"
An' he 's ax me so nice, I do as he please', an'
den away off she go.

Wan minute—two minute—we pass on dere,
Maxime he is all hoor:
An' we know by musique wat was play inside,
mus' be de great Joe Violon,
Dat feller work fiddle on very bes' way, dat
nobody never see
Mak' de boy an' de girl, ole peep also, dance
lak dey was go crazee.

PHIL-O-RUM JUNEAU

You s'pose dey was let me come on dat house?
Not at all, for de boss he say,
"Phil-o-rum, it's long tam we don't see our
frien' can't get heem chance ev'ry day,
Please stop on canoe so she won't blow off,
w'ile we pass on de house an' see
Dem frien' we was lef' an' de girl we spark,
before we go strange contree."

An' me I was sit on canoe outside, jus' lak I
was sapré fou,
Watchin' dem feller dat's all dead man, dance
heem lak Loup Garou.
De boss he kiss Marie Louise, ma girl, dat's
way he spen' mos' de tam,
But of course she know not'ing of dat biz-nesse
—don't lak it me jus' de sam'.

By tam I'm commence it for feel de col',
dey 're all comin' out encore,
An' we start off again t'roo de sky, hooraw!
for mak' de visite some more,
All de place on de parish we go dat night,
w'erever dey get some dance,
Till I feel it so tire, I could sleep right off, but
dey don't geev it me no chance.

PHIL-O-RUM JUNEAU

De las' place we're passin' dat 's Bill Boucher,
he 's very good frien' of me,
An' I t'ink it 's near tam I was lef' dat crowd,
so I 'll snub de canoe on tree,
Den affer dead man he was safe inside, an'
ev'rywan start danser,
I go on de barn wat 's behin' de house, for
see I can't hide away.

She 's nice place de barn, an' got plaintee
warm, an' I 'm feel very glad be dere,
Sò long dead feller don't fin' me out, an' ketch
it me on de hair,
But s'pose I get col', work him hard all night,
'cos I make it wan leetle cough,
W'en de rooster he 's scare, holler t'ree, four
tam, an' whole t'ing she bus' right off.

I 'll never see not'ing so quick again—Canoe
an' dead man go scat!
She 's locky de rooster he mak' de noise, bus'
ev'ryt'ing up lak dat,
Or mebbe dem feller get me encore, an' tak'
me on Hodson Bay,
But it 's all right now, for de morning 's come,
an' he see me ole Bill Boucher.

PHIL-O-RUM JUNEAU

I 'm feel it so tire, an' sore all de place, wit' all
de hard work I do'
'Cos I 'm not very use for mak' paddle, me, on
beeg, beeg phantome canoe,
But Bill an' hees boy dey was leef me up, an'
carry me o: maison
W'ere plaineec nice t'ing dey was mak' me eat
an' d.ink it some whiskey blanc.

An' now w'en I 'm finish, w'at you t'ink it
youse'f, 'bout story dat you was hear?
No wonner ma hair she is all turn w'ite before
I get eighty year!
But 'member dis t'ing, I be tole you firs, don't
los' it mes chers amis,
De man he can leev him on long, long tam,
an' not sec it La Chasse Gal'rie!

.
He sit on de corner mos' every night, ole Phil-
o-rum Juneau,
Spik wit' hesef,' an' shak' de head, an' smoke
on de pipe also,
But kip very quiet, don't wak' him up, let him
stay on de kitchen wall,
For if you believe w'at de ole man say, you
believe anyt'ing at all.

DE BELL OF SAINT MICHEL

De Bell of Saint Michel

GO 'way, go 'way, don't ring no more, ole
bell of Saint Michel,
For if you do, I can't stay here, you know dat
very well,
No matter how I close ma ear, I can't shut out
de soun',
It rise so high 'bove all de noise of dis beeg
Yankee town.

An' w'en it ring, I t'ink I feel de cool, cool
summer breeze
Dat's blow across Lac Peezagonk, an' play
among de trees,
Dey're makin' hay, I know mese'f, can smell
de pleasant smell
O! how I wish I could be dere to-day on Saint
Michel!

It's fonna t'ing, for me I'm sure, dat's travel
ev'ryw'ere,
How moche I t'ink of long ago w'en I be leevin'
dere;
I can't 'splain dat at all, at all, mebbe it's
naturel,
But I can't help it w'en I hear de bell of Saint
Michel.

DE BELL OF SAINT MICHEL

Dere 's plaintee t'ing I don't forget, but I
remember bes'
De spot I fia' wan day on June de small san'-
piper's nes'
An' dat hole on de reever w'ere I ketch de
beeg, beeg trout
Was very nearly pull me in before I pull heem
out.

An' leetle Elodie Leclair, I wonner if she
still
Leev jus' sam' place she use to leev on 'noder
side de hill.
But s'pose she marry Joe Barbeau, dat 's alway
hangin' roun'
Since I am lef' ole Saint Michel for work on
Yankee town.

Ah! dere she go, ding dong, ding, dong, its
back, encore again
An' ole chanson come on ma head of "a la
claire fontaine,"
I 'm not surprise it soun' so sweet, more sweeter
I can tell
For wit' de song also I hear de bell of Saint
Michel.

PELANG

It 's very strange about dat bell, go ding dong
all de w'ile
For when I 'm small garçon at school, can't
hear it half a mile;
But seems more farder I get off from Church
of Saint Michel,
De more I see de ole village an' louder soun'
de bell.

O! all de monee dat I mak' w'en I be travel roun'
Can't kip me long away from home on dis beeg
Yankee town,
I t'ink I 'll settle down again on Parish Saint
Michel,
An' leev an' die more satisfy so long I hear dat
bell.

Pelang

PELANG! Pelang! Mon cher garçon,
I t'ink of you—t'ink of you night and
day—
Don't mak' no difference, seems to me
De long long tam you 're gone away.

PELANG

De snow is deep on de Grande Montagne—
Lak tonder de rapide roar below—
De sam' kin' night, ma boy get los'
On beeg, beeg storm forty year ago.

An' I never was hear de win' blow hard,
An' de snow come sweesh on de window
pane—

But ev'ryt'ing 'pear lak' it 's yesterday
An' whole of ma troub' is come back again.

Ah me! I was foolish young girl den
It 's only ma own plaisir I care,
An' w'en some dance or soirée come off
Dat 's very sure t'ing you will see me dere.

Don't got too moche sense at all dat tam,
Run ev'ry place on de whole contree—
But I change beeg lot w'en Pelang come 'long,
For I love him so well, kin' o' steady me.

An' he was de bes' boy on Coteau,
An' t'ink I am de bes' girl too for sure—
He 's tole me dat, geev de ring also
Was say on de inside "Je t'aime toujours."

I geev heem some hair dat come off ma head,
I mak' de nice stocking for warm hees feet,
So ev'ryt'ing 's feex, w'en de spring is come
For mak' mariée on de church toute suite.

PELANG

"W'en de spring is come!" Ah I don't see
dat,
Dough de year is pass as dey pass before,
An' de season come, an' de season go,
But our spring never was come no more.

It 's on de fête of de jour de l'an,
An' de worl' outside is cole an' w'ite
As I sit an' watch for mon cher Pelang
For he 's promise come see me dis very night.

Bonhomme Peloquin dat is leev near us—
He 's alway keep look heem upon de moon—
See fonny t'ing dere only week before,
An' say he 's expec' some beeg storm soon.

So ma fader is mak' it de laugh on me
"Pelang he 's believe heem de ole Bon-
homme
Dat t'ink he see ev'ryt'ing on de moon
An' mebbe he 's feel it too scare for come."

But I don't spik not'ing I am so sure
Of de promise Pelang is mak' wit' me—
An' de mos' beeg storm dat is never blow
Can't kip heem away from hees own Marie.

PELANG

I open de door, an' pass outside
For see mese'f how de night is look
An' de star is commence for go couché
De mountain also is put on hees tuque.

No sooner, I come on de house again
W'ere ev'ryt'ing feel it so nice an' warm,
Dan out of de sky come de Nor' Eas' win'—
Out of de sky come de beeg snow storm.

Blow lak not'ing I never see,
Blow lak le diable he was mak' grande tour;
De snow come down lak wan avalanche,
An' cole! Mon Dieu, it is cole for sure!

I t'ink, I t'ink of mon pauvre garçon,
Dat 's out mebbe on de Grande Montagne;
So I place chandelle w'ere it 's geev good light,
An' pray Le Bon Dieu he will help Pelang.

De ole folk t'ink I am go crazee,
An' moder she 's geev me de good night kiss;
She say "Go off on your bed, Marie,
Dere 's nobody come on de storm lak dis."

But ma eye don't close dat long, long, night
For it seem jus' lak phantome is near,
An' I t'ink of de terrible Loup Garou
An' all de bad story I offen hear.

PELANG

Dere was tam I am sure somet'ing call "Marie"
So plainly I open de outside door,
But it 's meet me only de awful storm,
An de cry pass away—don't come no more.

An' de morning sun, w'en he's up at las',
Fin' me w'ite as de face of de snow itse'f,
For I know very well, on de Grande Montagne,
Ma poor Pelang he's come dead hese'f.

It 's noon by de clock w'en de storm blow off,
An' ma fader an' broder start out for see
Any track on de snow by de mountain side,
Or down on de place w'ere chemin should be.

No sign at all on de Grande Montagne,
No sign all over de w'ite, w'ite snow;
Only hear de win' on de beeg pine tree,
An' roar of de rapide down below.

An' w'ere is he lie, mon cher Pelang!
Pelang ma boy I was love so well?
Only Le Bon Dieu up above
An' mebbe de leetle snow bird can tell.

An' I t'ink I hear de leetle bird say,
"Wait till de snow is geev up its dead,
Wait till I go, an' de robin come,
An' den you will fin' hees cole, cole bed."

MON CHOUAL "CASTOR"

An' it 's all come true, for w'en de sun
Is warm de side of de Grande Montagne
An' drive away all de winter snow,
We fin' heem at las', mon cher Pelang!

An' here on de fête of de jour de l'an,
Alone by mese'f I sit again,
W'ile de beeg, beeg storm is blow outside,
An' de snow come sweesh on de window
pane.

Not all alone, for I t'ink I hear
De voice of ma boy gone long ago;
Can hear it above de hurricane,
An' roar of de rapide down below.

Yes—yes—Pelang, mon cher garçon!
I t'ink of you, t'ink of you night an' day,
Don't mak' no difference seems to me
How long de tam you was gone away.

Mon Choual "Castor"

I'M poor man, me, but I buy las' May
Wan horse on de Comp'nie Passengaire,
An' auction feller w'at sole heem say
She 's out of de full-breed "Messengaire."

MON CHOUAL "CASTOR"

Good trotter stock, also gälluppe,
But work long tam on de city car,
Of course she 's purty well break heem up,
So come leetle cheap—twenty-wan dollarre.

Firs' chance I sen' heem on St. Cesaire,
W'ere I t'ink he 's have moche better sight,
Mebbe de grass an' de contree air
Very soon was feex heem up all right.

I lef' heem dere till de fall come 'long,
An' dat trotter he can't eat grass no more,
An' w'en I go dere, I fin' heem strong
Lak not'ing I never see before.

I heetch heem up on de light sulkee,
L'enfant! dat horse he is cover groun'!
Don't tak' long tam for de crowd to see
Mon choual he was leek all trotter roun'.

Come down de race course lak' oiseau
Tail over datch boar', nice you please,
Can't tell for sure de quick he go,
S'pose somew'ere 'bout two, t'ree forties.

I treat ma frien' on de whiskey blanc,
An' we drink "Castor" he 's bonne santé
From L'Achigan to St. Armand,
He 's bes' horse sure on de whole comté.

MON CHOUAL "CASTOR"

'Bout week on front of dis, Lalime,
Dat man drive horse call "Cleveland Bay"
Was challenge, so I match wit' heem
For wan mile heat on straight away.

Dat 's twenty dollarre on wan side,
De lawyer 's draw de paper out,
But if dem trotter come in tied,
Wall! all dat monee 's go on spout.

Nex' t'ing ma backer man, Labrie,
Tak' off his catch-book vintg cinq cents,
An' toss Lalime bes' two on t'ree
For see who 's go on inside fence.

Bateese Lalime, he 's purty smart,
An' gain dat toss wit' jockey trick.
I don't care me, w'en "Castor" start,
Very soon I t'ink he 's mak' heem sick.

Beeg crowd of course was dere for see
Dem trotter on de grand match race
Some people come from St. Remi
An' some from plaintee 'noder place.

W'en all is ready, flag was fall
An' way dem trotter pass on fence
Lak not'ing you never see at all,
It mak' me t'ink of "St. Lawrence."*

* "St. Lawrence," the Canadian "Dexter."

MON CHOVAL "CASTOR"

"Castor," hees tail was stan' so straight
Could place chapeau on de en' of top
An' w'en he struck two forty gait
Don't scem he 's never go for stop.

Wall! dat 's all right for firs' half mile
W'en Clevelan' Bay commence for break,
Dat mak' me feel very moche lak smile,
I 'm sure "Castor" he 's took de cake.

But Lalime pull heem hard on line
An' stop "Clevelan'" before go far,
It 's all no good, he can't kea . . . ue
I 'm go more quicker lak express car.

I 'm feel all right for my monee,
For sure mon Choval he 's took firs' place,
W 'en 'bout arpent from home, sapré,
Somet'ing she 's happen, I 'm los' de race.

Wan bad boy he 's come out on track,
I cannot see dat bad boy's han';
He 's hol' somet'ing behin' hees back,
It was small bell, I understan'.

Can spik for dat, ma horse go well,
An' neve. show no sign of sweat,
Until dat boy he 's ring hees bell—
Misere! I t'ink I hear heem yet!

MON CHOUAL "CASTOR"

Wall! jus' so soon mon Choual "Castor"
Was hear dat bell go kling! klang! kling!
He 's t'ink of course of city car,
An' s'pose mus' be conductor ring.

Firs' t'ing I know ma trotter 's drop
Dat tail was stan' so straight before,
An' affer dat, mebbe he stop
For me, I don't know not'ing more.

But w'en I 'm come alive again
I fin' dat horse call "Cleveland Bay"
Was got firs' place, an' so he 's gain
Dat wan mile heat on straight away.

An' now w'erever I am go
Bad boy he 's sure for holler an' yell
Dis donc! Dis donc! Paul Archambault!
W'at's matter wit' your chestnutte bell?

Mak' plaintee troub' dem bad garçons,
An' offen ring some bell also,
Was mad! Could plonge on de St. Laurent
An' w'at to do, "Castor" don't know.

Las' tam I pass de railway track
For drive avec mon frere Alfred,
In-jinne she 's ring, "Castor" he 's back,
Monjee! it's fony I'm not come dead!

OLE TAM ON BORD-A PLOUFFE

Toujours comme ça! an' mak' me sick,
But horse dat work long on les chars
Can't broke dem off on fancy trick
So now I 'm busy for sole "Castor."

Ole Tam on Bord-a Plouffe

I LAK on summer ev'ning, w'en nice cool
win' is blowin'
An' up above ma head, I hear de pigeon on
de roof,
To bring ma chair an' sit dere, an' watch de
current flowin'
Of ole Riviere des Prairies as she pass de
Bord-a Plouffe.

But it seem dead place for sure now, on shore
down by de lan'in'—
No more de voyageurs is sing lak dey was
sing alway—
De tree dey 're commence growin' w'ere
shaintee once is stan'in',
An' no one scare de swallow w'en she fly
across de bay.

OLE TAM ON BORD-A PLOUFFE

I don't lak see de reever she's never doin'
not'in'
But passin' empty ev'ry day on Bout de l'ile
below—
Ma ole shaloup dat's lyin' wit' all its timber
rottin'
An' tam so change on Bord-a Plouffe since
forty year ago!

De ice dat freeze on winter, might jus' as well
be stay dere,
For w'en de spring she's comin' de only
t'ing I see
Is two, t'ree pignique feller, hees girl was row
away dere,
Don't got no use for water now, on Riviere
des Prairies.

'T was diff'rent on dem summer you could n't
see de reever,
Wit' saw-log an' squar' timber raf', mos' all
de season t'roo—
Two honder man an' more too—all busy lak
de beaver,
An' me! I'm wan de pilot for ronne 'em
down de "Soo."

OLE TAM ON BORD-A PLOUFFE

Don't 'member lak I use to, for now I 'm get-
tin' ole, me—

But still I can't forget Bill Wade, an' Guil-
laume Lagassé,
Joe Monferrand, Bazile Montour—wit' plaintee
I can't tole, me,
An' king of all de Bord-a Plouffe, M'sieu'
Venance Lemay.

Lak small boy on hees lesson, I learn de way
to han'le

Mos' beeges' raf' is never float upon de
Ottawaw,
Ma fader show me dat too, for well he know
de channel,
From Dutchman Rapide up above to Bout
de l'île en bas.

He 's smart man too, ma fader, only t'ing he
got de bow-leg,

Ridin' log w'en leetle feller, mebbe dat 's
de reason w'y.

All de sam', if he 's in hurry, den Bagosh!
he 's got heem no leg

But wing an' fedder lak oiseau, was fly upon
de sky!

OLE TAM ON BORD-A PLOUFFE

O dat was tam we 're happy, an' man dey 're
alway singin',
For if it 's hard work on de raf', w'y dere 's
your monee sure!
An' ev'ry summer evenin', ole Bord-a Plouffe
she 's ringin'
Wit' "En Roulant ma Boulé" an' "J'
aimerai toujours."

Dere dey 're comin' on de wagon! fine young
feller ev'ry wan too,
Dress im up de ole tam fashion, dat I lak for
see encore,
Yellin' hooraw! t'roo de village, all de horse
upon de ronne too,
Ah poor Bord-a Plouffe! she never have dem
tam again no more!

Very offen w'en I 'm sleepin', I was feel as if
I 'm goin'
Down de ole Riviere des Prairies on de raf'
de sam as den—
An' ma dream is only lef' me, w'en de rooster
commence crowin'
But it can't do me no harm, 'cos it mak' me
young again.

OLE TAM ON BORD-A PLOUFFE

An' upon de morning early, w'en de reever fog
is clearin'

An' sun is makin' up hees min' for drive
away de dew,

W'en young bird want hees breakfas', I wak'
an' t'ink I'm hearin'

Somebody shout "Hooraw, Bateese, de raf'
she's wait for you."

Dat's voice of Guillaume Lagassé was call me
on de morning

Jus' outside on de winder w'ere you look
across de bay,

But he's drown upon de Longue "Soo," wit'
never word of warning

An' green grass cover over poor Guillaume
Lagassé.

I s'pose dat's meanin' somet'ing—mebbe I'm
not long for stay here,

Seein' all dem strange t'ing happen—dead
frien' comin' roun' me so—

But I'm sure I die more happy, if I got jus'
wan more day here,

Lak we have upon de ole tam Bord-a Plouffe
of long ago!

THE GRAND SEIGNEUR

The Grand Seigneur

TO the hut of the peasant, or lordly hall,
To the heart of the king, or humblest
thrall,

Sooner or late, love comes to all,
And it came to the Grand Seigneur, my dear,
It came to the Grand Seigneur.

The robins were singing a roundelay,
And the air was sweet with the breath of May,
As a horseman rode thro' the forest way,
And he was a Grand Seigneur, my dear,
He was a Grand Seigneur.

Lord of the Manor, Count Bellefontaine,
Had spurr'd over many a stormy plain
With gallants of France at his bridle rein,
For he was a brave Cavalier, my dear—
He was a brave Cavalier.

But the huntsman's daughter, La Belle Marie,
Held the Knight's proud heart in captivity,
And oh! she was fair as the fleur de lys,
Tho' only a peasant maid, my dear,
Only a peasant maid.

THE GRAND SEIGNEUR

Thro' the woodland depths on hi. charger grey
To the huntsman's cottage he rides away,
And the maiden lists to a tale to-day
That haughtiest dame might hear, my dear,
That haughtiest dame might hear.

But she cried "Alas! it may never be,
For my heart is pledged to the young Louis,
And I love him, O Sire, so tenderly,
Tho' he 's only a poor Chasseur, my Lord,
Only a poor Chasseur."

"Enough," spake the Knight with a courtly
bow,

"Be true to thy lover and maiden vow,
For virtue like thine is but rare, I trow,
And farewell to my dream of love, and thee,
Farewell to my dream of thee."

And they say the gallant Count Bellefontaine
Bestowed on the couple a rich domain,
But you never may hear such tale again,
For he was a Grand Seigneur, my dear,
He was a Grand Seigneur!

M'SIEU SMIT'

*M'sieu Smit', The Adventures of an
Englishman in the Canadian Woods*

WAN morning de walkim boss say "Damase,
I t'ink you're good man on canoe
d'ecorce,
So I'll ax you go wit' your frien' Philéas
An' meet M'sieu Smit' on Chenail W'ite
Horse.

"He'll have I am sure de grosse baggage—
Mebbe some valise—mebbe six or t'ree—
But if she's too moche for de longue portage
'Poleon he will tak' 'em wit' mail buggee."

W'en we reach Chenail, plaintee peep be dere,
An' wan frien' of me, call Placide Chretien,
'Splain all dat w'en he say man from Angleterre
Was spik heem de crowd on de "Parisien."

Fonny way dat Englishman he'll be dress,
Leetle pant my dear frien' jus' come on
knee,
Wit' coat dat 's no coat at all—only ves'
An' hat—de more stranger I never see!

M'SIEU SMIT'

Wall! dere he sit on de en' some log
An' swear heem in English purty loud
Den talk Français, w'ile hees chien boule dog
Go smellim an' smellim aroun' de crowd.

I spik im "Bonjour, M'sieu Smit', Bonjour,
I hope dat yourse'f and famille she 's well?"
M'sieu Smit' he is also say "Bonjour,"
An' call off hees dog dat's commence for
smell.

I tell heem my name dat's Damase Labric
I am come wit' Philéas for mak' de trip,
An' he say I'm de firs' man he never see
Spik English encore since he lef' de ship.

He is also ax it to me "Damase,
De peep she don't seem understan' Français,
W'at 's matter wit' dat?" An' I say "Becos'
You mak' too much talk on de Parisien."

De groun' she is pile wit' baggage—Sapré!
An' I see purty quick we got plaintee troub—
Two tronk, t'ree valise, four-five fusil,
An' w'at M'sieu Smit' he is call "bat' tubbe."

M'sieu Smit' he 's tole me w'at for 's dat t'ing,
An' it seem Englishman he don't feel correc'
Until he 's go plonge on some bat' morning
An' sponge it hees possibill high hees neck.

M'SIEU SMIT'

Of course dat 's not'ing of my beez-nesse,
He can plonge on de water mos' ev'ry
day,
But I t'ink for mese'f it mak' foolishness
An' don't do no good w'en your bonne
santé.

W'en I tell 'Poleon he mus' mak' dat job,
Dere 's leetle too moche for canoe d'écorce,
He 's mad right away an' say "Sapré diable!
You t'ink I go work lak wan niggerhorse?

"I 'm not manufacture dat way. [^] non,
Dat rich stranger man he ha' t monee,
I go see my frien' Onésime Gourdon,
An' tole heem bring horse wit' some more
buggee."

Wall! affer some w'ile dey 'll arrange all dat,
'Poleon an' hees frien' Onésime Gourdon,
But w'en 'Poleon is tak' hole of bat',
He receive it beeg scare immediatement!

Dat chien boule dog, I was tole you 'bout
I am not understan' w'at good she 's for,
Eat 'Poleon's leg w'it hees tect' an' mout,
'Poleon he is feel very mad—by Gor!

M'SIEU SMIT'

Of course I am poule heem hees tail toute suite
But I don't know some reason mak' all dis
troub',

W'en I hear me dat Englishman, M'sieu Smit'
Say 'Poleon, w'at for you took my tubbe?

"Leff 'im dere—for I don't low nobodee
Walk heem off on any such way lak dat;
You may tak' all de res', an' I don't care me—
But de man he'll be keel who is tak' my
bat'."

"I will carry heem wit' me," say M'sieu Smit'—
"W'erever dat tubbe she mus' go, I go—
No matter de many place we visite,
An' my sponge I will tak' mese'f also."

Philéas say "Damase, we mus' buil' some raf'
Or mebbe some feller be sure get drown";
Dis geev me plaisir, but I'm scare mak' laf',
So I'll do it mese'f, inside, way down.

At las' we are start on voyage, sure nuff,
M'sieu Smit' carry tubbe on de top hees
head,
Good job, I t'ink so, de lae is n't rough,
Or probably dis tam, we're all come dead.

M'SIEU SMIT'

De dog go wit' Onésime Gourdon,
An' Onésime afferwar' say to me,
"Dat chien boule dog is eat 'Poleon
Was de more quiet dog I never see."

But fun she 's commence on very nex' day
W'en we go camp out on de Castor Noir.
Dat Englishman he 'll come along an' say
"J hope some wil' Injun she don't be dere.

"I have hear many tam, dat de wood be foule
Of Injun w'at tak' off de hair your head.
But so surely my name she 's Johnnie Bouie
If I see use dem feller I shoot it dead."

Philéas den pray harder, more quick he can
Mebbe he 's t'ink dat 's hees las' portage
De moder hees fader, she 's Injun man
Derefore an' also, he is wan Sauvage.

I say "Don't mak' it some excitement;
Saison she is 'close' on de spring an' fall,
An' dem peep dat work on de Gouvernement
Don't lak you shoot Injun dis mont' at all."

Nex' day M'sieu Smit' is perform hees plunge
We see heem go done it—Philéas an' me,
An' w'en he 's hang up bat' tubbe an' sponge
We go on de wood for mak' Chasse perdrix.

M'SIEU SMIT'

An' mebbe you will not believe to me,
But w'en we come back on de camp encore
De sponge of dat Englishman don't be see,
An' we fin' beeg bear she 's go dead on shore.

Very fonny t'ing how he 's loss hees life,
But Philéas he 'll know hese'f purty quick,
He cut M'sieu Bear wit' hees hunter knife,
An' sponge she 's fall out on de bear stummick.

Day affer we get two fox houn' from Boss
Dat 's good for ketch deer on de fall an' spring,
Den place Englishman w'ere he can't get los'
An' tole heem shoot quicker he see somet'ing.

Wat 's dat leetle deer got no horn at all?
She 'll be moder small wan en suite bimeby,
Don't remember mese'f w'at name she 's call,
But dat 's de kin' start w'en de dog is cry.

We see heem come down on de runaway
De dog she is not very far behin'
An' w'en dey pass place M'sieu Smit' is stay
We expec' he will shoot or make noise some kin'!

But he 's not shoot at all, mon cher ami,
So we go an' we ax "Is he see some deer?"
He say "Dat 's long tam I am stay on tree
But I don't see not'ing she 's pass on here."

M'SIEU SMIT'

We spik heem once more, "He don't see fox
houn'?"

W'at you t'ink he is say, dat Englishman?
"Yes, I see dem pass quickly, upon de groun',
Wan beeg yellow dog, an' two small brown
wan."

He 's feel de more bad I don't see before
W'en he know dat beeg dog, she 's wan small
deer,
An' for mak' ev'ryt'ing correc' encore
We drink I am sure six bouteilles de bière.

Nex' day—dat 's Dimanche—he is spik to me,
"Damase, you mus' feel leetle fatigue,
You may sle'p wit' Philéas w'ile I go an' see
I can't get some nice quiet tam to-day."

So for keep 'way skeeter, an' fly also
Bouteille from de shelf M'sieu Smit' he tak',
Den he start wit' his chien boule dog an' go
For nice quiet walk on shore of lac.

We don't sle'p half hour we'n dere 's beeg, beeg
yell,
Lak somet'ing I 'm sure don't hear long tam,
An' we see wan feller we cannot tell,
Till he spik it, "Damase! Philéas!! dam
dam!!!

M'SIEU SMIT'

Den we know it at once mon, cher ami,
But she 's swell up hees face—hees neck an'
han'!

It seem all de skeeter on w'ole contree
Is jump on de head of dat Englishman.

Some water on poor M'sieu Smit' we 'll t'row,
An' w'en he 's tranquille fin' out ev'ry-
t'ing;

Bouteille he 's rub on, got some nice sirop
I was mak' mese'f on de wood las' spring.

Dere was jus' 'noder t'ing he seem for care

An' den he is feel it more satisfy,
Dat t'ing, my dear frien', was for keel some
bear,

If he 'll do dat wan tam, he 's prepare for die.

Philéas say he know w'ere some blue berree

Mak' very good place for de bear have fonne,
So we start nex' day on morning carlee,

An' M'sieu Smit' go wit' hees elephan' gun.

Wan woman sauvage she is come be dere,

Mebbe want some blue berree mak' some
pie,

Dat' Englishman shoot, he is t'ink she 's bear,

An' de woman she 's holler, "Mon Dieu,
I 'm die!"

M'SIEU SMIT'

M'sieu Smit' he don't do no harm, becos
He is shake hese'f w'en he shoot dat squaw,
But scare he pay hunder' dollar cos'
For keel some sauvage on de "close" saison.

T'ree day affer dat, we start out on lac
For ketch on de water wan Cariboo,
But win' she blow strong, an' we can't get
back
Till we t'row ourse'f out on dat canoe.

We t'ink M'sieu Smit' he is sure be drown,
Leetle w'ile we can't see heem again no
more,
An' den he's come up from de place go down
An' jomp on hees bat' tubbe an' try go shore.

W'en he's pass on de bat', he say "Hooraw!"
An' commence right away for mak' some
sing;
I'm sure you can hear heem ten-twelve arpent
'Bout "Brittanie, she alway' mus' boss some-
t'ing."

Dat's all I will tole you jus' now, my frien';
I s'pose you don't know de more fonny case,
But if Englishman go on wood again
I'll have more storee w'en you pass my
place.

WHEN ALBANI SANG

When Albani Sang

WAS workin' away on de farm dere, wan
morning not long ago,
Feexin' de fence for winter—'cos dat 's w'ere
we got de snow!

W'en Jeremie Plouffe, ma neighbor, come over
an' spik wit' me,

"Antoine, you will come on de city, for hear
Ma-dam All-ba-nee?"

"W'at you mean?" I was sayin' right off, me,

"Some woman was mak' de speech,
Or girl on de Hooraw Circus, doin' high kick
an' screech?"

"Non—non," he is spikin'—"Excuse me,
dat 's be Ma-dam All-ba-nee

Was leevin' down here on de contree, two mile
'noder side Chambly.

"She's jus' comin' over from Englan', on
steamboat arrive Kebeck,

Singin' on Lunnon, an' Parea, an' havin' beeg
tam, I expec',

But no matter de moche she enjoy it, for travel
all roun' de worl',

Somet'ing on de heart bring her back here, for
she was de Chambly girl.

WHEN ALBANI SANG

“She never do not’ing but singin’ an’ makin,
de beeg grande tour
An’ travel on summer an’ winter, so mus’ be
de firs’ class for sure!
Ev’ryboddy I ’m t’inkin’ was know her, an’ I
also hear ’noder t’ing,
She ’s frien’ on La Reine Victoria an’ show her
de way to sing!”

“Wall,” I say, “you ’re sure she is Chambly,
w’at you call Ma-dam All-ba-nee?
Don’t know me dat nam’ on de Canton—I
hope you ’re not fool wit’ me?”
An’ he say, “Lajeunesse, dey was call her, be-
fore she is come mariéc,
But she ’s takin’ nam’ of her husban’—I
s’pose dat ’s de only way.”

“C’est bon, mon ami,” I was say me, “if I
get t’roo de fence nex’ day
An’ she don’t want too moche on de monee,
den mebbe I see her play.”
So I finish dat job on to-morrow, Jeremie he
was helpin’ me too,
An’ I say, “Len’ me t’ree dollar quickly for
mak’ de voyage wit’ you.”

WHEN ALBANI SANG

Correc'—so we 're startin' nex' morning, an'
arrive Montreal all right,

Buy dollar tiquette on de bureau, an' pass on
de hall dat night.

Beeg crowd, wall! I bet you was dere too, all
dress on some fancy dress,

De lady, I don't say not'ing, but man's all
w'ite shirt an' no ves'.

Don't matter, w'en ban' dey be ready, de fore-
man strek out wit' hees steek,

An' fiddle an' ev'ryt'ing else too, begin for
play up de musique.

It 's fonny t'ing too. *J* was playin' don't lak
it mese'f at all,

I rader be lissen some jeeg. me, or w'at you
call "Affer de ball."

An' I 'm not feelin' very surprise den, w'en de
crowd holler out, "Encore,"

For mak' all dem feller commencin' an' try
leetle piece some more,

'T was better wan' too, I be t'inkin', but slow
lak you 're goin' to die,

All de sam', noboddy say not'ing, dat mean
dey was satisfy.

WHEN ALBANI SANG

Affer dat come de Grande piano, lak we got on
Chambly Hotel,
She's nice lookin' girl was play dat, so of
course she's go off purty well,
Den feller he's ronned out an' sing some, it's
all about very fine moon,
Dat shine on Canal, ev'ry night too, I'm sorry
I don't know de tune.

Nex' t'ing I commence get excite, me, for I
don't see no great Ma-dam yet,
Too bad I was los' all dat monee, an' too late
for de raffle tiquette!
W'en jus' as I feel very sorry, for come all de
way from Chambly,
Jeremie he was w'isper, "Tiens, Tiens, prenez
garde, she's comin' Ma-dam All-ba-nee!"

Ev'ryboddy seem glad w'en dey see her, come
walkin' right down de platform,
An' way dey mak' noise on de han' den, w'y!
it's jus' lak de beeg tonder storm!
I'll never see not'ing lak dat, me, no matter
I travel de worl',
An' Ma-dam, you t'ink it was scare her? Non,
she laugh lak de Chambly girl!

WHEN ALBANI SANG

Dere was young feller comin' behin' her, walk
nice, comme un Cavalier,
An' before All-ba-nee she is ready an' piano
get startin' for play,
De feller commence wit' hees singin' more
stronger dan all de res',
I t'ink he 's got very bad manner, know not 'ing
at all politesse.

Ma-dam, I s'pose she get mad den, an' before
anyboddy can spik,
She settle right down for mak' sing too, an'
purty soon ketch heem up quick,
Den she 's kip it on gainin' an' gainin', till de
song it is tout finis,
An' w'en she is beatin' dat feller, Bagosh! I am
proud Chambly!

I'm not very sorry at all, me, w'en de feller
was ronnin' away,
An' man he 's come out wit' de piccolo, an'
start heem right off for play,
For it 's kin' de musique I be fancy, Jeremie
he is lak it also,
An' wan de bes' t'ing on dat ev'ning is man
wit' de piccolo!

WHEN ALBANI SANG

Den mebbe ten minute is passin', Ma-dam she
is comin' encore,
Dis tam all alone on de platform, dat feller
don't show up no more,
An' w'en she start off on de singin' Jeremie
say, "Antoine, dat 's Français,"
Dis give us more pleasure, I tole you, 'cos
w'y? We're de pure Canayen!

Dat song I will never forget me, 't was song of
de leetle bird,
W'en he's fly from it's nes' on de tree top,
'fore res' of de worl' get stirred,
Ma-dam she was tole us about it, den start off
so quiet an' low,
An' sing lak de bird on de morning, de poor
leetle small oiseau.

I 'member wan tam I be sleepin' jus' onder
some beeg pine tree
An song of de robin wak' me, but robin he
don't see me,
Dere 's not'ing for scarin' dat bird dere, he's
feel all alone on de worl',
Wall! Ma-dam she mus' lissen lak dat too, w'en
she was de Chambly girl!

WHEN ALBANI SANG

'Cos how could she sing dat nice chanson, de
sam' as de bird I was hear,
Till I see it de maple an' pine tree an' Riche-
lieu ronnin' near,
Again I 'm de leetle feller, lak young colt upon
de spring
Dat 's jus' on de way I was feel, me, w'en Ma-
dam All-ba-nee is sing!

An' affer de song it is finish, an' crowd is mak'
noise wit' its han',
I s'pose dey be t'inkin' I 'm crazy, dat mebbe
I don't onderstan',
Cos I 'm set on de chair very quiet, mese'f an'
poor Jeremie,
An' I see dat hees eye it was cry too, jus' sam'
way it go wit' me.

Dere 's rosebush outside on our garden, ev'ry
spring it has got new nes,'
But only wan bluebird is buil' dere, I know her
from all de res',
An' no matter de far she be flyin' away on de
winter tam,
Back to her own leetle rosebush she 's comin'
dere jus' de sam'.

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

We 're not de heeg place on our Canton, mebbe
cole on de winter, too,
But de heart 's "Canayen" on our body, an'
dat 's warm enough for true!
An' w'en All-ba-nee was got lonesome for
travel all roun' de worl'
I hope she 'll come home, lak de bluebird an'
again be de Chambly girl!

De Camp on de "Cheval Gris"

YOU 'member de ole log-camp, Johnnie, up
on de Cheval Gris,
W'ere we work so hard all winter, long ago
you an' me?
Dere was fourteen man on de gang, den, all
from our own paroisse,
An' only wan lef' dem feller is ourse'f an'
Pierre Laframboise.

But Pierre can't see on de eye, Johnnie, I t'ink
it 's no good at all!
An' it was n't for not'ing you 're gettin' rheu-
mateez on de leg las' fall!
I t'ink it 's no use waitin', for neider can come
wit' me,
So alone I mak' leetle visit dat camp on de
Cheval Gris.

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

An' if only you see it, Johnnie, an' change dere
was all aroun',

Ev'ryt'ing gone but de timber an' dat is all
fallin' down;

No sign of portage by de reever w'ere man dey
was place canoe,

W'y, Johnnie, I'm cry lak de bébé, an' I'm
glad you don't come, mon vieux!

B'ut strange t'ing's happen me dere, Johnnie,
mebbe I go asleep,

As I lissen de song of de rapide, as pas' de
Longue Soo she sweep,

Ma head she go biz-z-z lak de sawmeel, I don't
know w'at 's wrong wit' me,

But firs' t'ing I don't know not'ing, an' den
w'at you t'ink I see?

Yourse'f an' res' of de boy, Johnnie, by light
of de coal oil lamp,

An you're singin' an' tolin' story, sittin'
aroun' de camp,

We hear de win' on de chimley, an' we know
it was beeg, beeg storm,

But ole box stove she is roarin', an' camp's
feelin' nice an' warm.

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

I t'ink you're on boar' of de raf', Johnnie,
near head of Riviere du Loup,
W'en LeRoy an' young Patsy Kelly get drown
comin' down de Soo,
Wall! I see me dem very same feller, jus' lak
you see me to-day,
Playin' dat game dey call checker, de game dey
was play alway!

An' Louis Charette asleep, Johnnie, wit' hees
back up agen de wall,
Makin' soche noise wit' hees nose, dat you
t'ink it was moose on de fall,
I s'pose he's de mos' fattes' man dere 'cept
mebbe Bateese La Rue,
But if I mak fonne on poor Louis, I know he
was good boy too!

W'at you do over dere on your bunk, Johnnie,
lightin' dem allumettes,
Are you shame 'cos de girl she write you, is
dat de las' wan you get?
It's fonny you can't do widout it ev'ry tam
you was goin' bed,
W'y readin' dat letter so offen, you mus' have
it all on de head!

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

Dat 's de very sam' letter, Johnnie, was comin'
t'ree mont' ago,
I t'ink I know somet'ing about it, 'cos I fin' it
wan day on de snow.

An' I see on de foot dat letter, Philomene she
is do lak dis: * * *

I 'm not very moche on de school, me, but I
t'ink dat was mean de kiss.

Wall! nobody 's kickin' de row, Johnnie, an'
if allumettes' fini,

Put Philomene off on your pocket, an' sing
leetle song wit' me;

For don't matter de hard you be workin' tou-
jours you 're un bon garçon,

An' nobody sing lak our Johnnie, Kebeck to
de Mattawa!

An' it 's den you be let her go, Johnnie, till
roof she was mos' cave in,

An' if dere 's firs' prize on de singin', Bagosh!
you 're de man can win!

Affer dat come fidelle of Joe Pilon, an' he 's
feller can make it play,

So we 're clearin' de floor right off den, for
have leetle small danser.

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

An' w'en dance she was tout finis, Johnnie, I
go de sam' bunk wit' you
W'ere we sleep lak two broder, an' dream of
de girl on Riviere du Loup,
Very nice ontill somebody call me, it soun' lak
de boss Pelang,
"Leve toi, Jeremie ma young feller, or else
you 'll be late on de gang."

An' den I am wak' up, Johnnie, an' w'ere do
you t'ink I be?
Dere was de wood an' mountain, dere was de
Cheval Gris,
But w'ere is de boy an' musique I hear only
w'ile ago?
Gone lak de flower las' summer, gone lak de
winter snow!

An' de young man was bring me up, Johnnie,
dat 's son of ma boy Maxime,
Say, "Gran'fader, w'at is de matter, you
havin' de bad, bad dream?
Come look on your face on de well dere, it 's
w'ite lak I never see,
Mebbe 't was better you're stayin', an' not
go along wit' me."

DE CAMP ON DE "CHEVAL GRIS"

An' w'en I look down de well, Johnnie, an' see
de ole feller dere,

I say on mese'f "you be makin' fou Jeremie
Chateauvert,

For t'ink you're garçon agen. Ha! ha! jus'
'cos you are close de eye,

An' only commence for leevin' w'en you're
ready almos' for die!"

Ah! dat's how de young day pass, Johnnie,
purty moche lak de t'ing I see,

Sometam dey be las' leetle longer, sam' as wit'
you an' me,

But no matter de ole we're leevin', de tam
she must come some day,

W'en boss on de place above, Johnnie, he's
callin' us all away.

I'm glad I was go on de camp, Johnnie, I
t'ink it will do me good,

Mebbe it's las' tam too, for sure, I'll never
pass on de wood,

For I don't expec' moche longer ole Jeremie
will be lef',

But about w'at I see dat day, Johnnie, tole
nobody but yourse'f.

DE STOVE PIPE HOLE

De Stove Pipe Hole

DAT 's very cole an' stormy night on Village St. Mathieu,
W'en ev'ry wan he 's go couché, an' dog was quiet, too—
Young Dominique is start heem out see Emmeline¹ Gourdon,
Was leevin' on her fader's place, Maxime de Forgeron.

Poor Dominique he 's lak dat girl, an' love her mos' de tam,
An' she was mak' de promise—sure—some day she be his famme,
But she have worse ole fader dat 's never on de worl',
Was swear onless he 's riche lak diable, no feller 's get hees girl.

He 's mak' it plaintee fuss about hees daughter Emmeline,
Dat 's mebbe nice girl, too, but den, Mon Dieu, she 's not de queen!
An' w'en de young man 's come aroun' for spark it on de door,
An' hear de ole man swear "Bapteme!" he 's never come no more.

DE STOVE PIPE HOLE

Young Dominique he 's sam' de res',—was scare
for ole Maxime,
He don't lak risk hese'f too moche for chances
seein' heem,
Dat 's only stormy night he come, so dark you
cannot see,
An dat 's de reason w'y also, he 's climb de
gallerie.

De girl she 's waitin' dere for heem—don't
care about de rain,
So glad for see young Dominique he 's comin'
back again,
Dey bote forget de ole Maxime, an' mak de
embrasser
An' ~~she~~ dey was finish dat, poor Dominique is
say—

“Good-bye, dear Emmeline, good-bye; I 'm
goin' very soon,
For you I got no better chance, dan feller on de
moon—
It 's all de fault your fader, too, dat . be go
away,
He 's got no use for me at all—I see dat ev'ry
day.

DE STOVE PIPE HOLE

"He 's never meet me on de road but he is say
'Sapré!
An' if he ketch me on de house I 'm scare he 's
killin' me,
So I mus' lef' ole St. Mathieu, for work on
'noder place,
An' till I mak de beeg for-tune, you never see
ma face."

Den Emmeline say "Dominique, ma love
you 'll alway be
An' if you kiss me two, t'ree tam I 'll not tole
noboddy—
But prenez garde ma fader, please, I know
he 's gettin' ole—
All sam' he offen walk de house upon de stock-
in' sole.

"Good-bye, good-bye, cher Dominique! I
know you will be true,
I don't want no riche feller me, ma heart she
go wit' you,"
Dat 's very quick he 's kiss her den, before de
fader come,
But don't get too moche pleasurement—so
'fraid de olc Bonhomme.

DE STOVE PIPE HOLE

Wall! jus' about dey 're half way t'roo wit all
dat love beez-nesse

Emmeline say, "Dominique, w'at for you 're
scare lak' all de res'?"

Don't see mese'f moche danger now de ole man
come aroun',"

W'en minute after dat, dere 's noise, lak' house
she 's fallin' down.

Den Emmeline she holler "Fire! will no wan
come for me?"

An Dominique is jomp so high, near bus' de
gallerie,—

"Help! help! right off," somebody shout,
"I 'm killin' on ma place,

It 's all de fault ma daughter, too, dat girl
she 's ma disgrace."

He 's kip it up long tam lak dat, but not hard
tellin' now,

W'at 's all de noise upon de house—who 's
kick heem up de row?

It seem Bonhomme was sneak aroun' upon de
stockin' sole,

An' firs' t'ing den de ole man walk right t'roo
de stove pipe hole.

DE STOVE PIPE HOLE

W'en Dominique is see heem dere, wit' wan
leg hang below,
An' 'noder leg straight out above, he 's glad
for ketch heem so—
De ole man can't do not'ing, den, but swear
and ax for w'y
Noboddy tak' heem out dat hole before he 's
comin' die.

Den Dominique he spik lak dis, "Mon cher
M'sieur Gourdon
I 'm not riche city feller, me, I 'm only habi-
tant,
But I was love more I can tole your daughter
Emmeline,
An' if I marry on dat girl, Bagosh! she 's lak de
Queen.

"I want you mak de promise now, before it 's
come too late,
An' I mus' tole you dis also, dere 's not moche
tam for wait.
Your foot she 's hangin' down so low, I 'm
'fraid she ketch de cole,
Wall! if you give me Emmeline, I pull you out
de hole."

DE STOVE PIPE HOLE

Dat mak' de ole man swear more hard he never
swear before,
An' wit' de foot he 's got above, he 's kick it
on de floor,
"Non, non," he say "Sapré tonnerre! she
never marry you,
An' if you don't look out you get de jail on
St. Mathieu."

"Correc'," young Dominique is say, "mebbe
de jail 's tight place,
But you got wan small corner, too, I see it on
de face,
So if you don't lak geev de girl on wan poor
habitant,
Dat 's be mese'f, I say, Bonsoir, mon cher
M'sieur Gourdon."

"Come back, come back," Maxime is shout—
"I promise you de girl,
I never see no wan lak you—no never on de
worl'!
It 's not de nice trick you was play on man
dat 's gettin' ole,
But do jus' w'at you lak, so long you pull me
out de hole."

"DE SNOWBIRD"

"Hooraw! Hooraw!" Den Dominique is pull
heem out tout suite
An' Emmeline she 's helpin' too for place heem
on de feet,
An' affer dat de ole man 's tak' de young peep
down de stair,
W'ere he is go couchè right off, an' dey go on
parloir.

Nex' Sunday morning dey was call by M'sieur
le Curé.
Get marry soon, an' ole Maxime geev Emme-
line away;
Den affer dat dey settle down lak habitant is
do,
An' have de mos' fine familee on Village St.
Mathieu.

"De Snowbird"

O LEETLE bird dat's come to us w'en
stormy win' she 's blowin',
An' ev'ry fiel' an' mountain top is cover wit'
de snow,
How far from home you 're flyin', noboddy 's
never knowin'
For spen' wit' us de winter tam, mon cher
petit oiseau!

"DE SNOWBIRD"

We always know you 're comin', w'en we hear
de firs' beeg storm,

A sweepin' from de sky above, an' screamin'
as she go—

Can tell you 're safe inside it, w'ere you 're
keepin' nice an' warm,

But no wan 's never see you dere, mon cher
petit oiseau!

Was it 'way behin' de mountain, dat de nort'
win' ketch you sleepin'

Mebbe on your leetle nes' too, an' before de
wing she grow,

Lif' you up an' bring you dat way, till some
morning fin' you peepin'

Out of new nes' on de snow dreef, mon pauv'
petit oiseau!

All de wood is full on summer, wit' de many
bird is sing dere,

Dey mus' offen know each oder, mebbe mak'
de frien' also,

But w'en you was come on winter, never seein'
wan strange wing dere

Was it mak' you feelin' lonesome, mon pauv'
petit oiseau?

" DE SNOWBIRD "

Plaintee bird is alway hidin' on some place no
wan can fin' dem,
But ma leetle bird of winter, dat was not de
way you go—
For de chil'ren on de roadside, you don't seem
to care for min' dem
W'en dey pass on way to schoolhouse, mon
cher petit oiseau!

No wan say you sing lak robin, but you got no
tam for singin'
So busy it was keepin' you get breakfas' on
de snow,
But de small note you was geev us, w'en it join
de sleigh bell ringin'
Mak' de true Canadian music, mon cher petit
oiseau!

O de long an' lonesome winter, if you 're never
comin' near us'
If we miss you on de roadside, an' on all de
place below!
But le bon Dieu he will sen' you troo de storm
again for cheer us,
W'en we mos' was need you here too, mon
cher petit oiseau!

THE HABITANT'S JUBILEE ODE

The Habitant's Jubilee Ode

I READ on de paper mos' ev'ry day, all about
Jubilee

An' grande procession movin' along, an' passin'
across de sea,

Dat 's chil'ren of Queen Victoriaw comin' from
far away

For tole Madame w'at dey t'ink of her, an'
wishin' her bonne santé.

An' if any wan want to know pourquoi les
Canayens should be dere

Wit' res' of de worl' for shout "Hooraw" an'
t'row hees cap on de air,

Purty quick I will tole heem de reason, w'y we
feel lak de oder do,

For if I 'm only poor habitant, I 'm not on de
sapré fou.

Of course w'en we t'ink it de firs' go off, I
know very strange it seem

For fader of us dey was offen die for flag of
L'Ancien Regime.

From day w'en de voyageurs ccome out all de
way from ole St. Malo,

Flyin' dat flag from de mas' above, an' long
affer dat also.

THE HABITANT'S JUBILEE ODE

De English fight wit' de Frenchman den over
de whole contree,
Down by de reever, off on de wood, an' out on
de beeg, beeg sea,
Killin' an' shootin', an' raisin' row, half tam
dey don't know w'at for,
W'en it's jus' as easy get settle down, not
makin' de crazy war.

Sometam' dey be quiet for leetle w'ile, you
t'ink dey don't fight no more,
An' den w'en dey're feelin' all right agen,
Bang! jus' lak' she was before.
Very offen we're beatin' dem on de fight,
sometam' dey can beat us, too,
But no feller's scare on de 'noder man, an'
bote got enough to do.

An' all de long year she be go lak' dat, we
never was know de peace,
Not'ing but war from de wes' contree down to
de St. Maurice;
Till de las' fight's comin' on Canadaw, an'
brave Generale Montcalm
Die lak' a sojer of France is die, on Battle of
Abraham.

THE HABITANT'S JUBILEE ODE

Dat 's finish it all, an' de English King is axin'
us stayin' dere

W'ere we have sam' right as de 'noder peep
comin' from Angleterre.

Long tam' for our moder so far away de poor
Canayens is cry,

But de new step-moder she 's good an' kin',
an' it 's all right bimeby.

If de moder come dead w'en you 're small garçon
leavin' you dere alone,

Wit' nobody watchin' for fear you fall, an hurt
youse'f on de stone,

An' 'noder good woman she tak' your han' de
sam' your own moder do,

Is it right you don't call her moder, is it right
you don't love her too?

Bâ non, an' dat was de way we feel, w'en de
ole Regime 's no more,

An' de new wan come, but don't change
moche, w'y it 's jus' lak' it be before.

Spikin' Français lak' we alway do, an' de Eng-
lish dey mak no fuss,

An' our law de sam', wall, I don't know me,
't was better mebbe for us.

THE HABITANT'S JUBILEE ODE

So de sam' as two broder we settle down,
leevin' dere han' in han',
Knowin' each oder, we lak' each oder, de French
an' de Englishman,
For it 's curi's t'ing on dis worl', I 'm sure you
see it agen an' agen,
Dat offen de mos' worse ennemi, he 's comin'
de bes', bes' frien'.

So we 're kipin' so quiet long affer dat, w'en
las' of de fightin's done,
Dat plaintee is say, de new Canayens forget
how to shoot de gun;
But Yankee man 's smart, all de worl' know
dat, so he 's firs' fin' mistak' wan day
W'en he 's try cross de line, fusil on hee's han',
near place dey call Chateaugay.

Of course it 's bad t'ing for poor Yankee man,
De Salaberry be dere
Wit' habitant farmer from down below, an'
two honder Voltigeurs,
Dem feller come off de State, I s'pose, was
fightin' so hard dey can
But de blue coat sojer he don't get kill, is de
locky Yankee man!

THE HABITANT'S JUBILEE ODE

Since den w'en dey 're comin' on Canadaw, we
always be treat dem well,
For dey 're spennin' de monee lak' gentil-
hommes, an' stay on de bes' hotel,
Den "Bienvenu," we will spik dem, an' "Come
back agen nex' week,
So long you was kip on de quiet an' don't talk
de politique!"

Yass, dat is de way Victoriaw fin' us dis
jubilee,
Sometam' we mak' fuss about not'ing, but
it's all on de familee,
An' w'enever dere's danger roun' her, no
matter on sea or lan',
She'll find that les Canayens can fight de
sam' as bes' Englishman.

An' onder de flag of Angleterre, so long as
dat flag was fly—
Wit' deir English broder, les Canayens is satisfy
leev an' die.
Dat's de message our fader geev us w'en dey
're fallin' on Chateaugay,
An' de flag was kipin' dem safe den, dat's de
wan we will kip alway!

OLE DOCTEUR FISET

Ole Docteur Fiset

OLE Docteur Fiset of Saint Anicet,
Sapré tonnerre! he was leev long tam!
I 'm sure he 's got ninety year or so,
Beat all on de Parish 'cept Pierre Courteau,
An' day after day he work all de sam'.

Dat house on de hill, you can see it still,
She 's sam' place he buil' de firs' tam' he come
Behin' it dere 's one leetle small jardin
Got plaintee de bes' tabac Canayen
Wit' fameuse apple an' beeg blue plum.

An' dey 're all right dere, for de small boy's
scare

No matter de apple look nice an' red,
For de small boy know if he 's stealin' some
Den Docteur Fiset on dark night he come,
An' cut leetle feller right off hees head!

But w'en dey was rap, an' tak' off de cap,
M'sieu' le Docteur he will say "Entrez,"
Den all de boy pass on jardin behin'
W'ere dey eat mos' ev'ryt'ing good dey fin',
Till dey can't go on school nearly two, t'ree
day.

OLE DOCTEUR Fiset

But Docteur Fiset, not moche fonne he get,
Drivin' all over de whole contree,
If de road she's bad, if de road she's good,
W'en ev'ryt'ing's drown on de Spring-tam
flood,
An' workin' for not'ing half tam' mebbe!

Let her rain or snow, all he want to know
Is jus' if anywan 's feelin' sick,
For Docteur Fiset 's de ole fashion kin'
Doin' good was de only t'ing on hees min'
So he got no use for de politique.

An' he 's careful too, 'cos firs' t'ing he do,
For fear dere was danger some fever case,
Is tak' w'en he 's come leetle w'isky chaud,
Den 'noder wan too jus' before he go,
He 's so scare carry fever aroun' de place!

On nice summer day w'en we 're makin'
hay
Dere 's not'ing more pleasant for us I'm
sure
Dan see de ole man come joggin' along,
Always singin' some leetle song,
An' hear heem say "Tiens, mes amis, Bon
jour!"

OLE DOCTEUR Fiset

An' w'en de cole rain was commence again
An' we're sittin' at home on some warm
cornerre,
If we hear de buggy an' see de light
Tearin' along t'roo de black, black night,
We know right off dat's de ole Docteur!

An' he's smart horse sure, w'at he call "Fau-
bourg,"
Ev'ry place on de Parish he know dem all,
An' you ought to see de nice way he go
For fear he's upsettin' upon de snow,
W'en ole man's asleep on de cariole!

I 'member w'en poor Hormisdas Couture
Get sick on hees place twenty mile away
An' hees boy Ovide he was come "Raquette"
W'at you call "Snowshoe," for Docteur Fiset,
An' Docteur he start wit' hees horse an'
sleigh.

All de night before, de beeg storm she
roar,
An' mos' of de day it's de sam' also,
De drif' was pilin' up ten feet high
You can't see not'ing dis side de sky,
Not'ing but wan avalanche of snow.

OLE DOCTEUR FISET

I 'm hearin' de bell w'en I go on de well
For water de cattle on barn close by,
But I only ketch sight of hees cheval blanc
An' hees coonskin coat wit' de capuchon
An' de storm tak' heem off, jus' de sam' he fly.

Mus' be le Bon Dieu dat is help him t'roo,
Ole Docteur Fiset an' hees horse "Fau-
bourg,"
'T was somet'ing for splain-me, wall I don't
care,
But somehow or 'noder he 's gettin' dere,
An' save de life Hormisdas Couture.

But it 's sam' alway, lak' dat ev'ry day,
He never was spare hese'f pour nous autres,
He don't mak' moche monee, Docteur Fiset,
An' offen de only t'ing he was get
Is de prayer of poor man, an' wan bag of oat.

Wall! Docteur Fiset of Saint Anicet
He is not dead yet! an' I 'm purty sure
If you 're passin' dat place about ten year more
You will see heem go roun' lak he go b'efore
Wit' de ole cariole an' hees horse "Fau-
bourg!"

JOHNNIE COURTEAU

Johnnie Courteau

JOHNNIE COURTEAU of de mountain
Johnnie Courteau of de hill
Dat was de boy can shoot de gun
Dat was de boy can jomp an' run
An' it 's not very offen you ketch heem still
Johnnie Courteau!

Ax dem along de reever
Ax dem along de shore
Who was de mos' bes' fightin' man
From Managance to Shaw-in-i-gan?
De place w'ere de great beeg rapide roar,
Johnnie Courteau!

Sam' t'ing on ev'ry shaintee
Up on de Mekinac
Who was de man can walk de log,
W'en w'ole of de reever she 's black wit' fog
An' carry de beeges' load on hees back?
Johnnie Courteau!

On de rapide you want to see heem
If de raf' she 's swingin' roun'
An' he 's yellin' "Hooraw Bateese! good man!"
W'y 'de oar come double on hees han'
W'en he 's makin' dat raf' go flyin' down
Johnnie Courteau!

JOHNNIE COURTEAU

An' Tête de Boule chief can tole you
De edr w'at save hees life
W'en heeg moose ketch heem up a tree
Who 's shootin' dat moose on de head, sapree!
An' den run off wit' hees Injun wife?
Johnnie Courteau!

An' he only have pike pole wit' heem
On Lac a la Tortue
W'en he meet de bear comin' down de hill
But de bear very soon is get hees fill!
An' he sole dat skin for ten dollar too,
Johnnie Courteau!

Oh he never was scare for not'ing
Lak de ole coueurs de bois,
But w'en he 's gettin' hees winter pay
De bes' t'ing sure is lap out de way
For he 's goin' right off to de Hip Hooraw!
Johnnie Courteau!

Den pullin' hees sash aroun' heem
He dance on hees botte sauvage
An' shout "All aboar' if you want to fight!"
Wall! you never can see de finer sight
W'en he go lak dat on de w'ole village!
Johnnie Courteau!

JOHNNIE COURTEAU

But Johnnie Courteau get marry
On Philomene Beaurepaire
She 's nice leetle girl was run de school
On w'at you call Parish of Sainte Ursule
An' he see her off on de pique-nique dere
Johnnie Courteau!

Den somet'ing come over Johnnie
W'en he marry on Philomene
For he stay on de farm de w'ole year roun'
He chop de wood an' he plough de groun'
An' he 's quieter feller was never seen,
Johnnie Courteau!

An' ev'ry wan feel astonish
From La Tuque to Shaw-in-i-gan
W'en dey hear de news was goin' aroun'
Along on de reever up an' down
How wan leetle woman boss dat beeg man
Johnnie Courteau!

He never come out on de evening
No matter de hard we try
'Cos he stay on de kitchen an' sing hees song
"A la claire fontaine,
M'en allant promener,
J'ai trouvé l'eau si belle

THE CORDUROY ROAD

Of course it 's purty rough, but it 's handy t'ing
enough
An' dey mak' it wit' de log all jine togeder
W'en dey strek de swampy groun' w'ere de water
hang aroun'
Or passin' by some tough ole beaver medder.

But it 's not macadamize, so if you 're only
wise
You will tak' your tam an' never min' de worry
For de corduroy is bad, an' will mak' you plaintee
mad
By de way de buggy jomp, in case you herry.

An' I 'm sure you don't expec' leetle Victorine
Leveque
She was knowin' moche at all about dem places,
'Cos she 's never dere before, till young Zeph-
irin Madore
He was takin' her away for see de races.

O, I wish you see her den, dat 's before she marry,
w'en
She 's de fines' on de lan' but no use talkin'
I can bet you w'at you lak, if you meet her you
look back
Jus' to watch de fancy way dat girl is walkin'.

THE CORDUROY ROAD

Yass de leetle Victorine was de nices' girl between
De town of Yamachiche an' Maskinongé,
But she 's stuck up an' she 's proud, an' you 'll
never count de crowd
Of de boy she geev' it w'at dey call de congé.

Ah! de moder spoil her sure, for even Joe
D'Amour
W'en he 's ready nearly ev'ry t'ing to geev
her
If she mak' de mariée, only say, "please go
away"
An' he 's riches habitant along de reever.

Zephirin he try it too, an' he 's workin' some-
t'ing new
For he 's makin' de ole woman many presen'
Prize package on de train, umbrella for de
rain
But she 's grompy all de tam, an' never pleasan'.

Wall, w'en he ax Ma-dame tak' de girl away dat
tam
See dem races on Sorel wit' all de trotter
De moder say "All right if you bring her home
to-night
Before de cow's milk, I let her go, ma daughter."

THE CORDUROY ROAD

So Victorine she go wit' Zephirin her beau
On de yankee buggy mak' it on St. Bruno
An' w'en dey pass hotel on de middle of Sorel
Dey 're puttin' on de beeges' style dat you
know.

Wall! dey got some good horse dere, but Zeph-
irin don't care
He 's back it up hees own paroisse, ba golly,
An' he mak' it t'ree doll-arre w'en Maskinongé
Star
On de two mile heat was beatin' Sorel Molly.

Victorine don't min' at all, till de "free for all"
dey call
Dat 's de las' race dey was run before de snow
fly
Den she say "I t'ink de cow mus' be gettin'
home soon now
An' you know it 's only clock ole woman go by.

"An' if we 're comin' late w'en de cow pass on
de gate
You 'll be sorry if you hear de way she talk
dere,
So w'en I see de race on Sorel or any place
Affer dis, you may be sure I got to walk dere."

THE CORDUROY ROAD

Den he laugh dat Zephirin, an' he say "Your
poor mama
I know de pile she t'ink about her daughter
So we 'll tak' de short road back on de corduroy
race track
Don't matter if we got to sweem de water."

No wonder he is smile till you hear heem half a
mile
For dat morning he was tole hees leetle broder
Let de cattle out de gate, so he know it 's purty
late
By de tam dem cow was findin' out each oder.

So along de corduroy de young girl an' de boy
Dey was kipin' up a joggin' nice an' steady
It is n't heavy load, an' Guillaume he know de
road
For many tam he 's been dat way already.

But de girl she fin' it slow, so she ax de boy to
go
Somet'ing better dan a mile on fifteen minute
An' he 's touch heem up Guillaume; so dat
horse he lay for home
An' de nex' t'ing Victorine she know she 's
in it.

THE CORDUROY ROAD

"O, pull him in," she yell, "for even on Sorel
I am sure I never see de quicker racer,"
But it 's leetle bit too late, for de horse is get
hees gait
An' de worse of all ba gosh! Guillaume 's a pacer.

See hees tail upon de air, no wonder she was scare
But she hang on lak de winter on T'ree Reeever.
Cryin' out—"please hol' me tight, or I 'm comin
dead to-night
An' ma poor ole moder dear, I got to leave her."

Wit' her arm aroun' hees wais'; she was doin'
it in case
She bus' her head, or keel herse'f, it 's not so
easy sayin'
Dey was comin' on de jomp t'roo dat dam ole
beaver swamp
An' meet de crowd is lookin' for dem cow was go
a-strayin'.

Den she 's cryin', Victorine, for she 's knowin'
w'at it mean
De parish dey was talkin' firse chances dey be
gettin',
But no sooner dat young man stop de horse, he
tak' her han'
An' w'isper "never min', ma chere, won't do no
good a-frettin'."

THE CURÉ OF CALUMETTE

Non! she is n't cryin' long, for he tole her it was
wrong
She 's sure he save her life too, or she was moche
mistaken,
An' de ole Ma-dame Leveque also kiss heem on
de neck
An' quickly affer dat Hooraw! de man an' wife
dey 're makin'.

The Curé of Calumette

[The Curé of a French Canadian parish, when summoned to the bedside of a dying member of his flock, always carries in his buggy or sleigh a bell. This bell serves two purposes: first, it has the effect of clearing a way for the passage of the good priest's vehicle, and, secondly, it calls to prayer those of the faithful who are within hearing of its solemn tones.]

DERE 's no voyageur on de reever never run
hees canoe d'ecorce
T'roo de roar an' de rush of de rapide, w'ere it
jump lak a beeg w'ite horse,
Dere 's no hunter man on de prairie, never wear
w'at you call racquette
Can beat leetle Fader O'Hara, de Curé of
Calumette.

THE CURÉ OF CALUMETTE

Hees fader is full-blooded Irish, an' hees moder
is pure Canayenne,
Not offen dat stock go togedder, but she 's fine
combination ma frien'
For de Irish he 's full of de devil, an' de French
dey got savoir faire,
Dat 's mak' it de very good balance an' tak'
you mos' ev'ry w'ere.

But dere 's wan t'ing de Curé wont stan' it; mak'
fun on de Irlandais
An' of course on de French we say not'ing, 'cos de
parish she 's all Canayen,
Den you see on account of de moder, he can't
spik hese'f very moche,
So de ole joke she 's all out of fashion, an' wan
of dem t'ing we don't touch.

Wall! wan of dat kin' is de Curé, but w'en he be
comin' our place
De peop' on de parish all w'isper, "How young
he was look on hees face;
'Too bad if de wedder she keel heem de firse tam
he got leetle wet,
An' de Bishop might sen' beeger Curé, for it 's
purty tough place, Calumette!"

THE CURE OF CALUMETTE

Ha! ha! how I wish I was dere, me, w'en he go on
de mission call
On de shaintee camp way up de reever, drivin'
hees own cariole,
An' he meet blaggar' feller been drinkin', jus'
enough mak' heem ack lak fou,
Joe Vadeboncoeur, dey was call heem, an' he 's
purty beeg feller too!

Mebbe Joe he don't know it 's de Curé, so he 's
hollerin', "Get out de way,
If you don't geev me whole of de roadside,
sapree! you go off on de sleigh."
But de Curé he never say not'ing, jus' poule on
de line leetle bit,
An' w'en Joe try for kip heem hees promise, hees
nose it get badly hit.

Maudit! he was strong leetle Curé, an' he go for
Jo-zeph en masse
An' w'en he is mak' it de finish, poor Joe is n't
feel it firse class,
So nex' tam de Curé he 's goin' for visit de shain-
tee encore
Of course he was mak' beeges' mission never see
on dat place before.

THE CURÉ OF CALUMETTE

An' he know more, I 'm sure dan de lawyer, an'
dere 's many poor habitant
Is glad for see Fader O'Hara, an' ax w'at he t'ink
of de law
W'en dey get leetle troub' wit' each oder, an'
don't know de bes' t'ing to do,
Dat 's makin' dem save plaintee monee, an' kip
de good neighbor too.

But w'en we fin' out how he paddle till canoe she
was nearly fly
An' travel racquette on de winter, w'en snow-
dreef is pilin' up high
For visit some poor man or woman dat 's waitin'
de message of peace,
An' get dem prepare for de journey, we 're proud
on de leetle pries'!

O! many dark night w'en de chil'ren is put away
safe on de bed
An' mese'f an' ma femme mebbe sittin' an'
watchin' de small curly head
We hear somet'ing else dan de roar of de tonder,
de win' an' de rain;
So we 're bote passin' out on de doorway, an'
lissen an' lissen again.

THE CURE OF CALUMETTE

An' it 's lonesome for see de beeg cloud sweepin'
across de sky

An' lonesome for hear de win' cryin' lak some-
body 's goin' to die,

But de soun' away down de valley, creepin'
aroun' de hill

All de tam gettin' closer, closer, dat 's de soun'
mak' de heart stan' still!

It 's de bell of de leetle Curé, de music of deat'
we hear,

Along on de black road ringin', an' soon it was
comin' near

Wan minute de face of de Curé we see by de lan-
tern light,

An' he 's gone from us, jus' lak a shadder, into de
stormy night.

An' de buggy rush down de hill side an' over de
bridge below,

W'ere creek run so high on de spring-tam, w'en
mountain t'row off de snow,

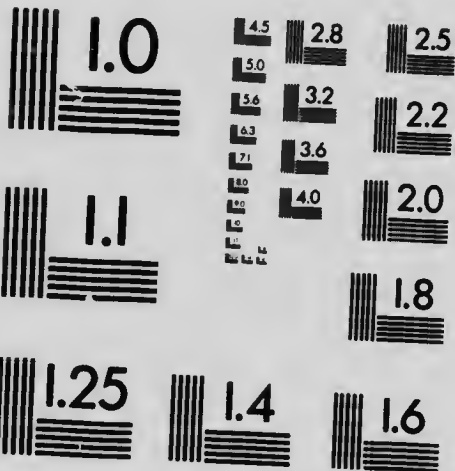
An' so long as we hear heem goin', we kneel on de
floor an' pray

Dat God will look affer de Curé, an' de poor soul
dat 's passin' away.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

THE CURE OF CALUMETTE

I dunno if he need our prayer, but we geev' it
heem jus' de sam',
For w'en a man 's doin' hees duty lak de Curé do
all de tam
Never min' all de t'ing may happen, no matter
he 's riche or poor
Le bon Dieu was up on de heaven, will look
out for dat man, I 'm sure.

I 'm only poor habitant farmer, an' mebbe know
not'ing at all,
But dere 's wan t'ing I 'm alway wishin', an'
dat 's w'en I get de call
For travel de far-away journey, ev'ry wan on de
worl' mus' go
He 'll be wit' me de leetle Curé 'fore I 'm leffin'
dis place below.

For I know I 'll be feel more easy, if he 's sittin'
dere by de bed
An' he 'll geev' me de good-bye message, an'
place hees han' on ma head,
Den I 'll hol' if he 'll only let me, dat han' till
de las' las' breat'
An' bless leetle Fader O'Hara, de Curé of
Calumette.

THE OYSTER SCHOONER

The Oyster Schooner

W'AT 's all dem bell a ringin' for, can hear
dem ev'ry w'ere?

W'at 's bring de peop' togeder on de w'arf at
Trois Rivieres,

Dat happy crowd is look so glad, w'y are dey
comin' dere?

O! de reason dey 're so happy w'ile dey 're
waitin' dere to-day

Is becos de oyster schooner she 's sailin' up de
bay

An' de caraquette an' malpecque will quickly
melt away

Affer she was t'row de anchor on T'ree Reeever.

For w'y dey mak' de fuss lak dat, an' nearly
broke deir neck,

Ain't dey got de noder oyster more better dan
malpecque

Or caraquette, dat leetle wan from down below
Kebeck?

Wall! ax de crowd dat question w'ile dey 're
waitin' dere to-day,

So glad to see "La Belle Marie" sailin' up de bay,

An' dey 'll drown you on de water, so you 'll
know about de way

She was t'rowin' out de anchor on T'ree Reeever.

THE OYSTER SCHOONER

Dere 's ole Joe Lachapelle, he 's blin', can hardly
see at all,
He 's bring de man got wooden leg call Jimmie
Sauriol,
An' bote dem feller jomp aroun' lak mooshrat on
de fall,
For dey know de schooner 's comin', she 's sailin'
up de bay,
An' de reason she don't hurry w'ile dey 're
waitin' dere to-day,
Is becós she 's full of oyster, will quickly pass
away
W'en dat schooner t'row de anchor on T'ree
Reever.

We 've trottin' race las' winter, an' circus on de
spring,
Wit' elephan' an' monkey too, all playin' on de
ring,
But beeger crowd she 's comin' now, for w'y? it 's
differen' t'ing,
For dey 're waitin' on dat schooner, she 's sailin'
up de bay
Dey smell de malpecque oyster an' caraquette
to-day
An' O! ba gosh, dey 'll eat dem! it 's always be de
way
W'en dat schooner t'row de anchor on T'ree
Reever.

THE OYSTER SCHOONER

"She 's comin' in—she 's comin' in," jus' lissen
to de cry!

"Get out de line an' hol' her fas', for fear she 's
passin' by,

For if dere 's somet'ing happen now, de peop' will
surely die."

Affer waitin' on dat schooner, she 's sailin' up de
bay

Lak de sparrow on de wood-pile watchin' all de
day,

But dey got her safe enough now, she 'll never sail
away

Till dem oyster she was finish on T'ree Reeever.

"All aboar'—comment câ , Captinne Beli-
veau?

We're glad to see you back again from Cara-
quette below,

But we're sorry you don't hurry, w'er you got
such nice car-go."

So dey ketch dat oyster schooner, she 's sailin'
up de bay,

Dey ketch her an' dey hol' her till de oyster 's
gone away

An' she 's two foot out de water "La Belle Marie"
nex' day

Affer she was t'row de anchor on T'ree Reeever.

MY LEETLE CABANE

My Leetle Cabane

I 'M sittin' to-night on ma leetle cabane, more
happier dan de king,
An' ev'ry corner 's ringin' out wit' musique de
ole stove sing
I hear de cry of de winter win', for de storm-
gate 's open wide
But I don't care not'ing for win' or storm, so long
I was safe inside.

Viens 'ci, mon chien, put your head on dere,
let your nose res' on ma knee—
You 'member de tam we chase de moose back on
de Lac Souris
An' de snow come down an' we los' ourse'f till
mornin' is bring de light,
You t'ink we got place to sleep, mon chien, lak
de place we got here to-night

Onder de roof of de leetle cabane, w'ere fire
she 's blazin' high
An' bed I mak' of de spruce tree branch, is lie on
de floor close by,
O! I lak de smell of dat nice fresh bed, an' I
dream of de summer tam
An' de spot w'ere de beeg trout jomp so moche
down by de lumber dam.

MY LEETLE CABANE

But lissen dat win', how she scream outside,
mak me t'ink of de loup garou,
W'y to-night, mon chien, I be feelin' glad if even
de carcajou
Don't ketch hese'f on de trap I set to-day on de
Lac Souris
Let heem wait till to-morrow, an' den if he lak,
I geev heem good chance, sapree!

I see beeg cloud w'en I 'm out to-day, off on de
nor'-eas' sky,
An' she block de road, so de cloud behin', don't
get a chance passin' by,
An' I t'ink of boom on de grande riviere, w'en
log 's fillin' up de bay,
Wall! sam' as de boom on de spring-tam flood,
dat cloud she was sweep away.

Dem log 's very nice an' quiet, so long as de
boom 's all right,
But soon as de boom geev way, l'enfant! it 's
den is begin de fight.
Dey run de rapide, an' jomp de rock, dey leap on
de air an' dive,
Can hear dem roar from de reever shore, jus'
lak dey was all alive.

MY LEETLE CABANE

An' dat was de way wit' de cloud to-day, de res'
of dem push aside,
For dey 're comin' fas' from de cole nor'-eas' an'
away t'roo de sky dey ride
Shakin' de snow as along dey go, lak grain from
de farmer's han'
Till to-morrow you can't see not'ing at all, but
smoke of de leetle cabane.

I 'm glad we don't got no chimley, onl; hole on
de roof up dere,
An' spark fly off on w'ole of de worl', so dere 's
no use gettin' scare,
Mus' get more log! an' it 's lucky too, de wood
pile is stannin' near
So blow away storm, for harder you go, de
warmer she 's comin' here—

I wonder how dey get on, mon chien, off on de
great beeg town,
W'ere house is so high, near touch de sky, mus'
be danger of fallin' down.
An' worser too on de night lak dis, ketchin' dat
terrible win',
O! leetle small place lak de ole cabane was de
right place for stayin' in.

MY LEETLE CABANE

I s'pose dey got plaintee bodder too, dem feller
dat 's be riche man,
For dey 're never knowin' w'en t'ief may come
an' steal all de t'ing he can
An' de monee was kip dem busy too, watchin'
it night an' day,
Dunno but we 're better off here, mon chien, wit'
beeg city far away.

For I look on de corner over dere, an' see it ma
birch canoe,
I look on de wall w'ere ma rifle hang along wit'
de good snowshoe,
An' ev'ry t'ing else on de worl' I got, safe on dis
place near me.
An' here you are too, ma brave old dog, wit'
your nose up agen ma knee.

An' here we be stay t'roo de summer day, w'en
ev'ry t'ing 's warm an' bright
On winter too w'en de stormy win' blow lak she
blow to-night
Let dem stay on de city, on great beeg house,
dem feller dat 's be riche man
For we 're happy an' satisfy here, mon chien, on
our own leetle small cabane.

BATEESE THE LUCKY MAN

Bateese the Lucky Man

HE 's alway ketchin' doré, an' he 's alway
ketchin' trout

On de place w'ere no wan else can ketch at all
He 's alway ketchin' barbotte, dat 's w'at you
call bull-pout,

An' he never miss de wil' duck on de fall.

O! de pa'tridge do some skippin' w'en she see
heem or de swamp

For she know Bateese don't go for not'ing
dere,

An' de rabbit if he 's comin', wall! you ought to
see heem jomp.

W'y he want to climb de tree he feel so scare.

Affer two hour by de reever I hear hees leetle song

Den I meet heem all hees pocket full of snipe,
An' me, I go de sam' place. an' I tramp de w'ole
day long

An' I 'm only shoot'in' two or t'rec, Ba Cripe!

I start about de sun-rise, an' I put out ma decoy,

An' I see Bateese he sneak along de shore,
An' before it 's comin' breakfas', he 's holler on
hees boy

For carry home two dozen duck or more.

THE HILL OF ST. SEBASTIEN

An' I 'm freezin' on de blin'—me—from four
o'clock to nine

An' ev'ry duck she 's passir up so high.
Dere 's blue-bill an' butter-ball, an' red-head,
de fines' kin

An' I might as well go shootin' on de sky.

Don't see de noder feller lak Bateese was lucky
man,

He can ketch de smartes' feesh is never sweem,
An' de bird he seldom miss dem, let dem try de
hard dey can

W'y de eagle on de mountain can't fly away
from heem.

But all de bird, an' feesh too. is geev' up feelin'
scare,

An' de rabbit he can stay at home in bed,
For he feesh an' shoot no longer, ole Jean
Bateese Belair,

'Cos he 's dead.

The Hill of St. Sebastien

I OUGHT to feel more satisfy an' lappy dan
I be,

For better husban' dan ma own, it 's very hard
to fin'

THE HILL OF ST. SEBASTIEN

An' plaintee woman if dey got such boy an' girl
as me
Would never have no troub' at all, an' not'ing
on deir min'
But w'ile dey 're alway wit' me, an' dough I love
dem all
I can't help t'inkin' w'en I watch de chil'ren
out at play
Of tam I 'm just' lak dat mcese'f, an' den de tear
will fall
For de hill of St. Sebastien is very far away!

It seem so pleasan' w'en I come off here ten year
ago
An' hardes' work I 'm gettin' den, was never
heavy load,
De roughes' place is smoot' enough, de quickes'
gait is slow
For glad I am to foller w'ere Louis lead de
road
But somet'ing 's comin' over me, I feel it more
an' more
It 's alway pullin' on de heart, an' stronger
ev'ry day,
An' O! I long to see again de reever an' de
shore
W'ere de hill of St. Sebastien is lookin' on
de bay!

THE HILL OF ST. SEBASTIEN

I use to t'ink it 's fine t'ing once, to stan' upon
de door
An' see de great beeg medder dere, stretch'n'
far an' wide,
An' smell de pleasan' flower dat grow lak star
on de prairie floor,
An' watch de spotted antelope was feedin'
ev'ry side,
How did we gain it, man an' wife, dis lan' was
no man's lan'?
By rifle, an' harrow an' plow, shovel an' spade
an' hoe
De blessin' of good God up above, an' work of our
own strong han'
Till it stan' on de middle, our leetle nes', w'ere
de wheat an' cornfiel' grow.
An' soon de chil'ren fill de house, wit' musique
all day long,
De sam' ma moder use to sing on de cradle over
me,
I 'm almos' sorry it 's be ma fault dey learn dem
ole tam song
W'at good is it tak' me off lak dat back on ma
own contree?
Till de reever once more I see again, an' lissen
its current flow
An' dere 's Hercule de ferry man comin' across
de bay!

THE HILL OF ST. SEBASTIEN

Wat 's use of foolin' me lak dat? for surely I
mus' know
De hill of St. Sebastien is very far away!

W'en Louis ketch me dat summer night watchin'
de sky above,
Seein' de mountain an' de lake, wit' small boat
sailin' roun'

He kiss me an' say—"Toinette, I 'm glad dis
prairie lan' you love

For travel de far you can, ma belle, it 's fines'
on top de groun'!"

Jus' w'en I 'm lookin' dat beeg cloud too, stand-
in' dere lak a wall!

Sam' as de hill I know so well, home on ma own
contree,

Good job I was cryin' quiet den, an' Louis can't
hear at all

But I kiss de poor feller an' laugh, an' never
say not'ing—me.

W'at can you do wit' man lak dat, an' w'y am
I bodder so?

De firse t'ing he might fin' it out, den hees
heart will feel it sore

An' if he say "Come home Toinette," I 'm sure
I mus' answer "No,"

For if I 'm seein' dat place again, I never
return no more!

MARIE LOUISE

So let de heart break—I don't care, I won't
say not'ing—me—
I 'll mak' dat promise on mese'f, an' kip it
night an' day
But O! Mon Dieu! how glad, how glad, an'
happy I could be
If de hill of St. Sebastien was not so far away!

Marie Louise

DIS was de story of boy an' girl
Dat 's love each oder above de worl'
But it 's not easy job for mak' l'amour
W'en de girl she 's riche an' de boy he 's poor
All de sam' he don't worry an' she don't cry,
But wait for good chances come bimeby.

Young Marie Louise Hurtubuisse
Was leev wit' her moder la veuve Denise
On fines' house on de w'ole chemin
From Caribou reever to St. Germain
For ole woman 's boss on de grande moulin.

W'ere dere 's nice beeg dam, water all de tam
An' season t'roo runnin' jus' de sam'
Wit' good leetle creek comin' off de hill
Was helpin' de reever for work de mill
So de grande moulin she is never still.

MARIE LOUISE

No wonder Denise she was hard to please
W'en de boy come sparkin' Marie Louise
For affer de foreman Bazile is pay
De mill she 's bringin' t'ree dollar a day
An' for makin' de monee, dat 's easy way.

An' de girl Marie, O! she 's tres jolie,
Jompin' aroun lak de summer bee
She 's never short plaintee t'ing to do
An' mebbe she ketch leetle honey too,
'Cos she 's jus' as sweet as de morning dew.

An' w'en she was dress on her Sunday bes'
An' walk wit' her moder on seconde messe
Dere 's not'ing is bring de young man so fas'
An' dey stan' on door of church en masse
So res' of de peop' dey can hardly pass.

An' she know musique, 'cos on Chris'mas week
W'en organ man on de church is sick
(S'pose he got de grippe) dat girl she play
Lak college professor, de pries' is say
Till de place it was crowd nearly ev'ry day.

Ole Curé Belair of St. Pollinaire,
Dat 's parish ten mile noder side riviere,
If he 's not gettin' mad, it was funny t'ing
W'en hees young man fly lak bird on de wing
Wit' nobody lef' behin' to sing.

MARIE LOUISE

An' nex' t'ing dey know it 's comin' so
Dat mos' of de girl she got no beau,
An' of course dat 's makin' de jealousy
For w'en de young feiler he see Marie
He see not'ing else on hees eye, sapree!

Mus' be somet'ing done sure as de gun,
It 's all very well for de boy have fun
But dere 's noder t'ing too, must n't be forget,
Dere 's two fine parish dat 's all upset
An' mebbe de troub' is n't over yet.

So ev'ry wan say de only way
Is gettin' young Marie Louise mariée,
Den dey have beeg meetin' on magasin,
W'ere he sit on de chair Aleck Sanschagrin,
An' dey 'point heem for go on de grande moulin.

But w'en Aleck come dere for arrange affaire,
Ole Madame Denise she was mak' heem scare
For jus' on de minute she see hees face
She know right away all about de case
An' she tole Bazile t'row heem off de place.

Now de young Bazile he was t'ink good deal
Of Marie Louise an' he 's ready for keel
Any feller come foolin' aroun' de door
So he kick dat man till he 's, feelin' sore,
An' Aleck he never go back no more.

MARIE LOUISE

If it 's true w'at dey say, Joe Boulanger
Was crazy to fight Irish man wan day
W'en he steal all de pork on hees dinner can,
Den it is n't so very hard onderstan'
Bazile Latour mus' be darn smart man.

For nobody know de poor feller Joe
W'en he 's come from de grande moulin below
'Cept hees moder, dat 's tole heem mak' promise
sure
Kip off on de mill, an' Bazile Latour,
(But it 's long before doctor can mak' heem cure).

Den de ole Denise she was very please,
An' nex' day spik wit' Marie Louise,
"Ma girl, I got de right man for you
If you can only jus' love heem true,
Bazile dat young feller, I t'ink he 'll do."

"Wall! Moder he 's poor, Bazile Latour,
But if you t'ink you will lak heem sure
I 'll try an' feex it mese'f some day
For you 've been de good moder wit' me alway"
An' dat 's w'at Marie Louise she say.

So it 's comin' right affer all de fight,
An' de parish don't see de more finer sight
Dan w'en dey get marry on St. Germain
W'y de buggy she 's pilin' de w'ole chemin
All de way from de church to de grande moulin.

THE OLD HOUSE AND THE NEW.

The Old House and the New

IS it only twelve mont' I play de fool,
You 're sure it 's correc', ma dear?
I 'm glad for hearin' you spik dat way
For I t'ink it was twenty year,
Since leffin' de leetle ole house below,
I mak' wit' ma own two han'
For go on dat fine deeg place, up dere—
Mon Dieu! I 'm de crazy man!

You 'member we 're not very riche, cherie,
Dat tam we 're beginnin' life!
Mese'f I 'm twenty, an' you eighteen
W'en I 'rn bringin' you home ma wife,
Many de worry an' troub' we got
An' some of dem was n't small,
But not very long dey bodder us
For we work an' forget dem all.

An' you was de savin' woman too,
Dere 's nobody beat you dere!
An' I laugh w'en I t'ink of de tam you go
Over on Trois Rivieres
For payin' de bank—you know how moche
We 're owin' for dat new place
W'at was he sayin' de nice young man
Smilin' upon hees face.

THE OLD HOUSE AND THE NEW

W'en he got dat monee was all pure gole
Come down on your familiee
For honder year an' mebbe more?
"Ma-dame you 're excusin' me,
But w'ere was you gettin' dis nice gole coin
Of Louis Quatorze, hees tam
Wit' hees face on back of dem ev'ry wan?
For dey 're purty scase, now Ma-dame?"

An' you say "Dat 's not'ing at all M'sieu'
Ma familiee get dem t'ing,
I suppose it 's very long tam ago,
W'en Louis Quatorze is King,
An' I 'm sorry poor feller he 's comin' dead
An' not leevin' here to-day
'Cos man should be good on hees frien', M'sieu'
W'en de monee he mak' dat way."

Yass, ev'ry wan know we 're workin' hard
An' savin' too a! dem year,
But nobody see us starve ouse'f
Dere 's plaintee to eat, don't fear—
Bimeby our chil'ren dey 're growin' up
So we 're doin' de bes' we can
Settle dem off on de firse good chance
An' geevin' dem leetle lan'.

THE OLD HOUSE AND THE NEW

An' den de troub' is begin to show
W'en our daughter poor Caroline
She marry dat lawyer on Trois Rivieres
De beeges' fool never seen!
Always come home ev'ry summer sure
Bringin' her familee,
All right for de chil'ren, I don't min' dem;
But de husban'! sapree maudit!

I wish I was close ma ear right off
W'en he talk of our leetle house
Dough I know w'en familee's comin' home
Dere is n't moche room for a mouse,
He say "Riche man lak youse'f can't leev'
On shaintee lak dis below,
W'en t'ousan' dollar will buil' fin' place
Up on de hill en haut."

An' he talk about gallerie all aroun'
W'ere we sit on de summer night
Watchin' de star on de sky above
W'ile de moon she was shinin' bright,
Could plant some apple-tree dere, also,
An' flower, an' I dunno w'at,
An' w'en de sun he 's begin to rise
Look at de view we got!

THE OLD HOUSE AND THE NEW

Den he bring 'noder ieller from Trois Rivieres
An' show w'at he call de plan
For makin' dem house on de w'ole contree—
Mon Dieu! how I hate dat man!
'Cos he 's talkin' away nearly all de tam
Lak trotter upon de race—
Wall! affer a w'ile we mak' our min'
For havin' dat nice new place.

So dey go ahead, an' we let dem go,
But stuff dey was t'row away;
I 'm watchin' for dat, an' I save mese'f
Mebbe twenty-five cent a day,
For you 're surely cheat if you don't tak' care
Very offen we fin' dat 's true,
An' affer de house she was finish up,
We're geevin' it nam' Bellevue.

O! yass, I know we enjoy ourse'f
W'en our frien' dey was comin' roun'
An' say "Dat 's very fine place you got;
Dere 's not'ing upon de tcwn,
Or anyw'ere else for honder milc
Dis house Bellevue can touch,"
An' den let de horse eat de garden fence
Non! we don't enjoy dat so moche.

THE OLD HOUSE AND THE NEW

An' of course we can't say not'ing at all
For it 's not correc' t'ing you know—
But "Never min' dat, an' please come again,
I 'm sorry you got to go."
Baptême! w'en I 'm seein' beeg feller bus'
Our two dollar easy chair—
Can't help it at all, I got to go
Down on de cellar an' swear!

An' w'ere did we leev' on dat belle maison?
Wan room an' de kitchen, dat 's all
An' plaintee too for de man an' wife!
An' you 'member de tam I fall
Off on de gallerie wan dark night,
I los' mese'f tryin' fin'
De winder dere on de grande parloir,
For closin' it up de blin'?

An' all de tam de poor leetle house
Is down on de road below,
I t'ink she was jealous dat fine new place
Up on de hill en haut,
For O! she look lonesome by herse'f
De winder all broke an' gone—
No smoke on de chimley comin' out
No frien' stannin' dere—not wan.

THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR

You 'member too, w'en de fever come
An' ketch us wan winter day?
W'at he call de shaintee, our son-in-law,
Dat 's w'ere dey pass away
Xavier, Zoë, an' Euchariste
Our chil'ren wan, two, t'ree—
I offen t'ink of de room dey die,
An' I can't help cryin'—me.

So we 'll go on de ole house once again,
Long enough we been fool lak dis
Never min' w'at dey say bimcby, ma chere
But geev me de leetle kiss,
Let dem stay on dat fine new place up dere
Our daughter an' son-in-law
For to-morrow soon as de sun will rise
We 're goin' back home—Hooraw!

The Canadian Country Doctor

I S'POSE mos' ev'ry body t'ink hees job 's
about de hardes'
From de boss man on de Gouvernement to poor
man on de town
From de curé to de lawyer, an' de farmer to de
school boy
An' all the de noder feller was mak' de worl' go
roun'.

THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR

But dere 's wan man got hees han' full t'roo
ev'ry kin' of wedder

An' he 's never sure of not'ing but wor.. an'
work away—

Dat 's de man dey call de doctor, w'en you ketch
heem on de contree

An' he 's only man I know-me, don't got no
holiday.

If you 're comin' off de city spen' de summer-
tam among us

An' you walk out on de mornin w'en de leetle
bird is sing

Mebbe den you see de doctor w'en he 's passin
wit' hees buggy

An' you t'ink "Wall! contree doctor mus' be
very pleasan' t'ing.

"Drivin' dat way all de summer up an' down
along de reever

W'ere de nice cool win' is blowin' among de
maple tree

Den w'en he 's mak' hees visit, comin' home
before de night tam

For pass de quiet evening wit' hees wife an'
familee."

THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR

An' w'en off across de mountain, some wan 's
sick an' want de doctor

"Mus' be fine trip crossin' over for watch de
sun go down

Makin' all dem purty color lak w'at you call de
rainbow,"

Dat 's way de peop' is tr lkin' was leevin' on
de town.

But it is n't alway summer on de contree, an' de
doctor

He could tole you many story of de storm dat
he 's been in

How hees coonskin coat come handy. w'en de
win' blow off de reever

For if she 's sam' ole reever, she 's not alway
sam' old win'.

An' de mountain dat 's so quiet w'en de w'ite
cloud go a-sailin'

All about her on de summer w'ere de sheep
is feedin' high

You should see her on December w'en de snow
is pilin' roun' her

An' all de win' of winter come tearin' t' roo de
sky.

THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR

O! le bon Dieu help de doctor w'en de message
come to call heem
From hees warm bed on de night-tam for visit
some poor man
Lysin' sick across de hill side on noder side de
reever
An' he hear de mountain roarin' lak de beeg
Shawinigan.

Ah! well he know de warning but he can't stay
till de morning
So he 's hitchin' up hees leetle horse an' put
heem on burleau
Den w'en he 's feex de buffalo, an' wissle to hees
pony
Away t'roo storm an' hurricane de contree
doctor go.

O! de small Canadian pony! dat 's de horse can
walk de snowdreef.
Dat 's de horse can fin' de road too he 's never
been before
Kip your heart up leetle feller, for dere 's many
mile before you
An' it 's purty hard job tellin' w'en you see
your stable door.

THE CANADIAN COUNTRY DOCTOR

Yass! de doctor he can tole you, if he have de tam
for talkin'

All about de bird was singin' before de summer
lef'

For he 's got dem on hees bureau an' he 's doin'
it hese'f too

An' de las' tam I was dere, me, I see dem all
mese'f.

But about de way he travel t'roo de stormy
night of winter

W'en de rain come on de spring flood, an' de
bridge is wash away

All de hard work, all de danger dat was offen
hang aroun' heem

Dat 's de tam our contree doctor don't have
very moche to say.

For it 's purty ole, ole story, an' he alway have
it wit' heem

Ever since he come among us on parish Saint
Mathieu

An' no doubt he 's feelin' mebbe jus' de sam' as
noder feller

So he rader do hees talkin' about somet'ing
dat was new.

MON FRERE CAMILLE

Mon Frere Camille

MON frere Camille he was first class blood
W'en he come off de State las' fall,
Wearin' hees boot a la mode box toe
An' diamon' pin on hees shirt also
Sam' as dem feller on Chi-caw-go;
But now he 's no blood at all,
Camille, mon frere.

W'at 's makin' dat change on mon frere Camille?
Wall! lissen for minute or two,
An' I 'll try feex it up on de leetle song
Dat 's geevin' some chance kin' o' help it
along
So wedder I 'm right or wedder I 'm wrong
You 'll know all about heem w'en I get
t'roo,
Mon frere Camille.

He never sen' letter for t'orsteen year
So of course he mus' be all right
Till telegraph 's comin' from Kan-Ka-Kee
"I 'm leffin' dis place on de half pas' t'ree
W'at you want to bring is de bes' buggee
An' double team sure for me t'orsday night
Ton frere Camille."

MON FRERE CAMILLE

I wish you be dere w'en Camille arrive
I bet you will say "W'at 's dat?"
For he 's got leetle cap very lak tuque bleu
Ole habitant 's wearin' in bed, dat 's true,
An' w'at do you t'ink he carry too?
Geev it up? Wall! small valise wit' de fine
plug hat.

Mon frere Camille.

"Very strange." I know you will say right off,
For dere 's not'ing wrong wit' hees clothes,
An' he put on style all de bes' he can
Wit' diamon' shinin' across hees han'
An' de way he 's talkin' lak Yankee man
Mus' be purty hard on hees nose,
Mon frere Camille.

But he 'splain all dat about funny cap,
An' tole us de reason w'y,
It seem no feller can travel far,
An' specially too on de Pullman car,
'Less dey wear leetle cap only cos' dollarre,
Dat 's true if he never die,
Mon frere Camille.

Don't look very strong dem fancy boot
But he 's 'splain all dat also
He say paten' ledder she 's nice an' gay

MON FRERE CAMILLE

You don't need to polish dem ev'ry day,
Besides he 's too busy for dat alway,
W'en he 's leevin' on Chi-caw-go,
Mon frere Camille.

But de State she was n't de only place
He visit all up an' down,
For he 's goin' Cu-baw an' de Mex-i-co,
W'ere he 's killin' two honder dem wil' taureau,
W'at you call de bull: on de circus show,
If you believe heem he travel roun'.
Mon frere Camille.

So of course w'en ma broder was gettin' home
All the peop' on de parish come
Every night on de parlor for hear heem tell
How he foller de brave Generale Roosvel'
W'en rough rider feller dey fight lak hell
An' he walk on de front wit' great beeg drum,
Mon frere Camille.

An' how is he gainin' dat diamon' ring?
Way off on de Mex-i-co
W'ere he 's pilin' de bull wan summer day
Till it 's not easy haulin' dem all away,
An' de lady dey 're t'rowin' heem large bouquet
For dey lak de style he was keel taureau,
Mon frere Camille.

MON FRERE CAMILLE

Wall! he talk dat way all de winter t'roo,
An' hees frien' dey was tryin' fin'
Some bull on de county dat 's wil' enough
For mon frere Camille, but it 's purty tough
'Cos de farmer 's not raisin' such fightin'
stuff
An' he don't want not'ing but mos' worse
kin'

Mon frere Camille.

Dat 's not pleasan' t'ing mebbe los' hees trade,
If we don't hurry up, for sure,
I s'pose you t'ink I was goin' it strong?
Never min', somet'ing happen 'fore very long
It 'll all come out on dis leetle song
W'en he pass on de house of Ma-dame
Latour

Camille, mon frere.

We 're makin' pique-nique on Denise Latour
For helpin' put in de hay
Too bad she 's de moder large familee
An' los' de bes' husban' she never see
W'en he drown on de reever, poor Jeremie,
So he come wit' de res' of de gang dat
day,

Camille, mon frere.

MON FRERE CAMILLE

An' affer de hay it was put away
Don't tak' very long at all,
De boy an' de girl she was lookin' 'roun'
For havin' more fun 'fore dey lef' de groun'
An' dey see leetle bull, mebbe t'rec honder poun'
An' nex' t'ing I hear dem call
Mon frere Camille.

So nice leetle feller I never see
Dat bull of Ma-dame Latour
Vit' curly hair on de front hees head
An' quiet? jus' sam' he was almos' dead
An' fat? wall! de chil'ren dey see heem fed
So he 's not goin' keel heem I 'm very sure,
Mon frere Camille.

But de girl kip teasin' an' ole Ma-dame
She say, "You can go ahead
He cos' me four dollarre six mont' ago
So if anyt'ing happen ma small taureau,
Who 's pay me dat monee I lak to know?"
An' he answer, "Dat 's me w'en I keel heem
dead"
Mon frere Camille.

Den he feex beeg knife on de twelve foot pole,
So de chil'ren commence to cry
An' he jomp on de fence, an' yell, "Hooraw"

MON FRERE CAMILLE

An' shout on de leetle French bull, "Dis donc!
Ain't you scare w'en you see feller from Cubaw?"
An' he show heem hees red necktie,
Mon frere Camille.

L'petit taureau w'en he see dat tie
He holler for half a mile
Den he jomp on de leg an' he raise de row
Ba Golly! I 'm sure I can see heem now.
An' dey run w'en dey hear heem, de noder cow
Den he say, "Dat bull must be surely wil'"
Mon frere Camille.

But de bull don't care w'at he say at all,
For he 's vatchin' dat red necktie
An' w'en ma broder he push de pole
I 'm sure it 's makin' some purty large hole,
If de bull be dere, but ma blood run col'
For de nex' t'ing I hear heem cry,
Camille, mon frere.

No wonder he cry, for dat sapree bull
He 's yell leetle bit some more,
Den he ketch ma broder dat small taureau
Only cos' four dollarre six mont' ago
An' he 's t'rowin' heem up from de groun' below
Wan tam, two tam, till he 's feelin' sore,
Camille, mon frere.

THE HABITANT'S SUMMER

An' w'en ma broder 's come down agen
I s'pose he mus' change hees min'
An' mebbe t'ink if it 's all de sam'
He 'll keel dat bull w'en he get more tam
For dere he was runnin' wit' ole Ma-dame
De chil'ren, de bull, an' de cow behin'
Camille, mon frere.

So dat 's de reason he 's firse class blood
W'en he come off de State las' fall
Wearin' hees boot a la mode box toe
An' diamon' pin on hees shirt also
Sam' as dem feller on Chi-caw-go
But now he 's no blood at all,
Camille, mon frere.

The Habitant's Summer

○ WHO can blame de winter, never min' de
hard he 's blowin'
'Cos w'en de tam is comin' for passin' on hees
roun'
De firse t'ing he was doin' is start de sky a
snowin'
An' mak' de nice w'ite blanket, for cover up de
groun'.

THE HABITANT'S SUMMER

An' de groun' she go a'sleepin' t'roo all de stormy
season,

Restin' from her work las' summer, till she 's
waken by de rain

Dat le bon Dieu sen' some morning, an' of
course dat 's be de reason

Ev'ry year de groun' she 's lookin' jus' as
fresh an' young again.

Den you geev her leetle sunshine, w'en de snow
go off an' leave her

Let de sout' win' blow upon her, an' you see
beeg changes now

Wit' de steam arisin' from her jus' de sam' she
got de fever,

An' not many day is passin' w'en she 's ready
for de plow.

We don't bodder wit' no spring-tam w'ere de
rain she 's always fallin',

Two, t'ree mont', or mebbe longer, on de
place beyon' de sea,

W'ere some bird he 's nam' de cuckoo, spen' de
mos' hees tam a-callin'

But for fear he wet hees fedder, hide away
upon de tree.

THE HABITANT'S SUMMER

On de swamp beside de reever, mebbe jus' about
de fly-tam

W'ere it 's very hard to see heem, we hear de
wo-wa-raw,

Dat 's w'at you call de bull-frog, singin' "more
rum," all de night-tam.

He 's only kin' of cuckoo we got on Canadaw.

No, we have n't got dat feller, but we got some
bird can beat heem,

An' we hear dem, an' we see dem, jus' so soon
de winter go,

So never min' de cuckoo for we 're not afraid to
meet heem,

W'enever he was ready, wit' our own petits
oiseaux.

An' dey almos' come togeder, lak de spring an'
summer wedder,

Blue-bird wan day, pie-blanche nex' day,
geevin' out deir leetle note,

Affer dat we see de robin, an' de gougrou on de
medder,

Den le roi, de red bird 's comin', dressim on
hees sojer coat.

THE HABITANT'S SUMMER

W'en de grosbec on de pine tree, wak' you early
wit' hees singin',

W'en you lissen to de pa'tridge a-beatin' on
hees drum,

W'en de w'ole place roun' about you wit' musi-
que is a-ringin',

Den you know de winter 's over, an' de sum-
mer day is come.

See de apple blossom showin', see de clover how
it s growin'

Watch de trout, an' way dey 're playin' on de
reever down below,

Ah! de cunning leetle feller, easy see how well
dey 're knowin'

We 're too busy now for ketch dem an' dat 's
w'y dey 're jompin' so.

For de mos' fine summer season don't las' too
long, an' we know it,

So we 're workin' ev'rybody, w'ile de sun is
warm an' clear,

Dat 's de tam for plant de barley, an' de injun
corn we sow it,

W'en de leaf upon de maple 's jus' de size of
squirrel's ear.

THE HABITANT'S SUMMER

'Noder job is feexin' fences, if we don't be lak de
las' year,
W'en de Durham bull he 's pullin' nearly all
de fence away,
An' dat sapree champion taureau let de cattle
out de pasture
So dey 're playin' on de devil wit' de oat an'
wit' de hay.

Yass, de farmer 's offen worry, an' it sometam
mak' heem snappy,
For no sooner wan job 's finish, dan he got two
t'ousan' more,
But he 's glad for see de summer, w'en all de
worl' she 's happy,
An' ev'ryt'ing aroun' heem was leevin' out
o' door.

Now de ole sheep 's takin' young wan up de hill-
side, an' dey feed dem
W'ere de nice short grass is growin' sweeter
dan it grow below,
Ev'ry morning off dey 're goin' an' it 's pleasan'
t'ing to see dem
Lookin' jus' lak leetle snow-ball all along de
green coteau.

THE HABITANT'S SUMMER

Dere 's de hen too, wit' her chicken, O how
moche dey mak' her bodder
Watchin' dem mos' ev'ry minute, fearin' dey
was go astray
But w'en mountain hawk he 's comin' den how
quick dey fin' de moder
An' get onderneat' her fedder till de danger 's
pass away.

An' jus' see de turkey gobbler, an' lissen to heem
talkin'
No wonder he 's half crazee, an' spikin' out
so loud,
W'en you meet heem on de roadside wit' hees
wife an' chil'ren walkin',
It 's kipin' heem so busy lookin' affer such a
crowd.

Dat 's about de way we 're leevin', dat 's a few
t'ing we 're seein',
W'en de nice warm summer sun is shinin' down
on Canadaw,
An' no matter w'at I 'm hearin', still I never feel
lak bein'
No oder stranger feller, me, but only habitant.

LITTLE LAC GRENIER

For dere 's no place lak our own place, don't
care de far you 're goin'

Dat 's w'at de whole worl's sayin', w'enever
dey come here,

'Cos we got de fines' contree, an' de beeges'
reever flowin'

An' le bon Dieu sen' de sunshine nearly twelve
mont' ev'ry year.

Little Lac Grenier (Gren-Yay)

LEETLE Lac Grenier, she 's all alone,

Right on de mountain top,

But cloud sweepin' by, will fin' tam to stop

No matter how quickly he want to go,

So he 'll kiss leetle Grenier down below.

Leetle Lac Grenier, she 's all alone,

Up on de mountain high

But she never feel lonesome, 'cos for w'y?

So soon as de winter was gone away

De bird come an' sing to her ev'ry day.

Leetle Lac Grenier, she 's all alone,

Back on de mountain dere,

But de pine tree an' spruce stan' ev'rywhere

Along by de shore, an' mak' her warm

For dey kip off de win' an' de winter storm.

LITTLE LAC GRENIER

Leetle Lac Grenier, she 's all alone,
No broder, no sister near,
But de swallow will fly, an' de beeg moose
deer
An' caribou too, will go long way
To drink de sweet water of Lac Grenier.

Leetle Lac Grenier, I see you now,
Onder de roof of spring
Ma canoe 's afloat, an' de robin sing,
De lily 's beginnin' her summer dress,
An' trout 's wakin' up from hees long long
res'.

Leetle Lac Grenier, I 'm happy now,
Out on de ole canoe,
For I 'm all alone, ma chere, wit' you,
An' if only a nice light rod I had
I 'd try dat fish near de lily pad!

Leetle Lac Grenier, O! let me go,
Don't spik no more,
For your voice is strong lak de rapid's roar,
An' you know youse'f I 'm too far away,
For visit you now—leetle Lac Grenier!

THE WINDIGO

The Windigo

GO easy wit' de paddle, an' steady wit' de
oar

Geev rudder to de bes' man you got among de
crew,

Let ev'ry wan be quiet, don't let dem sing no
more

W'en you see de islan' risin' out of Grande
Lac Manitou.

Above us on de sky dere, de summer cloud may
float

Aroun' us on de water de ripple never show,
But somet'ing down below us can rock de
stronges' boat,

W'en we 're comin' near de islan' of de spirit
Windigo!

De carcajou may breed dere, an' otter sweem de
pool

De moosh-rat mak' de mud house, an' beaver
buil' hees dam

An' beeges' Injun hunter on all de Tête de Boule
Will never set hees trap dere from spring to
summer tam.

THE WINDIGO

But he 'll bring de fines' presen' from upper St.
Maurice
De loup marin an' black-fox from off de Hod-
son Bay
An' hide dem on de islan' an' smoke de pipe of
peace
So Windigo will help heem w'en he travel far
away.

We shaintee on dat islan' on de winter seexty-
nine
If you look you see de clearin' aroun' de Coo
Coo Cache,
An' pleasan' place enough too among de spruce
an' pine
If foreman on de shaintee is n't Cyprien
Palache.

Beeg feller, alway watchin' on hees leetle weasel
eye,
De gang dey can't do not'ing but he see dem
purty quick
Wit' hees "Hi dere, w'at you doin'?" ev'ry tam
he 's passin' by
An' de bad word he was usin', wall! it offen
mak' me sick.

THE WINDIGO

An' he carry silver w'issle wit' de chain aroun'
hees neck

For fear he mebbe los' it, an' ev'rybody
say

He mus' buy it from de devil w'en he 's passin'
on Kebeck

But if it 's true dat story, I dunno how moche
he pay.

Dere 's plaintee on de shaintee can sing lak ros-
signol

Pat Clancy play de fiddle, an' Jimmie Char-
bonneau

Was bring hees coonina from below St.
Fereol

So we get some leetle pleasure till de long,
long winter go.

But if we start up singin' affer supper on de
camp

"Par derriere chez ma tante," or "Mattawa
wishtay,"

De boss he 'll come along den, an' put heem out
de lamp,

An' only stop hees swearin' w'en we all go
marche coucher.

THE WINDIGO

We 've leetle boy dat winter from Po-po-lo-be-
la.ig

Hees fader an' hees moder dey 're bote
A-ben-a-kee

An' he 's comin', Injun Johnnie, wit' some man
de lumber gang

Was 'fin' heem nearly starvin' above on Lac
Souris.

De ole man an' de woman is tryin' pass de Soo
W'en water 's high on spring tam, an' of course
dey 're gettin' drown',

For even smartes' Injun should n't fool wit'
birch canoe,

W'ere de reever lak toboggan on de hill is
runnin' down.

So dey lef' de leetle feller all alone away up
dere

Till lumber gang is ketchin' him an' bring him
on de Cache,

But better if he 's stayin' wit' de wolf an' wit'
de bear

Dan come an' tak' hees chances wit' Cyprien
Palache.

THE WINDIGO

I wonder how he stan' it, w'y he never run
away

For Cyprien lak neeger he is treat heem all
de sam'

An' if he 's wantin' Johnnie on de night or on de
day

God help heem if dat w'issle she was below de
secon' tam!

De boy he don't say not'ing, no wan never see
heem cry

He 's got de Injun in heem, you can see it on
de face,

An' only for us feller an' de cook, he 'll surely
die

Long before de winter 's over, long before we
lef' de place,

But I see heem hidin' somet'ing wan morning
by de shore

So firse tam I was passin' I scrape away de
snow

An' it 's rabbit skin he 's ketchin' on de swamp
de day before,

Leetle Injun Johnnie 's workin' on de spirit
Windigo.

THE WINDIGO

December 's come in stormy, an' de snow-dreef
fill de road
Can only see de chimley an' roof of our cabane,
An' stronges' team in stable fin' it plaintee
heavy load
Haulin' sleigh an' two t'ree pine log t'roo de
wood an' beeg savane.

An' I travel off wan day me, wit' Cyprien
Palache,
Explorin' for new timber, w'en de win' begin
to blow,
So we hurry on de snow-shoe for de camp on Coo
Coo Cache
If de nor' eas' storm is comin', was de bes'
place we dunno—

An' we 're gettin' safe enough dere wit' de storm
close on our heel,
But w'en our belt we loosen for takin' off de
coat
De foreman commence screamin' an' mon Dieu
it mak' us feel
Lak he got t'ree t'ousan' devil all fightin' on
hees t'roat.

THE WINDIGO

Cyprien is los' hees w'issle, Cyprien is los' hees
chain

Injun Johnnie he mus' fin' it, even if de win'
is high

He can never show hese'f on de Coo Coo Cache
again

Till he bring dat silver w'issle an' de chain it 's
hangin' by.

So he sen' heem on hees journey never knowin'
he come back

T'roo de rough an' stormy wedder, t'roo de
pile of dreefin' snow

"Wat 's de use of bein' Injun if you can't smell
out de track?"

Dat 's de way de boss is talkin', an' poor
Johnnie have to go.

If you want to hear de musique of de nort' win'
as it blow

An' lissen to de hurricane an' learn de way it
sing

An' feel how small de man is w'en he 's leevin'
here below,

You should try it on de shaintec w'en she 's
doin' all dem t'ing!

THE WINDIGO

W'at 's dat soun' lak somet'ing cryin' all aroun'
us ev'ryw'ere?

We never hear no tonder upon de winter
storm!

Dey 're shoutin' to each oder dem voices on de
air,

An' it 's red hot too de stove pipe, but no
wan 's feelin' warm!

"Get out an' go de woodpile before I freeze to
deat'"

Cyprien de boss is yellin' an' he 's lookin' cole
an' w'ite

Lak dead man on de coffin, but no wan go, you
bet,

For if it 's near de woodpile, 't is n't close
enough to-night!

Non! we ain't afraid of not'ing, but we don't
lak takin' chance,

An' w'en we hear de spirit of de wil' A-ben-a-
kee

Singin' war song on de chimley, makin' all dem
Injun dance

Raisin' row dere, you don't ketch us on no
woodpile—no siree!

THE WINDIGO

O! de lonesome night we 're passin' w'ile we 're
stayin' on dat place!

An' ev'rybody sheever w'en Jimmie Char-
bonneau

Say he 's watchin' on de winder an' he see de
Injun face

An' it 's lookin' so he tole us, jus' de sam' as
Windigo.

Den again mese'f I 'm hearin' somet'ing callin',
an' it soun'

Lak de voice of leetle Johnnie so I 'm passin'
on de door

But de pine stump on de clearin' wit' de w'ite
sheet all aroun'

Mak' me t'ink of churchyar' tombstone, an'
I can't go dere no more

Wat 's de reason we 're so quiet w'ile our heart
she 's goin' fas'

W'y is no wan ax de question? dat we 're all
afraid to spik?

Was it wing of flyin' wil' bird strek de winder as
it pass,

Or de sweesh of leetle snow-ball w'en de win'
is playin' trick?

THE WINDIGO

W'en we buil' de Coo Coo shaintee, she 's as
steady as a rock,
Did you feel de shaintee shakin' de sam, she 's
goin' to fall?
Dere 's somet'ing on de doorway! an' now we
hear de knock
An' up above de hurricane we hear de w'issle
call.

Callin', callin' lak a bugle, an' he 's jompin' up
de boss
From hees warm bed on de corner an' open
wide de door—
Dere 's no use foller affer for Cyprien is los'
An' de Coo Coo Cache an' shaintee he 'll
never sec no more.

At las' de morn'ing 's comin', an' storm is blow
away
An' outside on de shaintee young Jimmie
Charbonneau
He 's seein track of snowshoe, 'bout de size of
double sleigh
Dere 's no mistak' it 's makin' by de spirit
Windigo.

NATIONAL POLICY

An' de leetle Injun Johnnie, he's all right I
 understan'
For you 'll fin' heem up de reever above de
 Coo Coo Cache
Ketchin' mink and ketchin' beaver, an 'he's
 growin' great beeg man
But dat 's de las' we 're hearin' of Cyprien
 Palache.

National Policy

OUR fader lef' ole France behin', dat's
 many year ago,
An' how we get along since den, wall! ev'ry
 body know,
Few t'other an' firse class familiee was only come
 dat sam,
An' now we got pure Canayens; t'ree million
 peop' bedamme!

Dat 's purty smart beez-nesse, I t'ink we done
 on Canadaw,
An' we don't mak' no grande hooraw, but do it
 tranquillement
So if we 're braggin' now an' den, we mus' be
 excuzay,
For no wan's never see before de record bus'
 dat way.

NATIONAL POLICY

An' w'y should we be feel ashame, 'cos we have
boy an' girl?

No matter who was come along, we 'll match
agen de worl';

Wit' plaintee boy lak w'at we got no danger be
afraid,

An' all de girl she look too nice for never come
ole maid.

If we have only small cor-nerre de sam' we have
before

W'en ole Champlain an' Jacques Cartier firse
jomp upon de shore

Dere 's no use hurry den at all, but now you
understan'

We got to whoop it up, ba gosh! for occupy de
lan'!

W'at 's use de million acre, w'at 's use de belle
riviere,

An' t'ing lak dat if we don't have somebody
leevin' dere?

W'at 's mak' de worl' look out for us, an' kip
de nation free

Unless we 're raisin' all de tam some fine large
familee?

NATIONAL POLICY

Don't seem so long we buil' dat road, Chemin
de Pacifique,
Tak' honder dollar pass on dere, an' nearly two
t'ree week,
Den look dat place it freeze so hard, on w'at
you call Klon-dak,
Wall! if we have to fill dem up, we got some large
contrac'!

Of course we 're not doin' bad jus' now; so ev'ry-
body say,
But we dunno de half we got on Canadaw to-
day,
An' still she 's comin' beeger, an' never mak'
no fuss,
So if we don't look out, firse t'ing, she 'll get
ahead of us.

De more I t'ink, de more I 'm scare, de way
she grow so fas',
An' worse of all it 's hard to say how long de
boom 'll las'
But if she don't go slower an' ease up leetle
bit,
Bimeby de Canayens will be some dead bird on
de pit.

AUTUMN DAYS

Den ev'ry body hip hooraw! an' sen' de familiee
Along de reever, t'roo de wood, an' on de grande
prairie,
Dat 's only way I 'm t'inkin' arrange de w'ole
affaire
An' mebbe affer w'ile dere won't be too moche
lan' for spare.

Autumn Days

IN dreams of the night I hear the call
Of wild duck scudding across the lake,
In dreams I see the old convent wall,
Where Ottawa's waters surge and break.

But Hercule awakes me ere the sun
Has painted the eastern skies with gold.
Hercule! true knight of the rod and gun
As ever lived in the days of old.

"Arise! tho' the moon hangs high above,
The sun will soon usher in the day,
And the southerly wind that sportsmen love
Is blowing across St. Louis Bay."

The wind is moaning among the trees,
Along the shore where the shadows lie,
And faintly borne on the fresh'ning breeze
From yonder point comes the loon's wild cry

AUTUMN DAYS

Like diamonds flashing athwart the tide
The dancing moonbeams quiver and glow,
As out on the deep we swiftly glide
To our distant Mecca, Ile Perrot.

Ile Perrot far to the southward lies,
Pointe Claire on the lee we leave behind,
And eager we gaze with longing eyes,
For faintest sign of the deadly "blind."

Past the point where Ottawa's current flows—
A league from St. Lawrence golden sands—
Out in the bay where the wild grass grows
We mark the spot where our ambush stands.

We enter it just as the crimson flush
Of morn illumines the hills with light,
And patiently wait the first mad rush
Of pinions soaring in airy flight.

A rustle of wings from over there,
Where all night long on watery bed
The flocks have slept—and the morning air
Rings with the messenger of lead.

Many a pilgrim from far away
Many a stranger from distant seas,
Is dying to-day on St. Louis Bay,
To requiem sung by the southern breeze.

MADELEINE VERCHERES

And thus till the sound of the vesper bell
Comes stealing o'er Ottawa's dusky stream,
And the ancient light-house we know so well
Lights up the tide with its friendly gleam.

Then up with the anchor and ply the oar,
For homeward again our course must bear,
Farewell to the "blind" by Ile Perrot's shore,
And welcome the harbor of old Pointe Claire!

Madeleine Vercheres

I'VE told you many a tale, my child, of the
old heroic days
Of Indian wars and massacre, of villages ablaze
With savage torch, from Ville Marie to the
Mission of Trois Rivieres
But never have I told you yet, of Madeleine
Vercheres.

Summer had come with its blossoms, and gaily
the robin sang
And deep in the forest arches the axe of the
woodman rang
Again in the waving meadows, the sun-browned
farmers met
And out on the green St. Lawrence, the fisher-
man spread his net.

MADELEINE VERCHERES

And so through the pleasant season, till the
days of October came
When children wrought with their parents, and
even the old and lame
With tottering frames and footsteps, their feeble
labors lent
At the gathering of the harvest le bon Dieu
himself had sent.

For news there was none of battle, from the
forts on the Richelieu
To the gates of the ancient city, where the
flag of King Louis flew
All peaceful the skies hung over the seigneurie
of Vercheres,
Like the calm that so often cometh, ere the
hurricane rends the air.

And never a thought of danger had the Seigneur
sailing away,
To join the soldiers of Carignan, where down at
Quebec they lay,
But smiled on his little daughter, the maiden
Madeleine,
And a necklet of jewels promised her, when
home he should come again.

MADELEINE VERCHERES

And ever the days passed swiftly, and careless
the workmen grew
For the months they seemed a hundred, since
the last war-bugle blew.
Ah! little they dreamt on their pillows, the
farmers of Vercheres,
That the wolves of the southern forest had
scented the harvest fair.

Like ravens they quickly gather, like tigers
they watch their prey
Poor people! with hearts so happy, they sang
as they toiled away.
Till the murderous eyeballs glistened, and the
tomahawk leaped out
And the banks of the green St. Lawrence echoed
the savage shout.

"Oh mother of Christ have pity," shrieked the
women in despair
"This is no time for praying," cried the young
Madeleine Vercheres,
"Aux armes! aux armes! les Iroquois! quick to
your arms and guns
Fight for your God and country and the lives
of the innocent ones."

MADELEINE VERCHERES

And she sped like a deer of the mountain, when
beagles press close behind
And the feet that would follow after, must be
swift as the prairie wind.
Alas! for the men and women, and little ones
that day
For the road it was long and weary, and the fort
it was far away.

But the fawn had outstripped the hunters, and
the palisades drew near,
And soon from the inner gateway the war-bugle
rang out clear;
Gallant and clear it sounded, with never a note
of despair,
'T was a soldier of France's challenge, from the
young Madeleine Vercheres.

"And this is my little garrison, my brothers
Louis and Paul?
With soldiers two—and a cripple? may the
Virgin pray for us all.
But we 've powder and guns in plenty, and we 'll
fight to the latest breath
And if need be for God and country, die a brave
soldier's death.

MADELEINE VERCHERES

“Load all the carabines quickly, and whenever
you sight the foe
Fire from the upper turret, and the loopholes
down below.
Keep up the fire, brave soldiers, though the
fight may be fierce and long
And they 'll think our little garrison is more
than a hundred strong.”

So spake the maiden Madeleine, and she roused
the Norman blood
That seemed for a moment sleeping, and sent
it like a flood
Through every heart around her, and they
fought the red Iroquois
As fought in the old time battles, the soldiers
of Carignan.

And they say the black clouds gathered, and a
tempest swept the sky
And the roar of the thunder mingled with the
forest tiger's cry
But still the garrison fought on, while the
lightning's jagged spear
Tore a hole in the night's dark curtain, and
showed them a foeman near.

MADELEINE VERCHERES

And the sun rose up in the morning, and the
color of blood was he
Gazing down from the heavens on the little
company.

"Behold! my friends!" cried the maiden, "'t is
a warning lest we forget
Though the night saw us do our duty, our work
is not finished yet."

And six days followed each other, and feeble
her limbs became
Yet the maid never sought her pillow, and the
flash of the carabines' flame
Illumined the powder-smoked faces, aye, even
when hope seemed gone
And she only smiled on her comrades, and told
them to fight, fight on.

And she blew a blast on the bugle, and lo! from
the forest black
Merrily, merrily ringing, an answer came peal-
ing back
Oh! pleasant and sweet it sounded, borne on
the morning air,
For it heralded fifty soldiers, with gallant De
la Monniere.

MADELEINE VERCHERES

And when he beheld the maiden, the soldier
of Carignan,
And looked on the little garrison that fought
the red Iroquois
And held their own in the battle, for six long
weary days,
He stood for a moment speechless, and mar-
velled at woman's ways.

Then he beckoned the men behind him and
steadily they advance
And with carabines uplifted, the veterans of
France
Saluted the brave young Captain so timidly
standing there
And they fired a volley in honor of Madeleine
Vercheres.

And this, my dear, is the story of the maiden
Madeleine
God grant that we in Canada may never see
again
Such cruel wars and massacres, in waking or in
dream
As our fathers and mothers saw, my child, in
the days of the old regime.

THE "ROSE DELIMA"

The "Rose Delima"

YOU can sew heem up in a canvas sack,
An' t'row heem over boar'
You can wait till de ship she 's comin' back
Den bury heem on de shore
For dead man w'en he 's dead for sure,
Ain't good for not'ing at all
An' he 'll stay on de place you put heem
Till he hear dat bugle calf
Dey say will soun' on de las', las' day
W'en ev'ry t'ing 's goin' for pass away,
But down on de Gulf of St. Laurent
W'ere de sea an' de reever meet
An' off on St. Pierre de Miquelon,
De chil'ren on de street
Can tole you story of Pierre Guillaume,
De sailor of St. Yvonne
Dat 's bringin' de "Rose Delima" home
Affer he 's dead an' gone.

He was stretch heem on de bed an' he could n't
raise hees head
So dey place heem near de winder w'ere he
can look below,
An' watch de schooner lie wit' her topmas' on
de sky,
An' oh! how mad it mak' heem, ole Captinne
Baribeau.

THE "ROS", DELIMA"

For she 's de fines' boat dat never was afloat
From de harbor of St. Simon to de shore of
New-fun-lan'
She can almos' dance a reel, an' de sea shell on
her keel
Wall! you count dem very easy on de finger
of your han'.

But de season 's flyin' fas', an' de fall is nearly
pas'
An' de leetle "Rose Delima" she 's doin'
not'ing dere
Only pullin' on her chain, an' wishin' once
again
She was w'ere de black fish tumble, an jomp
upon de air.

But who can tak' her out, for she 's got de tender
mout'
Lak a trotter on de race-course dat 's mebbe
run away
If he 's not jus' handle sc —an' ole Captinne
Baribeau
Was de only man can sail her, dat 's w'at dey
offen say.

THE "ROSE DELIMA"

An' now he 's lyin' dere, w'ere de breeze is
blow hees hair

An' he 's hearin' ev'ry morning de "Rose
Delima" call,

Sayin', "Come along wit' me, an' we 'll off across
de sea,

For I 'm lonesome waitin' for you, Captinne
Paul.

"On Anticosti shore we hear de breaker
roar

An' reef of Dead Man's Islan' too we
know,

But we never miss de way, no matter night or
day,

De 'Rose Delima' schooner an' Captinne
Baribeau."

De Captinne cry out den, so de house is shake
again,

"Come here! come here, an' quickly, ma
daughter Virginie,

An' let me hol' your han', for so long as I can
stan'

I 'll tak' de 'Rose Delima,' an' sail her off to
sea."

THE "ROSE DELIMA"

"No, no, ma fader dear, you 're better stayin'
here

Till de cherry show her blossom on de spring,
For de loon he 's flin' sout' an' de fall is nearly
out,

W'en de wil' bird of de nort' is on de wing.

"But fader dear, I know de man can go below
Wit' leetle 'Rose Delima' on St. Pierre de
Miquelon

Hees nam' is Pierre Guillaume, an' he 'll bring
de schooner home

Till she 's t'rowin' out her anchor on de port
of St. Simon."

"Ha! Ha! ma Virginie, it is n't hard to see
You lak dat smart young sailor man youse'f,
I s'pose he love you too, but I tole you w'at
I do

W'en I have some leetle talk wit' heem mese'f.

"So call heem up de stair:" an' w'en he 's stan-
nin' dere,

De Captinne say, "Young feller, you see
how sick I be?

De poor ole Baribeau has n't very much below
Beside de 'Rose Delima,' an' hees daughter
Virginie.

THE "ROSE DELIMA"

"An' I know your fader well, he's fine man
too, Noël,

An' hees nam' was comin' offen on ma
prayer—

An' if your sailor blood she's only half as good
You can sail de 'Rose Delima' from here to
any w'ere.

"You love ma Virginie? wall! if you promise me
You bring de leetle schooner safely home
From St. Pierre de Miquelon to de port of St.
Simon

You can marry on ma daughter, Pierre Guil-
laume."

An' Pierre he answer den, "Ma fader was your
frien'

An' it's true your daughter Virginie I love,
Dat schooner she'll come home, or ma nam' 's
not Pierre Guillaume

I swear by all de angel up above."

So de wil' bird goin' sout', see her shake de
canvas out,

An' soon de "Rose Delima" she's flyin' down
de bay

An' poor young Virginie so long as she can see
Kip watchin' on dat schooner till at las' she's
gone away.

THE "ROSE DELIMA"

Ho! ho! for Gaspé cliff w'en de win' is blowin'
stiff,
Ho! ho! for Anticosti w'ere bone of dead man
lie!
De sailor cimetiere! God help de beeg ship
dere
If dey come too near de islan' w'en de wave
she 's runnin' high.

It 's locky t'ing he know de way he ought to go
It 's locky too de star above, he know dem
ev'ry wan
For God he mak' de star, was shinin' up so far,
So he trus' no oder compass, young Pierre
of St. Yvonne.

An' de schooner sail away pas' Wolf Islan' an'
Cape Ray—
W'ere de beeg wave fight each oder roun'
de head of ole Pointe Blanc
Only gettin' pleasan' win', till she tak' de
canvas in
An' drop de anchor over on St. Pierre de
Miquelon.

THE "ROSE DELIMA"

We 're glad to see some more, de girl upon de shore,

An' Jean Barbette was kipin' Hotel de Sans-souci

He 's also glad we come, 'cos we mak' de rafter hum;

An' w'en we 're stayin' dere, ma foi! we spen' de monee free.

But Captinne Pierre Guillaume, might jus' as well be home,

For he don't forget his sweetheart an' ole man Baribeau,

An' so he stay on boar', an' fifty girl or more

Less dey haul heem on de bowline, dey could n't mak' heem go.

Wall! we 're workin' hard an' fas', an' de cargo 's on at las'

Two honder cask of w'isky, de fines' on de worl'!

So good-bye to Miquelon, an' hooraw for St. Simon—

An' au revoir to Jean Barbette, an' don't forget de girl.

THE "ROSE DELIMA"

You can hear de schooner sing, w'en she open
out her wing
So glad to feel de slappin' of de sea wave on
her breas'
She did n't los' no tam, but travel jus' de
sam',
As de small bird w'en he 's flyin' on de evening
to hees nes'.

But her sail 's not blowin' out wit' de warm
breeze of de sout'
An' it 's not too easy tellin' w'ere de snow-
flake meet de foam
Stretchin' out on ev'ry side, all across de Gulf so
wide
W'en de nor'-eas' win' is chasin' de "Rose
Delima" home.

An' we 're flyin' once again pas' de Isie of
Madeleine
An' away for Anticosti we let de schooner
go
Lak a race-horse on de track, we could never
hol' her back—
She mebbe hear heem callin' her, ole Captinne
Baribeau!

THE "ROSE DELIMA"

But we 're ketchin' it wan night w'en de star
go out of sight

For de storm dat 's waitin' for us, come before
we know it 's dere—

An' it blow us near de coas' w'ere dey leev' de
sailor's ghos'

On de shore of Dead Man's Islan' till dey
almos' fill de air.

So de Captinne tak' de wheel, an' it mak' de
schooner feel

Jus' de sam' as ole man Baribeau is workin'
dere hese'f

Well she know it 's life or deat', so she 's fightin'
hard for breat'

For wit' all dem wave a chokin' her, it 's leetle
she got lef'.

Den de beeges' sea of all, stannin' up dere lak
a wall

Come along an' sweep de leetle "Rose Delima"
fore an' af'

An' above de storm a cry, "Help, mon Dieu!
before I die."

An' dere 's no wan on de wheel house, an'
we hear dem spirit laugh.

THE "ROSE DELIMA"

Dey 're lookin' for dead man, an' dey 're shoutin'
all dey can
Don't matter all de pile dey got dey want
anoder wan—
An' now dey 're laughin' loud, for out of all de
crowd
Dey got no finer sailor boy dan Pierre of St.
Yvonne!

But look dere on de wheel! w'at 's dat was seem
to steal
From now'ere, out of not'ing, till it reach de
pilot's place
An' steer de rudder too, lak de Captinne used
to do
So lak de Captinne's body, so lak de Cap-
tinne's face.

But well enough we know de poor boy 's gone
below,
W'ere hees bone will join de oder on de place
w'ere dead man be—
An' we only see phantome of young Captinne
Pierre Guillaume
Dat sail de "Rose Delima" all night along de
sea.

THE "ROSE DELIMA"

So we help heem all we can, kip de schooner
off de lan'

W'ere bad spirit work de current dat was
pullin' us inside—

But we fool dem all at las', an' we know de
danger 's pas'

W'en de sun come out an' fin' us floatin' on
de morning tide.

So de Captinne's work is done, an' nex' day de
schooner run

Wit' de sail all hangin' roun' her, to de port
of St. Simon.

Dat 's de way young Pierre Guillaume bring
de "Rose Delima" home

T'roo de wil' an' stormy wedder from St.
Pierre de Miquelon.

An' de leetle Virginie never look upon de sea
Since de tam de "Rose Delima" 's comin'
home,

For she 's lef' de worl' an' all! but behin' de
convent wall

She don't forget her fader an' poor young
Pierre Guillaume.

LITTLE MOUSE

Little Mouse

GET along leetle mouse, kick de snow up
behin' you

For it 's fine winter road we 're travel to-night
Wit' de moon an' de star shinin' up on de sky
dere

W'y it 's almos' de sam' as de broad day light.

De bell roun' your body it 's quick tune dey 're
playin'

But your foot 's kipin' tam jus' as steady can
be,

Ah! you dance youse'f crazy if only I let you,
Ma own leetle pony—petite souris.

You 'member w'en firse we be tryin' for broke
you

An' Joe Sauvageau bet hees two dollar bill
He can drive you alone by de bridge on de
reever

An' down near de place w'ere dey got de
beeg mill.

An' it 's new carirole too, is come from St. Felix
Jo-seph 's only buyin' it week before,

An' w'en he is passin' de road wit' hees trotter
Ev'ry body was stan' on de outside door.

LITTLE MOUSE

An' dere he sit, sam' he don't care about not'ing
Hees foot on de dashboar', hees han' on de
line

Ev'ry dog on de place is come out for barkin'
An' all de young boy he was ronnin' behin'.

Wall! sir, Joe 's put on style leetle soon for hees
pleasure

For w'en de mill w'issle, you jomp lak de cat
An' nex' t'ing poor Joe is commencin' get busy,
Non! I never see fine run-away lak dat.

'Way go de pony den—'way go de cariole,
Poor Joe say, "good-bye" on de foot of de
hill

An' all he can see of de sleigh de nex' morning
Is jus' about pay for hees two dollar bill.

Ah! your right nam' jus' den should be leetle
devil

An' not leetle mouse, de sam' you have now.
Wall! dat 's long ago, an' you 're gettin' more
quiet

Since tam you was never done kickin' de row.

But I 'm not very sorry de firse day I see you
Settle down on de trot lak your fader he get
W'en he beat Sorel Boy on de ice at T'ree Reeve
Bes' two on t'ree heat, an' win all de bet.

STRATHCONA'S HORSE

Your moder she 's come off de Lachapelle stock
too

Ole Canayen blood from Berthier en haut
De bes' kin' of horse never look on de halter
So it is n't moche wonder you know how to go.

Dat 's church bell we 're off dere on de hillside
Get along leetle mouse, for we must n't be
late,

Fin' your way t'roo de res' of dem crowdin' de
roadside

You 'll never get better chance showin' your
gait.

.

Wall! church is all over, an' Josephine 's comin'
For drive wit' us home on her gran'moder's
house

So tak' your own tam an' don't be on de hurry
Your slowes' gait 's quick enough now, leetle
mouse.

Strathcona's Horse

(Dedicated to Lord Strathcona)

O I was thine, and thou wert mine, and ours
the boundless plain,
Where the winds of the North, my gallant steed,
ruffled thy tawny mane,

STRATHCONA'S HORSE

But the summons hath come with roll of drum,
and bugles ringing shrill,
Startling the prairie antelope, the grizzly of the
hill.

'T is the voice of Empire calling, and the chil-
dren gather fast

From every land where the cross bar floats out
from the quivering mast;

So into the saddle I leap, my own, with bridle
swinging free,

And thy hoof-beats shall answer the trumpets
blowing across the sea.

Then proudly toss thy head aloft, nor think of
the foe to-morrow,

For he who dares to stay our course drinks deep
of the Cup of Sorrow.

Thy form hath pressed the meadow's breast,
where the sullen grey wolf hides,

The great red river of the North hath cooled
thy burning sides;

Together we 've slept while the tempest swept
the Rockies' glittering chain;

And many a day the bronze centaur hath gal-
loped behind in vain.

But the sweet wild grass of mountain pass, and
the shimmering summer streams

Must vanish forevermore, perchance, into the
land of dreams;

JOHNNIE'S FIRST MOOSE

For the strong young North hath sent us forth
to battlefields far away,
And the trail that ends where Empire trends,
is the trail we ride to-day.
But proudly toss thy head aloft, nor think of
the foe to-morrow,
For he who bars Strathcona's Horse, drinks
deep of the Cup of Sorrow.

Johnnie's First Moose

DE cloud is hide de moon, but dere 's plain-
tee light above,
Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low,
Move de paddle leetle quicker, an' de ole canoe
we 'll shove
T'roo de water nice an' quiet
For de place we 're goin' try it
Is beyon' de silver birch dere
You can see it lak a church dere
W'en we 're passin' on de corner w'ere de lily
flower grow.

Was n't dat correc' w'at I 'm tolin' you jus' now?
Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low,
Never min', I 'll watch behin'—me—an' you
can watch de bow

JOHNNIE'S FIRST MOOSE

An' you 'll see a leetle clearer
W'en canoe is comin' nearer—
Dere she is—now easy, easy,
For de win' is gettin' breezy,
An' we don't want not'ing smell us, till de
horn begin to blow—

I remember long ago w'en ma fader tak' me out,
Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low,

Jus' de way I 'm takin' you, sir, hello! was
dat a shout?

Seems to me I t'ink I 'm hearin'
Somet'ing stirrin' on de clearin'
W'ere it stan' de lumber shaintee,
If it 's true, den you 'll have plaintee
Work to do in half a minute, if de moose don't
start to go.

An' now we 're on de shore, let us hide de ole
canoe,

Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low,

An' lie among de rushes, dat 's bes' t'ing we
can do,

For de ole boy may be closer
Dan anybody know, sir,

JOHNNIE'S FIRST MOOSE

An' look out you don't be shakin'
Or de bad shot you 'll be makin'
But I 'm feelin' sam' way too, me, w'en I
was young, also—

You ready for de call? here goes for number wan,
Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low,

Did you hear how nice I do it, an' how it
travel on

Till it reach across de reever

Dat 'll geev' some moose de fever!

Wait now, Johnnie, don't you worry,

No use bein' on de hurry,

But lissen for de answer, it 'll come before you
know.

For w'y you jomp lak dat? w'at 's matter wit'
your ear?

Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low—

Tak' your finger off de trigger, dat was only
bird you hear,

Can't you tell de pine tree crickin'

Or de boule frog w'en he 's spikin'?

Don't you know de grey owl singin'

From de beeg moose w'en he 's ringin'

Out hees challenge on de message your ole
gran'fader blow?

JOHNNIE'S FIRST MOOSE

You 're lucky boy to-night, wit' hunter man
lak me!

Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low—

Can tole you all about it! H-s-ssh! dat 's
somet'ing now I see,

Dere he 's comin' t'roo de bushes,

So get down among de rushes,

Hear heem walk! I t'ink, by tonder,

He mus' go near fourteen honder!

Dat 's de feller I been watchin' all de evening,
I dunno.

I 'll geev' anoder call, jus' a leetle wan or two,
Steady, Johnnie, steady—kip your head down
low—

W'en he see dere 's no wan waitin' I wonder
w'at he 'll do?

But look out for here he 's comin'

Sa-pris-ti! ma heart is drummin'!

You can never get heem nearer

An' de moon is shinin' clearer,

W'at a fine shot you 'll be havin'! now
Johnnie let her go!

Bang! bang! you got heem sure! an' he 'll
never run away

Nor feed among de lily on de shore of Wes-
sonneau,

THE OLD PINE TREE

So dat 's your firse moose, Johnnie! wall! re-
member all I say—

Does n't matter w'at you 're chasin',

Docs n't matter w'at you 're facin',

Only watch de t'ing you 're doin'

If you don't, ba gosh! you 're ruin!

An' steady, Johnnie, steady—kip your head
down low.

The Old Pine Tree

(Dedicated to the St. George Snowshoe Club)

“**L**ISTEN, my child,” said the old pine
tree to the little one nestling near,

“For the storm clouds troop together to-night,
and the wind of the north I hear

And perchance there may come some echo of
the music of long ago,

The music that rang when the White Host
sang, marching across the snow.”

“Up and away Saint George! up thro' the
mountain gorge,

Over the plain where the tempest blows, and
the great white flakes are flying

Down the long narrow glen! faster my merry
men,

Follow the trail, tho' the shy moon hides, and
dceply the drifts are lying.”

THE OLD PINE TREE

"Ah! mother," the little pine tree replied,
"you are dreaming again to-night
Of ghostly visions and phantom forms that
forever mock your sight
'T is true the moan of the winter wind comes
to my list'ning ear
But the White Host marching, I cannot see,
and their music I cannot hear."

"When the northern skies were all aflame
where the trembling banners swung,
When up in the vaulted heavens the moon of
the Snow-Shoe hung,
When the hurricane swept the hillside, and the
crested drifts ran high
Those were the nights," said the old pine tree,
"the great White Host marched by."

And the storm grew fiercer, fiercer, and the
snow went hissing past,
But the little pine tree still listened, till she
heard above the blast
The music her mother loved to hear in the
nights of the long ago
And saw in the forest the white-clad Host
marching across the snow.

LITTLE BATEESE

And loud they sang as they tramped along of
the glorious bygone days
When valley and hill re-echoed the snow-
shoer's hymn of praise
Till the shy moon gazed down smiling, and the
north wind paused to hear
And the old pine tree felt young again as the
little one nestling near.

"Up and away Saint George! up thro' the
mountain gorge.
Over the plain where the tempest blows, and
the great white flakes are flying.
Down the long narrow glen! faster my merry
men.
Follow the trail, tho' the shy moon hides, and
deeply the drifts are lying."

Little Bateese

YOU bad leetle boy, not moche you care
How busy you 're kipin' your poor gran'-
pere
Tryin' to stop you ev'ry day
Chasin' de hen aroun' de hay—
W'y don't you geev' dem a chance to lay?
Leetle Bateese!

LITTLE BATEESE

Off on de fiel' you foller de plough
Den w'en you 're tire you scare de cow
Sickin' de dog till dey jomp de wall
So de milk ain't good for not'ing at all—
An' you 're only five an' a half dis fall,
Leetle Bateese!

Too sleepy for sayin' de prayer to-night?
Never min' I s'pose it 'll be all right
Say dem to-morrow—ah! dere he go!
Fas' asleep in a minute or so—
An' he 'll stay lak dat till de rooster crow,
Leetle Bateese!

Den wake us up right away toute suite
Lookin' for somet'ing more to eat,
Makin' me t'ink of dem long leg crane
Soon as dey swaller, dey start again,
I wonder your stomach don't get no pain,
Leetle Bateese!

But see heem now lyin' dere in bed,
Look at de arm onderneat' hees head;
If he grow lak dat till he 's twenty year
I bet he 'll be stronger dan Louis Cyr
An' beat all de voyageurs leevin' here,
Leetle Bateese!

DONAL' CAMPBELL

Jus' feel de muscle along hees back,
Won't geev' heem moche bodder for carry pack
On de long portage, any size canoe,
Dere 's not many t'ing dat boy won't do
For he 's got double-joint on hees body too,
Leetle Bateese!

But leetle Bateese! please don't forget
We rader you 're stayin' de small boy yct,
So chase de chicken an' mak' dem scare
An' do w'at you lak wit' your ole gran'pere
For w'en you 're beeg feller he won't be dere—
Leetle Bateese!

Donal' Campbell

DONAL' CAMPBELL—Donal' Bane—
sailed away across the ocean
With the tartans of Clan Gordon, to the Indies'
distant shore,
But on Dargai's lonely hillside, Donal' Camp-
bell met the foeman,
And the glen of Athol Moray will never see
him more!

O! the wailing of the women, O! the storm of
bitter sorrow
Sweeping like the wintry torrent thro' Athol
Moray's glen

DONAL' CAMPBELL

When the black word reached the clansmen,
that young Donal' Bane had fallen
In the red glare of the battle, with the gallant
Gordon men!

Far from home and native sheiling, with the
sun of India o'er him
Blazing down its cruel hatred on the white-
faced men below
Stood young Donal' with his comrades, like the
hound of ghostly Fingal
Eager, waiting for the summons to leap up
against the foe—

Hark! at last! the pipes are pealing out the
welcome Caber Feidh
And wild the red blood rushes thro' every
Highland vein
They breathe the breath of battle, the children
of the Gael,
And fiercely up the hillside, they charge and
charge again—

And the grey eye of the Highlands, now is
dark as blackest midnight,
The history of their fathers is written on each face,
Of border creach and foray, of never yielding
conflict
Of all the memories shrouding a stern uncon-
quered race!

DONAL' CAMPBELL

And up the hillside, up the mountain, while
the war-pipes shrilly clamour
Bayonet thrusting, broadsword cleaving, the
Northern soldiers fought
Till the sun of India saw them victors o'er the
dusky foemen,
For who can stay the Celtic hand when Celtic
blood is hot?

But the corse of many a clansman from the far-
off Scottish Highlands
'Mid the rocks of savage Dargai is lying cold
and still
With the death-dew on its forehead, and young
Donal' Campbell's tartan
Bears a deeper stain of purple than the heather
of the hill!

Mourn him! Mourn him thro' the mountains,
wail him women of Clan Campbell!
Let the Coronach be sounded till it reach the
Indian shore
For your beautiful has fallen in the foremost
of the battle
And the glen of Athol Moray will never see
him more.

THE DUBLIN FUSILIER

The Dublin Fusilier

HERE 's to you, Uncle Kruger! slainté!
an' slainté galore.

You're a dacint ould man, begorra; never
mind if you are a Boer.

So with heart an' a half ma bouchal, we'll
drink to your health to-night

For yourself an' your farmer sojers gave us a
damn good fight.

I was dramin' of Kitty Farrell, away in the
Gap o' Dunloe,

When the song of the bugle woke me, ringin'
across Glencoe;

An' once in a while a bullet came patherin'
from above,

That tould us the big brown fellows were send-
in' us down their love.

'T was a kind of an invitation, an' written in
such a han'

That a Chinaman could n't refuse it—not to
spake of an Irishman.

So the pickets sent back an answer. "We're
comin' with right good will,"

Along what they call the kopje, tho' to me it
looked more like a hill.

THE DUBLIN FUSILIER

"Fall in on the left," sez the captain, "my
men of the Fusiliers;
You'll see a great fight this morning—like
you have n't beheld for years."
"Faith, captain dear," sez the sergeant, "you
can bet your Majuba sword
If the Dutch is as willin' as we are, you never
spoke truer word."

So we scrambled among the bushes, the bowl-
ders an' rocks an' all,
Like the gauger's men still-huntin' on the
mountains of Donegal;
We doubled an' turned an' twisted the same
as a hunted hare,
While the big guns peppered each other over
us in the air.

Like steam from the divil's kettle the kopje
was bilin' hot,
For the breeze of the Dutchman's bullets was
the only breeze we got;
An' many a fine boy stumbled, many a brave
lad died,
When the Dutchman's message caught him
there on the mountainside.

THE DUBLIN FUSILIER

Little Nelly O'Brien, God help her! over
there at ould Ballybay,
Will wait for a Transvaal letter till her face an'
her hair is grey,
For I seen young Crohoore on a stretcher, an'
I knew the poor boy was gone
When I spoke to the ambulance doctor, an' he
nodded an' then passed on.

"Steady there!" cried the captain, "we must
halt for a moment here."
An' he spoke like a man in trainin', full winded
an' strong an' clear.
So we threw ourselves down on the kopje,
weary an' tired as death,
Waitin' the captain's orders, waitin' to get a
breath.

It's strange all the humors an' fancies that
comes to a man like me;
But the smoke of the battle risin' took me
across the sea—
It's the mist of Benbo I'm seein'; an' the rock
that we'll capture soon
Is the rock where I shot the eagle, when I was
a small gossoon.

THE DUBLIN FUSILIER

I close my eyes for a minute, an' hear my poor
mother say,
"Patrick, avick, my darlin', you're surely not
goin' away
To join the red-coated sojers?"—but the
blood in me was strong—
If your sire was a Connaught Ranger, sure
where would his son belong?

Hark! whisht! do you hear the music comin'
up from the camp below?
An odd note or two when the Maxims take
breath for a second or so,
Liftin' itself on somehow, stealin' its way up
here,
Knowin' there's waitin' to hear it, many an
Irish ear.

Augh! Garryowen! you're the jewel! an' we
charged on the Dutchman's guns,
An' covered the bloody kopje, like a Galway
greyhound runs,
At the top of the hill they met us, with faces
all set and grim;
But they could n't take the bayonet—that's
the trouble with most of thim.

DREAMS

So of course, they 'll be praisin' the Royals
an' men of the Fusiliers,
An' the newspapers help to dry up the widows
an' orphans' tears,
An' they 'll write a new name on the colors—
that is, if there 's room for more
An' we 'll follow them thro' the battle, the same
as we 've done before.

But here 's to you, Uncle Kruger! slainté! an'
slainté galore.

After all, your're a dacint Christian, never
mind if you are a Boer.

So with heart an' a half, ma bouchal, we 'll
drink to your health to-night,

For yourself an' your brown-faced Dutchmen
gave us a damn good fight.

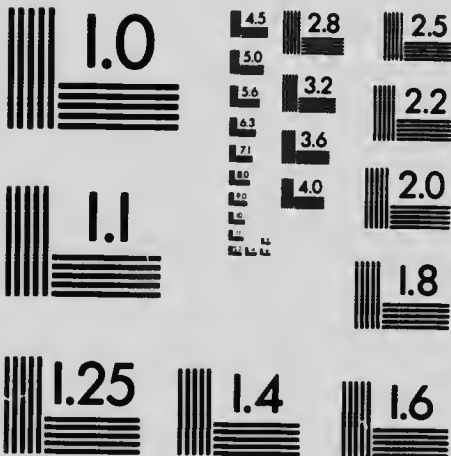
Dreams

BORD à Plouffe, Bord à Plouffe,
W'at do I see w'en I dream of you?
A shore w'ere de water is racin' by,
A small boy lookin', an' wonderin' w'y
He can't get fedder for goin' fly
Lak de hawk makin' ring on de summer sky,
Dat 's w'at I see.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482-0300 - Phone
(716) 288-5989 - Fax

DREAMS

Bord à Plouffe, Bord à Plouffe,
W'at do I hear w'en I dream of you?
Too many t'ing for sleepin' well!
De song of de ole tam cariole bell,
De voice of dat girl from Sainte Angèle
(I geev' her a ring was mark "fidèle")
Dat 's w'at I hear.

Bord à Plouffe, Bord à Plouffe,
W'at do I smoke w'en I dream of you?
Havana cigar from across de sea,
An' get dem for not'ing too? No siree!
Dere 's only wan kin' of tabac for me.
An' it grow on de Rivière des Prairies—
Dat 's w'at I smoke.

Bord à Plouffe, Bord à Plouffe,
How do I feel w'en I t'ink of you?
Sick, sick for de ole place way back dere—
An' to sleep on ma own leetle room upstair
W'ere de ghos' on de chimley mak' me scare
I 'd geev' more monee dan I can spare—
Dat 's how I feel.

Bord à Plouffe, Bord à Plouffe,
W'at will I do w'en I 'm back wit' you?
I 'll buy de farm of Bonhomme Martel,
Long tam he 's been waitin' a chance to sell,

THE OLD SEXTON

Den pass de nex' inorning on Sainte Angèle,
An' if she 's not marry—dat girl—very well,
Dat 's w'at I 'll do.

The Old Sexton

I KNOW very well 't was purty hard case
If dere 's not on de worl' some beeger place
Dan village of Cote St. Paul,
But we got mebbe sixty-five house or more
Wit' de blacksmi't' shop an' two fine store
Not to speak of de church an' de city hall.

An' of course on village lak dat you fin'
Some very nice girl if you have a min'
To look aroun', an' we got dem too—
But de fines' of all never wear a ring,
Since firse I 'm t'inkin' of all dem t'ing,
Was daughter of ole Narcisse Beaulieu.

Narcisse he 's bedeau on de beeg church dere,
He also look affer de presbytere,
An' leev on de house close by,
On Sunday he 's watchin' de leetle boys,
Stoppin' dem kickin' up too much noise,
An' he bury de peop' w'en dey 're comin' dic.

THE OLD SEXTON

So dat 's w'at he do, Narcisse Beaulieu,
An' it 's not very easy I 'm tolin' you,
But a purty large heavy load,
For on summer de cow she was run aroun'
An' eat all de flower on de Curé's groun'
An' before he can ketch her, p-s-s-t! she 's down
de road.

Dat 's not'ing at all, for w'en winter come
Narcisse got plaintee more work ba gum!
Shovellin' snow till hees back was sore,
Makin' some track for de horse an' sleigh,
Kipin' look out dey don't run away,
An' freezin' outside on de double door.

But w'enever de vault on de church is fill
Wit' de peop' was waitin' down dere until
Dey can go on de cimetièrre,
For fear dem student will come aroun'
An' tak' de poor dead folk off to town
Narcisse offen watch for dem all night dere.

An' de girl Josephine she 's her fader's pet,
He never see nobody lak her yet,
So w'en he 's goin' on St. Jerome
For travel about on some leetle tour
An' lef' her alone on de house, I 'm sure
De house she 's all right w'en he 's comin'
home.

THE OLD SEXTON

Wall! nearly t'ree year is come an' go,
De quietes' year de village know,
For dem student don't show hees face,
An' de peop' is beginnin' to ax w'at for
Dey 're alway goin' on Ile Bizard
An' never pass on our place.

But it 's bully tam for de ole Narcisse,
An' w'en he 's lettin' heem go de pries'
For stay away two t'ree day
He t'ink of course it was purty good chance,
So he buy heem new coat an' pair of pants,
An' go see hees frien' noder side de bay.

An' dat very sam' nig .t, 'ba gosh! it seem
De girl 's not dreamin' some pleasan' dream
For she visit de worse place never seen
Down on T'ree Reeve, an' near Kebock
W'ere robber-man's chokin' her on de neck—
De poor leetie Josephine!

So she .sin' up den and she tak' de gun
An' off on de winder she quickly run
For fear she might need a shot
An' dem student he 's comin' across de square
Right on de front of de cimetièr
An' carryin' somet'ing—you know w'at!

THE OLD SEXTON

So she 's takin' good aim on de beeges' man
An' pull de trigger de hard she can,
An' he 's yellin' an' down he go,
Hees fricn' dey say not'ing, but clear out quick,
Dat 's way Josephine she was playin' trick
On feller was treatin' poor dead folk so!

Den she kick up a row an' begin to feel
Very sorry right off for de boy she keel
An' de nex' t'ing she 's startin' cry
An' call on her fader an' moder too,
Poor leetle Josephine Beaulieu,
An' wishin' she 'd lak to die.

But she did n't die den, an' he 's leevin' yet—
Dat feller was comin' so near hees deat'—
For she 's nursin' heem back to life,
Dey 're feexin' it someway, I dunno how,
But dey 're marry an' leev' in de city now
An' she 's makin' heem firse class wife.

An' Narcisse hese'f he was alway say,
"It 's fonna t'ing how it come dat way
But I 'm not very sorry at all,
Course I know ma son he 's not doin' right,
But man he was haulin' aroun' dat night
Is worse cle miser on Cote St. Paul."

CHILD THOUGHTS

*Child Thoughts—Written to Commemorate
the Anniversary of my Brother
Tom's Birthday*

ck,
O MEMORY, take my hand to-day
And lead me thro' the darkened bridge
Washed by the wild Atlantic spray
And spanning many a wind-swept ridge
Of sorrow, grief, of love and joy,
Of youthful hopes and manly fears!
O! let me cross the bridge of years
And see myself again a boy!

The shadows pass—I see the light,
O morning light, how clear and strong!
My native skies are smiling bright,
No more I grope my way along,
It comes, the murmur of the tide
Upon my ear—I hear the cry
Of wandering sea birds as they fly
In trooping squadrons far and near.

The breeze that blows o'er Mullaghmore
I feel against my boyish cheek
The white-walled huts that strew the shore
From Castlegal to old Belleek,

CHILD THOUGHTS

The fisher folk of Donegal,
 Kindly of heart and strong of arm,
 Who plough the ocean's treacherous farm,
How plainly I behold them all!

The thrush's song, the blackbird's note,
 The wren within the hawthorn hedge,
The robin's swelling vibrant throat,
 The leveret crouching in the sedge!
In those dear days, ah! what was school?
 When Nature made our pulses thrill!
 The lessons we remember still
Were learnt at Nature's own footstool!

"The hounds are out! the beagles chase
 Along the slopes of Tawley's plain!"
I rise and follow in the race
 Till fox, or hare, or both are slain,
With heart ablaze, I loose the reins
 Of all my childish fierce desire,
 My faith! 't is Ireland plants the fire
And iron in her children's veins!

The mountain linnnet whistles sweet
 Among the gorse of summer-time,
As up the hill with eager feet
 The sun of morning sees me climb

BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS

Until at last I sink to rest
Where heatherbells swing to the tune
That Benbo breezes softly croon—
A tired child on the mother's breast!

And now in wisdom's riper years,
Ah, wisdom! what a price we pay
Of sorrow, grief, of smiles and tears,
Before we reach that wiser day!
We meet to greet in joy and mirth
The white-haired parent of us all
Our childhood's memories to recall
And bless the land that gave us birth.

Bateese and his Little Decoys

O I 'm very very tire Marie,
I wonder if I 'm able hol' a gun
An' me dat 's alway risin' wit de sun
An' travel on de water, an' paddle ma canoe
An' trap de mink an' beaver de fall an' winter
t'roo,
But now I t'ink dat fun is gone forever.

Wall! I 'm mebbe stayin' long enough,
For eighty-four I see it on de spring;
Dough ma fader he was feelin' purty tough
An' at ninety year can do mos' ev'ry t'ing,

BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS

But I never know de feller, don't care how ole
he come,
Dat is n't sure to t'ink he 's got anoder year,
ba gum!
Before he lif' de anchor for de las' tam!

It 's not so easy lyin' on de bed,
An' lissen to de il' bird on de bay,
Dey know dat poor Bateese is nearly dead,
Or dey would' n't have such good fun ev'ry
day!
Put ma gun upon de piller near de winder, jus'
for luck,
Den bring w'ere I can see dem, ma own nice
leetle duck
So I have some talk wit' dem mese'f dis
morning.

Ah! dere you're comin' now! mes beaux
canards!

Dat 's very pleasan' day, an' how you feel?
Of course you dunno w'at I want you for,
Wail! lately I've been t'inkin' a good deal
Of all de fuss I'm havin' show you w'at you
ought to do
W'en de cole win' of October de blin' is blow-
ing t'roo
An' de bluebill 's flyin' up an' down de reever.

BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS

O! de bodder I 'm havin' wit' you all!
It 's makin' me feel ole before ma tam!
Stan' over dere upon de right again de wall,
Ma-dame Lapointe—I 'm geevin' you Ma-
dame

'Cos you walk aroun' de sam' way as ma cousin
Aurelie

An' lak youse'f she 's havin' de large large
familee,

Now let us see you don't forget your lesson!

Qu-a-a-ck! you 're leetle hoarse to-day, don't
you t'ink?

Quack! quack! quack! dat 's right Mam-
zelle Louise!

You go lak dat, an' quicke: dan a wink,
It 'll ring across de lake along de breeze,
Till de wil' bird dey will lissen up de reever
far an' near,

An' tole de roder wan too, de musique dey was
hear

An' dey 'll fly aroun' our head before we know it.

Come here, François, an' min' you watch
youse'f!

You can't forget de las' day v e was out,
Your breat' dere 's very leetle of it lef'
An' I tole you it was better shut your mout'

BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS

W'en you start dat fancy yellin,' for it soun'
de sam' to me
Lak de devil he was goin' on de beeges' kin'
of spree,
François! dat 's not de way for mak' de
shootin'!

Wan—two—t'ree,—now let us hear you please,
It is n't very hard job if you try,
Purten' you 're feelin' lonesome lak Louise
An' want to see de sweetheart bimeby,
Quack! quack! quack!
O! stop dat screechin', don't never spik no more
For if anyt'ing, sapree, tonnerre! you 're worsen
dan before,
I wonder w'at you do wit' all your schoolin'!

Come out from onderneat' de bed, Lisette,
I believe you was de fattes' o' de lot;
It 's handy too of course, for you never feel de
wet,
An' w'en you lak to try it, O! w'at a voice
you got!
So let us play it 's blowin' hard, an' duck is up
de win'
An' you want to reach dem—sure—now we 're
ready for begin,
Hooraw! an' never min' de noise dat you 're
makin'.

BATEESE AND HIS LITTLE DECOYS

Quack! quack! quack! quack! O! let me
tak' de gun

For I would n't be astonish w'en Lætte is
get de start,

Roun' de house dey 'll come a-flyin', an' den
we 'll have de fun!

Yass, yass, kip up de flappin', O! ain't
she got de heart!

Not many duck can beat ' er, an' I wish I had
some more,

Can mak' de song lak dat upon de water!

Dat 's very funny how it ketch de crowd!

An' now dey 're goin' all de younger wan!

Bu' if you don't stop singin' out so loud,

I 'm sorry I mus' tole you all begone,

'Cos I want to go to sleep, for I 'm very, very
tire,

An' de shiver 's comin' on me! so Marie poke
up de fire

An' mebbe I 'll feel better on de morning.

De leetle duck may call on de spring tam an'
de fall

W'en dey see de wil' bird flyin' on de air

Dey may cry aroun' hees door, but he 'll never
come no more

For showin' dem de lesson! ole Jean Bateese
Belair.

PHIL-O-RUM'S CANOE

Phil-o-Rum's Canoe

“O MA ole canoe! w'at 's matter wit' you,
an' w'y was you be so slow?
Don't I work hard enough on de paddle, an'
still you don't seem to go—
No win' at all on de fronte side, an' current
she don't be strong,
Den w'y are you lak lazy feller, too sleepy for
move along?

“I 'member de tam w'en you jomp de sam' as
deer wit' de wolf behin'
An' brochet on de top de water, you scare
heem mos' off hees min';
But fish don't care for you now at all, only jus'
mebbe wink de eye,
For he know it 's easy git out de way w'en you
was a passin' by.”

I 'm spikin' dis way jus' de oder day w'en I 'm
out wit' de ole canoe,
Crossin' de point w'ere I see las' fall wan very
beeg caribou,
W'en somebody say, “Phil-o-rum, mon vieux,
wat 's matter wit' you youse'f?”
An' who do you s'pose was talkin'? w'y de
pocr ole canoe shese'f.

PHIL-O-RUM'S CANOE

O yass, I'm scare w'en I'm sittin' dere, an'
she 's callin' ma nam' dat way:

"Phil-o-rum Juneau, w'y you spik so moche,
you 're off on de head to-day

Can't be you forget ole feller, you an' me
we 're not too young,

An' if I'm lookin' so ole lak you, I t'ink I
will close ma tongue.

"You should feel ashamed; for you 're always
blame, w'en it is n't ma fault at all

For I'm tryin' to do bes' I can for you on
summer-tam, spring, an' fall.

How offen you drown on de reever if I'm not
lookin' out for you

W'en you 're takin' too moche on de w'isky
some night comin' down de Soo.

"De firse tam we go on de Wessoneau no fel-
ler can beat us den,

For you 're purty strong man wit' de paddle,
but dat 's long ago ma frien',

An' win' she can blow off de mountain, an'
tonder an' rain may come,

But camp see us bote on de evening—
you know dat was true Phil-o-rum.

PHIL-O-RUM'S CANOE

“An’ who’s your horse too, but your ole
canoe, an’ w’en you feel cole an’ wet
Who was your house w’en I’m upside down
an’ onder de roof you get,
Wit’ rain ronnin’ down ma back, Baptême! till
I’m gettin’ de rheumateez,
An’ I never say not’ing at all, moi-même, but
let you do jus’ you please.

“You t’ink it was right, kip me out all night
on reever side down below,
An’ even ‘Bon Soir’ you was never say, but
off on de camp you go
Leffin’ your poor ole canoe behin’ lyin’ dere
on de groun’
Watchin’ de moon on de water, an’ de bat
flyin’ all aroun’.

“O! dat’s lonesome t’ing hear de grey owl
sing up on de beeg pine tree
An’ many long night she kip me awake till sun
on de eas’ I see,
An’ den you come down on de morning for
start on some more voyage.
An’ only t’ing decen’ you do all day is carry
me on portage.

PHIL-O-RUM'S CANOE

"Dat 's way Phil-o-rum, rheumateez she
come, wit' pain ronnin' troo ma side
Wan leetle hole here, noder beeg wan dere, dat
not'ing can never hide;
Don't do any good fix me up agen, no matter
how moche you try,
For w'en we come ole an' our work she 's
done, bote man an' canoe mus' die."

Wall! she talk dat way mebbe mos' de day,
till we 're passin' some beaver dam
An' wan de young beaver he 's mak' hees tail
come down on de water flam!
I never see de canoe so scare, she jomp nearly
two, t'ree feet
I t'ink she was goin' for ronne away, an' she
shut up de mout' toute suite.

It mak' me feel queer, de strange t'ing I hear,
an' I 'm glad she don't spik no more,
But soon as we fin' ourse'f arrive over dere on
de noder shore
I tak' dat canoe lak de lady, an' carry her off
wit' me,
For I 'm sorry de way I treat her, an' she
know more dan me, sapree!

THE LOG JAM

Yass! dat 's smart canoe, an' I know it 's true,
w'at she 's sp'ikin' wit' me dat day,
I 'm not de young feller I use to be w'en work
she was only play;
An' I know I was comin' closer on place w'ere
I mus' tak' care
W'ere de mos' worse current 's de las' wan too,
de current of Dead Riviere.

You can only steer, an' if rock be near, wit'
wave dashin' all aroun',
Better mak' leetle prayer, for on Dead Riviere
some very smart man get drown;
But if you be locky an' watch youse'f, mebbe
reever won't seem so wide,
An' firse t'ing you know you 'll ronne ashore,
safe on de noder side.

The Log Jam

DERE 's a beeg jam up de reever, w'ere
rapide is runnin' fas',
An' de log we cut las' winter is takin' it all
de room;
So boss of de gang is swearin', for not'ing at
all can pass
An' float away down de current till some-
body break de boom.

THE LOG JAM

"Here 's for de man will tak' de job, holiday
for a wcek

Extra monee w'en pay day come, an' ten
dollar suit of clothes.

'T is n't so hard work run de log, if only you
do it quick—

W'ere 's de man of de gang den is ready
to say, 'Here goes?'"

Dere was de job for a feller, handy an' young
an' smart,

Willin' to tak' hees chances, willin' to risk
hees life.

'Cos many a t'ing is safer, dan tryin' de boom
to start,

For if de log wance ketch you, dey 're cut-
tin' you lak a knife.

Aleck Lachance he lissen, an' answer heem
right away

"Marie Louise dat 's leevin' off on de shore
close by

She 's sayin' de word was mak' me mos' hap-
pies' man to-day

An' if you ax de reason I 'm ready to go,
dat 's w'y."

THE LOG JAM

Pierre Delorme he 's spikin' den, an' O! but
he 's lookin' glad.

"Dis morning de sam' girl tole me, she mus'
say to me, 'Good-bye Pierre.'

So no wan can stop me goin', for I feel I was
comin' mad

An' wedder I see to-morrow, dat 's not'ing,
for I don't care."

Aleck Lachance was steady, he 's bully boy all
aroun',

Alway sendin' de monee to hees moder
away below,

Now an' den savin' a leetle for buyin' de house
an' groun',

An' never done t'inkin', t'inkin' of Marie
Louise Lebeau.

Pierre was a half-breed feller, we call heem de
grand Nor' Wes'—

Dat is de place he 's leevin' w'en he work
for de Compagnie,

Dey say he 's marry de squaw dere, never min'
about all de res'—

An' affer he get hees monee, he 's de boy
for de jamboree!

THE LOG JAM

Ev'ry wan start off cheerin' w'en dey pass on
de log out dere

Jompin' about lak monkey, Aleck an' Pierre
Delorme.

Workin' de sam' as twenty, an' runnin' off
ev'ryw'ere,

An' busy on all de places, lak beaver before
de storm.

Den we hear some wan shoutin', an' dere was
dat crazy girl,

Marie Louise, on de hillside, cryin' an' raisin'
row.

Could n't do not'ing worsen! mos' foolish t'ing
on de worl'

For Pierre Delorme an' Aleck was n't
workin' upon de scow.

Bote of de... turn aroun' dere w'en girl is com-
mencin' cry,

Lak woman I wance remember, got los' on
de bush t'ree day,

"Look how de log is movin'! I'm seein' it
wit' ma eye,

Come back out of all dem danger!" an' den
she was faint away.

THE LOG JAM

Ten year I been reever driver, an' mebbe
know somet'ing too,
An' dere was n't a man don't watch for de
minute dem log she go;
But never a word from de boss dere, stannin'
wit' all hees crew,
So how she can see dem movin' don't ax
me, for I dunno.

Hitch dem all up togeder, t'ousan' horse crazy
mad—
Only a couple of feller for han'le dem ev'ry
wan,
Scare dem wit' t'onder, an' lightning, an' den 't
is n't half so bad
As log runnin' down de rapide, affer de
boom she 's gone.

See dem nex' day on de basin, you t'ink dey
was t'roo de fight
Cut wit' de sword an' bullet, lyin' along de
shore
You 'd pity de log, I 'm sure, an' say 't was
terrible sight
But man goin' t'roo de sam' t'ing, you 'd
pity dat man some more.

THE LOG JAM

An' Pierre w'en he see dem goin' an' log jom-
pin' up an' down
De sign of de cross he 's makin' an' drive on
de water dere,
He know it 's all up hees chances, an' he rader
be goin' drown
Dan ketch by de rollin' timber, an' dat 's
how he go, poor Pierre.

Aleck's red shirt is blazin' off w'ere we hear de
log
Crackin' away an' bangin', sam' as a honder
gun,
Lak' sun on de morning tryin' to peep t'roo
de reever fog—
But Aleck's red shirt is redder dan ever I see
de sun.

An' w'en dey 're tryin' wake her: Marie
Louise Lebeau,
On her neck dey fin' a locket, she 's kipin' so
nice an' warm,
An' dey 're tolin' de funny story, de funnies'
I dunno—
For de face, Bantême! dey see dere, was de
half-breed Pierre Delorme!

THE CANADIAN MAGPIE

The Canadian Magpie

MOS' ev'rywan lak de robin
An' it 's pleasan' for hear heem sing,
Affer de winter 's over
An' it 's comin' anoder spring.
De snow 's hardly off de mountain
An' it 's cole too among de pine
But you know w'en he sing, de sout' win'
Is crowdin' heem close behin'.

An' mebbe you hear de grosbec
Sittin' above de nes'—
An' you see by de way he 's goin'
De oie man 's doin' hees bes'
Makin' de wife an' baby
Happy as dey can be—
An' proud he was come de fader
Such fine leetle familiee.

De gougrou of course he 's nicer
Dan many de bird dat fly,
Dunno wa't we do widout heem,
But offen I wonder w'y
He can't stay quiet a minute
Lak res' of de small oiseaux
An' finish de song he 's startin'
Till wish! an' away he go!

THE CANADIAN MAGPIE

Got not'ing to say agen dem,
De gougrou an' all de res'—
'Cept only dey lak de comfort,
An' come w'en it suit dem bes'—
For soon as de summer 's passin'
An' leaf is begin to fall—
You 'll walk t'roo de wood an' medder
An' never hear wan bird call.

But come wit' me on de winter
On place w'ere de beeg tree grow
De smoke of de log house chimley
Will tole you de way to go—
An' if you 're not too unlucky
De w'isky jack dere you 'll see
Flyin' aroun' de shaintee
An' dat was de bird for me.

You 'll mebbe not lak hees singin'
Dough it 's better dan not'ing too,
For affer he do hees bes', den
W'at more can poor Johnnie do?
It 's easy job sing on summer
De sam' as de rossignol—
But out of door on de winter
Jus' try it youse'f—dat 's all.

THE CANADIAN MAGPIE

See heem dere, now he 's comin'
Hoppin' an' hoppin' aroun'
W'en we start on de morning early
For work till de sun go down—
T'row heem hees piece of breakfas'
An' hear heem say "merci bien,"
For he 's fond of de pork, ba golly!
Sam' as de Canayen.

De noise of de axe don't scare heem
He stay wit' us all de day,
An' w'en he was feelin' lak' it
Ride home wit' de horse an' sleigh
Den affer we reach de shaintee
He 's waitin' to see us back
Jompin' upon de log dere
Good leetle w'isky jack!

So here 's to de bird of winter
Wearin' de coonskin coat,
W'enever it 's bird election
You bet he can get ma vote—
Dat 's way I be feel about it,
Voyageurs let her go today!
W'isky jack, get ready, we drink you
Toujours à vot' bonne santé!
Baptême!

THE RED CANOE

The Red Canoe

DE win' is sleepin' in de pine, but O! de
night is black!

An' all day long de loon bird cry on Lac Waya-
gamack—

No light is shinin' by de shore for helpin' steer
heem t'roo

W'en out upon de night, Ubalde he tak' de
red canoe.

i hear de paddle dip, dip, dip! wance more I
hear de loon—

I feel de breeze was show de way for storm
dat 's comin' soon,

An' den de sky fly open wit' de lightning
splittin' t'roo—

An' 'way beyon' de point I see de leetle red
canoe.

It 's dark again, but lissen how across Waya-
gamack

De tonder 's roarin' loud, an' now de mount-
ains answer back—

I wonder wit' de noise lak dat, he hear me, le
bon Dieu

W'en on ma knee I ax Heem save de leetle red
canoe!

TWO HUNDRED YEARS AGO

Is dat a voice, so far away, it die upon ma ear?
Or only win' was foolin' me, an' w'isperin'
"Belzemire"?

Yaas, yaas, Ubalde, your Belzemire she's
prayin' hard for you—
An' den again de lightning come, but w'ere 's
de red canoe?

.

Dey say I 'm mad, dem foolish folk, cos w'en
de night is black
An' w'en de wave lak snow-dreef come on Lac
Wayagamack
I tak' de place w'ere long ago we use to sit, us
two,
An' wait until de lightning bring de leetle red
canoe.

Two Hundred Years Ago

TWO honder year ago, de worl' is purty slow
Even folk upon dis contree's not so
smart,
Den who is travel roun' an' look out de
pleasan' groun'
For geev' de Yankee peop' a leetle start?

TWO HUNDRED YEARS AGO

I'll tole you who dey were! de beeg rough
voyageurs,

W'it deir cousin w'at you call coureurs de bois,
Dat 's fightin' all de tam, an' never care a dam,
An' ev'ry wan dem feller he 's come from
Canadaw

Baptême!

He 's comin' all de way from Canadaw.

But He watch dem, le bon Dieu, for He 's got
some work to do,

An He won't trus' ev'ry body, no siree!
Only full blood Canadien, lak Marquette an'
Hennepin,

An' w'at you t'ink of Louis Verandrye?
On church of Bonsecours! makin' ready for
de tour,

See dem down upon de knee, all prayin' dere—
Wit' de paddle on de han' ev'ry good Canad-
ien man,

An' affer dey be finish, hooraw for anyw'ere.

Yass, sir!

Dey 're ready now for goin' anyw'ere.

De nort' win' know dem well, an' de prairie
grass can tell

How offen it is trample by de ole tam botte
sauvage—

TWO HUNDRED YEARS AGO

An' grey wolf on hees den kip very quiet, w'en
He hear dem boy a' singin' upon de long
portage.

An' de night would fin' dem lie wit' deir faces
on de sky,

An' de breeze would come an' w'isper on deir
ear

'Bout de wife an' sweetheart dere on Sorel an'
Trois Rivieres

Dey may never leev' to see anoder year,

Dat 's true,

Dey may never leev' to kiss anoder year.

An' you 'll know de place dey go, from de
canyon down below,

Or de mountain wit' hees nose above de cloud,
De lake among de hill, w'ere de grizzly drink
hees fill

Or de rapid on de reever roarin' loud;
Ax de wil' deer if de flash of de ole Tree
Reever sash

He don't see it on de woods of Illinois
An' de musk ox as he go, w'ere de camp fire
melt de snow,

De smell he still remember of tabac Canadien
Ha! Ha!

It 's hard forgettin' smell of tabac Canadien!

THE VOYAGEUR

So, ma frien', de Yankee man, he mus' try an'
understan'

W'en he holler for dat flag de Star an'
Stripe,

If he 's leetle win' still lef', an' no danger hurt
hese'f,

Den he better geev' anoder cheer, ba cripe!
For de flag of la belle France, dat show de way
across

From Louisbourg to Florida an' back;
So raise it ev'ryw'ere, lak' de ole tam voy-
ageurs,

W'en you hear of de la Salle an' Cadillac—
Hooraw!

For de flag of de la Salle an' Cadillac.

The Voyageur

DERE 's somet'ing stirrin' ma blood to-
night,

On de night of de young new year,
W'ile de camp is warm an' de fire is bright,

An' de bottle is close at han'—

Out on de reever de nort' win' blow,
Down on de valley is pile de snow,
But w'at do we care so long we know

We 're safe on de log cabane?

THE VOYAGEUR

Drink to de healt' of your wife an' girl,
Anoder wan for your frien',
Den geev' me a chance, for on all de worl'
I 've not many frien' to spare—
I 'm born, w'ere de mountain scrape de sky,
An' bone of ma fader an' moder lie,
So I fill de glass an' I raise it high
An' drink to de Voyageur.

For dis is de night of de jour de l'an,*
W'en de man of de Grand Nor' Wes'
T'ink of hees home on de St. Laurent,
An' frien' he may never see—
Gone he is now, an' de beeg canoe
No more you 'll see wit' de red-shirt crew,
But long as he leev' he was alway true,
So we 'll drink to hees memory.

Ax' heem de nort' win' w'at he see
Of de Voyageur long ago,
An' he 'll say to you w'at he say to me,
So lissen hees story well—
"I see de track of hees botte sau-vaget†
On many a hill an' long portage
Far, far away from hees own vill-age
An' soun' of de parish bell—

* New Year's Day.

† Indian boot.

THE VOYAGEUR

"I never can play on de Hudson Bay
Or mountain dat lie between
But I meet heem singin' hees lonely way
De happies' man I know—
I cool hees face as he 's sleepin' dere
Under de star of de Red Rivière,
An' off on de home of de great w'ite bear,
I 'm seein' hees dog traineau.*

"De woman an' chil'ren 's runnin' out
On de wigwam of de Cree—
De leetle papoose dey laugh an' shout
W'en de soun' of hees voice dey hear—
De oldes' warrior of de Sioux
Kill hese'f dancin' de w'ole night t'roo,
An de Blackfoot girl remember too
De ole tam Voyageur.

"De blaze of hees camp on de snow I see,
An' I lissen hees 'En Roulant'
On de lan' w'ere de reindeer travel free,
Ringin' out strong an' clear—
Offen de grey wolf sit before
De light is come from hees open door,
An' caribou foller along de shore
De song of de Voyageur.

* Dog-sleigh.

BRUNO THE HUNTER

"If he only kip goin', de red ceinture,*
I 'd see it upon de Pole
Some mornin' I 'm startin' upon de tour
For blowin' de worl' aroun'—
But w'erever he sail an' w'erever he ride,
De trail is long an' de trail is wide,
An' city an' town on ev'ry side
Can tell of hees campin' groun'."

So dat 's de reason I drink to-night
To de man of de Grand Nor' Wes',
For hees heart was young, an' hees heart was
light

So long as he 's leevin' dere—
I 'm proud of de sam' blood in my vein
I 'm a son of de Nort' Win ' wance again—
So we 'll fill her up till de bottle 's drain
An' drink to de Voyageur.

Bruno the Hunter

YOU never hear tell, Marie, ma femme,
Of Bruno de hunter man,
Wit' hees wild dogs chasin' de moose an' deer,
Every day on de long, long year,
Off on de hillside far an' near,
An' down on de beeg savane?

* Canadian sash.

BRUNO THE HUNTER

Not'ing can leev' on de woods, Marie,
W'en Bruno is on de track,
An' young caribou, an' leetle red doe
Wit' baby to come on de spring, dey know
De pity dey get w'en hees bugle blow
An' de black dogs answer back.

No bird on de branch can finish hees song,
De squirrel no longer play—
De leaf on de maple don't need to wait
Till fros' of October is at de gate
'Fore de blood drops come: an' de fox sleeps late
W'en Bruno is pass dat way.

So de devil ketch heem of course at las'
Dat 's w'at de ole folk say,
An' spik to heem, "Bruno, w'at for you kill
De moose an' caribou of de hill
An' fill de woods wit' deir blood until
You could run a mill night an' day?

"Mebbe you lak to be moose youse'f,
An' see how de hunter go,
So I 'll change your dogs into loup garou,*
An' wance on de year dey 'll be chasin' you—
An' res' of de tam w'en de sport is t'roo,
You 'll pass wit' me down below."

* Were wolf.

BRUNO THE HUNTER

An' dis is de night of de year, Marie,
Bruno de hunter wake:
Soon as de great beeg tonder cloud
Up on de mountain 's roarin' loud—
He 'll come from hees grave w'ere de pine tree
crowd
De shore of de leetle lake.

You see de lightning zig, zig, Marie,
Spittin' lak' loup cervier,*
Ketch on de trap? Oh! it won't be long
Till mebbe you lissen anoder song,
For de sky is dark an' de win' is strong,
An' de chase is n't far away.

W'y shiver so moche, Marie, ma femme,
For de log is burnin' bright?
Ah! dere she 's goin', "Hullo! Hullo!"
An' ch! how de tonder is roarin' too!
But it can't drown de cry of de loup garou
On Bruno de hunter's night.

Over de mountain an' t'roo de swamp,
Don't matter how far or near,
Every place hees moccasin know
Bruno de hunter he 's got to go
'Fore de grave on de leetle lake below
Close up for anoder year.

* Lynx.

PRIDE

tree
But dey say de ole feller watch all night,
So you need n't be scare, Marie,
For he 'll never stir from de rocky cave
W'ere door only open beneat' de wave,
Till Bruno come back to hees lonely grave--
An' de devil he turn de key.

Dat 's way for punish de hunter man
W'en murder is on hees min'—
So he better stop w'ile de work is new,
Or mebbe de devil will ketch heem too,
An' chase heem aroun' wit' de loup garou
Gallopin' close behin'.

Pride

MA fader he spik to me long ago,
"Alphonse, it is better go leetle slow
Don't put on de style if you can't afford,
But satisfy be wit' your bed an' board.
De bear wit' hees head too high alway,
Know not'ing at all till de trap go smash.
An' mooshrat dat 's swimmin' so proud to-day
Very offen to-morrow is on de hash.'"*

* Old proverb of Ste. Flore.

PRIDE

Edouard de Seven of Angleterre,
An' few oder place beside,
He 's got de horse an' de carriage dere
W'enever he want to ride.
Wit' sojer in front to clear de way,
Sojer behin' all dress so gay,
Ev'rywan makin' de grand salaam,
An' plaintee o' ban' playin' all de tam.

Edouard de Seven of Angleterre,
An' he has got to do,
W'en he 's crossin' de sea, don't matter w'ere,
Is call for de ship an' crew.
Den hois' de anchor from down below,
Vive le Roi! an' away she go,
An' flag overhead, w'en dey see dat sight
W'ere is de nation don't be polite?

An' dere 's de boss of United State,
An' w'at dey call Philippine—
De Yankee t'ink he was somet'ing great,
An' beeg as de king or queen—
So dey geev' heem a house near touch de sky,
An' paint it so w'ite it was blin' de eye
An' long as he 's dere beginnin' to en',
Don't cos' heem not'ing for treat hees frien'.

PRIDE

So dere 's two feller, Edouard de King
An' Teddy Roos-vel' also,
No wonder dey 're proud, for dey got few t'ing
Was helpin' dem mak' de show—
But oh! ma Gosh! w'en you talk of pride
An' w'at dey call style, an' puttin' on side,
W'ere is de man can go before
De pig-sticker champion of Ste. Flore?

Use to be nice man too, dey say,
Jeremie Bonami,
Talk wit' hees frien' in a frien'ly way
Sam' as you' se'f an' me—
Of course it 's purty beeg job he got,
An' no wan expec' heem talk a lot,
But still would n't hurt very moche, I 'm sure,
If wance in a w'ile he 'd say, "Bonjour."

Yi! Yi! to see heem come down de hill
Some mornin' upon de fall,
W'en de pig is fat an' ready to kill,
He don't know hees frien' at all—
Look at hees face an' it seem to say,
"Important duty I got to-day,
Killin' de pig on de contree side,—
Is n't dat some reason for leetle pride?"

PRIDE

Lissen de small boy how dey shout
W'en Jeremie 's marchin' t'roo
De market place wit' hees cane feex out
Wit' ribbon red, w'ite, an' blue—
An' den he jomp on de butcher's block,
An' affer de crowd is stop deir talk,
An' leetle boy holler no more "Hooray,"
Dis is de word Jeremie he say—

"I 'm de only man on de w'ole Ste. Flore
Can kill heem de pig jus' right,
Please t'ink of dat, an' furdere more
Don't matter it 's day or night,
Can do it less tam, five dollar I bet,
Dan any pig-sticker you can get
From de w'ole of de worl' to w'ere I leev'—
Will somebody help to roll up ma sleeve?

"Some feller challenge jus' here an' dere,
An' more on deir own contree,
But me—I challenge dem ev'ryw'ere
All over de worl'—sapree!
To geev' dem a chance, for dere might be some
Beeg feller, for all I know,
But if dey 're ready, wall! let dem come,
An' me—I 'm geevin' dem plaintee show."

PRIDE

Challenge lak dat twenty year or more
He 's makin' it ev'ry fall,
But never a pig-sticker come Ste. Flore
'Cos Jeremie scare dem all—
No wonder it's makin' heem feel so proud,
Even Emperor Germanie
Can't put on de style or talk more loud
Dan Jeremie Bonami.

But Jeremie's day can't las' alway,
An' so he commence to go
W'en he jomp on de block again an' say
To de crowd stannin' dere below,
"Lissen, ma frien', to de word I spik,
For I 'm tire of de challenge until I 'm sick,
Can't say, but mebbe I 'll talk no more
For glory an' honor of ole Ste. Flore.

"I got some trouble aroun' ma place
Wit' ma nice leetle girl Rosine,
An' I see w'en I 'm lookin' on all de face,
You 're knowin' jus' w'at I mean—
Very easy to talk, but w'en dey come
For seein' her twenty young man ba Gum!
I tole you ma' frien', it was purty tough,
'Sides wan chance in twenty is not enough—

PRIDE

“ Now lissen to me, all you young man
Is wantin' ma girl Rosine—
I offer a chance an' you 'll understan'
It 's bes' you was never seen—
T'ree minute start I 'll geev'—no more—
An' if any young feller upon Ste. Flore
Can beat me stickin' de pig nex' fall,
Let heem marry ma girl Rosine—dat 's all.”

All right—an' very nex' week he start,
De smartes' boy of de lot—
An' he 's lovin' Rosine wit' all hees heart,
De young Adelard Marcotte—
Don't say very moche about w'ere he go,
But I t'ink mese'f it was Buffalo—
An' plaintee more place on de State dat 's beeg
W'ere he don't do not'ing but stick de pig.

So of course he 's pickin' de fancy trick
An' ev'ryt'ing else dey got—
Work over tam—but he got homesick
De young Adelard Marcotte
Jus' about tam' w'en de fall come along—
So den he wissle hees leetle song
An' buy tiquette for de ole Ste. Flore,
An' back on de village he come some more.

PRIDE

Ho! Ho! ma Jeremie Bonami,
Get ready you' se' to-day,
For you got beeg job you was never see
Will tak' all your brest' away—
"Come on! come on!" dey be shoutin' loud,
De Bishop hese'f could n't draw de crowd
Of folk on de parish for mile aroun',
Till dey could n't fin' place upon de groun'.

Hi! Hi! Jeremie, you may sweat an' swear,
Your tam is arrive at las'—
Dere 's no use pullin' out all your hair
Or drinkin' de w'isky glass—
Spit on your han' or hitch de pants—
You 'll never have anyt'ing lak a chance,
Hooraw! Hooraw! let her go wance more,
An' Adelard 's champion of all Ste. Flore!

"Away on de pump!" de crowd is yell,
"No use for heem goin' die."
Dey nearly drown Jeremie on de well
But he 's comin' roun' bimeby
Rosine dat 's laughin' away all day
Is startin' to cry, an' den she say—
"O fader dear, won't you geev' me kiss
For I never s'pose it would come to dis?"

DIEUDONNÉ (GOD-GIVEN)

“Don't blame de boy over dere, 't was me
Dat sen' away Adelard—
He 's sorry for beat you, I 'm sure, bâ oui,
An' dat 's w'at I 'm crying for—
'Cos it 's all ma fault you was lick to-day,
Don't care w'at anywan else can say—
But remember too, an' you 'll not forget
De championship 's still on de familee yet.”
An' de ole man smile.

Dieudonné (God-Given)

IF I sole ma ole blind trotter for fifty dollar
cash
Or win de beeges' prize on lotterie,
If some good frien' die an' lef' me fines' house
on St. Eustache,
You t'ink I feel more happy dan I be?

No, sir! An' I can tole you, if you never know
before,
W'y de kettle on de stove mak' such a fuss,
W'y de robin stop hees singin' an' come peekin'
t'roo de door
For learn about de nice t'ing 's come to us—

THE DEVIL

An' w'en he see de baby lyin' dere upon de bed
Lak leetle Son of Mary on de ole tam long
ago—

Wit' de sunshine an' de shadder makin' ring
aroun' hees head,

No wonder M'sieu Robin wissle low.

An' we can't help feelin' glad too, so we call
heem Dieudonné;

An' he never cry, dat baby, w'en he's
chrissen by de pries'

All de sam' I bet you dollar he 'll waken up
some day,

An' be as bad as leetle boy Bateese.

The Devil

A LONG de : from Bord à Plouffe
To Kaz-a-baz-u-a

W'ere poplar trees lak sojers stan',

An' all de lan' is pleasan' lan',

In off de road dere leev's a man

Call Louis Desjardins.

An' Louis, w'en he firse begin

To work hees leetle place,

He work so hard de neighbors say,

"Unless he tak's de easy way

Dat feller 's sure to die some day,

We see it on hees face."

THE DEVIL

'T was lak a swamp, de farm he got,
De water ev'ryw'ere—
Might drain her off as tight as a drum.
An' back dat water is boun' to come
In less 'n a day or two—ba Gum!
'T would mak' de angel swear.

So Louis t'ink of de bimeby,
If he leev' so long as dat,
W'en he 's ole an' blin' an' mebbe deaf,
All alone on de house hese'f,
No frien', no money, no not'ing lef',
An' poor—can't kip a cat.

So wan of de night on winter tam,
W'en Louis is on hees bed,
He say out loud lak a crazy man,
"I 'm sick of tryin' to clear dis lan',
Work any harder I can't stan',
Or it will kill me dead.

"Now if de devil would show hese'f
An' say to me, 'Tiens! Louis!
Hard tam an' work she 's at an' en',
You 'll leev' lak a Grand Seigneur ma frien',
If only you 'll be ready w'en
I want you to come wit'me.'

THE DEVIL

"I 'd say, 'Yass, yass— 'maudit! w'at 's dat?"

An' he see de devil dere—

Brimstone, ev'ryt'ing bad dat smell,

You know right away he's come from—well,

De place I never was care to tell—

An' wearin' hees long black hair,

Lak election man, de kin' I mean

You see aroun' church door,

Spreadin' hese'f on great beeg speech

'Bout poor man 's goin' some day be reech,

But dat 's w'ere it alway come de heetch,

For poor man 's alway poor.

De only diff'rence—me—I see

'Tween devil an' long-hair man

It 's hard to say, but I know it 's true,

W'en devil promise a t'ing to do

Dere 's no mistak', he kip it too—

I hope you understan'.

So de devil spik, "You 're not content,

An' want to be reech, Louis—

All right, you 'll have plaintee, never fear

No wan can beat you far an' near,

An' I 'll leave you alone for t'orty year,

An' den you will come wit' me.

THE DEVIL.

“Be careful now— it 's beeg contrac',
So mæbbe it 's bes' go slow:
For me—de promise I mak' to you
Is good as de bank Rivière du Loup
For you—w'enever de tam is due,
Ba tonder! you got to go.”

Louis try hard to tak' hees tam
But w'en he see de fall
Comin' along in a week or so,
All aroun' hecm de rain an' snow
An' pork on de bar'l runnin' low,
He don't feel good at all.

An' w'en he t'ink of de swampy farm
An' gettin' up winter night,
Watchin' de stove if de win' get higher
For fear de chimley go on fire,
It 's makin' poor Louis feel so tire
He tell de devil, “All right.”

“Correct,” dat feller say right away,
“I 'll only say, Au revoir,”
An' out of de winder he 's goin' pouf!
Beeg nose, long hair, short tail, an' hoof
Off on de road to Bord à Plouffe
Crossin' de reever dere.

THE DEVIL

W'en Louis get up nex' day, ma frien'.

Dere 's lot of devil sign—

Bar'l o' pork an' keg o' rye,

Bag o' potato ten foot high.

Pile o' wood nearly touch de sky,

Was some o' de t'ing he fin'.

Suit o' clothes would have cos' a lot

An' ev'ryt'ing I dunno,

Trotter horse w'en he want to ride

Eatin' away on de barn outside,

Stan' all day if he 's never tied,

An' watch an' chain also.

An' swamp dat 's bodder heem many tam,

W'ere is dat swamp to-day?

Don't care if you 're huntin' up an' down

You won't fin' not'ing but medder groun',

An' affer de summer come aroun'

W'ere can you see such hay?

Wall! de year go by, an' Louis leev'

Widout no work to do,

Rise w'en he lak on winter day,

Fin' all de snow is clear away,

No fuss, no not'ing, dere 's de sleigh

An' trotter waitin' too.

THE DEVIL

W'en t'orty year is nearly t'roo
An' devil 's not come back
'Course Louis say, "Wall! he forget
Or t'ink de tam 's not finish yet;
I 'll tak' ma chance an' never fret,"
But dat 's w'ere he mak' mistak'.

For on a dark an' stormy night
W'en Louis is sittin' dere,
Affer he fassen up de door
De devil come as he come before,
Lookin' de sam' only leetle more,
For takin' heem—you know w'ere.

"Asseyez vous, sit down, ma frien',
Bad night be on de road;
You come long way an' should be tire—
Jus' wait an' mebbe I feex de fire—
Tak' off your clothes for mak' dem drier,
Dey mus' be heavy load."

Dat 's how poor Louis Desjardins
Talk to de devil, sir—
Den say, "Try leetle w'isky blanc,
Dey 're makin' it back on St. Laurent—
It 's good for night dat 's cole an' raw,"
But devil never stir,

THE DEVIL

Until he smell de smell dat come
W'en Louis mak' it hot
Wit' sugar, spice, an' ev'ryt'ing,
Enough to mak' a man's head sing—
For winter, summer, fall an' spring—
It 's very bes' t'ing we got.

An' so de devil can't refuse
To try de w'isky blanc,
An' say, "I 'm tryin, many drink,
An' dis is de fines' I don't t'ink,
De firse, ba tonder! mak' me wink—
Hooraw, pour Canadaw!"

"Merci—non, non—I tak' no more,"
De devil say at las',
"For tam is up wit' you, Louis,
So come along, ma frien', wit' me,
So many star I 'm sure I see,
De storm she mus' be pas'."

"No hurry—wait a minute, please,"
Say Louis Desjardins,
"We 'll have a smoke before we're t'roo,
'T will never hurt mese'f or you
To try a pipe, or mebbe two,
Of tabac Canayen."*

*Canadian tobacco.

THE DEVIL

“Wan pipe is all I want for me—
We 'll finish our smoke downstairs,”
De devil say, an' it was enough,
For w'en he tak' de very firse puff
He holler out, “Maudit! w'at stuff!
Fresh air! fresh air!! fresh air!!!”

An' oh! he was never sick before
Till he smoke tabac Bruneau—
Can't walk or fly, but he want fresh air
So Louis put heem on rockin' chair
An' t'row heem off on de road out dere—
An' tole heem go below.

An' he shut de door an' fill de place
Wit' tabac Canayen,
An' never come out, an' dat 's a fac'—
But smoke away till hees face is black—
So dat 's w'y de devil don't come back
For Louis Desjardins.

An' dere he 's yet, an' dere he 'll stay—
So weech of de two 'll win
Can't say for dat—it 's kin' of a doubt,
For Louis, de pipe never leave hees mout'.
An' night or day can't ketch heem out,
An' devil's too scare go in.

THE FAMILY LARAMIE

The Family Laramie

HSSH! look at ba-bee on de leetle blue
chair,

W'at you t'ink he 's tryin' to do?
Wit' pole on de han' lak de lumberman,
A-shovin' along canoe.
Dere 's purty strong current behin' de stove,
W'ere it 's passin' de chimley-stone,
But he 'll come roun' yet, if he don't upset,
So long he was lef' alone.

Dat 's way ev'ry boy on de house begin
No sooner he 's twelve mont' ole;
He 'll play canoe up an' down de Soo
An' paddle an' push de pole,
Den haul de log all about de place,
Till 'e 're fillin' up mos' de room,
An' say it 's all right, for de storm las' night
Was carry away de boom.

Mebbe you see heem, de young loon bird,
Wit' half of de shell hangin' on,
Tak' hees firse slide to de water side,
An' off on de lake he 's gone.
Out of de cradle dey 're goin' sam' way
On reever an' lake an' sea;
For born to de trade, dat 's how dey 're made,
De familee Laramie.

YANKEE FAMILIES

An' de reever she 's lyin' so handy dere
On foot of de hill below,
Dancin' along an' singin' de song
As away to de sea she go,
No wonder I never can lak dat song,
For soon it is comin' w'en
Dey 'll lissen de call, leetle Pierre an' Paul,
An' w'ere will de moder be den?

She 'll sit by de shore w'en de evenin's come
An' spik to de reever too:
"O reever, you know how dey love you so
Since ever dey 're seein' you,
For sake of dat love bring de leetle boy home
Once more to de moder's knee."
An' mebbe de prayer I be makin' dere
Will help bring dem back to me.

Yankee Families

YOU s'pose God love de Yankee
An' de Yankee woman too,
Lak he love de folk at home on Canadaw?
I dunno—'cos if he do,
W'at 's de reason he don't geev' dem familie
Is dere anybody hangin' roun' can answer m
W'ile I wait an' smoke dis pipe of good tabac

YANKEE FAMILIES

An' now I 'll tole you somet'ing
Mebbe help you bimeby,
An' dere 's no mistak' it 's w'at dey call sure
sign—

W'en you miss de baby's cry
As you 're goin' mak' some visit on de State
Dat 's enough—you need n't ax if de train 's
on tam or late,
You can bet you 're on de Yankee side de line.

Unless dere 's oder folk dere,
Mebbe wan or two or t'ree,
Canayen is comin' workin' on de State—
Den you see petite Marie
Leetle Joe an' Angelique, Hormisdas an'
Dieudonné,
But you can't tole half de nam'—it don't mat-
ter any way—
'Sides de fader he don't t'ink it 's not'ing great.

De moder, you can see her
An' she got de basket dere
Wit' de fine t'ing for de chil'ren nice an' slick—
For dey can't get fat on air—
Cucumber, milk, an' onion, some leetle cake also
De ole gran'moder 's makin' on de farm few
days ago—
W'at 's use buy dollar dinner mak' dem sick?

YANKEE FAMILIES

But look de Yankee woman
Wit' de book upon her han',
Readin', readin', an' her husban', he can't get
Any chance at all, poor man,
For sit down, de way de seat 's all pile up wit'
magazine—
De t'ing lak dat on Canadaw is never, never seen.
Would n't she be better wit' some chil'ren?
Wall! you bet!

No wonder dey was bringin'
For helpin' dem along
So many kin' of feller I dunno—
Chinee washee from Hong Kong
An' w'at dey call Da-go, was work for dollar a
day,
But w'en dey mak' some money, off dey 're
goin', right away—
Dat 's de reason dey was get de nam' Da-go.

Of course so long dey 're comin'
From ev'ry place dey can,
Not knowin' moche, dere 's not'ing fuss about
Only boss de stranger man—
But now dem gang of feller dat 's come across
de sea—
He 's gettin' leetle smarter, an' he got de
familee—
So Uncle Sam mus' purty soon look out.

YANKEE FAMILIES

I wonder he don't know it—

It 's funny he don't see

Dere 's somet'ing else dan money day an'
night—

Non—he 'll work hese'f cra-zee,

Den travel roun' de worl', an' use de money
too—

De King hese'f can't spen' lak de Yankee man
is do—

But w'ere 's de leetle chil'ren? dat 's not right!

W'at 's use of all de money

If dere ain't some boy an' girl

Mak' it pleasan' for de Yankee an' hees wife

W'en dey travel on de worl'?

For me an' Eugenie dere 's not'ing we lak bes'

Dan gader up de chil'ren an' get dem nicely
dress—

W'y it's more dan half de pleasure of our life.

I love de Yankee woman

An' de Yankee man also,

An' mebbe dey 'll be wiser bimeby—

But I lak dem all to know

If dey want to kip deir own, let dem raise de
familee—

An' den dey 'll boss de contree from de moun-
tain to de sea,

For dey 're smart enough to do it if dey try.

THE LAST PORTAGE

The Last Portage

I 'M sleepin' las' night w'en I dream a dream
An' a wonderful wan it seem—
For I 'm off on de road I was never see,
Too long an' hard for a man lak me,
So ole he can only wait de call
Is sooner or later come to all.

De night is dark an de portage dere
Got plaintee o' log lyin' ev'ryw'ere,
Black bush aroun' on de right an' lef',
A step from de road an' you los' you' se'f
De moon an' de star above is gone,
Yet somet'ing tell me I mus' go on.

An' off in front of me as I go,
Light as a dreef of de fallin' snow—
Who is dat leetle boy dancin' dere
Can see hees w'ite dress an' curly hair,
An' almos' touch heem, so near to me
In an' out dere among de tree?

An' den I 'm hearin' a voice is say,
"Come along, fader, don't min' de way,
De boss on de camp he sen' for you,
So your leetle boy 's going to guide you t'r
It 's easy for me, for de road I know,
'Cos I travel it many long year ago."

THE LAST PORTAGE

An' oh! mon Dieu! w'en he turn hees head
I 'm seein' de face of ma boy is dead—
Dead wit' de young blood in hees vein—
An' dere he 's comin' wance more again
Wit' de curly hair, an' dark-blue eye,
So lak de blue of de summer sky—

An' now no more for de road I care,
An' slippery log lyin' ev'ryw'ere—
De swamp on de valley, de mountain too,
But climb it jus' as I use to do—
Don't stop on de road, for I need no res'
So long as I see de leetle w'ite dress.

An' I foller it on, an' wance in a w'ile
He turn again wit' de baby smile,
An' say, "Dear fader, I 'm here you see—
We 're bote togeder, jus' you an' me—
Very dark to you, but to me it 's light,
De road we travel so far to-night.

"De boss on de camp w'ere I alway stay
Since ever de tam I was go away,
He welcome de poores' man dat call,
But love de leetle wan bes' of all,
So dat 's de reason I spik for you
An' come to-night for to bring you t'roo."

GETTING ON

Lak de young Jesu w'en he 's here below
De face o' ma leetle son look jus' so—
Den off beyon', on de bush I see
De w'ite dress fadin' among de tree—
Was it a dream I dream las' night
Is goin' away on de morning light?

Getting On

I KNOW I 'm not too young, an' ma back is
not as straight

As it use to be some fecfty year ago;
Don't care to go aroun' if de rain is fallin'
down

'Less de rheumateez is ketch me on de toe—
But dat is ma becz-ness, an' no matter how I
feel—

Oder folk dey might look out deir own affair
'Stead o' w'isperin', "Wall! ba Gosh! lissen
poor Maxime Meloche,

How dat leetle drop o' rain is mak' heem
swear!

De ole man 's gettin' on!

Smart folk lak dat, of course, mebbe never hea
de news

Of de tam he 's comin' sick Guillaume La
roche,

GETTING ON

Who 's tak' heem home to die w'en de rap-
ide 's runnin' high,
An' carry heem on hees shoulder t'roo de
bush?

Oh! no, it was n't me, only wan of dem young
man

Hardly got de baby moustache on de
mout',

Dat 's de reason w'y I say to mese'f mos' ev'ry
day,

"Purty hard dere 's not'ing else dan talk
about

'De ole man 's gettin' on.'

W'at 's mak' me feelin' mad is becos dey don't
spik out,

Non! dey 'll sneak aroun' for watch me as
I go,

An' if I mebbe spill leetle water on de hill,

W'en I 'm comin' from de well down dere
below,

No use for tellin' me—I know too moche mese'f,
Dat 's de tam I 'm very sure dey alway say,

"See heem now, how slow he go—don't I
often tole you so?

We're sorry, but Maxime is have hees
day,

De ole man 's gettin' on."

GETTING ON

It 's foolish t'ing to do, for dere 's always hang
aroun'

Some crazy feller almos' ev'ry day—
So I might a' stay at home 'stead o' tryin' feex
de boom,

Dough I 'm sure de win' is blow de oder way;
For I never hear dem shout w'en dey let de
water out,

An' de log dey come a-bangin' down de chute,
But leetle Joe Leblanc ketch me on de pant,
hooraw!

Den spile de job by w'isperin', "I 'm afraid
I spik de trut',

De ole man 's gettin' on."

Only yesterday de pig get loose an' run away,
An' de nex' t'ing he was goin' on de corn—
So I run an' fetch de stick, an' affer heem so
quick

Jus' to mak' heem feelin' sorry he was born;
An' dat pig he laugh at me, an' he fill hees
belly full

'Fore he 's makin' up his min' for come
along—

I 'm sure I see heem wink—should n't wonder
if he t'ink,

"Very easy see dere 's somet'ing goin'
wrong—

De ole man 's gettin' on.

GETTING ON

If only I can get some doctor feex me up,
Mak' me feel a leetle looser on de knee—
On de shoulder, ev'ryw'ere—ba tonder! I
don't care,

I 'll spen' a couple o' dollar, mebbe t'ree—
Jus' to larn dem feller dere how to skip an'
how to jomp,

On de way I beat deir fader long ago—
Yass siree! an' purty soon dey 'll sing anoder
tune,

An' wonder w'at de devil 's dere to show
De ole man 's gettin' on.

Oh! dat maudit rheumateez! now she 's ketchin'
me again

On de back becos I 'm leetle bit excite,
An' put ma finger down, widout stoopin' on
de groun'—

But I 'll do dat trick to-morrow, not to-
night—

All de sam' I offen t'ink ev'ry dog is got hees
day,

Dat 's de lesson I was learnin' on de school;
So I can't help feelin' blue w'en I wonder if
it 's true

W'at dey 're sayin—dough o' course dey 're
only fool—

De ole man 's gettin' on.

PIONEERS

Pioneers

IF dey 're walkin' on de road side, an' dey 're
bote in love togeder,
An' de star of spring is shinin' wit' de young
moon in between,
It was purty easy guessin' dey 're not talkin'
of de wedder,
W'en de boy is comin' twenty, an' de girl is
jus' eighteen.

It 's a sign de winter 's over, an' it 's pleasan'
hear de talkin'
Of de bull-frog on de swamp dere wit' all
hees familiee—
But it 's lonesome doin' not'ing, an' dere 's
not moche fun in walkin',
So we fin' some fence dat 's handy for mese'f
an' Rosalie.

An' I dunno how it happen, w'en her head
come on ma shoulder,
An' her black eye on de moonlight, lak de
star shine—dat 's de way.
(Mebbe it 's becos de springtam) so I ketch her
han' an' tole her
Of how moche I 'd lak to tak' her on some
contree far away.

PIONEERS

Den she say, I 'll mak' an offer, if you 're sure
you want to tak' me
On de place I dunno w'ere—me—you mus'
pay beeg price, Jo-seph.
You can carry me off to-morrow, so I 'm never
comin' back—me—
But you 'll lose upon de bargain, for de price
I want 's you ' se'f."

I was purty good for tradin', mebbe tak' it
from ma fader,
For de ole man's alway tryin' show me
somet'ing dat was new—
But de trade I mak' dat evenin' wit' poor
Rosalie, I rader
Not say not'ing moche about it, dough it 's
bes' I never do.

So we settle on de reever wit' de bush for miles
behin' us—
Here we buil' de firse log shaintee, only me
an' Rosalie—
Dat 's de woman help her husban'! an' w'en
winter come an' fin' us
We was ready waitin' for heem jus' as happy
as could be.

PIONEERS

Bar'l o' pork an' good potato, wan or two oder
t'ing too
Leetle w'isky, plaintee flour, an' wood-pile
stannin' near—
Don't min' de hardes' winter, an' fat enough
in spring too—
De folk dat 's comin' handy w'en you want
de contree clear!

Rosalie, you see her outside on de porch dere
wit' her knittin'—
Yass, of course I know she 's changin' since
de day she marry me—
An' she 'll never sit no more dere on de fence
lak leetle kitten—
She 'd be safer on a stone wall, but she's
still ma Rosalie.

All alone: de neares' shaintee, over ten mile
down de reever—
An' might be only yester:day, I 'member it
so well—
W'en I 'm comin home wan morning affer
trappin' on de beaver,
An' ma wife is sayin', "Hurry, go an' fetch
Ma-dame Labelle."

PIONEERS

If you 're stan'in' on de bank dere, you mus'
t'ink I 'm crazy feller

By de way I work de paddle, an' de way
canoe she go—

But Ma-dame know all about it, an' I never
need to tell her,

An' we jus' get back in tam' dere for wel-
come leetle Joe.

Dat 's de way dem woman 's doin' for help
along each oder,

For Pierre Labelle he 's comin' now an' den
for Rosalie—

Of course dere 's many tam too, dey got to
be godmoder—

An' w'en dey want godfader, w'y dere 's
only Pierre an' me.

Twenty year so hard we 're workin', twenty
year reapin', sowin',

Choppin' tree an' makin' portage, an' de
chil'ren help us too—

But it 's never feelin' lonesome w'ile de fami-
lee is growin',

An' de cradle seldom empty, an' we got so
moche to do.

PIONEERS

Den w'en all de wo'k is finish, w'at dey 're
callin' de surveyor
He's comin' 'ere an' fin' us, an' of course
so well he might—
For it's easy job to fender, w'en de road is
lyin' dere,
So blin' man he can walk 'em wit' hees eyes
closed, darkes' night.

An' de nex' t'ing dere's a township, an' de
township bring de taxes,
An' it's leetle hard on us too, dat's way it
seem to me—
An' de Gover'ment, I s'pose dey 'll never t'ink
at all to ax us
For de small account dey 're owin' mesc'f
an' Rosalie.

So we 'll see de beeg procession very soon
come up de reever—
Some will settle on de roadside, some will
stay upon de shore—
But de ole place we be clearin', I don't t'ink
we 'll never leave her,
Dough we 're all surroun' by stranger an'
we 're in de worl' wance more.

NATURAL PHILOSOPHY

Natural Philosophy

VERY often I be t'inkin' of de queer folk
goin' roun',

And way dey kip a-talkin' of de hard tam
get along—

May have plaintee money too, an' de healt'
be good an' soun'—

But you 'll fin' dere 's alway somet'ing goin'
wrong—

'Course dere may be many reason w'y some
feller ought to fret—

But me, I 'm alway singin' de only song I
know—

'T is n't long enough for music, an' so short
you can't forget,

But it drive away de lonesome, an' dis is
how she go,

“Jus' tak' your chance, an' try your
luck.”

Funny feller 's w'at dey call me—“so diff'ren'
from de res',”

But ev'rybody got hees fault, as far as I can
see—

An' all de t'ing I 'm doin', I do it for de bes',

Dough w'en I 'm hettin' on a race, dat 's
offen loss for me—

NATURAL PHILOSOPHY

"Oho!" I say, "Alphonse ma frien', to-day
is not your day,
For more you got your money up, de less
your trotter go—
But never min' an' don't lie down," dat's
w'at I alway say,
An' sing de sam' ole song some more, mebbe
a leetle slow—
"Jus' tak' your chance, an' try your luck."

S'pose ma uncle die an' lef' me honder dollar,
mebbe two—
An' I don't tak' hees advice—me—for put
heem on de bank—
'Stead o' dat, some lot'rie ticket, to see w'at
I can do,
An' purty soon I'm findin' out dey 're w'at
you call de blank—
Wall! de bank she might bus' up dere—
somet'ing might go wrong—
Dem feller, w'en dey get it, mebbe skip before
de night—
Can't tell—den w'ere 's your money? So I
sing ma leetle song
An I don't boder wit' de w'isky, an' again I
feel all right,
"Jus' tak' your chance, an' try your luck."

NATURAL PHILOSOPHY

If you 're goin' to mak' de marry, kip a look
out on de eye,

But no matter how you 're careful, it was
risky anyhow—

An' if you're too unlucky, jus' remember
how you try

For gettin' dat poor woman, dough she may
have got you now—

All de sam', it sometam happen dat your wife
will pass away—

No use cryin', you can't help it—dere's
your duty to you' se'f—

You don't need to ax de neighbor, dey will tell
you ev'ry day

Start again lak honess' feller, for dere's plain-
tee woman lef'—

“Jus' tak' your chance, an' try your luck.”

Poor man lak me, I'm not'ing: only w'en
election's dere,

An' ev'rybody's waitin' to ketch you by de
t'roat—

De money I be makin' den, wall! dat was mon
affaire—

An' affer all w'at diff'rence how de poor man
mak' de vote?

So I do ma very bes'—me—wit' de wife an'
familee—

CHAMPLAIN

On de church door Sunday morning, you
can see us all parade—
Len' a frien' a half a dollar, an' never go on
spree—
So w'en I 'm comin' die—me—no use to be
afraid—
“Jus' tak' your chance, an' try your luck.”

Champlain

“**W**'ERE 'll we go?” says Pierre de Monts,*
To hese'f as he walk de forwar' deck,
“For I got ma share of Trois Rivieres
An' I never can lak Kebeck—
Too moche Nort' Pole—maudit! it's cole
Oh! la! la! de win' blow too.
An' I 'm sure w'at I say, M'sieu Pontgrave
He know very well it's true.

“But here 's de boat, an' we 're all afloat
A honder an' fifty ton—
An' look at de lot of man we got,
No better beneat' de sun—
Provision, too, for all de crew
An' pries' for to say de prayer,
So mes chers amis, dey can easy see
De vessel mus' pass somew'ere.

* De-mo.

CHAMPLAIN

"If I only know de way to go
For findin' some new an' pleasan' lan',"
But jus' as he spik, he turn roun' quick,
An' dere on de front, sir, stan' de Man.
"You was callin' me, I believe," says he,
As brave as a lion—"Tiens!
W'en we reach de sea, an' de ship is free,
You can talk wit' Samuel de Champlain."*

Wan look on hees eye an' he know for w'y
Young Samuel spik no more,
So he shake hees han', an' say, "Young man,
Too bad you don't come before;
But now you are here, we 'll geev' t'ree cheer,
An' away w'erever you want to go—
For I lak your look an' swear on de Book
You 'll fin' de good frien' on Pierre de Monts."

So de sail 's set tight, an' de win' is right,
For it 's blowin' dem to de wes'—
An' dey say deir prayer, for God knows w'ere
De anchor will come to res'—
Adieu to de shore dey may see no more—
Good-bye to de song an' dance—
De girl dey love, an' de star above
Kipin' watch on de lan' of France.

* Shaum-pla.

CHAMPLAIN

Den it's "Come below, M'sieu Pierre de
Monts,"

Champlain he say to de capitaine—
"An' I 'll tell to you, w'at I t'ink is true
Dough purty hard, too, for understan'—
I dream a dream an' it alway seem
Dat God hese'f he was say to me—
'Rise up, young man, de quick you can
An' sail your ship on de western sea.

"De way may be long, an' de win' be strong,
An' wave sweep over de leetle boat—
But never you min', an' you 're sure to fin',
If you trus' in me, you will kip afloat.'
An' I tak' dat ship, an' I mak' de trip
All on de dream I was tellin' you—
An' oh! if you see w'at appear to me,
I wonder w'at you was a-t'inkin' too?

"I come on de lan' w'ere dere 's no w'ite man—
I come on de shore w'ere de grass is green—
An' de air is clear as de new-born year,
An' of all I was see, dis lan's de Queen—
So I 'm satisfy if we only try
An' fin' if dere 's anyt'ing on ma dream,
An' I 'll show de way," Champlain is say—
Den Pierre de Monts he is answer heem,

CHAMPLAIN

"All right, young man, do de bes' you can—
So long you don't bring me near Kebeck—
Or Trois Rivieres, not moche I care,
An' I hope your dream 's comin' out correc'."
So de brave Champlain he was say, "Trés
bien,"

An' soon he was boss of de ship an' crew
An' pile on de sail, wedder calm or gale—
Oh! dat is de feller know w'at to do.

Don't I see heem dere wit' hees long black hair
On de win' blowin' out behin'—
Watchin' de ship as she rise an' dip,
An' always follerin' out de Sign?
An' day after day I can hear heem say
To de sailor man lonesome for home an'
frien',

"Cheer up, mes amis, for soon you will see
De lan' risin' up on de oder en'."

Wall! de tam go by, an' still dey cry
"Oh! bring us back for de familee's sake."
Even Pierre de Monts fin' it leetle slow
An' t'ink mebbe somebody mak' mistake—
But he don't geev' in for he 's boun' to win'—
De young Champlain—an' hees heart grow
strong

W'en de voice he hear say, "Never fear;
You won't have to suffer for very long."

CHAMPLAIN

Alone on de bow I can see heem now
Wan mornin' in May w'en de sun was rise—
Smellin' de air lak a bloodhoun', dere—
An' de light of de Heaven shine on hees
eyes.

A minute or more he is wait before
He tak' off de hat an' raise hees han'—
Den down on de knee, sayin', "Dieu merci!"
He cross hese'f dere, an' I understan'—

"Ho! Ho! De Monts! are you down below,
Sleepin' so soun' on de bed somew'ere?
If you 're feelin well, come up an' tell
W'at kin' of a cloud you be secin' dere."
Den every wan shout w'en de voice ring out
Of de young Champlain on dat summer day,
"Lan'! it is lan'!" cry de sailor man—
You can hear dem holler ten mile away.

Port Rossignol is de place dey call
(I 'm sorry dat nam' it was disappear);
An' mos' ev'ry tree dem Frenchman see
Got nice leetle bird singin', "Welcome here."
An' nappy dey were, dem voyageurs
An' de laugh come out on de sailors' face—
No wonder, too, w'en de shore dey view,
For w'ere can you see it de better place?

PRO PATRIA

If you want to fin' w'at is lef' behin'
Of de story I try very hard tell you,
Don't bodder me now or raise de row,
But study de book de sam' I do.

Pro Patria

WAS leevin' across on de State Vermont
W'ere mountain so high you see—

Got plaintee to do, so all I want
Is jus' to be quiet—me—

No bodder, no fuss, only work aroun'

On job I don't lak refuse—

But affer de familee settle down

It 's come w'at dey call war-news.

De Spanish da-go he was gettin' mad,

An' he 's dangerous l'Espagnol!

An' ev'ry wan say it was lookin' bad,

Not safe on de State at all—

So Yankee he 's tryin' for sell hees farm,

An' town 's very moche excite,

Feexin' de gun an' de fire-alarm,

An' ban' playin' ev'ry night.

An' soon dere 's comin', all dress to kill,

Beeg feller from far away,

Shoutin' lak devil on top de hill,

An' dis is de t'ing he say—

PRO PATRIA

"Strike for your home an' your own contree!
Strike for your native lan'!
Kip workin' away wit' de spade an' hoe,
Den jump w'en you hear de bugle blow,
For danger 's aroun', above, below,
But de bugle will tell if it 's tam to go."

An' he tak' de flag wit' de star an' stripe,
An' holler out—"Look at me!
If any wan touch dat flag, bâ cripe!
He 's dead about wan—two—t'ree."
Den he pull it aroun' heem few more tam,
An' sit on de rockin' chair,
Till somebody cheer for hees Uncle Sam,
Dough I don't see de ole man dere.

I got a long story for tell dat night
On poor leetle Rose Elmire,
An' she say she 's sorry about de fight
We 're doin' so well down here—
But it 's not our fault an' we can't help dat,
De law she is made for all,
So our duty is wait for de rat-tat-tat
Of drum an' de bugle call.

An' it 's busy week for Elmire an' me,
I 'm sure you 'd pity us too—
Workin' so hard lak you never see,
For dere 's plaintee o' job to do—

PRO PATRIA

Den half o' de night packin' up de stuff
We got on de small cabane—
An' buyin' a horse, dough he cos' enough,
For Yankee 's a hard trade man.

An' how can I sleep if ma wife yell out—
"Gédéon, dere she goes!"
An' bang an' tear all de house about,
W'en Johnnie is blow hees nose?
Poor leetle chil'ren dey suffer too,
Lyin' upon de floor,
Wit' de bed made up, for dey never go
On de worl' lak dat before.

We got to be ready, of course, an' wait—
De chil'ren, de wife, an' me,
For show de Yankee upon de State,
Ba Golly! how smart we be.
You know de game dey call checker-boar'?
Wall! me an' ma wife Elmire,
We 're playin' dat game on de outside door
Wit' leetle wan gader near;

Jus' as de sun on de sky go down
An' mountain dey seem so fine,
Ev'ryt'ing quiet, don't hear a soun',
So I 'm lookin', across de line.

PRO PATRIA

An' I t'ink of de tam I be leevin' dere
On county of Yamachiche,
De swamp on de bush w'ere I ketch de hare
De reever I use to feesh.

An' ma wife Elmire w'en she see de tear,
She cry leetle bit herse'f—
Put her han' on ma neck, an' say, "Ma dear,
I 'm sorry we never lef';
But money 's good t'ing, an' dere 's nice folk
too,
Leevin' upon Vermont—
Got plaintee o' work for me an' you—
Is dere anyt'ing more we want?

"Dere 's w'at dey 're callin' de war beez-nesse—
It 's troublesome t'ing, of course,
But no gettin' off—mus' strike wit' de res',
No matter—it might be worse—
We 're savin' along—never lose a day,
An' ready w'en bugle blow—"
But dat was de very las' word she say,
For dere it commence to go,

Blowin' away on de mountain dere,
W'ere snow very seldom melts,
Down by de reever an' ev'ryw'ere,
We could n't hear not'ing else—

PRO PATRIA

Nobody stop to fin' out de place,
Too busy for dat to-day—
But we never forget de law in de case
W'en feller he spik dis way—

“Strike for your home an' your own contree!
Strike for your native lan'!
Kip workin' away wit' de spade an' hoe,
Den jump w'en you hear de bugle blow,
For danger 's aroun', above, below,
But de bugle will tell if it 's tam to go.”

An' de chil'ren yell, an' de checker-boar'
Don't do her no good at all—
An' nobody never jump before
Lak de crowd w'en dey hear de call,
Dat was de familee,—bet your life
I 'm prouder, ba Gosh! to-day
Mese'f, de leetle wan, an' de wife,
Dan anyt'ing I can say—

'Cos nobody strike on de way we do—
For home an' deir own contree—
Wit' fedder bed, stove, de cradle too,
An' ev'ryt'ing else we see—
Pilin' de wagon up ten foot high
Goin' along de road—
An' de Yankee say as we 're passin' by
Dey never see such a load—

GETTING STOUT

So dat 's how we 're comin' to Yamachiche—
An' dat 's w'y we 're stayin' here—
Jus' to be quiet an' hunt an' feesh,
Not'ing at all to fear—
An' if ever you lissen de Yankee folk
Brag an' kick up de fuss—
An' say we 're lak cattle upon de yoke,
An' away dey can trot from us—

Jus' tell dem de news of Gédéon Plouffe—
How he jump wit' de familee
An' strike w'en de bugle is raise de roof
For home an' hees own contree.

Getting Stout

EIGHTEEN, an' face lak de—w'at 's de
good?

Dere 's no use tryin' explain
De way she 's lookin', dat girl Marie—
But affer it pass, de rain,
An' sun come out of de cloud behin',
An' laugh on de sky wance more—
Wall! dat is de way her eye it shine
W'en she see me upon de door.

GETTING STOUT

An' dere she 's workin' de ole-tam sash,
De fines' wan, too, for sure.

"Who is it for, ma belle Marie—
You 're makin' de nice ceinture?
Come out an' sit on de shore below,
For watchin' dem draw de net,
Ketchin' de feesh," an' she answer, "No,
De job is n't finish yet;

"Stan' up, Narcisse, an' we.'ll see de fit.
Dat sash it was mak' for you,
For de ole wan 's gettin' on, you know,
An' o' course it 'll never do
If de boy I marry can't go an spen'
W'at dey 're callin' de weddin' tour
Wit' me, for visitin' all hees frien',
An' not have a nice ceinture."

An' den she measure dat sash on me,
An' I fin' it so long an' wide
I pass it aroun' her, an' dere we stan',
De two of us bote inside—
"Could n't be better, ma chère Marie,
Dat sash it is fit so well—
It jus' suit you, an' it jus' suit me,
An' bote togeder, ma belle."

GETTING STOUT

So I wear it off on de weddin' tour
An' long after dat also,
An' never a minute I 'm carin' how
De win' of de winter blow—
Don't matter de cole an' frosty night—
Don't matter de stormy day,
So long as I 'm feex up close an' tight
Wit' de ole ceinture fleché.

An' w'ere 's de woman can beat her now,
Ma own leetle girl Marie?
For we 're marry to-day jus' fcefty year
An' n'ever a change I see—
But wan t'ing strange, dough I try ma bes'
For measure dat girl wance more,
She say—"Go off wit' de foolishness,
Or pass on de outside door.

"You know well enough dat sash get tight
Out on de snow an' wet
Drivin' along on ev'ry place,
Den how can it fit me yet?
Shows w'at a fool you be, Narcisse,
W'enever you go to town;
Better look out, or I call de pries'
For makin' you stan' aroun'."

DOCTOR HILAIRE

But me, I 'm sure it was never change,
Dat sash on de feefty year—
An' I can't understan' to-day at all,
W'at 's makin' it seem so queer—
De sash is de sam', an' woman too,
Can't fool me, I know too well—
But woman, of course dey offen do
Some funny t'ing—you can't tell!

Doctor Hilaire

A STRANGER might say if he see heem
drink till he almos' fall,
"Doctor lak dat for sick folk, he's never no
use at all,"
But wait till you hear de story dey 're tellin'
about heem yet,
An' see if you don't hear somet'ing, mebbe
you won't forget.

Twenty odd year she 's marry. Belzemire La-
freniere,
An' oh! but she 's feelin' lonesome 'cos never
a sign is dere—
Purty long tam for waitin', but poor leetle
Belzemire
She 's bad enough now for pay up all of dem
twenty year.

DOCTOR HILAIRE

Call heem de oldes' doctor, call heem de
younges' wan,
Bring dem along, no matter if ev'ry dollar's
gone—
T'ree of dem can't do not'ing, workin' for two
days dere,
She was a very sick woman, Belzemire La-
freniere.

Pierre he was cryin', cryin' out on de barn
behin',
Neighbors tryin' to kip heem goin' right off
hees min',
W'en somebody say, "Las' winter, ma wife she
is nearly go,
An' who do you t'ink is save her? ev'ry wan
surely know.

"Drink? does he drink de w'isky? don't care
I'm hees only frien',
Dere's only wan answer comin', Wall! leetle
bit now an' den
Doctor Hilaire he tak' it, but if it was me or
you
Leevin' on Beausejour dere, w'at are you goin'
to do?

DOCTOR HILAIRE

"An' so you may t'ank de w'isky, 'cos
w'ere 'll he be to-day
If he never is drinkin' not'ing? Many a mile
away
Off on de great beeg city, makin' de money
quick,
W'ere ev'ry wan want de doctor w'enever he 's
leetle sick.

"Remember de way to get heem is tell heem
it's bad, bad case,
Or Doctor Hilaire you 'll never see heem upon
dis place!
Tell heem dere 's two life waitin', an' sure to
be comin' die
Unless he is hurry quicker dan ever de bird can
fly.

"T'orty mile crick is runnin' over de road, I 'm
sure,
But if you can fin' de crossin' you 'll ketch
heem at Beausejour.
Sober or drunk, no matter, bring heem along
you mus',
For Doctor Hilaire 's de only man of de lot for
us."

DOCTOR HILAIRE

Out wit' de quickes' horse den, Ste. Genevieve
has got,
An' if ever you show your paces, now is de tam
to trot—
Johnnie Dufresne is drivin', w'at! never hear
tell of heem,
Off on de Yankee circus, an' han'le a ten-horse
team?

Dat was de lonesome journey over de moun-
tain high,
Down w'ere de w'ite fog risin' show w'ere de
swamp is lie,
An' drive as he can de faster, an' furder away
he get
Johnnie can hear dat woman closer an' closer
yet.

Offen he tell about it, not'ing he never do
Geev' heem de funny feelin' Johnnie is goin'
t'roo,
But he is sure of wan t'ing, if Belzemire's
comin' die,
Poor woman, she 'd never foller affter heem wit'
her cry.

DOCTOR HILAIRE

Dat is de t'ing is cheer heem, knowin' she
is n't gone,
So he answer de voice a-callin', tellin' her to
hol' on,
Till he bring her de help she 's needin' if only
she wait a w'ile
Dat is de way he 's doin' all of dem t'orty
mile—

Lucky he was to-night, too, for place on de
crick he got,
Search on de light of day-tam, he could n't
fin' better spot,
But jus' as it happen', mebbe acre or two
below,
Is place w'ere de ole mail-driver 's drownin'
a year ago.

W'ere is de road? he got it, an' very soon
Beausejour
Off on de hillside lyin', dere she is, small an'
poor,
Lookin' so lak starvation might a' been t'roo
de war,
An' dere, on de bar-room sleepin', de man he is
lookin' for.

DOCTOR HILAIRE

Drunk? he is worse dan ever—poor leetle man!
too bad!

Lissen to not'ing neider, but Johnnie is feel so
glad

Ketchin' heem dere so easy, 'fore he can
answer, "No"—

He's tyin' heem on de buggy, an' off on de
road he go—

Half o' dé journey's over, half o' de night is
pass,

W'en Doctor Hilaire stop swearin', an start to
get quiet at las'—

Don't do any good ax Johnnie lettin' heem
loose again,

For if any man tak' de chances, would n't be
Johnnie Dufresne.

Hooraw for de black horse trotter! hooraw for
de feller drive!

An' wan leetle cheer for Belzemire dat's kipin'
herse'f alive

Till Johnnie is bring de doctor, an' carry heem
on de door

An' loosen heem out as sober as never he wa
before.

DOCTOR HILAIRE

Quiet inside de house now, quiet de outside
too,

Look at each oder smokin', dat 's about all we
do;

An' jus' as we feel, ba tonder! no use, we mus'
talk or die,

Dere on de house we 're hearin' poor leetle
baby's cry.

Dat 's all, but enough for makin' tear comin'
down de face,

An' Pierre, if you only see heem jumpin' aroun'
de place

You 'd t'ink of a colt in spring-tam—de: off
on de barn we go

W'ere somebody got de bottle for drinkin' de
healt', you know.

Takin' it too moche w'isky, is purty hard job
to cure,

But only for poor ole w'isky, village of Beau-
sejour

Can never have such a doctor, an' dat 's w'y it
ain't no tam

Talk very moche agin it, but fill her up jus' de
sam'.

BARBOTTE (BULL-POUT)

An' drink to de baby's moder, here 's to de
baby too,
An' Doctor Hilaire, anoder, beeger dan all, for
you.
For sober or drunk, no matter, so long as he
understan'
It 's very bad case is waitin', Doctor Hilaire 's
de man.

Barbotte (Bull-pout)

DERE 's some lak dory, an' some lak bass,
An' plaintee dey mus' have trout—
An' w'ite feesh too, dere 's quite a few
Not satisfy do widout—
Very fon' of sucker some folk is, too,
But for me, you can go an' cut
De w'ole of dem t'roo w'at you call menu,
So long as I get barbotte—
Ho! Ho! for me it 's de nice barbotte.

No fuss to ketch heem—no row at all,
De sam' as you have wit' bass—
Never can tell if you hook heem well,
An' mebbe he 's gone at las'!
An' trout, wall! any wan 's ketchin' trout
Dey got to be purty smart—
But leetle bull-pout, don't have to look out,
For dem feller got no heart—
Good t'ing, dey ain't got no heart

BARBOTTE (BULL-POUT)

Dat 's wan of de reason I lak heem too—
For all you have got to do

Is takin' your pole on de feeshin' hole

An' anchor de ole canoe—

Den spit on de worm for luck, an' pass

De leetle hook up de gut,

An' drop it down slow, jus' a minute or so,

An' pull up de nice barbotte,

Ha! Ha! de fine leetle fat barbotte.

Pleasan' to lissen upon de spring

De leetle bird sing hees song,

W'ile you watch de line an' look out for sign

Of mooshrat swimmin' along;

Den tak' it easy an' smoke de pipe,

An' w'ere is de man has got

More fun dan you on de ole canoe

W'en dey 're bitin', de nice barbotte—

De nice leetle fat barbotte.

No runnin' aroun' on de crick for heem,

No jompin' upon de air,

Makin' you sweat till your shirt is wet

An' sorry you 're comin' dere—

Foolin' away wit' de rod an' line

Mebbe de affernoon—

For sure as he bite he 's dere all right,

An' you 're ketchin' heem very soon—

Yass sir! you 're gettin' heem purty soon.

THE ROSSIGNOL

Den tak' heem off home wit' a dozen more
An' skin heem so quick you can,
Fry heem wit' lard, an' you 'll fin' it hard

To say if dere 's on de pan
Such feesh as dat on de worl' before
Since Adam, you know, is shut
Out of de gate w'en he 's comin' home late,
As de nice leetle fat barbotte—

Dat 's true, de nice leetle sweet barbotte

The Rossignol

Air—" Sur la Montagne "

JUS' as de sun is tryin'
Climb on de summer sky
Two leetle bird come flyin'
Over de mountain high—
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

Out of de nes' togeder,
Broder an' sister too,
Out on de summer wedder
W'en de w'ole worl' is new—
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

THE ROSSIGNOL

No leetle heart was lighter,
No leetle bird so gay,
Never de sun look brighter
Dan he is look to-day—
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

W'y are dey leave de nes' dere
W'ere dey was still belong?
Better to stay an' res' dere
Until de wing is strong.
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol.

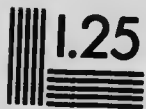
W'at is dat watchin' dere now
Up on de maple tall,
Better look out, tak' care now,
Poor leetle rossignol,
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

Here dey are comin' near heem
Singin' deir way along—
How can dey know to fear heem
Poor leetle bird so young—



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

THE ROSSIGNOL

Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

Moder won't hear you cryin',
W'at is de use to call,
W'en he is comin' flyin'
Quick as de star is fall?
Over de mountain, over de mountain,
Hear dem call,
Hear dem call—poor leetle rossignol!

.

Up w'ere de nes' is lyin',
High on de cedar bough,
W'ere de young hawk was cryin'
Soon will be quiet now.
Over de mountain, over de mountain,
Hear heem call,
Hear heem call—poor leetle rossignol!

If he had only kissed her,
Poor leetle rossignol!
But he was los' hees sister,
An' it 's alone he call—
Over de mountain, over de mountain,
Hear heem call,
Hear heem call—poor leetle rossignol!

MEB-BE

Only a day of gladness,
Only a day of song,
Only a night of sadness
Lastin' de w'ole life long.
Over de mountain, over de mountain,
Hear heem call,
Hear heem call—poor leetle rossignol!

Meb-be

A QUIET boy was Joe Bedotte,
An' no sign anw'ere
Of anyt'ing at all he got
Is up to ordinaire—
An' w'en de teacher tell heem go
An' tak' a holiday,
For wake heem up, becos' he 's slow,
Poor Joe would only say
“Wall! meb-be.”

Don't bodder no wan on de school
Unless dey bodder heem,
But all de scholar t'ink he 's fool
Or walkin' on a dream—
So w'en dey re closin' on de spring
Of course dey 're moche surprise
Dat Joe is takin' ev'ryt'ing
Of w'at you call de prize.

MEB-BE

An' den de teacher say, "Jo-seph,
I know you 're workin' hard—
Becos' w'en I am pass mese'f
I see you on de yard
A-splittin' wood—no doubt you stay
An' study half de night?"
An' Joe he spik de sam' ole way
So quiet an' polite,
"Wali! meb-be."

Hees fader an' hees moder die
An' lef' heem dere alone
Wit' chil'ren small enough to cry,
An' farm all rock an' stone—
But Joe is fader, moder too,
An' work bote day an' night
An' clear de place—dat 's w'at he do,
An' bring dem up all right.

De Curé say, "Jo-seph, you know
Le bon Dieu 's very good—
He feed de small bird on de snow,
De caribou on de wood—
But you deserve some credit too—
I spik of dis before."
So Joe he dunno w'at to do
An' only say wance more,
"Wall! meb-be."

SNUBBING THE RAFT

An' Joe he leev' for many year
An' helpin' ev'ry wan
Upon de parish far an' near
Till all hees money 's gone—
An' den de Curé come again
Wit' tear-drop on hees eye—
He know for sure poor Joe, hees frien',
Is well prepare to die.

"Wall! Joe, de work you done will tell
W'en you get up above—
De good God he will treat you well
An' geev' you all hees love.
De poor an' sick down here below,
I 'm sure dey 'll not forget,"
An' w'at you t'ink he say, poor Joe,
Drawin' hees only breat'?"
"Wall! meb-he."

Snubbing (Tying-up) the Raft

LAS' night dey 're passin', de golden plover,
Dis mornin' I'm seein' de bluebird's
wing,
So if not'ing go wrong, de winter 's over,
An' not very long till we got de spring.

SNUBBING THE RAFT

An' nex' t'ing de reever she 'll start a-hummin'
An' den you 'll hear it, de song an' laugh,
Is tellin' de news, de boys are comin'
Home again on de saw-log raf'.

All very well for see dem swingin'
Roun' de beeg islan' dere on de bay,
Nice t'ing too, for to hear dem singin',
'Cos it mak' me t'ink of de good ole day.

An' me—I could lissen dem song forever,
But it is n't so pleasan' w'en evenin' fall,
An' dey 're lookin' for place to stay, an' never
Snub de raf' on ma place at all—

Dat 's de fine cove if dey only know it—
Hard to fin' better on St. Maurice,
Up de reever or down below it,
An' house on de hill only leetle piece.

W'at is de reason den, w'en dey fin' dem
Raf' comin' near me, dey all get scare,
An' pull lak de devil was close behin' dem,
An' way down de reever to Joe Belair?

Two mile more, wit' de rock an' stone dere,
An' water so shallow can't float canoe,
But ev'ry boy of de gang, he 's goin' dere,
Even de cook, an' de captain too—

SNUBBING THE RAFT

W'at is de reason, I lak to know—me—
Ma own leetle cove 's lyin empty dere,
An' nobody stop till dey go below me,
Snubbin' de raf' on Joe Belair?

Not'ing lak dat twenty year ago, sir,
W'en voyageurs' comin' from up above,
Dere 's only wan place us feller know, sir,
W'en dey 're goin' ashore, an' dat 's de cove.

An' dere on door of de house she 's stannin'
To welcome us back, Madame Baribeau,
An' Pierre hese'f, he was on de lannin',
Ready for ketchin' de rope we t'row.

An' oh! de girl use to mak' us crazy—
For many a fine girl Pierre has got—
Right on de jomp too—never lazy,
But Sophie 's de fines' wan of de lot.

Me—I was only a common feller,
An' love—wall! jus' lak de leetle calf,
An it 's true, I 'm sure, w'at dey often tell her,
I 'm de uglies' man on boar' de raf'.

But Sophie 's so nice an' good shese'f too,
De uglies' man upon all de worl'
Forget hees face an' forget hese'f too,
T'ree minute affer he see dat girl—

SNUBBING THE RAFT

An' dat 's de reason de chance is better,
For you must n't be t'ink of you' se'f at all,
But t'ink of de girl if you want to get her
An' so we're marry upon de fall.

An' purty soon den dey all get started,
For marryin' fever come so strong
W'en de firse wan go, dat dey're broken-
hearted
An' tak' mos' anyt'ing come along.

So Joe Belair, w'en hees house is buil' dere,
He go down de reev' r wit' Eugenie,
An' place I settle on top de hill dere,
De ole man geev' it to Sophie an' me.

An' along dey come, wan foller de oder,
Dozen o' girl—not a boy at all—
Never a girl tak' affer de moder,
But all lak de fader, beeg an' small—

A dozen o' girl, of course, no wonder
A few of dem look lak me—sapree!
But w'en dey 're comin' dat way, ba tonder!
She 's jus' a leetle too moche for me.

An' Joe Belair, he was down below me,
Funny t'ing too, he is ketch also,
Ev'ryt'ing girl—how it come dunno—me—
But dey 're all lak de familee Baribeau—

SNUBBING THE RAFT

Growin' up purty de sam' de moder—
An' soon as dey know it along de shore
De boys stop comin' an' never bodder
For snub de raf' on ma place no more—

So w'at is de chance ma girl she 's gettin',
Don't care w'ere I look, none at all I see,
No use, I s'pose, kipin' on a-frettin',
Dough it 's very hard case poor man lak me.

W'at 'll I do for bring dem here,—me?
Can't be blowin' dem to de moon—
Or buil' a dam on de reever near me
For fear we 're sure to be drownin' soon.

To-night I can hear hees darn ole fiddle,
Playin' away on Joe Belair—
Can hear heem holler, "Pass down de middle
An' dance on your partner over dere."

Pleasan' t'ing too, for to smell de w'isky
Off on de leetle back room—bâ oui—
Helpin' de ole folk mak' dem frisky,
Very pleasan' for dem, but not for me—

Oh! it mak' me mad, an' I 'm tire tryin'
To show how I feel, an' it 's hard to tell—
So I 'll geev' it up, for dere 's no good cryin';
'Sides w'at is de use of a two-mile smell?

A RAINY DAY IN CAMP

Non!—I don't go dere if dey all invide . . . ,
Or de worl' itse'f—she come to an' en'.
De Bishop hese'f, ba Gosh! can write me,
But Jo-seph Belair, he 's no more ma frien'.

Can't fin' me dere if de sky come down, sir,
I rader ma girl she would never dance—
But far away, off on de Yankee town, sir,
I 'll tak' dem w'ere mebbe dey have a chance.

An' reever an' cove, dough I 'll not forget
dem,

An' voyageurs too, an' Joe Elair,
Can do w'at dey lak, an' me—I 'll let dem
Go w'ere dey want to, for I don't care.

A Rainy Day in Camp

A RAINY day in camp! how you draw the
blankets closer,
As the big drops patter, patter on the
shingles overhead,
How you shudder when recalling your wife's
"You ought to know, sir,
That it's dangerous and improper to smoke
a pipe in bed."

A RAINY DAY IN CAMP

A rainy day in camp! is it possible to find
better?

Tho' the lake is like a caldron, and aloft the
thunder rolls;

Yet the old canoe is safely on the shore where
you can let her

Stay as long as Jupiter Pluvius in the clouds
is punching holes.

A rainy day in camp! and the latest publica-
tion

That the mice have left unnibbled, tells you
all about "Eclipse,"

How the Derby fell before him, how he beat
equine creation,

But the story yields to slumber with the pipe
between your lips.

Wake again and turn the pages, where they
speak of Lester Wallack

And the heroes of the buskin over thirty
years ago—

Then in case the camp surroundings cause an
inconvenient colic,

What's the matter with the treatment neu-
tralizing H₂O?

A RAINY DAY IN CAMP

A rainy day in camp! what an interesting collection,
In this magazine so ancient, of items small
and great—
The History of the Negro, illustrating every
section,
So different from the present White House
Colored Fashion Plate!

A rainy day in camp! and you wonder how the
C. P.
And the G. T. competition will affect the
Golden West—
But these problematic matters only tend to
make you sleepy,
And again beneath the blankets, like a babe
you sink to rest.

Cometh now the giant moose heads, that no
eye of man can number—
Every rain-drop on the roof-tree is a plung-
ing three-pound trout—
Till a musk ox in a snow-drift turns and butts
you out of slumber,
And you wake to hear Bateese say, "Dat's
too bad, de fire 's gone out."

JOSETTE

A rainy night in camp! with the blazing logs
before us,
Let the wolf howl in the forest and the loon
scream on the lake,
Turn them loose, the wild performers of Na-
ture's Opera Chorus
And ask if Civilization can sweeter music
make.

Josette

I SEE Josette on de car to-day,
Leetle Josette Ccuture,
An' it 's easy tellin' she 's been away
On market of Bonsecour—
'Cos dere 's de blueberry on de pail
Wit' more t'ing lyin' about—
An' dere 's de basket wit' de tai!
Of de chicken stickin' out.

Ev'ry conductor along de road
Help her de bes' he can,
An' I see dem sweat wit' de heavy load,
Many a beeg, strong man—
But it 's differen' t'ing w'en she tak' hol',
Leavin' dem watchin' dere—
For wedder de win' blow hot or cole
Josette never turn a hair.

JOSETTE

Wonderful woman for secxty-five—
Smart leetle woman sure!
An' if he 's wantin' to kip alive
On church of de Bonsecour
De pries' he mus' rise 'fore de rooster crow,
Or mebbe he 'll be too late
For seein' dere on de street below,
Josette comin' in de gate.

An' half of de mornin' she don't spen' dere
Hangin' aroun' de pew—
Bodderin' God wid de long, long prayer—
For bote of dem got to do
Plaintee work 'fore de day 's gone by,
An' well she know—Josette—
No matter how busy an' hard she try,
De work 's never finish yet.

An' well he know it, de habitant,
Who is it ketch heem, w'en
He 's drivin' along from St. Laurent—
For it 's easier bargain den—
'Cos if de habitant only sole
De whole of hees load dat way—
Of course he 's savin' de market toll
An' not'ing at all to pay.

JOE BOUCHER

Dey call her ole maid, but I can't tell—me—
De chil'ren she has got:
No fader, no moder, dat 's way dey be—
You never see such a lot—
An' if you ax how she fin' de clothes
An' food for de young wan dere—
She say: "Wit' de help of God, I s'pose
An' de leetle shop down stair."

Comin' an' goin' mos' all de tam,
Helpin' dem all along,
Jus' lak de ole sheep watch de lamb
Till dey are beeg an' strong—
Not'ing lak dat I be seein' yet,
An' it 's hard to beat for sure—
So dat 's de reason dey call Josette
Leetle Sister of de poor.

Joe Boucher

Air—"Car si mon moine."

JOE BOUCHER was a frien' of mine,
Joe Boucher was a happy man,
Till he tell a young girl he 'd lak to fin'
Some nice leetle wife for hees new cabane.
Now he 's los' hees life too,
All on account of de wife too,
An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor feller,
I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

JOE BOUCHER

De nam' dat girl she 's Azeel-daw,

An' purty good worker, too, dey say—
She don't lose chance for a brave garçon,

An' so she marry Joe Boucher.

Now he 's los' hees life too,

All on account of de wife too,

An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor feller,
I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

Den off on de wood poor Joe he lef',

An' w'en he 's home wit' de bird in spring,
An' fin' leetle feller jus' lak hese'f.

Mebbe Joe don't dance an' Joe don't sing!

Now he 's los' hees life too,

All on account of hees wife too,

An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor feller,
I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

Dat 's all very well till de fall come along,

An' Joe got to go on de bush encore,
But w'en he come back he sing no song,

For dere was two leetle baby more.

Now he 's los' hees life too,

All on account of de wife too,

An I know you 'll be sorry 'bout dat poor
feller,

I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

JOE BOUCHER

He don't say not'ing, but he t'ink beeg lot,

An' won't tak' a drink for two, t'ree day,
But not moche money poor Joe he got,

So off on de reever he 's goin' away.

Now he 's los' hees life too,

All on account of de wife too,

An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor
feller,

I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

W'en May come along dat beau garçon

He 's only gettin' anoder seare—

For he know by de smile on Azeel-daw

She got t'ree fine new baby dere.

Now he 's los' hees life too,

All on account of de wife too,

An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor
feller,

I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

So he kill hese'f dead, dat beau garçon

He work so hard for de familee,

An' he say, "Too bad, but Azeel-daw,

I 'm sorry she marry poor man lak me."

Now he 's los' hees life too,

All on account of hees wife too,

An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor
feller,

I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

CHARMETTE

Now I know very well dat all poor man
He tak' some chance w'en he get marié,
So he better look out all de bes' he can,
Or he 'll be ketch lak Joe Boucher—
Now he 's los' hæes life too,
All on account of de wife too,
An' I know you 'll be sorry 'bout dat poor
feiler,
I know you 'll be sorry for Joe Boucher.

Charmette

A WAY off back on de mountain-side,
Not easy t'ing fin' de spot,
W'ere de lake below is long an' wide,
A nice leetle place I got,
Mebbe ten foot deep by twenty-two,
An' if you see it, I bet
You 'll not be surprise w'en I tole to you
I chrissen dat place Charmette.

Dat 's purty beeg word, Charmette, for go
On poor leetle house so small,
Wit' only wan chimley, a winder or so,
An' no galerie at all—
But I want beeg word, so de worl' will know
W'at dat place it was mean to me,
An' dere on de book of Jean Jacques Rousseau,
Charmette is de nam' I see.

CHARMETTE

O ma dear Charmette! an' de stove is dere,
(Good stove) an' de wood-pile too.
An' stretch out your finger mos' anyw'ere,
Dere 's plaintee for comfort you—
You 're hongry? wall! you got pork an' bean
Mak' you feel lak Edouard de King—
You 're torsty? Jus' look dere behin' de
screen,
An' mebbe you fin' somet'ing—

Ha! Ha! you got it. Ma dear Charmette.
Dere 's many fine place, dat 's true,
If you travel aroun' de worl', but yet
W'ere is de place lak you?
Open de door, don't kip it close—
W'at 's air of de mornin' for?
Would you fassen de door on de win' dat blows
Over God's own boulevard?

You see dat lake? Wall! I alway hate
To brag—but she 's full of trout,
So full dey can't jump togeder, but wait
An' tak' deir chance, turn about—
An' if you be campin' up dere above,
De mountain would be so high,
Very offen de camp you 'd have to move,
Or how can de moon pass by?

LAC SOUCI

It 's wonderful place for sure, Charmette,
An' ev'ry wan say to me—
I got all de pleasure de man can get
'Cept de wife an' de familee—
But somebody else can marry ma wife,
Have de familee too also,
W'at more do I want, so long ma life
Was spare to me here below?

For we can't be happier dan we been
Over twenty year, no siree!
An' if ever de stranger come between
De leetle Charmette an' me,
Den all I can say is, kip out de way,
For dynamite sure I 'll get,
An' affer dat you can hunt all day
For me an' ma dear Charmette.

Lac Souci

TALK about lakes! dere 's none dat lies in
Laurentide mountain or near de sea,
W'en de star 's gone off an' de sun is risin',
Can touch w'at dey call it Lac Souci,
Restin' dere wit' de woods behin' her,
Sleepin' dere t'roo de summer night—
But watch her affer de mornin' 's fin' her,
An' over de hill-top shine de light.

LAC SOUCI

See w'ere de shadder sweep de water,
Pine tree an' cloud, how dey come an' go;
Careful now, an' you 'll see de otter
Slidin' into de pool below—
Look at de loon w'en de breeze is ketch heem
Shakin' hese'f as he cock de eye!
Takes a nice leetle win' to fetch heem,
So he 's gettin' a chance to fly.

Every bird dey mus' kip behin' heem
W'en he 's only jus' flap de wing,
Ah! dere he 's goin'—but never min' heem,
For lissen de robin begin to sing—
Trout 's comin' up too!—dat 's beeg rise dere;
Four of dem! Golly! it 's purty hard case,
No rod here, an' dey 're all good size dere!
Don't ax me not'ing about de place.

No use nobody goin' murder
T'ree an' four pounder lak dat, siree!
Wall! if you promise it won't go funder
I 'll tole you nex' summer—bimeby—
mebbe—
W'at is dat movin' among de spruce dere?
Sure as I 'm livin' dere 's 'noder wan too—
Offen enough I 'm gettin' a moose dere,
Non!—It 's only a couple of caribou.

LAC SOUCI

Black duck so early? See how dey all come,
Wan leetle family roun' de ben'—
Let dem enjoy it, wait till de fall come,
Dey won't be feelin' so happy den!
Smoke on de mountain? Yass, I can smell her—
Who is it now, Jean Bateese Boucher?
Geev' me some tam, an' I'll feex dat feller
Shootin' de moose on de summer day.

W'at do you t'ink of a sapree beaver
Hittin' hees tail on de lake dat way?
Ought to be home wit' hees wife—not leave
her
Workin' away on de house all day—
Funny t'ing, too, how he alway fin' me
Sailin' along on de ole canoe,
Lookin' for sign—den bang! behin' me
An' down on de water—dat 's w'at he do.

Otter feeshin' an' bob cat cryin'—
Up on de sky de beeg black hawk—
Down on de swamp w'ere a dead log 's lyin',
Pa'tridge doin' hees own cake-walk!
If you never was seen dem, hear dem—
Tak' leetle tour on de Lac Souci,
An' w'enever you 're comin' near dem,
You 're goin' crazy de sam' as me.

POIRIER'S ROOSTER

Talk about lakes of every nation,
Talk about water of any kin',
Don't matter you go over all creation—
De Lac Souci she can beat dem blin'.
Happy to leev an' happy to die dere—
But Heaven itself won't satisfy me,
Till I fin' leetle hole off on de sky dere
W'ere I can be lookin' on Lac Souci!

Poirier's Rooster

"**W**'AT 's dat? de ole man gone, you say
Wall! Wall! he mus' be sick,
For w'en he pass de oder day,
He walk along widout de stick,
Lak twenty year or so—
Fine healt'y man, ole Telesphore,
I never see heem sick before,
Some rheumateez, but not'ing more—
Please tell me how he go."

You 're right, no common t'ing for sure
Is kill heem lak de res';
No sir! de man was voyageur
Upon de Grande Nor' Wes'
Until he settle here
Is not de feller 's goin' die
Before he 's ready by an' bye,
So if you want de reason w'y
I 'll tell you, never fear.

POIRIER'S ROOSTER

You know how moche he lak to spik
An' tole us ev'ryt'ing about
De way de French can always lick
An' pull de w'ole worl' inside out,
Pocr Telesphore Cadotte!
He 's knowin' all de victory,
An' braves' t'ing was never be.
To hear heem talk it 's easy see
Hc 's firse-class patriot.

Hees leetle shoe store ev'ry night
Can hardly hol' de crowd of folk
Dat come to lissen on de fight,
An' w'en you see de pile of smoke
An' hear ole Telesphore
Hammer de boot upon hees knee,
You t'ink of course of Chateauguay,
An' feel dat 's two, t'ree enemy
Don't bodder us no more.

But oh! dat evening w'en he sen'
De call aroun' for come en masse,
An' den he say, "Ma dear ole frien",
Dere 's someting funny come to pass,
I lak you all to hear—
You know dat Waterloo affair?
H-s-s-h! don't get excite, you was n't dere—
All quiet? Wall! I 'll mak' it square,
So lissen on your ear.

POIRIER'S ROOSTER

"I 'm readin' on de book to-day
Some book, dey say, was guarantee),
An' half a dollar too I pay,
But cheap, because it 's tellin' me
De t'ing I 'm glad to know—
Of course de w'ole worl' understar'
Napoléon fight de bes' he can,
But he 's not French at all, dat man,
But lectle small Da-go.

"Anoder t'ing was mak' it show
Dere 's not'ing new below de sun,
Is w'en I 'm findin' as I go—
Dat feller dey call Welling-ton,
He 's English? No siree!
But only maudit Irlandais!
(Dat 's right! dey 're alway in de way,
Dem Irish folk), an' so I say
I 'm satisfy for me.

"It 's not our fault, dat 's all explain—
Dere 's no use talk of Waterloo,
Not our affair—" an' off again
He hammer, hammer on de shoe,
An' don't say not'ing more,
But w'issle "*Madame Isabeau*,"
Good news lak dat is cheer heem so—
Den tak' a drink before we go,
De poor ole Telesphore!

POIRIER'S ROOSTER

An' now he 's gone! Wall! I dunno,
Can't say—he 's better off meb-be,
Don't work so hard on w'ere he go—
Dat 's wan t'ing sure I 'm t'inkin'—me—
Unless he los' hees track.
But v'en dat boy come runnin' in
De leetle shop, an' start begin
On Poirier's rooster, how he win—
I lak to break hees back.

Poor Telesphore was tellin' how
Joe Monferrand can't go to sleep,
Until he 's kickin' up de row,
Den pile dem nearly ten foot deep,
Dem English sojer man—
Can't blame de crowd dey all hooraw,
For bes' man on de Ottawaw,
An' geev' t'ree cheer for Canadaw,
De very bes' dey can.

An' Telesphore again he start
For tell de story leetle more,
Anoder wan before we part,
W'en bang! a small boy t'roo de door
On w'at you call "full pelt,"
Is yellin' till it reach de skies,
"Poirier's rooster got de prize,
Poirier's rooster got de prize,
An' win de Champion belt!"

DOMINIQUE

An' sure enough, he beat dem all,
Joe Poirier's leetle red game bird,
On heeges' show dey have dis fall,—
De Yankee rooster only t'ird
An' Irish number two—
We hear a jump, an' Telesphore—
I never see de lak before—
He flap hees wing upon de floor
An' cock a doodle doo!

Dat 's finish heem, he 's gone at las',
An' never come aroun' again—
We 'll miss heem w'en we 're goin' pas',
An' see no light upon de pane—
But pleasure we have got,
We 'll kip it on de memory yet,
An' dough of course we 'll offen fret,
Dere 's wan t'ing sure, we 'll not forget
Poor Telesphore Cadotte!

Dominique

YOU dunno ma leetle boy Dominique?
Never see heem runnin' roun' about de
place?
'Cos I want to get advice how to kip heem
lookin' nice,
So he won't be alway dirty on de face—

DOMINIQUE

Now dat leetle boy of mine. Dominique,
If you wash heem an' you sen' heem off to
school,
But instead of goin' dere, he was playin' fox
an' hare—
Can you tell me how to stop de leetle fool?

"I 'd tak' dat leetle feller Dominique,
An' I 'd put heem on de cellar ev'ry day,
An' for workin' out a cure, bread an' water's
very sure,
You can bet he mak' de promise not to
play!"

Dat's very well to say, but ma leetle Domi-
nique
W'en de jacket we put on heem 's only new
An' he 's goin' travel roun' on de medder up
an' down,
Wit' de strawberry on hees pocket runnin'
t'roo,
An' w'en he climb de fence, see de hole up
hees pant,
No wonder hees poor moder 's feelin' mad!
So if you ketch heem den, w'at you want
do, ma frien'?
Tell me quickly an' before he get too ba

DOMINIQUE

"I 'd lick your leetle boy Dominique,
I 'd lick heem till he 's cryin' purty hard,
An' for fear he 's gettin' spile, I 'd geev' heem
castor ile,
An' I would n't let heem play outside de
yard."

If you see ma leetle boy Dominique
Hangin' on to poor ole "Billy" by de tail,
W'en dat horse is feelin' gay, lak I see heem
yesterday,
I s'pose you t'ink he 's safer on de jail?
W'en I 'm lightin' up de pipe on de evenin'
affer work,
An' de powder dat young rascal 's puttin' in,
It was makin' such a pouf, nearly blow me
t'roo de roof—
W'at 's de way you got of showin' 't was a sin?

"Wall! I put heem on de jail right away,
You may bet de wan is got de beeges' wall!
A honder foot or so, w'ere dey never let heem go,
Non! I would n't kip a boy lak dat at all."

Dat 's good advice for sure, very good,
On de cellar, bread an' water—it 'll do,
De nice sweet castor ile geev' heem ev'ry leetle
w'ile,
An' de jail to finish up wit' w'en he 's t'roo!

HOME

Ah! ma frien', you never see Dominique,
W'en he 's lyin' dere asleep upon de bed,
If you do, you say to me, "W'at an angel he
mus' be,
An' dere can't be not'ing bad upon hees head."

Many t'ank for your advice, an' it may be
good for some,
But de reason you was geev' it is n't very
hard to seek—
Yass! it's easy seein' now w'en de 'talk
over, how
You dunno ma leetle boy Dominique.

Home

"OH! Mother the bells are ringing as never
they rang before,
And banners aloft are flying, and open is every
door,
While down in the streets are thousands
men I have never seen—
But friendly are all the faces—oh! Mother
what can it mean?"

"My little one," said the mother, "for many
long, weary years—
Thro' days that the sunshine mocked at, and
nights that were wet with tears,

HOME

I have waited and watched in silence, too
proud to speak, and now
The pulse of my heart is leaping, for the
children have kept the vow.

“And there they are coming, coming, the
brothers you never knew,
But, sightless, my ears would know them, so
steady and firm and true
Is the tramp of men whose fathers trod where
the wind blows free,
Over the heights of Queenston, and willows of
Chateaugay.

“For whether it be a thousand, or whether a
single man—
In the calm of peace, or battle, since ever the
race began,
No human eye has seen it—’t is an undis-
covered clime,
Where the feet of my children’s fathers have
not stepped and beaten time.

“The enemy at my threshold had boasted and
jeered and cried—
‘The pledge of your offsprings’ birthright your
children have swept aside—

HOME

They cumber the land of strangers, they dwell
in the alien's tent
Till "home" is a word forgotten, and "love"
but a bow unbent.

"Planners and builders of cities (were ever
such men as these?),
Counsellors, guides, and moulders of the
strangers' destinies—
Conquerors, yet are they conquered, and this
is the word and sign,
You boast of their wise seed-sowing, but the
harvest they reap is *mine*."

"Ah! little the stranger knew me—this mock-
ing but friendly foe,
The youngest mother of nations! how could
the stranger know
The faith of the old grey mother,—her sorrows
and hopes and fears?
Let her speak when her sons are tested, like
mine, for a thousand years!

"Afar in the dim savanna when the dawn of
the spring is near,
What is it wakes the wild goose, calling him
loud and clear?"

HOME

What is it brings him homeward, battered and
tempest-torn?

Are they weaker than birds of passage, the
children whom I have borne?

“Nay! the streets of the city tremble with the
tread that shakes the world,

When the sons of the blood foregather, and
the mother flag flies unfurled—

Brothers are welcoming brothers, and the
voices that pierce the blue

Answer the enemy's taunting—and the chil-
dren of York are true!

“Wanderers maybe, traitors never! By the
scroll of their fathers' lives!

The faith of the land that bore them, and the
honor of their wives!

We may lose them, our own strong children,
blossom and root and stem—

But the cradle will be remembered, and home
is aye home to them!”

Canadian Forever

WHEN our fathers crossed the ocean
In the glorious Jays gone by,
They breathed their deep emotion
In many a tear and sigh—

CANADIAN FOREVER

Tho' a brighter lay before them
Than the old, old land that bore them
And all the wide world knows now
That land was Canada.

So line up and try us,
Whoever would deny us
The freedom of our birthright
And they 'll find us like a wall—
For we are Canadian—Canadian forever
Canadian forever—Canadian over all.

Our fathers came to win us
This land beyond recall—
And the same blood flows within us
Of Briton, Celt, and Gaul—
Keep alive each glowing ember
Of our sireland, but remember
Our country is Canadian
Whatever may befall.

So line up and try us,
Whoever would deny us
The freedom of our birthright
And they 'll find us like a wall—
For we are Canadian, Canadian forever,
Canadian forever—Canadian over all.

TWINS

Who can blame them, who can blame us
If we tell ourselves with pride
How a thousand years to tame us
The foe has often tried—
And should e'er the Empire need us,
She 'll require no chains to lead us,
For we are Empire's children—
But Canadian over all.

Then line up and try us,
Whoever would deny us
The freedom of our birthright
And they 'll find us like a wall—
For we are Canadian, Canadian forever,
Canadian forever—Canadian over all!

Twins

I CONGRATULATE ye, Francis,
And more power to yer wife—
An' from Montreal to Kansas,
I could safely bet my life
Ye wor proud enough, I hould ye—
Runnin' with the safety pins
Whin ould Mrs. Dolan tould ye,
"Milia murther! she has twins!"

TWINS

Ye might kill me without warnin'—
Lay me out there on the shelf—
For a sight of ye that mornin',
Throwin' bookays at yerself!
Faix! ye thought ye had a cinch there,
An' begob! so well ye might,
For not even with the Frinch there,
Twins like thim come every night!

Francis, aisy now an' listen
To yer mother's brother James—
Whin the twins ye go to christen,
Don't ye give thim fancy names—
Irene—Edith—Gladys—Mavis—
Cecil Rhodes an' Percival—
If it 's names like that, Lord save us!
Don't live close to the canal!

Michael Whalen of St. Lambert
Had a boy some years ago—
Called him Clarence Montizambert—
Where he got it I dunno—
Monty used to have a brother
(*He was Marmaduke Fitzjames*)
Killed himself some way or other
Thryin' to pronounce his names!

KEEP OUT OF THE WEEDS

Bet was three times in a minute,
An' he thrained hard for the same,
But the lad was never in it—
Tho' they tell me he died game!
Well, sir!—Monty grew the height of
Fin McCool or Brian Boru—
Truth I 'm tellin', but in spite of
Ev'rything poor Mike could do—

Divil a dacint situation
Monty got, but dhrive a hack,
At the Bonaventure station—
'T was the name that kept him back—
Till his friend, John Reilly, tould him,
"Change the haythen name for Pat—"

Patrick Joseph—now behold him
Walkin' dillygate! think o' that!
So be careful, Master Francis,
An' ye 'll bless yer uncle James—
Don't be takin' any chances
With thim God-forsaken names!

Keep Out of the Weeds

NO smarter man you can never know
W'en I was a boy, dan Pierre Nadeau,
An' quiet he 's too, very seldom talk,
But got an eye lak de mountain hawk,
See all aroun' heem mos' ev'ryw'ere,
An' not many folk is foolin' Pierre.

KEEP OUT OF THE WEEDS

Offen I use to be t'inkin'—me—
How on de worl' it was come to be
He know so moeche, w'en he never go
On college or school, ole Pierre Nadeau,
Feesh on de reever de summer t'roo,
An' trap on de winter—dat 's all he do.

“Hi! boy—Hi! put your book away,
An' come wit' your unele Pierre to-day,
Ketch hol' of de line an' hang on tight,
An' see if your moder won't cook to-night
Some nice fresh feesh for de familee,”
Many a tam he was say to me—

An' den I 'm quiet, too scare to spik,
W'ile Pierre he paddle me down de erick,
Easy an' nice he mak' her go
Close to de shore w'ere de bulrush grow,
W'ere de pike an' de beeg feesh lak to feed,
Deir nose stickin' out w'ere you see de weed—

“Lissen, ma boy,” say Pierre Nadeau,
“To some of de t'ing you ought to know:
Kip a lookout on de hook an' line,
In case dey 're gettin' too far behin';
For it 's purty hard job know w'at to do,
If de reever weed 's ketchin' hol' of you.

KEEP OUT OF THE WEEDS

"But if you want feesh, you mus' kip leetle
close,

For dat 's w'ere de beeg feller come de mos',

Not on de middle w'ere water 's bare,

But near to de rushes over dere.

'Cos dat was de spot dey alway feed—

All de sam' you got to look out for weed.

"Ho! Ho! a strike! let heem have it now—

Gosh! ain't he a-kickin' heem up de row,

Pullin' so hard, never min', ma son,

W'en he go lak dat he was nearly done,

But he 's all right now, so don't be afraid,

Jus' hit heem again wit' de paddle blade.

"Yass! over an' over, it 's good advice,

An' me, I know, for I pay de price

On w'at you call compoun' interes' too,

For larnin' de lesson I geev' to you,

Close as you lak, but, ma boy, tak' heed

You don't run into de beeg long weed.

"An' by an' by w'en you 're growin' up,

An' mebbe drink of de black, black cup

Of trouble an' bodder an' dunno w'at,

You 'll say to you' se'f, 'Wall! I forgot

De lesson ole Pierre he know I need,'

W'en he say to me, 'Boy, look out for weed'—

THE HOLY ISLAND

“For de worl 's de sam' as de reever dere,
Plaintee of weed lyin' ev'ryw'ere,
But work aroun' or your life is gone,
An' tak' some chance or you won't get on,
For if you don't feesh w'ere de weed is grow,
You 'll only ketch small lectle wan or so—

“Dere 's no use sayin', 'I 'll wait an' see
If some of dem feesh don't come to me,
I 'll stay outside, for it 's pleasan' here,
W'ere de water 's lookin' so nice an' clear,'
Dat 's way you 'll never get w'at you need—
Keep feeshin' away, but look out for weed.”

Dat was de lesson ole Pierre Nadeau
Tell to me offen, so long ago—
Poor ole Pierre! an' I 'm tryin' too,
Tak' hees advice, for I know it 's true,
But far as it goes we 're all de same breed,
An' it 's not so easy kip out de weed.

The Holy Island

DEY call it de Holy Islan'
W'ere de lighthouse stan' alone,
Lookin' across w'ere de breaker toss,
Over de beeg grey stone;

THE HOLY ISLAND

Dey call it de Holy Islan',
For wance, on de day gone by,
A holy man from a far-off lan'
Is leevin' dere, till he die.

Down from de ole, ole people,
Scatter upon de shore,
De story come of Fader Jerome,
De pries' of Salvador
Makin' hees leetle house dere,
Wit' only hees own two han',
Workin' along, an' singin' de song
Nobody understan'.

"All for de ship an' sailor
Out on de stormy sea,
I mak' ma home," say Fader Jerome,
"W'ere de rock an' de beeg wave be.
De good God up on de Heaven
Is answer me on de prayer,
An' bring me here, so I 'll never fear,
But foller heem ev'ryw'ere!"

Lonely it was, dat islan',
Seven league from de coas',
An' only de cry, so loud an' high,
Of de poor drown sailors' ghos'

THE HOLY ISLAND

You hear, wit' de screamin' sea gull;
But de man of God he go
An' anchor dere, an' say hees prayer
For ev'rywan here below.

Night on de ocean 's fallin',
Deep is de fog, an' black,
As on dey come, to deir islan' home,
De sea-bird hurryin' back;
W'at is it mak' dem double
An' stop for a minute dere,
As if in fear of a soun' dey hear,
Meetin' dem on de air?

Sweeter dey never lissen,
Magic it seem to be,
Hangin' aroun' dat wonderful soun',
Callin' across de sea;
Music of bell 's widin it,
An' foller it on dey go
High on de air, till de islan' dere
Of Salvador lie below.

Dat 's w'ere de bell 's a-ringin'
Over de ocean track,
Troo fog an' rain an' hurricane,
An' w'enever de night is black;

THE HOLY ISLAND

Kipin' de vow he 's makin',
Dat 's w'at he 's workin' for,
Ringin' de bell, an' he do it well,
De Fader of Salvador!

An' de years go by, an' quiekly,
An' many a sailor's wife
She 's prayin' long, an' she 's prayin' strong
Dat God he will spare de life
Of de good, de holy Fader,
Off w'ere de breakers roar,
Only de sea for hees companie,
Alone on Salvador.

.

Summer upon de islan',
Quiet de sea an' air,
But no bell ring, an' de small bird sing,
For summer is ev'ryw'ere;
A ship comin' in, an' on it
De wickedes' capitaine
Was never sail on de storm, or gale,
From here to de worl's en'!

"Geev' me dat bell a-ringin'
For not'ing at all, mon père;
Can't sleep at night, w'en de moon is bright,
For noise she was makin' dere.

THE HOLY ISLAND

I 'm sure she was never chrissen,
An' we want no heretic bell;
W'ere is de book? For you mus' look
An' see if I chrissen it well!"

Leevin' heem broken-hearted,
For Fader Jerome is done,
He sail away wit' de bell dat day,
Capitaine Malcouronne;
An' down w'ere dead man 's lyin',
Down on de ocean deep,
He sink it dere, w'ile he curse an' swear,
An' tole it to go to sleep.

An' t'ree more year is passin',
An' now it 's a winter night:
Poor Salvador, so bles' before,
Is sittin' among de fight
Of breaker, an' sea-bird yellin',
An' noise of a tousan' gun,
W'en troo de fog, lak a dreefin' log,
Come Capitaine Malcouronne!

Gropin' along de sea dere,
Wonderin' w'ere he be,
Prayin' out loud, before all de crowd
Of sailor man on hees knee;

THE HOLY ISLAND

Callin' upon de devil,
"Help! or I 'm gone!" he shout;
"Dat bell it go to you down below,
So now you can ring me out.

"To de open sea, an' affer
I promise you w'at I do.
Yass, ev'ry day I 'll always pray
To you, an' to only you—
Kip me in here no longer,
Or de shore I won't see again!"
T'ink of de prayer he 's makin' dere,
Dat wicked ole capitaine!

An' bell it commence a-ringin',
Quiet at firse, an' den
Lak + der crash, de ship go smash,
A. is de capitaine?
An' d bell kip ringin', ringin',
Drownin' de breakers' roar,
An' dere she lie, w'ile de sea-birds cry,
On de rock of Salvador.

The Rivière des Prairies

[SEE de many reever on de State an' ev'ry-
w'ere,
From Maine to California, New York to
Michigan,

THE RIVIÈRE DES PRAIRIES

An' wan way an' de oder, I tell you I don't
care;

I travel far upon dem as moche as any man—
But all de t'ousan' reever I was never pass
along,

For w'at dey call de beauty, from de moun-
tain to de sea,
Dere 's wan dat I be t'inkin', de wan w'ere
belong,

'Can beat dem all, an' eas', too, de Rivière
des Prairies!

Jus' tak' de Hudson Reeve, an' de Mississipp
too,

Missouri, an' de res' of dem, an' oders I can'
t'ink,

Dey 're all beeg, dirty places, wit' de steam
boat gruntin' troo,

An' de water runnin' in dem is black as an
ink,

An' de noises of dem reever never stoppin'
night or day,

An' de row along de shore, too, enough t'
mak' you scare;

Not a feesh is wort' de eatin', 'less you'
starvin' by de way,

An' you're feeling purty t'orsty if yo
drink de water dere!

THE RIVIÈRE DES PRAIRIES

So ketch de han' I geev' you w'ile I 'm on de
humor now,

An' I bet you won't be sorry w'en you go
along wit' me,

For I show you all aroun' dere, until you 're
knowin' how

I come so moche to brag—me—on de
Rivière des Prairies.

It's a cole October mornin', an' de maple leaf
is change

Ev'ry color you can t'ink of, from de purple
to de green;

On de shore de crowd of blackbird, an' de
crow begin' arrange

For de journey dey be takin' w'en de nort'
win's blowin' keen.

Quick! down among de bushes!—don't you
hear de wil' goose cry

An' de honk de great beeg gander he was
makin' up above?

On de lake dey call Two Mountain is de place
dey 're goin' fly,

But only spen' de night-tam, for dey 're
alway on de move;

Jus' see de shadder dancin' up an' down, up
an' down,

You t'ink dem geese was passin' in an' out
between de tree

THE RIVIÈRE DES PRAIRIES

W'en de branch is bendin' over on de water all
aroun'

Now you see de place I 'm talkin', dat 's de
Rivière des Prairies!

Missouri! Mississippi! better wait till you go
back—

No tam for talk about dem w'en dis reever
you can see,

But watch de cloud a-sailin' lak a racer on de
track,

An' lissen to de music of de Rivière des
Prairies—

An' up along de shore dere, don't you envy
Bord à Plouffe?

Oh! dat's de place is lucky, have de reever
come so near—

I 'm knowin' all de people, ev'ry chimley
ev'ry roof,

For Bord à Plouffe she never change on ove
feefy year!

St. Martin's bell is ringin', can't you hear
easy now?

Dey 're marryin' or buryin' some good
frien' of me,

THE RIVIÈRE DES PRAIRIES

I wonder who it can be, don't matter anyhow,
So long as we 're a-lookin' on de Rivière des
Prairies.

Only notice how de sun shine w'en he 's comin'
out to peep,

I 'm sure he 's leetle brighter dan anyw'ere
you see,

An' w'en de fall is over, an' de reever 's gone
to sleep,

De w'ites' snow is fallin' on de Rivière des
Prairies!

I love you, dear ole reever, more dan ev'ry
Yankee wan;

An' if I get de money, you will see me on
de train,

Wit' couple o' t'ousan' dollar, den hooraw! it 's
good-bye, John!

You can kill me if you ketch me leavin' Bord
à Plouffe again.

But sometam it 'll happen dat a feller 's gettin'
stop

Because he 's comin' busy wit' de wife an'
familee—

No matter, if de good God he won't forget to
drop,

Ev'ry day an' night, hees blessin' on de
Rivière des Prairies!

THE WIND THAT LIFTS THE FOG

The Wind that Lifts the Fog

OVER de sea de schooner boat
 Star of de Sout' is all afloat,
Many a fine brave feesherman
Sailin' away for Newfunlan';
Ev'ry feller from St. Malo,
Dem is de boy can mak' her go!
Tearin' along t'roo storm or gale,
Never sparin' an inch of sail—

Down below w'en de night is come,
Out wit' de bottle an' t'ink of home,
Push it aroun' till bottle 's drain,
An' drink no more till we 're home again,
"Here 's to de win' dat lif' de fog,
No matter how she 's blowin',
Nort' or sout', eas' or wes',
Dat is de win' we love de bes',
Ev'ry sailor an' young sea dog,
Here 's to de win' dat lif' de fog
An' set de ship a-goin'."

Flyin' over de wave she go,
 Star of de Sout' from St. Malo,
Never a tack, before she ran
Out on de bank of Newfunlan'—

THE WIND THAT LIFTS THE FOG

Drop de anchor, an' let her down,
Piantee of comrade all aroun',
Feeshin' away till night is fall,
Singin' away wit' ev'ry haul,
"Here 's to de win' dat lif' de fog,
No matter how she 's blowin'
Nort' or sout', eas' or wes',
Dat is de win' we love de bes',
Ev'ry sailor an' young sea dog,
Here 's to de win' dat lif' de fog
An' set de ship a-goin'."

.

Star of de Sout'—did you see de light
Steamin' along dat foggy night?
Poor leetle bird! anoder star
Shinin' above so high an' far
Dazzle you den, an' blin' de eye,
W'ile down below on de sea you lie
Anchor dere—wit' your broken wing
How could you fly w'en de sailor sing
"Here 's to de win' dat lif' de fog
No matter how she 's blowin',
Nort' or sout', eas' or wes',
Dat is de win' we love de bes',
Ev'ry sailor an' young sea dog,
Here 's to de win' dat lif' de fog
An' set de ship a-goin'?"

THE FOX HUNT

The Fox Hunt

I 'M all bus' up, for a mont' or two,
On account of de wife I got,
Wit' de fuss an' troublesome t'ing she do,
She 's makin' me sick a lot;
An' I 'm sorry dat woman was go to school
For larnin' de way to read,
Her fader an' moder is great heeg fool
For geevin' her more she need!

'Cos now it 's a paper ev'ry week,
Dollar a year, no less—
Plaintee o' talkin' about musique,
An' tell you de way to dress;
Of course dat 's makin' her try to sing
An' dress, till it 's easy see
She 's goin' crazy about de t'ing
Dey 're callin'—Societee.

Las' week, no sooner I come along
From market of Bonsecour,
Dan I 'm seein' right off, dere 's somet'ing
wrong,
For she 's stannin' outside de door
Smilin' so sweetly upon de face,
Lookin' so nice an' gay—
Anywan t'ink it 's purty sure case
She marry me yesterday.

THE FOX HUNT

Can't wait a minute till supper 's t'roo
Before she commence to go—
"Oh! Johnnie, dere 's somet'ing I mus' tole
you—
Somet'ing you lak to know—
To-morrow we 're goin' for drive aroun'
An' it won't be de heavy load,
Jus' me an' you, for to see dem houn'
T'row off on de Bord à Plouffe road."

"Denise, if dat was de grande affaire
On w'at you call à la mode—
Lookin' dem fox dog stannin' dere
T'row off on de Bord à Plouffe road,
You can count me out!" An' she start to cry—
"You know very well," she say,
"I don't mean dat—may I never die
But you 're a beeg fool to-day!

"Johnnie, to-morrow you 'll come wit' me
Watchin' dem run de race,
Ketchin' de fox—if you don't, you see
We 're bote on de beeg disgrace.
Dey 're all comin' out from de recver side,
An' over from Beaurepaire,
Seein' de folk from de city ride,
An' ev'rywan 's sure be dere."

THE FOX HUNT

All right—an' to-morrow dere 's two new shoe,
So de leetle horse mak' de show,
Out wit' de buggy: de new wan too,
Only get her ten year ago—
An' dere on de road, you should see de gang
Of folk from aroun' de place,
Billy Dufresne, an' ole Champagne,
' Comin' to see de race,

Wit' plaintee of stranger I never see,
An' some of dem from Pointe Claire,
All of dem bringin' de familiee,
W'enever dere 's room to spare.
Wonderful sight—I 'm sure you say—
To see how Societee
(W'atever dat mean?) she got de way
Of foolin' de w'ole contree.

Den I 'm heetchin' de horse on de fence, f
fear

Somebody run away.
So man wit' de bugle he 's comin' near,
An' dis is de t'ing he say—
"You see any fox to-day, ma frien',
Runnin' aroun' at all,
You know any place he got hees den?
For we lak it to mak' de call."

THE FOX HUNT

An' me—I tell heem, "You mus' be wrong,
An' surely don't want to kill
De leetle red fox, about two foot long,
Dat 's lcevin' below de hill;
Jompin' de horse till he break hees knee,
W'ile spotty dog mak' de row,
For a five-dollar fox? You can't fool me—
I know w'at you 're wantin' now!

"You hear de story of ole Belair,
He 's secin' de silver fox
W'enever he 's feeshin' de reever dere,
Sneakin' along de rocks."
But ma wife get madder I never see,
An' say, "Wall! you *mus'* be green—
Shut up right away," she 's tellin' me,
"It 's de leetle red fox he mean!"

So me—I say not'ing, but watch de fun—
An' spotty dog smell aroun'
Till dey start to yell, an' quick as a gun
Ev'rywan 's yellin', "Foun'!"
An' de way dey 're goin' across de fiel',
De lady in front, before,
Dunno, but I 'm willin' to bet good deal
Somebody mus' be sore!

THE FOX HUNT

Over de fence dey 're jompin' now,
Too busy for see de gate
Stannin' wide open, an' den dey plough
Along at a terrible rate;
All for de small red fox, dey say,
Only de leetle fox,
You 're buyin' for five dollar any day,
An' put heem on two-foot box.

I 'm foolish enough, but not lak dat—
Never lak dat at all,
Sam' as you see a crazy cat
Tryin' to climb de wall;
So I say to ma wife, I 'm satisfy
On ev'ryt'ing I was see,
But happy an' glad, until I die,
I 'm not on Societee!

Lison' a day on de fall 's no joke,
Dat 's w'at I 'm tellin' you,
Jus' for de pleasure of see dem folk
Dress up on de howdy do;
So I 'm sorry you go to school,
Larnin' de readin' dere—
Could do it mese'f an' play de fool,
If money I got to spare.

THE GREAT FIGHT

But potatoes a dollar a bag,
An' easy to sell de load,
Watchin' de houn' to see heem wag
Hees tail, on de Bord à Plouffe road
Foolin' away w'en de market 's good
For seein' Societee
Chasin' de leetle fox t'roo de wood
Wit' crazy folk!—no siree!

The Great Fight

BAD luck to fight on New Year's night
An' wit' your neighbor man,
But w'en you know de reason w'y
I hit heem hard on bote hees eye,
An' kick heem till he nearly die,
I t'ink you 'll understan'.

If you could see ma wife an' me
At home on Pigeon Bay,
You 'd say, "How nice dey bote agree!
Dey mus' be firse-class familee
An' go de sam' as wan, two, tree,"
I know dat 's w'at you say.

An' New Year's Day on Pigeon Bay,
You ought to see us den,
W'it parlor feex it up so fine,
Spruce beer an' w'isky, cake an' wine,
Cigar—an' only very bes' kin'
For treatin' all our frien'.

THE GREAT FIGHT

But on de las' New Year is pas'
De win' begin to rise,
An' snow she dreef in such a way,
W'en mornin' come, ma wife she say,
"Dere won't be many folk to-day,
Or I 'll be moche surprise."

We never see, ma wife an' me,
So quiet New Year Day,
But very happy all de sam',
An' talk a lot about de tam'
Before she come to me, ma femme,
W'ile kettle sing away.

An' as we talk, de good ole clock
Go tick, tick on de wall,
De cat 's asleep upon de stair,
De house is quiet ev'ryw'ere,
An' Jean Bateese, hees image dere,
Is smilin' over all.

I buy dat leetle Jean Bateese
On Market Bonsecour,
Two dollar an' your money down,
He 's fines' wan for miles aroun',
Can hardly beat heem on de town,
An' so I love heem sure.

THE GREAT FIGHT

W'at 's dat I hear, but never fear,
Dere 's no wan on de door?
Yass, sure enough, Joe Beliveau,
An' nearly smoder wit' de snow.
Entrez! We 're glad to see you, Joe—
W'y don't you come before?

“Bonjour, Ma-dame—Camille, your femme,
She 's younger ev'ry day;
I hope de New Year will be bright,
I hope de baby feel all right,
Don't wake you up too moche at night?”
An' dat 's w'at Joe he say.

He 's so polite it 's only right
He wish heem ev'ry t'ing
Dat 's good upon de worl' at all,
An' geev heem two tree w'at you call
Dat fancy Yankee stuff, “high ball,”
An' den he start to sing.

You dunno Joe? Wall, you mus' know
He 's purty full of life,
An' w'en he 's goin' dat way—Joe,
Mus' tak' heem leetle easy, so
I don't say not'ing w'en he go
For start an' kiss ma wife.

THE GREAT FIGHT

An' up an' down dey dance aroun'
An' laugh an' mak' de fun.
For spree lak' dat, on New Year's Day,
Is not'ing moche on Pigeon Bay,
Beside he 's frien' of me alway,
An' so dere 's no harm done.

I lak' to know jus' how it go,
Dat w'en we feel secure
Not'ing at all is goin' wrong,
An' life is lak' a pleasan' song,
De devil 's boun' to come along,
An' mak' some trouble sure.

For bimeby, Joe cock hees eye,
An' see poor Jean Bateese,
An' say right off, "If I can't show
A better wan at home, I 'll go
An' drown me on de crick below,"
So dat 's de en' of peace.

Dis very day along de Bay,
Dey tell about de fight.
Never was seen such bloody war,
On Pigeon Bay before, ba gor'!
An' easy understan' it, for
De battle las' all night.

THE GREAT FIGHT

So hard we go, dat me an' Joe
Get tire soon, an' den
We bote sit down an' tak' de res'
For half a secon', mebbe less,
An' w'en de win' come on our ches',
We start her up again.

De house is shake lak' beeg cart'quake,
De way we jump aroun',
An' people living far away,
Dey lissen hard an' den dey say,
"It 's all up, sure, wit' Pigeon Bay—
She 's tumble to de groun'."

'T was bad enough, de way we puff,
But w'en de stovepipe fall,
An' all de smoke begin to tear
Right t'roo de house, an' choke de air,
An' me an' Joe can't see no w'ere,
Dat 's very wors' t'ing of all.

It 's not a joke, de maudit smoke—
Dat 's w'at I 'm tellin' you—
But sure enough it stop de fight;
It 's easy killin' Joe all right,
But w'at about de wife all right
An' mebbe baby too?

VICTORIA SQUARE—AN IDYLL

A man dat 's brave, should always save
De woman she 's hees wife;
Dat 's firse t'ing he mus' do an' w'en
I open de door, Joe 's runnin' den,
As hard as he can lick, ma frien',
So all han's save hees life.

An' since de fight, dey 're all polite,
Dey smile an' touch de hat,
An' say, "I hope you 're feelin' purty gay,
An' no more fight on Pigeon Bay,
Or else you 'll kill a man some day."
So w'at you t'ink of dat?

Victoria Square—An Idyll

OH! we are a band of bummers, and fo
many joyous summers
On the Square that 's called "Victoria" w
have sported on the green.
"Evan's Corner" erstwhile knew us, but th
blooming coppers flew us,
So we sought the kind protection of H
Majesty the Queen.
Her Majesty the Queen!
Lord bless the big bronze Statue of H
Majesty the Queen.

VICTORIA SQUARE—AN IDYLL

Ah, it 's there we love to linger till what time
the rosy finger
Of Aurora paints the heavens with golden
rays serene,
And altho' our lives are "checkered," yet
we've always held the record
For strong unchanging fealty to the Statue
of the Queen.

To the Statue of the Queen!
Oh! we're the Guard of Honor to the Statue
of the Queen.

Sitting round the sun-kissed fountain, sit-
uate between the mountain
And the river gently flowing, oh! 't is a
pleasant scene.

For alternately the breezes from both
sources come to please us,
As we linger round the Statue of Her Majesty
the Queen.

The Statue of the Queen!
As we worship round the Statue of Her
Majesty the Queen.

Like veterans in the trenches, we occupy
the benches,
Where we watch the busy sparrows as they
flutter round their nests;

VICTORIA SQUARE—AN IDYLL

And the new wild-eyed bacteria we have
introduced, would weary a
Wyatt Johnston, for he'd find them unre-
sponsive to his tests.

Unresponsive to his tests!
Oh! we think we see them smiling 'neath his
pathologic tests.

We are born of many nations, we have rules
and regulations
Which if any member fracture, we arise in all
our wrath—

Then you ought to hear him holler, as we
seize him by the collar,
For well he knows his punishment necessi-
tates a bath.

Necessitates a bath!
Oh! the agony inflicted by the order of the
bath!

Oh! the scientific lacin' we applied to Billy
Mason,
And submerged him in the basin while the
coppers were away,
And before the coppers found him, we ha
very nearly drowned him

MARRIAGE

'Cause he wore a laundered night-shirt on
Victoria's Natal Day!

On Victoria's Natal Day!

Tho' he said he only donned it just in honor
of the day.

For there's one thing we take pride in 't is
the shadow we abide in

Of the glorious law of freedom, unchange-
abilitee;

Then let us range unfettered, tho' we may
be unlettered,

For we furnish picturesqueness and true
simplicitee.

And true simplicitee,

As we camp around the Statue of Her Glor-
ious Majestee!

Marriage

THERE 's a girl at Calabogie an' another
at the Soo,

An' with sparkin' and colloquin', I've been
foolish with the two;

But I'm foolish now for ever, an' worst of
all it come

From a girl I thought was dacint when I
used to live at home.

MARRIAGE

She could dance to bate the fairies that my
gran'mother 'ud tell
Over there in Ireland ha'nted what they
call the "holy well."
She was purty as a wood-duck whin you
see him on a tree,
But so proud and independint that she'
never look at me.

So it made me feel onaisy, an' I drifted
far away,
An' I went to Calabogie a workin' by the
day.
Of any kind of money the place is might
bare,
But a girl that took my fancy happened to
be livin' there.

Still the other down the river—how I
dream of her at night!
Spite of all the times I'd wish her gone
completely out o' sight,
For she used to spile the comfort with the
new wan that I had,
An' a little consolation sure I needed pur
bad.

MARRIAGE

Thin the times begin to slacken, an' I'm gettin' hard up too,
So good-bye to Calabogie, an' I started for the Soo;
An' the girl I left behind me? Lord knows, it's hard to tell,
But another came between, an' she liked me just as well.

Whin you speak of bad luck comin', mine is worse nor any man's—
Think of all the good intintions an' with two o' thim on my han's!
One of thim at Calabogie, an' the other at the Soo,
An' engaged to both, it's hard to say exactly what to do.

The Cobalt-silver fever was the worst that's ever known,
An' it came in purty handy in cases like my own;
Besides of all the chances, 't was the one I fancied best,
So I had to go prospectin' jus' the same as all the rest.

MARRIAGE

An' the girls, of course they suffered, for I
had n't time to write,
Div'd a thing but pick an' shovel, an' workin'
day an' night,—
Till a dacint wild-cat claim I sold for fifteen
thousand too—
Now I sez 'It's all a toss-up—Calabogie or
the Soo."

Calabogie won it aisy, but, the next thing
that I heard,
She got tired o' waitin' for me whin she never
got a word;
So she married John Mahaffy—"little John"
that runs the farm,
An' the only thing she wished me was
"I'd never come to harm."

An' the Soo girl done the same thing—too
a brakesman on a freight;
An' in Winnipeg they're livin', so I come
trifle late;
But I'm not afeared to visit Calabogie or the
Soo,
For I've tried to to do my duty, an' su
ayther wan 'ud do!

MARRIAGE

Well, I stood it for a little an' thin home agin
I wint,
For with fifteen thousand dollars, any man
should be contint,
An' the girl that used to give me many a
beautiful heartache,
Sure I was n't back a fortnight, till I seen
her at a wake.

Quiet now! No palpitation! Watch yerself,
my laddy buck,
Take your time—don't get excited --maybe
you 'll have better luck.
Then she said her darlin' mother missed me
for a year or more,
'T would have saved some trouble if her
mother spoke like that before.

"Wan thing leadeth to another" sez the
poet—dunno who,
But we purty soon got married, so the
prophecy come true;
An' whinever all my fortune's settled on
the daughter sure,
Some wan seen the mother dance a sailor's
hornpipe on the floor.

WE'RE IRISH YET

It's no wonder I'm distracted whin the two
o' thim 'll say,
"Oh! Patrick, mind the baby, sure you got
out yesterday"—
Lord forgive me, I'd be happy if the ould
wan only died,
But she's healthy as a tom-cat an' she
could n't if she tried.

I suppose I'm doin' pinance for the sins o'
airly youth,
Tho' I blame it on the women—they betrayed
me—that's the truth.
But for all I know about thim, 't would have
been the same thing too,
With the girl from Calabogie, or the other
at the Soo.

We're Irish Yet

WHAT means this gathering to-night?
What spirit moves along
The crowded hall, and, touching light
Each heart among the throng,
Awakes, as tho' a trumpet blast
Had sounded in their ears,
The recollections of the past,
The memories of the years?

WE 'RE IRISH YET

Oh! 't is the spirit of the West,
The spirit of the Celt,
The breed that spurned the alien breast,
And every wrong has felt—
And still, tho' far from fatherland,
We never can forget
To tell ourselves, with heart and hand,
We 're Irish yet! We 're Irish yet!

And they outside the clan of Conn
Would understand, but fail,
The mystic music played upon
The heart-strings of the Gael—
His ear, and his alone, can tell
The soul that lies within,
The music which he knows so well,
The voice of Kith and Kin.

He hears the tales of old, old days
Of battle fierce by ford and hill,
Of ancient Senachie's martial lays,
And race unconquered still.
It challenges with mother's pride
And dares him to forget
That, tho' he cross the ocean wide,
He 's Irish yet! He 's Irish yet!

CHIBOUGAMOU

His eye may never see the blue
Of Ireland's April sky,
His ear may never listen to
The song of lark on high,
But deep within his Irish heart
Are cloisters, dark and dim,
No human hand can wrench apart,
And the lark still sings for him.

We've bowed beneath the chastening rod,
We've had our griefs and pains,
But with them all, we still thank God,
The Blood is in our veins,
The ancient blood that knows no fear,
The Stamp is on us set,
And so, however foes may jeer,
We're Irish yet! We're Irish yet.

Chibougamou

DID you ever see an air-hole on the ice
Wit' de snake a risin' roun' about
dere?

De reever should be happy w'ere it's feelin'
warm an' nice,

But she t'ink she ought to get a leetle air

An' she want to be a lookin' on de sky,
So of course de cole win' hit her on
nose—

CHIBOUGAMOU

"I'll come up again," she say, "on de
spring tam, bimeby,
But I 'm better now below," and off she goes.

Dat 's de way I feel mese'f on de farm a
year ago,
W'ere ev'ryt'ing should be a pleasan'
dream;
Lak de foolish reever dere, I'm not satisfy
below,
So I got to let me off a leetle steam.

Den a man he come along an' he say to me,
"Look here—
Don't you know that place dey call
Chibougamou
W'ere de diamon' lie aroun' like de mush-
room on de groun',
An' dey 're findin' all de gole an' silver too?

"W'at 's de use of stayin' here den? Did n't
Johnnie Drutusac
Lif' de mor'gage off hees place an' buy a cow?
Only gone a leetle w'ile—hardly miss heem
till he 's back;
He 's easy workin' man too, an' look at
Johnnie now?

CHIBOUGAMOU

“Well enough, ma frien’, you know I can
never tell de lie
W’en I say de gole is comin’ t’ousan’
ounces on de ton,
An’ de solid silver mak’ you feel funny on de
eye,
Lak de snow-blin’ on de winter w’en it
shine de morning sun.

“I s’pose you won’t believe, but you know
dat gravel walk
Ma fader got it facin’ on hees house at
St. Bidou—
But w’at ’s de use of spikin’, w’at ’s de use
of talk?
Dat ’s de way you see de diamon’ on dat
place Chibougamou.

“Course you got to go an’ fin’ dem quickly
or de stranger man
Come along wit’ plaintee barrel—an
you ’re never knowin’ w’en
Couple o’ Yankee off the State, he was buyin’
all de lan’;
After dat an’ w’ere ’s your gole an’ silver
goin’ den?

CHIBOUGAMOU

"So, Bateese, get up an' hurry, sell de farm,
mon cher ami,
Leave de girl an' bring provision, pork an'
bean, potato too,
Leetle w'isky, an' I'll put heem on de safe
place under me
W'ile I sit an' steer you off to dat place
Chibougamou."

Oh! de day an' night we're passin', me dat
never was before
On de bush, except w'en heifer go away
an' den got los';
Oh! de pullin' an' de haulin', till I'm feelin'
purty sore,
But of all de troub an' worry, de skeeter,
he's de boss.

Beeg? lak de leetle two-mont' robin. Sing?
lak a sawmill on de spring.
Put de blanket roun' your body an' den
he bite you troo.
Me, I never tak' hees measure, but I t'ink
across de wing
He's t'ree inch sure—dem skeeter, on dat
place Chibougamou.

CHIBOUGAMOU

De man he's goin' wit' me, never paddle,
never haul,
Jus' smoke an' watch an' lissen for dat
ole Chibougamou;
I s'pose he can't be bodder doin' any work
at all,
For de feller tak' you dere jus' have
not'ing else to do.

T'ousan' mile we mak' de travel—t'ousan'
mile an' mebbe more,
An' I do de foolish prayin' lak' I never
pray at home,
'Cos I want a chance to get it, only let me
see de shore
Of Chibougamou a little w'ile before de
winter come.

No use prayin', no use climbin' on de bee
tree ev'ry day,
Lookin' hard to see de diamon', an' de
silver, an' de gole—
I can't see dem, an' de summer she begin t
go away,
An' de day is gettin' shorter, an' de nigh
is gettin' cole.

CHIBOUGAMOU

So I kick an' raise de row den, an' I tole
ma frien' lookout—

Purty quick de winter's comin' an'
we 'll hurry up an' go;

Never min' de gole an' silver—diamon' too
we 'll go widout,

Or de only wan we 're seein', is de diamon'
on de snow.

Mebbe good place w'en you get dere, w'at
you call Chibougamou,

But if we never fin' it, w'at's de use
dat place to me?

'Tak' de paddle, for we 're goin', an' mese'f
I 'll steer canoe,

For I 'm always firse-class pilot on de road
to St. Elie.

Oh! to see me on de mornin', an' de way I
mak' heem sweat,

You can see de water droppin' all aroun'
hees neck an' face;

"Now, Chibougamou," I tell heem, "hurry
up, an' mebbe yet

You 'll have chance again to try it w'en you
leave me on ma place."

CHIBOUGAMOU

So we have a beeg procession, w'en we pass
on St. Elie,
All de parish comin' lookin' for de gole an'
silver too,
But Louise, she cry so moche dere, jus' becos
she 's seein' me,
She forget about de diamon' on dat ole
Chibougamou.

Affer all is gone an' finish, an' you mak' a fool
you' se'f,
An' de worl' is go agen you, w'at 's de
medicine is cure
Lak de love of hones' woman w'en she geev
it all herse'f?
So Louise an' me is happy, no matter if
we 're poor.

So de diamon' may be plaintee, lak de grave
walk you see
W'en you 're comin' near d' house of ole
Telesphore Beaulieu,
But me, I got a diamon' on ma home on
St. Elie
Can beat de pil is lyin' on dat plac
Chibougamou.

THE FIRST ROBIN

The First Robin

OH! it's bad to be unlucky in ev'ryt'ing
you do,

An' worse if you can't help it, 'cos I'm
de torteen chile,

An' w'en you play for number wan, an' den
you 're number two,

I wonder w'ere 's de feller he don't feel a
leettle rile?

Few mont' ago it happen dat I 'm goin' walk
aroun',

Gettin' ready for de ploughin' is comin' on
de spring,

An' soon I wait an' listen, for I t'ink I hear
de song

Of de firse, de early robin, as he jus'
begin to sing.

It was very, very lucky w'en de firse wan
come along—

An' you see upon your farm dere is de
place de robin stop,

Settle down to feex hees fedder, an' com-
mence to mak' hees song—

For o' course it 's always makin' beeg dif-
ference wit' de crop.

THE FIRST ROBIN

So I sneak aroun' so quiet, t'roo de orchard on
de hill,
T'roo de fence, along de crik too, w'ere
de snow is lyin' yet—
Ev'ry kin' o' luck again me as I travel dere
until
Ba de tam de job is finish, golly, I was
feelin' wet!

W'at's de matter wit' dat robin, dat he
is n't comin' here,
'Stead o' goin' half an acre jus' to tak
de luck away?
No Siree!—I don't forgive heem, if he lee
a honder year,
For dere 's hees singin', singin' on de farm
of Joe Lahaie.

Jce hese'f is sittin' dere too, lookin' happ
on hees face,
For de way dat bird is yellin', is enough
scare de dead;
An' he ax me, "W'at you doin' sneak
all aroun' ma place?
Don't you know I own dat robin he w
singin' overhead?"

THE FIRST ROBIN

"Mebbe he was work for not'ing, my leetle
boy Louis,

W'en he's startin' out dis mornin' for
milkin' on de cow,

An' he fin' dat robin flyin' purty near your
apple-tree,

An' he shoo heem up, an' bring heem on
de place you see heem now.

"Did n't get heem off too early, for anoder
minute more

An' I bet dat robin's singin' among your
apple-tree;

But de boy's too smart to let heem, an' he
scare heem here before

He begin to mak' de music—so dat bird
belong to me.

"Talk about your lucky season! Wait an' see
de wan I got;

Should n't wonder if I'm needin' anoder
wagon sure.

How I wish de fall would hurry, for de crop
your uncle get,

It will mak' dem all go crazy on de market
Bonsecours.

THE FIRST ROBIN

"Me—I lissen many robin, an' de fines' of
de crowd
Is de wan dat's sittin' up dere, workin'
w'at you call de charm;
Dat's de robin for ma money, he can holler
out so loud,
But o' course de res' was alway on some
oder feller's farm.

"Only sorry ma ole woman is n't comin' here
to see,
For she can't help feelin' happy w'en de
firse bird of de spring
Mak' hees choice upon our tree dere, jus' so
natural an' free,
Non! She would n't tak' a dollar ev'ry
tam dat feller sing."

An' he sit an' smoke away dere, Joe Lahaie,
an' talk hees fill,
He's all right, an' *he* don't bodder how de
res' de parish go;
Never hear a man so foolish, mak' me feelin'
mad until
I could kill dat maudit robin, an' Jo-seph
Lahaie also.

THE FIRST ROBIN

An' den bimeby de summer come along, but
w'at 's de use

Call it summer, for de fine day is w'a . . .
seldom get.

So I tak' it purty easy, for de man mus' be a
goose

If he don't kip nice an' quiet, w'en de
wedder she 's so wet.

But Joe Lahaie, dat feller, he was t'ink so
moche, ba gum,

About hees poor ole robin, he forget about
de rain;

Ev'ry day you see heem workin', an' w'en
de fall is come

He got de fines' crop upon St. Polycarpe de
plaine.

An' me—Wall! I could bet you, w'en de
springtam' melt de snow,

I 'll never go to bed unless I 'm sleepin'
on ma pants;

Den w'en I hear de robin, hoopla! off she
go,

An' he 'll never lef' ma garden, so I 'll
have anoder chance!

BLOOM—A SONG OF COBALT

Bloom—A Song of Cobalt

OH! the blooming cheek of beauty, tho'
it's full of many a peril,
Where's the miner does n't love it? for he
thinks he knows the girl,
While the bloomer! Oh! the bloomer! of
emancipated She,
May it bloom and promptly wither every
seventh century.

Oh! the early bloom of blossom on the apple
tree in June,
Is there mortal having seen it, can forget
the picture soon?
And the wine of red October where Falernian
juices flow,
I have sipped the blooming beaker (in the
ages long ago!).

Oh! the bloom along the hill-side, shining
bright among the trees,
When the banners of the autumn are flung
out to every breeze,
How it blazes—how it sparkles, and then
shivers at a breath:
What is it when all is spoken but the awful
bloom of death!

THE BOY FROM CALABOGIE

Oh! I've watched the rose's petals, and beheld the summer sun
Dipping down behind Olympus, when the great day's work was done;
But to-day I'm weary, weary, and the bloom I long to see,
Is the bloom upon the cobalt—that's the only bloom for me.

The Boy from Calabogie

HE was twenty-one in April—forty inches round the chest,

A soupler or a better boy we'll never see again—

And the way we cheered the lad when he started for the West!

The town was like a holiday, the time he took the train

At Calabogie.

“Are ye ever comin' back with the fortune, little Dan,

From the place they say the money's like the leaves upon the tree?”

“If the minin' boss'll let me, as sure as I'm a man,

The mother's Christmas turkey won't have to wait for me

At Calabogie.”

THE BOY FROM CALABOGIE

And the letters he was writin' to his mother
from the West,
Sure ev'rybody read them, and who could
see the harm?
T'ellin' how he'd keep the promise to come
home and have a rest;
And the money that was in them was
enough to buy a farm
At Calabogie.

What is it that makes the fever leave the
weak and kill the strong,
And who 'd 'a' thought our Dannie would
ever come to this?
When the Sister had to raise him, and say,
"It won't be long
Till it's home, my lad, you're goin' to
receive a mother's kiss
At Calabogie."

So we met our little Dannie, Christmas morn-
ing at the train,
And we lifted up the long-box without a
word to say;
Och! such a boy as Dannie we'll never see
again
God forgive us! 't was n't much of a Merry
Christmas Day
At Calabogie!

THE CALCITE VEIN—A TALE OF COBALT

The Calcite Vein—A Tale of Cobalt

I USED to be leevin' on Bonami,
Fines' place on de lake, you bet!
An' dough I go off only wance sapree!
I t'ink I will leev' dere yet;
Wit' tree growin' down to de water side,
W'ere leetle bird dance an' sing—
Only come an' see you don't shout wit' me
Hooraw for Temiskaming!

But silver "boom" an de cobalt bloom,
Play de de'vil wit' Bonami,
So off on de wood, we all mus' go,
Leavin' de familee—
Shovel an' pick, hammer an' drill,
We carry dem ev'ryw'ere,
For workin' away all night an' day
Till it 's tam to be millionaire.

So it ain't very long w'en I mak' de strike,
W'at dey 're callin' de vein cal-cite,
Quarter an inch, jus' a leetle "pinch,"
But she is come all right
An' widen out beeg: mebbe wan sixteen,
An' now we have got her sure;
So we jump on our hat w'en she go like dat,
Me an' Bateese Couture!

THE CALCITE VEIN—A TALE OF COBALT

Early in de spring we see dat vein,
W'en de pat-ridge begin to drum,
De leaf on de bush start in wit' a rush,
An' de skeeter commence to come—
Very nice time on de wood for sure,
If you want to be goin' die,
Skeeter at night till it 's come daylight,
An' affer dat, small black fly!

Couple o' gang like dat, ma frien',
'Specially near de swamp,
An' hongry too, dey can bite an' chew,
An' keep you upon de jomp;
But never you min', only work away
So long as de vein is dere,
For a t'ing so small don't count at all,
If you want to be millionaire!

"An' dis is de price," Bateese he say,
"T'ree million or not'ing at all."
An' I say, "You 're crazy, it 's five you mean,
An' more if you wait till fall.
An' s'pose de silver was come along,
An' cobalt she bloom an' bloom,
We look very sick if we sole too quick,
An' ev'ryt'ing 's on de boom."

THE CALCITE VEIN—A TALE OF COBALT

De cash we refuse w'en dey hear de news—
W'en I t'ink of dat cash to-day,
I feel like a mouse on a great beeg house,
W'en de familee move away:
One million, two million, no use to us,
Me an' Bateese Couture,
So we work away ev'ry night an' day,
De sam' we was alway poor.

An' den one morning a stranger man,
A man wit' hees hair all w'ite,
Look very wise, an' he 's moche surprise
W'en he 's seein' dat vein cal-cite.
An' he say, "Ma frien', for de good advice
I hope you 'll mak' some room—
From sweetheart girl to de wide, wide worl',
Ketch ev'ryt'ing on de bloom.

"Keep your eye on de vein, for dere 's many
a slip
Till you drink of de silver cup,
An' if you 're not goin' to go 'way down,
You 're goin' to go 'way, 'way up."

"Now w'at does he mean?" Bateese he say,
Affer de ole man lef',
"Mebbe want to buy, but he t'ink it 's high,
So we 'll finish de job ourse'f.

THE CALCITE VEIN—A TALE OF COBALT

Purty quick too." An' den hooraw!
We form it de compagnie,
An' to give dem a sight on de vein cal-cite,
We work it on Bonami.

Can't count de money dat 's comin' in,
Same as de lotterie;
Ev'ry wan try, till bimeby
Dere 's not many dollar on Bonami;
An' de gang we put onto de job right off,
Nearly twenty beside de cook,
Hammer an' drill till dey 're nearly kill,
An' feller to watch de book.

Too many man, an' I see it now,
An' I 'm sorry, 'cos I 'm de boss;
For walkin' aroun' all over de groun',
Dat 's reason de vein get los',
Easy enough wit' de lantern too,
Seein' dat vein las' night,
But to-day I 'm out lookin' all about,
An' w'ere is dat vein cal-cite?

Very curious t'ing, but you can't blame me,
For I try very hard, I 'm sure,
Helpin' dem all till de vein is gone,
Me an' Bateese Couture;

PIERRE LEBLANC

So of course I wonder de way she go,
An' twenty cent too a share,
An' I can't understan' dat stranger man
W'at he mean w'en he 's sayin' dere:

"Keep your eye on de vein, for there 's many
a slip
Till you drink of de silver cup,
An' if you 're not goin' to go way down
You 're goin' to go 'way, 'way up."

Pierre Leblanc

(Dedicated to the Hon. Peter Wite)

EV'RY State upon de Union, w'en dey
write her up to-day,
Have so many kin' of story not many under-
stan';
But if you lissen me you can very quickly
see
How it's easy t'ing remember de State of
Michigan.
An' me I know it's true, 'cos ma fader tole
me so,
How dat voyageur dey 're callin' Père Mar-
quette
Come a-sailin' hees canoe, wit' de Injun from
de Soo,
On de year so long ago dat I forget.

PIERRE LEBLANC

But wan t'ing I can say, w'en Marquette is
reach de shore
W'ere w'at you call hees statue is stickin'
up to-day,
Dere 's a leetle French boy dere say, "Com-
ment ça va, mon père,
You been so long a-comin' I hope you're
goin' to stay?"
An' he show heem safes' place w'ere he put
hees birch canoe,
An' de way he talk an' boss de Injun man—
Wall, it's very easy see dat between you' se'f
an' me,
Dat leetle feller's born to comman'.

An' Marquette he's moche surprise at de
smart boy he has got,
W'ere he come from, w'at 's hees name, an'
ev'ryt'ing;
But de boy he go ahead feexin' up de camp
an' bed,
For he alway treat hees frien' jus' lak de King.
Marquette he den fin' out w'at de leetle
feller know,
An' w'at he never see, an' all de Grosse
Point law;
How it's mixit up so moche ev'rybody's
scare to touch,
An' de nam' he call hese'f is Pierre Leblanc.

PIERRE LEBLANC

Wall, Marquette he 's not a fool, so he 's sayin'

"Au revoir,"

For leetle Pierre Leblanc 's too wide awake.

No chance discoveree, so far as he can see,

Less he fin' some newer place upon de lak'.

So dere he stay upon de shore, de leetle

Pierre,

An' buil' de fines' log house he can get;

Purty soon he have a town on de place he

settle down,

An' call it for hees frien' M'sieu Marquette.

But de folk he 's bringin' dere fin' it hard
w'en winter come

An' ev'ry place is pilin' wit' de snow;

Den who is volunteer bring de letter 'way
up here,

From de contree lyin' off dere down below?

Was it feller six foot high is on de job,

Carry letter all de way from Canadaw,

Wit' hees fourteen-dog-traineau, bangin' t'roo
de ice an' snow?

No siree! It 's only leetle Pierre Leblanc.

But de way he treat hees dog dey say is very
bad,

Many folk is talkin' all about it yet.

PIERRE LEBLANC

So of course dey 're comin' back lak de
racer on de track,
For hees dog, dey don't get not'ing till
dey 're passin' on Marquette.
Wall, I s'pose he 's very poor, Pierre Leblanc,
An' de pay he 's gettin' for it 's purty small,
An' he got to eat hese'f, or mebbe he was lef',
So we never get our letter after all.

An' den he start to grow, an' de way he work,
dey say,
For de folk on ole Marquette an' all aroun',
Mak' heem very populaire on de contree
ev'ryw'ere,
Till he t'ink he was de beeges' man in town.
Den hees head begin to swell, 'cos ma fader
tole me so,
An' firse t'ing he was puttin' on de beeges'
style he can;
But he ought to be ashame for de way he
change hees name
To Peter White, an' try to pass for only
Yankee man.

Mebbe leetle Injun too, can't say for dat
mese'f,
For he alway spik sauvage de sam' as Ojibway

PIERRE LEBLANC

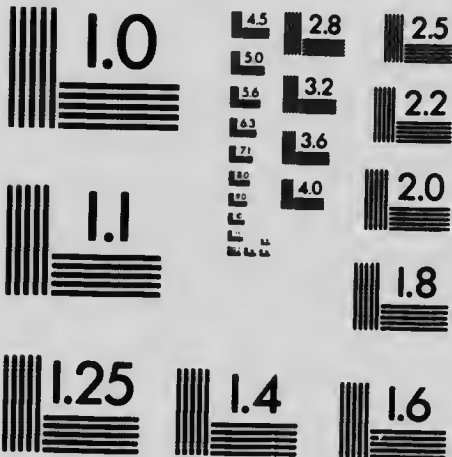
An' w'en he want to swear it's enough to
raise de hair
To hear heem sayin' "Wabigoon ah—goozah
—goozah—gay."
An' lak' de Injun, too, very hard to tell hees
age,
For he mus' be over honder, dough he's
lookin' forty year;
An' he's alway on de rush, you can't lose
heem on de bush,
An' hees eye is lak de eagle, strcng an' clear.

An' he's leevin' wit' us now, Pierre Leblanc
dit Peter White,
But we won't say not'ing more about hees
name;
Let heem try it if he can, makin' out he's
Yankee man,
But never min', for Pierre Leblanc he's
good man jus' de sam'.
So if you want to know de State of Mich-
igan,
Very easy to remember—in case you might
forget—
Only two man mak' her go, 'cos ma fader
tole me so,
An' wan is M'sieu Pierre Leblanc, de oder
Père Marquette.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

SILVER LAKE CAMP

Silver Lake Camp

THE bleak wind sighs thro' the leafless
trees

Like a spirit's wail, and the white snow-
flake
Drifts silently down with the fitful breeze
On the lonely camp at Silver Lake.

Yet the ruddy glow of our camp-fire bright,
Not long ago, when the fall was young,
Illumined the gathering shades of night,
And the forest rang with the songs we
sung.

But the song is hushed, and the merry jest
Is heard no more, when the shadows fall;
For gone is each well-remembered guest,
And the snow like a mantle covereth all.

Full oft, while the bright September moon
Beamed down, did the startled camp
awake
From its slumbers deep, as the wizard loon
Pealed its wild cry from the neighbor-
ing lake.

THE TALE OF A COCKTAIL

But the loon has taken his airy flight,
And far away neath the southern cloud
He rests his wings, while the Frost King's might,
Has wrapped the lake in an icy shroud.

No longer our light bark ploughs the wave,
No longer we tempt the treacherous flood,
No sentinels watch o'er the old camp, save
The guardian genii of the wood.

The Tale of a Cocktail

DEAR MR. EDITOR,

It has always been my camping experience that the oldest among us, especially if he be a grey-haired patriarch, is invariably the greatest "alcoholic tempter" of the party. He it is who generally paralyzes the energies of his more youthful brethren with the matutinal cocktail; hence my "Tale of a Cocktail":

THE Patriarch rose at the break of day,
Ere the mists from the mountain had
fled away,
And loudly his merry roundelay,
Rang over hill and vale:
"Spirit of morn, we greet thee!
Gladly we rise to meet thee,
Difficult 't is to beat thee,
Matutinal Cocktail!"

THE TALE OF A COCKTAIL

A shudder ran thro' the listening throng,
For many a time we had heard that song,
And feared, alas! he was making it strong,
 This sour cocktail.

But the sage went on with his morning lay,
And no man dared to utter nay—
Ah! little recked he what we might say,
 This Patriarch hale.

Thus he spake with deep emotion:
"Trust me, 't is a soothing potion,
 For your stomach's sake;
To reject what heaven has sent us
Is to be non compos mentis—
How much aqua bullientis
 Will you take?"

We fell on our knees with despairing cry,
And prayed that for once he would pass us
 by,
For we felt that should we that cocktail try,
 'T would be our ruin.
King Canute, 't is written on history's page,
Endeavored the billows wild to cage—
'T were easier task than restrain the Sage,
 Who still kept brewin'.

THE TALE OF A COCKTAIL

While his happy gladsome singing,
Set the hills and valleys ringing,
We were kept "ingredients" bringing,
 Much against our will:

Lagavulin, Angostura,
Which he told us would ensure a
Sound digestion, also cure a
 Sudden cold, or stop a chill.

The hills re-echoed our solemn chant,
"Te morituri salutant;
Grant us some mercy, however scant,
 This awful hour!"

But sterner and colder his visage grew,
No pity, alas! the Patriarch knew;
Hope shrieking fled as we watched him brew
 His cocktail sour.

"Let none escape," was his dire command,
"For I swear to-day, by my good right hand,
That all who refuse their cocktail stand
 On death's cold brink."

 Patriarch's awful accents fell
On our frightened ears like a funeral knell,
So bidding, each other a last farewell,
 We took our drink.

THE LAND WE LIVE IN

The lusty salmon in vain may "rise,"
The merry troutlets may gaily play,
But the green, green sward where our white
tent lies

Is good enough for us to-day.
For we 're tired—so tired—and weary too,
As we sink into dreamy reverie,
And we feel that our dreams are not all true.
The world is n't just what it seems to be.

.

The tides may ebb, and the tides may flow,
And the river gleam in the valley below,
But never again shall we fishing go,
Till the Sage's hour
Has come,—and he goes to the golden shore,
Where we trust he 'll be happy for ever more,
But we fear he may meet us at the door
With a cocktail sour!

The Land we Live in and the Land we Left

Written for the menu of the Irish Protestant Benevolent
Society's annual dinner. March 18, 1895.

THE children of the Western Gael
Are gathered here this Patrick's night,
To pledge the dear old Innisfail,
To drink her health in bumpers bright.

DEER-HUNTING

'T is true we may not see her more,
Still we 're not likely to forget,
And though we 've sought another shore,
We 're Irish yet! We 're Irish yet!

Deer-Hunting—(By an Expert)

YOU see I was there on the run-way,
Just near where it enters the lake,
Could n't get better place if I tried it,
For the deer would be certain to take
To the water the moment he saw it,
And then I could pump in the lead
At ten or a dozen yards distance,
Till I could n't help killing him dead.
(Oh! 't was great sport!)

(And the excitement!)
There I sat watching and waiting,
For maybe an hour or two,
I could hear my poor heart go a-throbbing,
And once, when a chipmunk drew
Near to my trembling ambush,
I had almost pulled trigger, when
He ran up a silver birch tree,
And I saw 't was a chipmunk then.
(But 't was great!)

DEER-HUNTING

I could see the bright leaves of the autumn,
Sprinkling the forest floor,
Each leaf all bespattered with crimson,
As if dipt in the blood of more
Than a thousand innocent victims.
But, pshaw! 't was the frost and rain,
So I said to myself, "Old fellow,
Brace up! Be a man again!"
(And I braced.)

Then suddenly, over the hill-side,
Where the hounds killed a fawn last year,
An echo kept ringing, ringing,
'T was the baying of "Chanticleer."
"He 's got him at last," I murmur,
"And the old dog will make him jump,"
So my hold on the rifle tightened,
While my heart went thumpity-thump.

(Holy murder!)
Here he comes down the pathway,
Good Lord! how he must have run!
But with "Chanty" let out on the home-
stretch,
Don't suppose he enjoyed the fun,
Hardly able to bring his legs with him.
Well! don't get excited yet!
Just wait till he reaches the water,
Then fill him before he gets we .

"HE ONLY WORE A SHAMROCK"

Keep still! Why! I can hear him breathing,
And now he has passed so close,
The point of the rifle could touch him,
And easily give him a dose.
Just see how he jumped when he smelt me,
And look how he struggles and pants,
But I 'll wait till he gets to the water,
And give the poor devil a chance,
(That 's right, is n't it?)

And now he has entered the water,
And when he has gone ten yards or so,
I bang away, bang! with the Marlin
Till I find I 've killed a doe.
But a nice little doe I can tell you,
Is better than nothing at all,
So if Providence only spares me,
I 'ii try it again next fall.

(D. V.)

"*He only Wore a Shamrock*" *

HE only wore a shamrock
On his faithful Irish breast,
Maybe a gift from his colleen oge,
The maiden whom he loved best;

* Heading *Montreal Gazette*, March 18, 1894.

"Private O'Grady, 87th Regt., for wearing a shamrock in his buttonhole Patrick's Day, was court-martialed."

" HE ONLY WORE A SHAMROCK

But the emblem of dear old Ireland,
Tho' worn on a jacket of red,
Was the emblem of rank disloyalty,
And treason most foul, they said.

Had he but borne the heather,
That grows on the Scottish hills,
A rose from an English garden,
Or a leek from the Cambrian rills,
Then he might summon his comrades,
With trumpet, and fife, and drum,
And march through the breadth of England,
Till trumpet and fife were dumb.
But he only wore a shamrock,
And tho' Britain's most gracious Queen
Had pinned her cross on his bosom,
Yet the little trefoil of green
Might not nestle down beside it,
For the color, alas! was banned,
And the Celtic soldier was made to feel
That he trod an alien land.

Oh! poor little modest symbol,
Of the glorious Trinity,
Rather bloom on your native hill-side,
Than cross the dark Irish sea;

THE GODBOUT

Rather rest on the loving bosom,
Of the Mother that gave you birth,
For even *your* virtues can't chasten
The ungrateful English earth.

The Godbout

OH! pilgrim from the Godbout's shore
Where broad Atlantic billows roll,
Speak! hast thou seen the Commodore,
Whose brave unconquerable soul,
Athirst for wilder, fiercer game
Than haunt the calm Laurentian streams,
Burned to achieve a greater fame,
And realize his fondest dreams?
Speak! hast thou seen his grizzled locks,
By ocean's vagrant breezes fanned,
Where Weymahegan's giant rocks
Keep watch and ward o'er sea and land?
Hast seen him where the currents lave
Fair Mistassini's silver shore,
On river—sea—by land or wave,
Speak! hast thou seen the Commodore?
The pilgrim spoke—while down his cheek
The salt, salt tears coursed grievously:

"Good Sir, I feeble and weak,
Yet I my tale may tell to thee—

THE GODBOUT

I saw the veteran's wasted form,
That form we used to mark with pride,
Lie prostrate mid the wrack and storm
Of Weymahegan's awful tide.
Small strength, alack! of wind or limb
Had he upon that fearful day;
But, tho' his eagle eye was dim,
He still gazed o'er the hills where lay
The Laurentides, where he had spent
So many happy, happy hours,
Safe from the storms of life, content
Amid the Pêche's tranquil bowers.
'T was thus he spoke: 'Oh! why was I
By youthful traveller's tale beguiled
To quit the pleasant Pêche and die
In this inhospitable wild?
What lured me on to cast aside
The simple pleasures of my youth,
Until I longed for Godbout's tide—
And cared no more for trout, forsooth!
Oh! rash was I to lend an ear,
To all the legends of the sea,
To bring my faithful legion here—
Does this reward their constancy?
I cannot say, but this I know,
That should I view the Pêche again,
Could I but see its waters flow,
I'd be the humblest of the train
That worships there; no more I'd roam

THE GODBOUT

In search of other piscine fields;
Contented wi'n my humble home,
With all that old Laurentian yield',
I'd gladly live and cheerful die.'
But here his accents 'gan to sink;
He thought his hour had come, till I
Administered a generous drink.
The Veteran gasped, but when the flask
He saw—tho' feeb' as a child—
Bravely essayed the pleasant task
Of trying to empty it, and smiled.
Yes, tho' he 'd almost passed away
In one brief moment from our ken—
Yet wondrous 't was to see that day
His rapturous look, as he smiled again.
New strength came back to the wasted
limbs,
The roses bloomed in his cheek once more,
And the sound of our glad thanksgiving
hymns
Rang out o'er Weymahegan's shore;
He prayed us to pardon his misdeeds,
He wept when the legion embraced his neck,
And swore by the sacred Laurentides,
He 'd never more venture below Quebec.
So gently we bore the repentant Chief,
Tenderly placed him that awful day
On board of the gallant ship "Relief"
And swiftly to westward sailed away."

DOONSIDE

The Pilgrim ceased—his mournful task
Was ended at last, and all was well—
Then raised to his lips the magic flask,
And silently bade me a last farewell.

PÆAN

Joy! Joy at the Pêche—let the cariboo
dance,
Let the fatted oxen at last be slain,
Let the men get full, and the bull moose
prance,
For the Commodore has come home again!

Doonside

TO me, whose paddle-blade has cleft
The wave where great St. Lawrence
flows—

To me, whose ears have heard the scream
Of eagle, high above the snows,
Where Fraser darts among the hills—
What is this tiny stream to me?
And what the little melody
My soul with rapture fills,
Like some old half-forgotten croon?
A cradle song of long ago—
A mother's song so sweet and low—
Hush! It is the Doon!

THE SPANISH BIRD

*The Spanish Bird**

TELL me, O bird from the land of the Cid
Why do thy tail feathers droop so low;
Why art thou mute that was wont to bid
Fiercest defiance to every foe?

No longer thy clarion voice rings out,
Pealing like thunder from earth to sky,
Waking the Pêche with thy joyous shout,
Till rival roosters were forced to fly.

The Rooster Loquacious;

“Once I was youthful and passing fair,
Captured first prizes at many a show,
Could lick all the birds ever flew in air,
And beat record time on the heel and toe.

“Proud was I then of my martial past,
Vain was I too of my gay topknot,
Successful in war and skilled in court,
Gallinaceous beauties my favors sought.

“But family cares when I settled down
Made the gallant topknot droop day by day,
The white wings faded—my ruddy crown
Disappeared, till those charms had all fled
away.

* From *Songs of Old Spain*, by the author of *Hispaniola*,
or *The Lay of the Last Rooster*.

BOULE

“ Pardon these tears, by emotion stirred,
But keenest sorrow of all to know
Is that once I was known as the ‘sacred bird,
And now they call me ‘sacré oiseau!’ ”

Boule

WAY back on de woods I know a man,
Was very good hunter too;
No bodder at all to understand
De moose an’ de cariboo.
An’ wedder you ’re meetin’ heem on de bush,
Or trampin’ de hills aroun’,
You always t’ink he was sayin’, “Hush!”
For he never mak’ de soun’.

De fox w’en he ’s seein’ dat hunter’s track
Jus’ shiver hese’f an’ go,
An’ say, “De noise dat hunter mak’
Is de noise of de fallin’ snow—
Don’t geev me a chance, an’ dat ’s de way
I pity de poor ole bear,
Never hear not’ing on stormy day,
W’en danger is ev’ry w’ere.”

Is dere an otter along de creek,
Or mink on de beeg savanne,
Don’t jomp on de water purty quick
W’en he ’s hearin’ dat hunter man?

BOULE

Now! an' w'at 's de reason he get so cute,
Till hees luck is de devil's own?
Wall! it 's only becos' w'en he mak' de shoot,
He travel aroun' alone.

But ev'ry t'ing change, an' so I 'm tole,
Affer a long, long tam,
De hunter man change, for he 's comin' ole,
Dough he tell us he 's jus' de sam';
An' bimeby w'en he 's sittin' dere
Wan day on a tamarac log,
He say to hese'f, "I wonder w'ere
I can get me a leetle dog?

"Nice leetle dog wit' stan'up tail,
Follow me t'roo de wood,
Stick to me close along de trail,
An' me, I will treat heem good:
Train heem up right, an' dere won't be need
Havin' heem play de fool."
So he 's buyin' a dog—I dunno de breed—
An' de nex' t'ing he call heem "Boule."

So he train dat dog till he 's nearly dead,
Or wishin' hese'f in jail—
W'en to lie down, never show hees head,
W'en he can wag hees tail;

BOULE

Show heem de very bes' way to smell
On de bush, if he 's passin' t'roo,
An' out on de lake he can do so well,
He never upset canoe.

Wonderful dog! an' now an' den,
Affer he finish up,
He 's takin' heem off to show hees frien'
How he was train de pup.
"Come along, Boule, kip close to me,
Steady, an' watch de groun',
Wait till I tell you go an' see
if anyt'ing 's lyin' aroun'."

An' to see heem walk, dat hunter man,
An' to hear heem talk also:
"Easy, ma frien', de bes' you can,
Easy, an nice an' slow.
Dis is de heart of de game countree,
Partridge on ev'ry log,
Tranquillement! for de leaf, saprée,
Was never so dry—but w'ere 's de dog?"

"Boule! Boule! Boule! Boule!"
(Den he would raise de row!)
"Boule! Boule! you ole fool—
W'y do you leave me now?"

BOULE

'Way on de right, w'ere de bush is t'ick,
Derc 's a rush, an' we see a tail,
Long enough too to mak' us sick,
An' a cariboo go full sail,
Flyin' along wit' de pup behin',
Yellin' hces head off sure—
Maudit! if dat dog he was only mine,
I very soon work de cure!

Yass! if to-morrow will ketch nex' wick,
Or ma gran'moder ketch de moon,
He 's gettin some chance if he travel quick
For ketchin' heem jus' as soon.
An' affer ic 's scarin' dat cariboo,
Back he was come encore,
Lookin' so proud of de job he do,
An' de hunter man start some more.

og?
“Careful now—don't mak' a noise,
Creep on your han' an' knee;
Some of you men are jus' lak boys
Comin' from school—saprée.
Dcn't you see de dog? for he's gone again,
Off to I dunno w'ere”—
An' den lak a rushin' railway train
We 're hearin' a beeg moose dere.

BOULE

Tearin' along across de hill,
Up w'ere de pine tree grow,
Poor leetle Boule a' follerin' still,
An' hollerin' as he go!
Mebbe de hunter 's not gettin' mad
W'en he commence to say,
"Sorry I be, but dere 's somet'ing bad
Wrong wit' de dog to-day.

"Boule! Boule! Boule! Boule!"
(Oh, how he raise de row!)
"Boule! Boule! you ole fool—
W'y do you leave me now?"

"Very fine way to hunt de wood!"
Dat 's w'at we tell heem den;
"Nice leetle dog"—it 's all no good,
An' he say: "I dunno, ma frien',
Mebbe you 're right—w'en a man he 's ole,
Can't learn heem a trick is new,
An' jus' as soon as de dog is sole,
I 'll hunt as I used to do."

So he 's sellin' hees dog on Joe Laflamme,
Kip de toll on de bridge below,
Never have dog he lak de sam',
Dat 's w'at he 's sayin', Joe.

CAUDA MORRHUAE

Now he 's beginning for feelin' well,
Now he can sleep on de chair all day,
For Boule 's commencin' to mak' a yell
W'en customer 's less dan a mile away.

Dat 's all right—an' de hunter man
Travel agen as he used to do,
All alone, an' I understan'
Gettin' de ole tam luck also.

Cauda Morrhuæ

POOOR little Tommy Cod
Took his best fishing-rod,
Cunningly fashioned of split bamboo;
Likewise his tackle,
Of red and brown hackle,
To venture down stream in his bark canoe.

Tommy had registered,
Solemnly, I have heard,
Promised and vowed, that ere evening fell
Loré and speckled trout,
Black bass and bull-pout,
Would cheerfully yield to his magic spell.

Since time immemorial,
In things piscatorial,
Tho' Magog be famed among knights of the rod;

CAUDA MORRHUAE

Yet, making due limit
For what may be in it,
Little Tommy might know it was no *plai*ce
for *Cod*.

Now, in the buoyant sea,
There 's so much buoyancy
A *Cod* if he wishes can easily float;
But in the swift Magog,
Why, even a bullfrog.
Would much *rudder perch* on the side of a boat.

I told him the dangers
That all who are strangers
Might meet with, in case they should venture
below;
For the mill-dam 's so *turbot*
No mortal can curb it,
As those who have tried it must certainly
know.

O Tommy, take care of
Your life and beware of
The treacherous mill-dam you shortly shall
view!
But Tommy was vain and
He quitted the mainland,
And put out to sea in his frail canoe.

CAUDA MORRHUAE

The craft like an arrow
Sped down the long, narrow
And turbulent channel, where wild billows rave;
Then past Point MacFarlane,
Like shot from a *marlin*,
Poor Tommy swept on to his watery grave.

When Tom struck the mill-dam,
The mill-dam, the mill-dam,
When Tom struck the mill-dam, he dam'd
the dam'd mill;
Why should he strike it,
When there 's nothing like it
To test all the best of a mariner's skill?

I saw the craft *flounder*,
As fiercely around her
The hungry waves leapt on the ill-fated prey;
And each time they struck her
Poor *Cod* cried for *sucker*,
But *sucker* was scarce on that terrible day.

To throw in the river
Some oil of cod liver,
And thereby the grim foaming waters becalm,
Was Tom's next endeavor,
But he found that his lever
Was all out of order, and not worth a dam
(mill-dam).

CAUDA MORRHUAE

At last he went under,
And, faith! 't was no wonder,
For a *Cod* should n't go where he does n't
belong;
"Requiescat in pace"
I murmur, in case he
Should *rise* and object to this mournful song.

.

We found him next morning—
A sorrowful warning;
The short line we chartered, and shipped
him by rail
To distant Atlantic,
By way of Megantic,
And so I 've arrived at the end of my *tail*.

Index to Titles

	PAGE
Autumn Days	190
Barbotte (Bull-pout)	320
Bateese and his Little Decoys	237
Bateesc, the Lucky Man	144
Bell of St. Michel, De	63
Bloom (A Song of Cobalt)	406
Boule	437
Loy from Calabogie, The	407
Bruno the Hunter	262
Calcite Vein (A Tale of Cobalt)	409
Camp on de "Cheval Gris," De	98
Canadian Country Doctor, The	158
Canadian Forever	355
Canadian Magpie, The	252
Cauda Morrhuac	437
Champlain	300
Charmette	340
Chibougamou	394
Child Thoughts	235
Corduroy Road, The	125
Curé of Calumette	131
Deer-Hunting (By an Expert)	423
Devil, The	273
Dieudonné (God-Given)	272
Doctor Hilaire	313
Dominique	349

INDEX TO TITLES

	PAGE
Donal' Campbell.....	222
Doonside.....	430
Dreams.....	229
Dublin Fusilier, The.....	225
Family Laramie, The.....	281
First Robin, The.....	401
Fox Hunt, 'The.....	374
Getting On.....	288
Getting Stout.....	310
Godbout, The.....	427
Grand Seigneur, The.....	80
Great Fight, The.....	379
"Gun, De Papineau".....	18
Habitant, De.....	1
Habitant's Jubilee Ode, The.....	113
Habitant's Summer, The.....	168
"He Only Wore a Shamrock".....	425
Hill of St. Sebastien, The.....	145
Holy Island, The.....	362
Home.....	352
How Bateese Came Home.....	21
Joe Boucher.....	337
Air—"Car si mon moine"	
Johnnie Courteau.....	122
Johnnie's First Moose.....	214
Josette.....	335
Keep Out of the Weeds.....	359
Lac Souci.....	342
Land We Live in and the Land We Left, The.....	422
(Written for the menu of the Irish Protestant Benevolent Society's annual dinner, March 18, 1895.)	
Last Portage, The.....	286
Little Bateese.....	220

INDEX TO TITLES

PAGE		PAGE
222	Little Lac Grenier (Gren-Yay)	174
430	Little Mouse	210
229	Log Jam, The	246
225	Madeleine Vercheres	192
281	Marie Louise	149
401	Marriage	387
374	"Maxime Labelle"	42
288	A Canadian Voyageur's Account of the Nile Expedition	
310		
427	Meb-be	325
80	Memories	49
379	Mon Frere Camille	162
18	Mon Choual "Castor"	70
1	M'sieu Smit	82
113	The Adventures of an Englishman in the Canadian Woods.	
168		
425	My Leetle Cabane	140
145	National Policy	187
362	Natural Philosophy	297
352	Nice Leetle Canadienne, De	30
21	Nile Expedition, The	42
337	("Maxime Labelle")	
	Notaire Publique, De	39
122	Old House and the New, The	153
214	Old Pine Tree, The	218
335	(Dedicated to the St. George Snowshoe Club.)	
359	Old Sexton, The	231
342	Ole Docteur Fiset	118
422	Ole Tam on Bord à Plouffe	75
	Oyster Schooner, The	137
	"Papineau Gun, De"	18
	Pelang	65
286	Phil-o-rum Juneau	52
220	Phil-o-Rum's Canoe	242

INDEX TO TITLES

	PAGE
Pierre Leblanc	413
(Dedicated to the Hon. Peter White.)	
Poirier's Rooster	345
Pioneers	292
Pride	265
'Poleon Doré	32
Pro Patria	305
Rainy Day in Camp, A	332
Red Canoe, The	255
Rivière des Prairies	367
"Rose Delima," The	199
Rossignol, The	322
(Old French-Canadian Air, "Sur La Montagne")	
Silver Lake Camp	418
"Snowbird, De"	110
Snubbing (Tying-up) the Raft	327
Spanish Bird, The	431
Stove Pipe Hole, De	104
Strathcona's Horse	212
(Dedicated to Lord Strathcona.)	
Tale of a Cocktail, The	419
Twins	357
Two Hundred Years Ago	256
Victoria Square (An Idyll)	384
Vieux Temps, Le	9
Voyageur, The	259
We're Irish Yet	392
When Albani Sang	91
Wind that Lifts the Fog, The	372
Windigo, The	177
Wreck of the "Julie Plante," The	7
Yankee Families	282

GE
 13
 45
 92
 65
 32
 05
 32
 55
 67
 99
 22
 18
 10
 27
 31
 04
 212
 19
 357
 256
 384
 9
 259
 392
 91
 372
 177
 7
 282

Index to First Lines

	PAGE
A long de road from Bord à Plouffe.....	273
A quiet Boy was Joe Bedotte.....	325
A rainy day in camp! how you draw the blankets closer.....	332
A stranger might say if he see heem drink till he almos' fall.....	313
A way off back on de mountain-side.....	340
Bad luck to fight on New Year's night.....	379
Bonjour, M'sieu'—you want to know.....	18
Bord à Plouffe, Bord à Plouffe.....	229
Dat 's very cole an' stormy night on Village St. Mathieu.....	104
De cloud is hide de moon, but dere 's plaintee light above.....	214
De corduroy road go bompety bomp.....	125
De place I get born me, is up de reever.....	1
Dere 's a beeg jam up de reever.....	246
Dere 's no voyageur on de reever never run hees canoe d'ecorce.....	131
Dere 's some lak dory, an' some lak bass.....	320
Dere 's somet'ing stirrin' ma blood to-night....	259
De win' is sleepin' in de pine.....	255
Dey call it de Holy Islan'.....	362
Did you ever see an air-hole on the ice.....	394
Dis was de story of boy an' girl.....	149
Donal' Campbell—Donal' Bane—.....	222

INDEX TO FIRST LINES

	PAGE
Eighteen, an' face lak de—w'at 's de good?.....	310
Ev'ry State upon de Union, w'en dey write her up to-day.....	413
Get along leetle mouse, kick de snow up behin' you...	210
Go easy wit' the paddle, an' steady wit' de oar.....	177
Go 'way, go 'way, don't ring no more, ole bell of Saint Michel.....	63
He 's alway ketchin' doré, an' he 's alway ketchin' trout.....	144
He only woré a shamrock.....	425
Here 's to you, Uncle Kruger! slainté! an' slainté galore.....	225
He sit on de corner mos' every night, ole Phil-o-rum Juneau.....	53
He was twenty-one in April—forty inches round the chest.....	407
Hssh! look at ba-bee on de leetle blue chair.....	281
I congratulate ye, Francis.....	357
If dey 're walkin' on de roadside, an' dey 're bote in love togeder.....	292
If I sole ma ole blind trotter for fifty dollar cash.....	272
I know I 'm not too young an' ma back is not as straight.....	288
I know very well t' was purty hard case.....	231
I lak on summer ev'ning, w'cn nice cool win' is blowin'	75
I 'm bus' up, for a mont' or two.....	374
I 'm poor man, me, but I buy las' May.....	70
I 'm sittin' to-night on ma leetle cabane, more hap- pier dan de king.....	140
I 'm sleepin' las' night w'en I dream a dream.....	286
In dreams of the night I hear the call.....	190
I ought to feel more satisfy an' happy dan I be.....	145
I read on de paper mos' ev'ry day, all about Jubilee..	113
I see Josette on de car to-day.....	335

INDEX TO FIRST LINES

	PAGE
I see de many reever on de State an' ev'ry w'ere	367
Is it only twelve mont' I play de fool.	153
I s'pose mos' ev'ry body t'ink hees job 's about de hardes'	158
I used to be leevin' on Bonami.	409
I 've told you many a tale, my child, of the old heroic days.	192
Joe Boucher was a frien' of mine.	337
Johnnie Courteau of de mountain.	122
Jus' de sun is tryin' Climb on de summer sky.	322
Las' night dey 're passin', de golden plover.	327
Leetle Lae Grenier, she 's all alone.	174
"Listen my child," said the old pine tree, to the little one nestling near.	218
Ma fader he spik to me long ago.	265
Mon frere Camille he was first class blood.	162
Mos' ev'rywan lak de robin.	252
M'sieu Paul Joulin, de Notaire Publique.	39
No smarter man you can never know.	359
Oh! it 's bad to be unlucky in ev'ryt'ing you do.	401
"Oh! Mother the bells are ringing as never they rang before"	352
Oh! pilgrim from the Godbout's shore.	427
Oh! the blooming cheek of beauty, tho' it 's full of many a peril.	406
Oh! we are a band of bummers, and for many joyous summers.	384
O I 'm very very tire Marie.	237
O I was thine, and thou wert mine, and ours the boundless plain.	212
O leetle bird dat 's come to us w'en stormy win' she 's blowin'	110
Ole Docteur Fiset of Saint Anicet.	118
"O ma ole canoe! w'at 's matter wit' you"	242

INDEX TO FIRST LINES

	PAGE
O memory, take my hand to-day.....	235
On wan dark night on Lac St. Pierre.....	7
O Spirit of the mountains that speaks to us to-night..	49
Our fader lef' ole France behin', dat 's many year. . . .	187
Over de sea de schooner boat.....	372
O who can blame de winter, never min' de hard he 's blowin'.....	168
Pelang! Pelang! Mon cher garçon.....	65
Poor little Tommy Cod.....	437
Talk about lakes! dere 's none dat lies on de mountain side.....	342
Tell me, O bird from the land of the Cid.....	431
The bleak wind sighs thro' the leafless trees.....	418
The Children of the Western Gael.....	422
The Patriarch rose at the break of day.....	419
There 's a girl at Calabogie an' another at the Soo....	387
To me, whose paddle-blade has cleft.....	430
To the hut of the peasant, or lordly hall.....	80
Two honder year ago, de worl' is purty slow.....	256
Venez-ici, mon cher ami, an' sit down by me—so... .	9
Very offen I be t'inkin' of de queer folk goin'roun'....	297
Victoriaw: she have beeg war, E-gyp 's de nam' de place.....	4
Wan morning de walkin boss say "Damase".....	8
Was leevin' across on de State Vermont.....	30
W'at 's all dem bell a ringin' for, can hear dem ev'ry w'ere?.....	13
"W'at 's dat? de ole man gone you say?".....	34
Was workin' away on de farm dere, wan morning not long ago.....	9
Way back on de woods I know a man.....	43
What means this gathering to-night?.....	39
W'en I was young boy on de farm, dat 's twenty year ago.....	2

INDEX TO FIRST LINES

PAGE		PAGE
235	When our fathers crossed the ocean.....	355
7	"W'ere 'll we go?" say Pierre de Monts.....	300
49	You bad leetle boy, not moche you care.....	220
187	You can pass on de worl' w'erever you lak.....	30
372	You can sew heem up in a canvas sack.....	199
168	You dunno ma leetle boy Dominique.....	349
65	You have never hear de story of de young Napoleon Doré?.....	32
437	You 'member de ole log-camp, Johnnie, up on de Cheval Gris.....	98
342	You never hear tell, Marie, ma femme.....	262
431	You see I was there on the run-way.....	423
418	You s'pose God love de Yankee.....	282
422		
419		
387		
430		
80		
256		
9		
297		
42		
82		
305		
137		
345		
91		
432		
392		
21		

